

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශය

තවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පනත් කෙටුම්පත සහ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

ග්‍රෛහාධිකරණයේ නිර්ණය

නිවේදනය :

කථානායකතුමාගේ සහතික

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව
ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත් :

අගනුවර තරුණ කවි සමාජය (සංස්ථාගත කිරීමේ)-[විරසිංහ මල්ලිමාරවිච්චි මහතා]-පළමුවන වර කියවන ලදී

ශ්‍රී ලංකා නගර නිර්මාණ ශිල්පීන්ගේ ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ)-[පී. ඩී. ඉමුලාන මහතා]-පළමුවන වර කියවන ලදී

(ලංකා පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

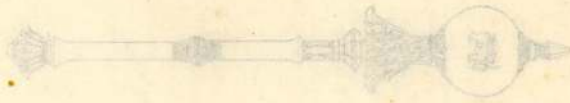
දෙවන වර සහ තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

තවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු



දැනට ලැබුණු පොත්

(විස්තරය)

විද්‍යා පිළි

(විස්තරය)

පුස්තක මාලාව

<p>1. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 2. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 3. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 4. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 5. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ</p>	<p>6. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 7. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 8. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 9. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ 10. විද්‍යා පිළි (විස්තරය) පොත මි. රු. 3.00 පමණ</p>
---	--

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(மிகை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி:

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

அரசியலமைப்பிற்கான ஒன்பதாவது திருத்தச் சட்டமூலம்,
இலங்கை (பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள்) அரசப் பேரவைக் கட்
டளை (திருத்தம்) சட்டமூலம்: உயர்நீதிமன்றத் தீர்ப்பு

அறிவிப்பு:

சபாநாயகரின் சான்றிதழ்கள்

கணக்குப் பரிசோதனை அறிவிப்புகள்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனியங்கத்தினர் சட்டமூலங்கள்:

அகநுவர தருண கவி சமாஜம் (சுட்டிணைத்தல்)—[திரு. வீர
சிங்க மல்லிமராச்சி]—முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

இலங்கை நகர்த் திட்டமிடுவோர் நிறுவகம் (சுட்டிணைத்தல்)—
[திரு. பி. சி. இம்புலானா]—முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

இலங்கை (பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள்) அரசப் பேரவைக் கட்
டளை (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெறறு நிறைவேற்றப்
பட்டது

அரசியலமைப்பிற்கான ஒன்பதாவது திருத்தச் சட்டமூலம்:

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெறறு நிறைவேற்றப்
பட்டது

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

Volume 29
No. 17

Thursday
23rd August 1984

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT :
Public Security Proclamation

NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL AND
CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN
COUNCIL (AMENDMENT) BILL : DECISION OF THE
SUPREME COURT

ANNOUNCEMENT :
Speaker's Certificates

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS
2 - A 078486 - 3,000 (84/08)

PRIVATE MEMBERS' BILLS :

Aganuwara Taruna Kavi Samajaya (Incorporation)—
[Mr. Weerasinghe Mallimarachchi]—Read the First time
Institute of Town planners, Sri Lanka (Incorporation)—
[Mr. P. C. Imbulana]—Read the First time

CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN
COUNCIL (AMENDMENT) BILL :

Read a Second, and the Third time, and passed

NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL :

Read a Second, and the Third time, and passed

PUBLIC SECURITY PROCLAMATION
WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

පාර්ලිමේන්තු විකாශන

(සාරාංශය)

අනුමත කොට

(සම්පූර්ණව)

විකාශනය

අනුමත කොට (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -

විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -
විකාශනය (සම්පූර්ණව) -

Thursday
23rd August 1954

Volume 29
No. 17

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

PRIVATE MEMBERS' BILLS
Agriculture (Taruwa Kavi Samaya) (Incorporation)
[Mr. Westenberg Mathanarachchi]-Read the First time
Institute of Town Planners, Sri Lanka (Incorporation)
[Mr. P. C. Imbulana]-Read the First time
CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN
COUNCIL (AMENDMENT) BILL
Read a Second, and the Third time, and passed
NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL
Read a Second, and the Third time, and passed
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION
WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT
Public Security Proclamation
NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL AND
CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN
COUNCIL (AMENDMENT) BILL: DECISION OF THE
SUPREME COURT
ANNOUNCEMENT
Speaker's Certificate
AUDITOR-GENERAL'S REPORT
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

1 - A 078486 - 2300 (84708)

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

1984 අගෝස්තු 23 වන බ්‍රහස්පතින්ද
வியாழக்கிழமை 23, ஓகஸ்ட் 1984
Thursday 23rd August, 1984

අ. හ. 3 ව පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [නෝමන් වොයිලන් මහතා] මූලාශ්‍රණය විය.

பாராளுமன்றம் பி. ப. 3 மணிக்குக் கூடியது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்தியசாத்னா] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 3 p.m. MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNA) in the Chair.

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත්
සන්දේශය
சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி
MESSAGE FROM THE PRESIDENT

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය :
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The Hon. Speaker has received the following message from His Excellency the President :

“ ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති
தில்ங்கையின் சனாதிபதி
PRESIDENT OF SRI LANKA

No. IS/133

Colombo, August 17, 1984

Hon. Mr. Speaker,

By Proclamation dated August 17, 1984, and made under section 2 of the Public Security Ordinance (Cap 40), as amended by Act No. 8 of 1959 and Law No. 6 of 1978, I have declared that the provisions of Part II of the aforesaid Ordinance shall come into operation on August 18, 1984, throughout Sri Lanka.

2. In compliance with paragraph (4) of Article 155 of the Constitution, I do hereby communicate to Parliament that the reason for making the Proclamation as aforesaid is for the preservation of public order and the maintenance of supplies and services essential to the life of the community.

J. R. Jayewardene
President

Hon. Speaker of the Parliament.”

නවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පනත් කෙටුම්පත සහ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත : ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය

அரசியலமைப்புக்கான ஒன்பதாவது திருத்தச் சட்டமும் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள்) அரசப் பேரவைக் கட்டளைகள் (திருத்தம்) சட்டமும்: உயர்நீதிமன்றத் தீர்ப்பு

NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL AND CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL (AMENDMENT) BILL : DECISION OF THE SUPREME COURT

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I have an announcement to make regarding the Ninth Amendment to the Constitution Bill and the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council (Amendment) Bill.

These Bills were referred to the Supreme Court by His Excellency the President in terms of Article 122 (1) (b) of the Constitution.

The Supreme Court has determined that the Ninth Amendment to the Constitution Bill is not inconsistent with any of the provisions of the Articles referred to in Article 83 and therefore it does not require the approval by the people at a Referendum.

In regard to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council (Amendment) Bill, the Supreme Court is of the view that Article 82 (1) does not apply as this is not a Bill for the amendment of any provisions of the Constitution and that Article 82 (2) does not apply as it is not for the repeal of the Constitution or any provisions thereof, the Bill is also not required to comply with the provisions of Article 83 of the Constitution.

I order that the decisions of the Supreme Court be printed in the Official Report of today's proceedings.

NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL

In the matter of a reference under Article 12 (1) (b) of the Constitution.

S. C. (S. D.) No. 2 of 1984.

PRESENT :

- S. Sharvananda, Judge of the Supreme Court
- M. M. Abdul Cader, Judge of the Supreme Court
- M. Rodrigo, Judge of the Supreme Court.

K. M. M. B. Kulatunga, Solicitor-General with Sarath Silva, Deputy Solicitor-General on notice

Court assembled for the hearing : At 10.15 a.m. on 15th August 1984.

A Bill titled "Ninth Amendment to the Constitution" was referred to us by His Excellency the President in terms of Article 122 (1) (b) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka for determination whether the Bill or any provisions thereof is or are inconsistent with the Constitution.

K. M. M. B. Kulatunga, S.G., with Sarath Silva, D.S.G., appeared before us and assisted us in the consideration of the Bill.

The Bill in its long title is described as being for the amendment of the Constitution. In view of Article 120 of the Constitution, the only question which this Court has to determine is whether this Bill requires the approval by the people at a Referendum by virtue of the provisions of Article 83.

Our determination is that it is not inconsistent with any of the provisions of the Articles referred to in Article 83 and therefore in our opinion does not require the approval by the people at a Referendum.

S. Sharvananda,
Judge of the Supreme Court.
M. M. Abdul Cader,
Judge of the Supreme Court.
H. Rodrigo,
Judge of the Supreme Court.

CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS)

ORDER IN COUNCIL (AMENDMENT) BILL

In the matter of a reference under Article 122 (1) (b) of the Constitution.

S. C. (S. D.) No. 3 of 1984.

PRESENT:

S. Sharvananda, Judge of the Supreme Court,
M. M. Abdul Cader, Judge of the Supreme Court,
H. Rodrigo, Judge of the Supreme Court.

K. M. M. B. Kulatunga, Solicitor-General with,
Sarath Silva, Deputy Solicitor-General on notice.

Court assembled for the hearing at 10.45 a.m. on 15th August 1984.

A Bill titled "An Act to amend the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council of 1946 was referred to us by His Excellency the President in terms of Article 122 (1) (b) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka for determination whether the Bill or any provisions thereof is or are inconsistent with the Constitution. The Bill contains a certificate by which the Cabinet of Ministers has certified that the Bill is urgent in the national interest.

K. M. M. B. Kulatunga, S. G., with Sarath Silva, D. S. G., appeared before us and assisted us in the consideration of the Bill.

The Bill also bears a Certificate under Article 84 of the Constitution, which states that the Cabinet of Ministers has certified that the Bill is intended to be passed by the special majority required by Article 84 of the Constitution.

We are not required to consider the nature and effect of the provisions of the Bill. In terms of Article 120 (c) of the Constitution, the only question which this court has to determine is whether this Bill requires approval by the people at a Referendum by virtue of the provisions of Article 83 or whether this Bill is required to comply with paragraphs (1) and (2) of Article 82. Article 82 (1) of the

Constitution does not apply, as this is not a Bill for the amendment of any provisions of the Constitution; nor does Article 82 (2) apply, as that is not a Bill for the repeal of the Constitution or any provisions thereof. In our view it is also a Bill which is not required to comply with the provisions of Article 83 of the Constitution.

S. Sharvananda,
Judge of the Supreme Court.

M. M. Abdul Cader
Judge of the Supreme Court.

H. Rodrigo
Judge of the Supreme Court.

නිවේදනය

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

කථනායකතුමාගේ සහතික

சபாநாயகரின் சான்றிதழ்கள்
SPEAKER'S CERTIFICATES

නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I wish to announce that I have under the provisions of Article 79 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, endorsed the certificate on the following Bills on August 23, 1984 :-

- Foreign Loans (Amendment);
- Isha-Athul Islam Home for the Orphans (Incorporation);
- Sri Lanka Ports Authority (Amendment).

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

கணக்காய்வாளர் அறிக்கையினது அறிக்கை
AUDITOR-GENERAL'S REPORT

නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I present the Second, Third and Fourth Instalments of the Report of the Auditor-General under Article 154 (6) of the Constitution on the Accounts of the Government of Sri Lanka for the Financial Year 1983.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා) (திரு. எம். வினசன்ட் பெரேரா — பாராளுமன்ற அலுவல்கள், விளையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்) (Mr. M. Vincent Perera - Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I move,

"That the Second, Third and Fourth Instalments of the Report of the Auditor-General be printed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered that the Report be printed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

Annual Report and Accounts of the Mahapola Higher Education Scholarship Trust Fund for 1981 (Mr. Lalith Athulath Mudali).

A Resolution under Section 10 of the Customs Ordinance (Chapter 235) relating to Import Duties (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Finance and Planning).

Report of the Board of Directors of the National Engineering Research and Development Centre of Sri Lanka for the year ended 31st December, 1981 (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs).

Supplementary Estimate No. 14 of 1984.-(Mr. M. H. Mohamed).

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிடப்படும் இரங்குக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

47 (5) වන ස්ථාවර නියෝගය
යටතේ පිළිගැන්වන ලද වාර්තා

நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்

REPORTS PRESENTED UNDER STANDING ORDER No. 47 (5)

ගල්කිස්සේ තපෝධනාරාම විහාර වර්ධන සමිතිය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

கல்விஸ்ஸ தபோதனாராம விகாரவர்தன சமிதிய (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

GALKISSE THAPODHANARAMA VIHARA WARDHANA SAMITHIYA (INCORPORATION) BILL

Report on the Bill intituled "An Act to incorporate the Galkisse Thapodhanarama Vihara Wardhana Samithiya" (Mr. E. L. B. Hurulle, Minister of Cultural Affairs)

පනත් කෙටුම්පත 1984 සැප්තැම්බර් 4 වන අඟහරුවාද දෙවන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம், 1984 செப்டெம்பர் 4, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Tuesday, 4th September, 1984.

ජයන්තිපුර එක්සත් බෞද්ධ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
 ஜயந்திபுர எக்சத் பெளத்த சங்கமய (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
JAYANTHIPURA EKSATH BAUDDHA SANGAMAYA (INCORPORATION) BILL

Report on the Bill intituled "An Act to incorporate the Jayanthipura Eksath Bauddha Sangamaya" (Mr. E. L. B. Hurulle, Minister of Cultural Affairs)

පනත් කෙටුම්පත 1984 සැප්තැම්බර් 4 වන අඟහරුවාද දෙවන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம், 1984, செப்டெம்பர் 4, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Tuesday, 4th September, 1984.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Deputy Speaker)

Petitions. Hon. Member for Uva-Paranagama.-(Pause). Not here.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

පී. ගිනිගේ මහත්මිය : වැටුප්
 திருமதி பி. கினிகே : சம்பளம்
MRS. P. GINIGE : SALARY

13/84

1. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල) (கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க — காலி) (Dr. W. Dahanayake Galle) යොවන කටයුතු හා රැකිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) අනුරාධපුර නිවහනකර්මාලය විද්‍යාලයේ විදුහල්පතිනිය වන පී. ගිනිගේ මහත්මියට 1982. 04. 21 වන දින සිට අධ්‍යාපන සේවයේ පසුවන පංතියේ පත්වීමක් දී ඇති බැව් එතුමා දැනෙද ?
- (ආ) ඇයට හිමි වැටුප් හිඟ වැටුප් ද සහිතව ගෙවීමට එතුමා ක්‍රියා කරන්නේද ?
- (ඇ) එසේ නො කරන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

இளைஞர் அலுவல்கள், தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) அனுராதபுரம், நிவந்திக சேத்திய வித்தியாலய ஆதிபர் திருமதி பி. கினிகே என்பவருக்குக் கல்விச் சேவையில் ஐந்தாம் வகுப்பில் நியமனம் ஒன்று 21.04.1982 இல் வழங்கப்பட்டது என்பதை அவர் அறிவாரா ?
- (ஆ) இவருக்குரிய சம்பளத்தை நிலுவைகளுடன் வழங்குவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா ?
- (இ) இல்லையெல், ஏன் ?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education :

- (a) Is he aware that Mrs. P. Ginige, Principal of Nivaththikachetiya Vidyalaya, Anuradhapura, was given an appointment in class five of the Education Service, as from 21.04.1982 ?
- (b) Will he take steps to pay her the salary due to her with arrears ?
- (c) If not, why ?

විරවනිනි සමරවීර මහතා (නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)
 (திரு. வீரவள்ளி சமரவீர — கல்விப் பிரதி அமைச்சர்)
 (Mr. Weerawanni Samaraweera-Deputy Minister of Education)

- (අ) ඔව්.
- (ආ) තැන.
- (ඇ) ගිනිගේ මහත්මියට දී ඇති පත්වීම සාධාරණ එකක් බව දැන ගැනීමෙන් පසු අධ්‍යාපන සේවා කමිටුව විසින් එම පත්වීම අවලංගු කර ඇති බවයි.

සී. හර්බර්ට් මහත්මිය : විශ්‍රාම වැටුප්
 திருமதி சீ. ஹேர்பேட் ஓய்வூதியம்
 MRS. C. HERBERT : PENSION

14/84

2. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා

(කලාතිඨි ධර්මාණුක. தறுநாயக்க)
 (Dr. W. Dahanayake)

තෙවන කටයුතු හා රැකිරීමේ ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) අවුරුදු 35 ක කාලයක් උප ගුරුවරයකට සිට 1983 මැයි 4 වන දින විශ්‍රාම ගිය හැල්ලේ මුඩුන් පාරේ අංක 21/1 පදිංචි සී. හර්බර්ට් මහත්මියට හිමි පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප එකතු වෙන්නේද ?

(ආ) කොටසක් නම්, ඒ මන්ද ?

இளைஞர் அலுவலர்கள், தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) 35 ஆண்டுகளாக உதவி ஆசிரியராகக் கடமைபாற்றியவரும் 1983 மே 4 ஆந் தேதி ஓய்வுபெற்றவரும், காவி, பிறவுண் ரோட் 21/1 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்தவருமான திரு. சீ. ஹேர்பேட் என்பவருக்குச் சேரவேண்டிய முழு ஓய்வூதியத்தைத் தயவுசெய்து செலுத்துவாரா ?

(ஆ) இல்லையெல், ஏன் ?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education :

(a) Will he please pay the full pension due to Mrs. C. Herbert, of 21/1, Brown's Road, Galle, Assistant teacher for 35 years, who retired on 4th May, 1983 ?

(b) If not, why ?

විචාරක සමරවීර මහතා
 (திரு. வீரவள்ளி சமரவீர)
 (Mr. Weerawanni Samaraweera)

(අ) දැනටමත් ගෙවා ඇත.

(ආ) පැන නොමැති.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Deputy Speaker)
 තුන්වන ප්‍රශ්නය.

විචාරක සමරවීර මහතා
 (திரு. வீரவள்ளி சமரவீர)
 (Mr. Weerawanni Samaraweera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දුන්නේ වි තිබෙනවා. නමුත් දෙමළ භාෂාවට පරිවර්තනය කිරීමේ ප්‍රශ්නයක් මතු වි තිබෙන නිසා මෙම පිළිතුර සැපයීමට තව සතියක් කල් අවශ්‍ය වී තිබෙනවා.

අනිල් මූණසිංහ මහතා (මතුගම)
 (திரு. அனில் முனசிங்ஹ — மத்துகம)
 (Mr. Anil Moonesinghe-Matugama)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, දැන් සති කීයක් ප්‍රමාද වී තිබෙනවාද ?

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට තියෙන්නේ කරන ලදී.
 வினாவை முந்தொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
 Question ordered to stand down.

නැගෙනහිර ප්‍රාදේශීය ගමනාගමන මණ්ඩලය : මධ්‍යම ප්‍රදේශීය
 ආරක්ෂක හටයේ
 போக்குவரத்துச்சபை, கிழக்குப் பிராந்தியம் : மட்டக்களப்பு
 பஸ்சாலை பாதுகாப்பு ஊழியர்
 EASTERN REGION TRANSPORT BOARD : BATTICALOA
 DEPOT SECURITY PERSONNEL

225/84

10. අනිල් මූණසිංහ මහතා
 (திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

ප්‍රධාන කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පුද්ගලික බස් ප්‍රවාහනය පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) නැගෙනහිර ප්‍රාදේශීය ගමනාගමන මණ්ඩලයේ මධ්‍යම ප්‍රදේශීය ආරක්ෂක කටයුතු සඳහා යොදවා ඇත්තේ පුද්ගලික සමාගමක්ද ?

(ආ) එම සමාගමේ නම සහ ආරක්ෂක කටයුතු සඳහා යොදවා ඇති සේවකයින්ගේ නම් මොනවාද ?

(ඇ) 1984. 05. 31 වන දින දහවල් 12 ට පමණ මෙම සිටිපිටි මුදල් මංකොල්ල කෑමක් සිදුවන අවස්ථාවේදී සේවයේ යොදවා සිටි ආරක්ෂක හටයින්ගේ නම් මොනවාද ?

(ඈ) මෙම මංකොල්ලකෑම පිළිබඳ වැඩි තහනම් කොට ඇති මධ්‍යම ප්‍රදේශීය සේවකයින්ගේ නම් මොනවාද ?

(ඉ) මංකොල්ලකෑම පිළිබඳව වගකීම ආරක්ෂක සමාගමට පැවරෙන්නේ නම් දැනට වැඩි තහනමට ලක්වී ඇති සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කිරීමට බලාපොරොත්තුවන ක්‍රියා මාර්ගය තුළින්දී එකතු සඳහන් කරන්නේද ?

போக்குவரத்து அமைச்சரும், போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும், தனியார் பஸ் போக்குவரத்து அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) கிழக்குப் பிராந்திய போக்குவரத்துச் சபையின் மட்டக்களப்பு பஸ்சாலையின் பாதுகாப்புக்குத் தனியார் கம்பெனியொன்றின் சேவை பெறப்பட்டுள்ளதா ?

(ஆ) இக்கம்பெனியின் பெயரும், பாதுகாப்புச் சேவைக்கு அமர்த்தப்பட்டிருக்கும் ஊழியர்களின் பெயர்களும் யாவை ?

(இ) 31.05.1984 ஆந் தேதி பகல் 12 மணியளவில் இச்சாலையின் பணம் கொள்ளையடிக்கப்பட்டபொழுது சேவையில் ஈடுபட்டிருந்த பாதுகாப்புப் படையினரின் பெயர்கள் யாவை ?

(ஈ) இக்கொள்ளை தொடர்பாக வேலை இடைநிறுத்திச் செய்யப்பட்டுள்ள மட்டக்களப்புச் சாலை ஊழியர்களின் பெயர்கள் யாவை ?

(உ) கொள்ளை தொடர்பான பொறுப்பு இப்பாதுகாப்புக் கம்பெனிக்கு சமர்த்தப்படுமெனில், தற்பொழுது வேலை இடைநிறுத்திச் செய்யப்பட்டுள்ள ஊழியர்கள் தொடர்பாக எடுக்கவிருக்கும் நடவடிக்கையாதென அவர் குறிப்பிடுவாரா ?

asked the Minister of Transport and Minister for Transport Boards and Minister for Private Omnibus Transport :

(a) Is it a private company that has been engaged to take charge of security in the Batticaloa Depot of the Eastern Region Transport Board ?

- (b) Will he state the name of that company, and the names of the employees who are employed for security work ?
- (c) What are the names of the security personnel who were on duty when the money of this depot was robbed at about 12 noon on 31.5.84 ?
- (d) What are the names of the employees of the Batticaloa depot who were interdicted on account of this robbery ?
- (e) If the company in charge of security is held answerable for this robbery, will he state what course of action he intends to take in regard to the employees who have been subject to interdiction ?

එච්. ඩී. අබේරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ ඇමතිතුමා)
 (திரு. எச். பி. அபேரத்ன — போக்குவரத்துச் சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)
 (Mr. H. B. Abeyratne—Deputy Minister for Transport Boards)

(අ) ඔව්.

(ආ) මර්ධනට සිකිණ්ඩුව සර්විස්, 179 ඒ, ජයන්ත වරයේකර මාවත, කොළඹ 10.

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. ඇස්. ජේ. මෙල්ලාර් | 8. ඇස්. විමලවංශ |
| 2. ඇස්. ශිවරාමලියංගම | 9. ඇම්. ජී. ඇම්. හනිසා |
| 3. ඇම්. ආර්. ලව්‍රත්ත | 10. ඇස්. ඩබ්ලිව්. සමරජිව |
| 4. ටී. ශිවරාජා | 11. ඇස්. ආදම් |
| 5. ජී. ජීවකුමාර් | 12. කේ. නවසිවාසම් |
| 6. ආර්. බාලසුබ්‍රහ්මණියම් | 13. ඇම්. ජී. සම්ප්‍රදීන් |
| 7. ආර්. ඇල්. ගුගුර් | 14. ඇස්. තීරුනාචුකරසු |

(ඇ) මෙම මංකොල්ලය සිදුවූයේ 1984.05.31 වන දින දහවල් 12 ට පමණ තොට එදින පස්වරු 6.10 ට පමණය. ඒ වනවිට සේවයේ යෙදී සිටි ආරක්ෂක හටයන්ගේ නම් මෙසේය.

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. ඇස්. ජේ. මෙල්ලාර් | 5. ජී. ජීවකුමාර් |
| 2. ඇස්. ශිවරාමලියංගම | 6. ආර්. බාලසුබ්‍රහ්මණියම් |
| 3. ඇම්. ආර්. ලව්‍රත්ත | 7. ආර්. ඇල්. ගුගුර් |
| 4. ටී. ශිවරාජා | 8. ඇස්. විමලවංශ |

(ඈ) 1. ඇස්. ඇල්. සු. ලෙබබේ 2. ඇම්. තංගරාජා
 3. ඇම්. ආදම්බාව 4. ඇත්. සේතිකාසම්

(ඉ) දැන මෙම සිද්ධිය පිළිබඳව පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යනු ලැබේ. වැඩි තහනමට ලක්වී ඇති සේවකයින් පිළිබඳව පරීක්ෂණය අවසන් වීමෙන් පසුව තීරණයක් ගන්නවා ඇත.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Deputy Speaker)

II වන ප්‍රශ්නය.

ගාමිණී අතුකෝරල මහතා (නියෝජ්‍ය යොවන කටයුතු හා රැකියා ඇමතිතුමා)

(திரு. காமிணி அத்துக்கோறல் — இளைஞர் அலுவல்கள், தொழில் வாய்ப்புப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Gamini Atukorale—Deputy Minister of Youth Affairs & Employment)

මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න මාසයක් කල් ඕනෑ කරනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
 வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
 Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Deputy Speaker)

4 වන ප්‍රශ්නය.

විරවන්ති සමරවීර මහතා
 (திரு. வீரவள்ளி சமரவீர)
 (Mr. Weerawanni Samaraweera)

මේ ප්‍රශ්නයට ප්‍රාදේශීය අධිකාරීන් අධීක්ෂණයකට ලක්වී ඇති බව කියනවා. නමුත් ඒ පිළිතුරු කෙරෙහි මා සැමිමකට පත් වෙන්නේ නැති නිසා, නියම පිළිතුරු එවන්නට එය ආපසු යවා තිබෙනවා. එම නිසා මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න සහියක් කල අවශ්‍යයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
 வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
 Question ordered to stand down.

කිත්තම්මහර මහා විද්‍යාලය : 6 බී පන්තිය
 கம்/கித்தம்மஹரா மகாவித்தியாலயம் : வகுப்பு 6B
 GAM/KITHTHAMMAHARA MAHA VIDYALAYA :
 CLASS 6 B

188/84

5. ඊවඩ් පතිරණ මහතා (අක්මමත) (ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා—අත්තනගල්ල—වෙනුවට)

(திரு. ரிச்சர்ட் பத்திராண—அகமீமன—திரு. லக்ஷமன் ஜயகட் கொடி—அத்தனகல்லு—சார்பாக)

(Mr. Richard Pathirana Akmeemana on behalf of Mr. Lakshman Jayakody Attanagalla)

යොවන කටයුතු හා රැකියා ඇමතිතුමා සහ අධිකාරීන් ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) ගම්/කිත්තම්මහර මහා විද්‍යාලයේ 1983 වර්ෂය සඳහා 6 බී නම් පන්තියක් තිබුණද ?

(ආ) එසේ නම් එහි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව කෙතෙක්ද ?

(ඇ) පාඨය හැර ගුරුවරයාගේ හෝ ගුරුවරියගේ නම සහ ශ්‍රේණිය කුමක්ද ?

(ඈ) එම පාඨයේ වාර පරීක්ෂණ පැවැත්විද ?

(ඊ) වර්ෂය අවසානයේදී එම පාඨයෙන් කොපමණ සංඛ්‍යාවක් ඉහල පාඨයට සමත්විද ?

(උ) එම පාඨයේ කාල සටහන සහගත කරනවාද ?

(ඵ) එසේ නොවේ නම්, ඒ මන්ද ?

இளைஞர் அலுவல்கள், தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) கம்/கித்தம்மஹரா மகா வித்தியாலயத்தில் 1983 ஆம் வருடம் 6 பீ எணும் வகுப்பொன்று இருந்ததா ?

(ஆ) ஆமெனில், இவ்வகுப்பின் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை யாது ?

(இ) வகுப்பாசிரியரின் அல்லது வகுப்பாசிரியையின் பெயர், தரம் என்ன ?

(ஈ) இவ்வகுப்பில் தவணைப் பரீட்சைகள் நடத்தப்பட்டதா ?

(உ) வருட இறுதியில் இவ்வகுப்பிலிருந்து உயர் வகுப்புக்குச் சித்தியடைந்தோர் எத்தனை பேர் ?

(ஊ) இவ்வகுப்பின் நேர அட்டவணையை அவர் சமர்ப்பிப்பாரா ?

(எ) இன்றேல், ஏன் ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
7 වන ප්‍රශ්නය.

එම්. ජෝසප් මයිකල් පෙරේරා මහතා (නියෝජ්‍ය කම්කරු ඇමතිතුමා)
(திரு. எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா — தொழில் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. M. Joseph Michael Perera-Deputy Minister of Labour)
මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න සති පහක කාලයක් අවශ්‍යයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாளை மற்கொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Question No. 8.

ඒ. එම්. එස්. අධිකාරී මහතා
(திரு. ஏ. எம். எஸ். அதிகாரி)
(Mr. A. M. S. Adikari)

I ask for one month's time to answer this Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாளை மற்கொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Question No. 9.

ඒ. එම්. එස්. අධිකාරී මහතා
(திரு. ஏ. எம். எஸ். அதிகாரி)
(Mr. A. M. S. Adikari)

I ask for one month's time to answer this Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாளை மற்கொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்
BILLS PRESENTED

නවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පනත් කෙටුම්පත
அரசியலமைப்புக்கான ஒன்பதாவது திருத்தச் சட்டமூலம்
NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL

"ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පතකි."

පිළිගැන්වන ලද්දේ අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා වෙනුවට එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා විසිනි.

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சருமானவர் சார்பாக திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

Presented by Mr. M. Vincent Perera on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත
இலங்கை (பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள்) அரசப் பேரவைக் கட்டளை (திருத்தம்) சட்டமூலம்

CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL (AMENDMENT) BILL
"to amend the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946."

පිළිගැන්වන ලද්දේ අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා වෙනුවට එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා විසිනි.

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சருமானவர் சார்பாக திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

Presented by Mr. M. Vincent Perera on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

මෝටර් වාහන (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත
மோட்டார் வாகன (திருத்தம்) சட்டமூலம்
MOTOR TRAFFIC (AMENDMENT) BILL

"to amend the Motor Traffic Act."

පිළිගැන්වන ලද්දේ ප්‍රවාහන කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා, ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පුද්ගලික බස් ප්‍රවාහනය පිළිබඳ ඇමති එම්. එච්. මොහමඩ් මහතා විසිනි. 1984 ජූලි මාස 4 වන අඟහරුවාදා දෙවන වර කියවිය යුතුය. එය මුද්‍රණය කළ යුතුය. එය නියෝග කරන ලදී.

போக்குவரத்து அமைச்சரும் போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும் தனியார் பஸ் போக்குவரத்து அமைச்சரும் சார்பாக திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1984, செப்டம்பர் 4, வியாழக்கிழமை இரண்டாம் முறையாக மீட்டிப் படிப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by Mr. M. H. Mohamed, Minister of Transport and Minister for Transport Boards and Minister for Private Omnibus Transport; to be read a Second time upon Tuesday, 4th September 1984 and to be printed.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු
பாராளுமன்ற அலுவல்
BUSINESS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සාධකයකු) (திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா — பாராளுமன்ற அலுவல்கள், விளையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொநடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I move,

"That the following provisions shall have effect with respect to the Business of this day's sitting :-

- (a) That the Second Reading of the—
(i) "නවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පනත් කෙටුම්පත"
[Ninth Amendment to the Constitution Bill]
and
(ii) "ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත."

(Ceylon Parliamentary Elections) Order-in-Council (Amendment) Bill.

presented this day, be proceeded with this day ;

[එම. විත්සන්ට පෙරේරා මහතා]

- (b) That immediately after the Bills to which this Order applies have been read a Second time, they shall be considered in Committee of the whole Parliament ;
- (c) That the proceedings on the Bills to which this Order applies shall be exempted from the provisions of Standing Order No. 7."

ප්‍රශ්නය සභාසිමුව කරන ලදී.

ශ්‍රී ආ. ගුණතිලක ප්‍රකාශනය.

Question proposed.

මෛත්‍රීපාල සේනානායක මහතා (මැදවව්විය)
(ශ්‍රී. ආ. මාච්චිපාල සේනානායක — මධ්‍යම)
 (Mr. Maithripala Senanayake-Medawachchiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙනුත්, විරුද්ධ පාර්ශ්වය වෙනුවෙනුත් මම මේ අවස්ථාවේ දී ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරන්නට කැමතියි. මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් දෙක සම්බන්ධයෙන් තිබෙන යෝජනාව සම්මත කරන්නට කලින්, ඒ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් ගැන සාකච්චාව කළ නැතිම යෝග්‍යයි කියන අදහස මම මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මම එසේ කරන්නේ මෙන්න මේ හේතුව නිසයි. මේ පනත් අපට දැක ගන්නට හැකි වුණේ අද සවස තුනට මෙම පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණියාට පසුවයි.

කාරක සභාවක් මගින් යම් යම් නිර්දේශ ඉදිරිපත් කර තිබුණත් ඒ නිර්දේශවලට පටහැනිව මේ පනතේ වගන්ති කීපයක් තිබෙන බව අපට පෙනී යනවා. ඒ වගේම, මහජනතාවගේ දැන ගැනීමටත්, විශේෂයෙන් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යුතුකම් ඉටු කිරීමටත් මේ පනත් දෙකම ඉදිරිපත් කිරීමට කල් නැතිමට ගරු අගමැතිතුමා එකඟ වෙනවා නම් එය අපට කරන ලොකු උදව්වක්ය කියා මම හිතනවා. එමනිසා මේ යෝජනාව සම්මත කරන්නට කලින් වෙනත් දිනකට මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම හැර තවත් ලෙස විරුද්ධ පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් විශේෂයෙන් මම ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ඉතාමත්ම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අර්. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(ශ්‍රී. ආ. පී. රිමාදාස — පී. රිමාදාස අනාමස්ප්‍රභූ උණුරාඳි, වී. ආ. පී. රිමාදාස අනාමස්ප්‍රභූ බ්‍රහ්මචාරිණියන් අනාමස්ප්‍රභූ පාරාමුඛානුස් ජනප්‍රධානියා)

(Mr. R. Premadasa - Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වැඩි බලතල කාසකතුමා දැන් ඉල්ලීමක් කළා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ කාසකතුමා මේ දවස්වල පිටරට වාරිකාවක යෙදී සිටිනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා මේ දිනවල අසනීපයෙන් සිටිනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වැඩි බලතල සංවිධායක කොන්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආනන්ද දසනායක මහතා) මම කියන කාරණයට ඇහුම්කන් දෙයි කියා මම හිතනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොන්මලේ)
(ශ්‍රී. ආ. ආනන්ද දසනායක — කොන්මලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)
 සැහෙන බෝම්බ වටයක්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ආ. පී. රිමාදාස)
 (Mr. R. Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ විධියේ ඉල්ලීමක් කරන විට සාමාන්‍යයෙන් සභානායකතුමාත් සමග ඒ පිළිබඳව කලින් සාකච්චා කිරීමේ වාරිකාවක් පාර්ලිමේන්තුවේ තිබෙන බව විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වැඩි බලතල කාසකතුමා දන්නවා. තමුත් මම දන්න විධියට නම් එතුමා අද මේ මොහොතේ කැමිටි තුරු එවැන්නක් ඉටු වෙලා නැහැ. මෙවැනි ඉල්ලීමක් එතුමා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බවක් මම දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ඒ එක්කම විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වැඩි බලතල කාසකතුමා මේ ගරු සභාව මුලා කරන්නට හදනවාය කියා වෛද්‍යා කරන්නට මම කැමති නැහැ. එතුමා දීර්ඝ කාලයක් මේ ගරු සභාවේ සභානායක පදවිය දරා කෙනෙක්. ඒ කොයි හැටි වුණත් එතුමාගේ ප්‍රකාශයක් ගැන මම බොහොම කණගාටු වෙන්නවා. අද මේ ගරු සභාවට ආවාට පසුවයි මේ පනත් දැක්කේ කියන වචනයයි. ඒ ඇයි මම එතෙම කියන්නේ ? මේ පනත් දෙක උඩ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වැඩි බලතල කාසකතුමාත්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අද බොහොම ලොකු අමාරුවක වැටී සිටින බව මම දන්නවා. මොකක් ඒ අමාරුව ? මේ ගරු සභාව විසින් තෝරා පත් කළ මන්ත්‍රී කාරක සභාවක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විරුද්ධ පාර්ශ්වය නියෝජනය කළා. මැතිවරණ නීතිරීති විමසා බැලීමට ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාව පත් කළේ මේ ගරු සභාවයි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වැඩි බලතල කාසකතුමා නොහොත් මැදවව්වියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් ඒ කාරක සභාවේ සාමාජිකයෙක්. අද මේ සභාවට ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සම්බන්ධයෙනුත්, මැතිවරණ නීතිරීති සම්බන්ධයෙනුත් සංශෝධන පනත් දෙකක් ඉදිරිපත් වෙනවා නම් ඒ සංශෝධන මෙසේ ඉදිරිපත් කරන්නය කියා මට තියම කළේ ආණ්ඩුව කොටෙයි. ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාව බව මම අවධාරණයෙන් ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. [බාධා කිරීමක්] මම කථා කළාට පසුව කථා කරන්න. මම විස්තර කළාට පසුව තමුත්තාත්ස්ව කථා කරන්න අනවශ්‍යතාවයක් ඇති වෙයි. මම විස්තරය කියන්නයි. යන්නේ.

මම දන්නවා තමුත්තාත්ස්ව අද වැටී සිටින අමාරුව. තමුත්තාත්ස්ව පමණක් නොවෙයි, මුළු විපක්ෂයම අද ඒ අමාරුවට වැටී සිටිනවා. මෙහි ඇත්ත තත්ත්වය මම එළි කරන්න ඕනෑ. අද තමුත්තාත්ස්ව මෙතැනට ඇවිත් කියනවා. මේ සභාවට ආවාට පසුවයි, මේ පනත් ගැන දැනගන්නේ කියා. කියවන්නටත් අවස්ථාවක් නොලැබුණා යයි කීවා. එය සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. [බාධා කිරීමක්] මම එය ඔප්පු කරන්නම්. මම කථා කළාට පසුව මම කියන ඒවාට පිළිතුරු දෙන්න ඕනෑ නම් සටහනක් තබා ගෙන එය කරන්න. මම මේ කියන කරුණු මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළ වාරිකාවලින්, එමෙන්ම ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාවේ සටහන්වලින් ඔප්පු කරන්න පුළුවන් ඒවායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ කාරක සභාව මේ මැතිවරණ නීතිරීති පිළිබඳ කාරණා ගැන සාකච්චා කරන්නට යෙදුණා. එසේ සාකච්චා කර ගෙන යන අතරතුර ඒ කාරක සභාවේදී මතු වූ කරුණු ගැන වාරිකාවක් ඉදිරිපත් කරන ලෙස ඒ කාරක සභාව මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට තියම කළා. මොනවද ඒ මතු වූ කාරණා ? එක කාරණයක් මෙයයි : රජයේ සේවකයින්ගේ වැටුප් වැඩිවීම අනුව ඔවුන්ට මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වී ඡන්දයෙන් තේරී පත් වන්නට බැරි වන තත්ත්වයක් තිබුණු පළාත් පාලන මැතිවරණ නීතියත්, සංවර්ධන සභා මැතිවරණ නීතියත් මේ ගරු සභාවෙන් වෙනස් කළා නම් ඒ අනුවම පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ නීතිරීති වෙනස් නොකරන්නේ ඇයි කියන ප්‍රශ්නය මතු වුණා. එසේ මතු වූ විට ඒ කාරක සභාව ඒකඡන්දයෙන් තීරණය කළා. අර පළාත් පාලන මැතිවරණවලට අදාළ නීතිරීතිවල තත්ත්වයටම පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණවලට අදාළ නීතිරීති ගෙනෙන්නට ඕනෑය කියා. එය කරන්නට නම් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ මෙන්ම මේ වෙනස කරන්නට ඕනෑ යයි ඒ අවස්ථාවේ මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා පෙන්වුම් කළා. එවිට විරුද්ධ පක්ෂයේ සියලු දෙනාගේම කැමැත්ත ඇතිව ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාව තීරණය කළා. ඒ අනුව ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරන්නට පනතක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ යුතුය කියා. ඒක එකක්.

දෙවැනි එක මෙයයි : මැතිවරණ නීතිරීතිවල වෙනස්කම් ඇති කිරීම අවශ්‍යයි කියා කාරක සභාව තීරණය කළා ඒකඡන්දයෙන්. පළමු වැනි එක ශ්‍රී ලංකා මහජන පක්ෂයට අතුරු මැතිවරණවලට පෙනී සිටීමට අවකාශ ලැබිය යුතුයි කියන එකයි. ඒකට ඒකඡන්දයෙන්ම කාරක සභාව කැමති වුණා. ඊළඟට තාමතෝරනා පත්‍ර දීම පිළිබඳ කාලය ගැන කරුණු ඉදිරිපත් වුණා. ඒක ගැනත් ඒකඡන්දයෙන්ම තීරණය කළා, ඒ නීතිරීති වෙනස් කරන්නට ඕනෑය කියා. ඊළඟට මතු වුණා අද තිබෙන නොයෙකුත් ප්‍රවණිඩ ක්‍රියා ඇති ප්‍රදේශවල මැතිවරණ පවත්වන්නට ගියාම මොකක්ද ඇති වන තත්ත්වය කියන එක. ඒ ගැනත් වාරිකාවක් ඉදිරිපත් කරන්නය කියා මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට කීවා. ඒ අනුව එතුමා වාරිකාවක් ඉදිරිපත් කළා. එවැනි අවස්ථාවලදී වෙන රටවල් කරන්නේ කුමක්ද කියා ඒ වාරිකාවෙන් පෙන්වුම් කළා. ලංකාවේ මැතිවරණයක් පැවැත්වීමට කලින් යම් භයානක තත්ත්වයක් ඇති වුණොත්, ජල ගැල්මක් ඇති වුණොත්,

වසංගත රෝගයක් ඇති වුණොත්, මහා විශාල ගින්නක් ඇති වුණොත් - ඒවාගේ සිද්ධියක් ඇති වුණොත් - ඒ මැතිවරණය කල් දමන්නට බලතල තිබෙන නමුත් ඡන්දය පාවිච්චි කිරීම ආරම්භ කර ඡන්දය පවත්වාගෙන යන අතරතුර කිසියම් ඡන්ද පොලක හෝ ඡන්ද පොලවල් දෙකක හෝ තුනක හෝ හතරක හෝ කලබැහැනියක් ඇති වුණොත් මොකක්ද තත්ත්වය කියන එක මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා පෙන්වා දුන්නා.

වෙනත් රටවල නීතිරීති අනුව වැඩි දෙනෙකු ඡන්ද පාවිච්චි කර තිබෙනවා නම් ස්වල්ප දෙනෙකුගේ දමර්ක ක්‍රියාවල් නිසා වැඩි දෙනෙකුගේ මතය යටපත් වෙන්නට ඉඩ තොර්ම පිණිස ක්‍රම ඇති කර තිබෙන බව මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා පෙන්වුම් කර දුන්නා. විශේෂයෙන්ම, ඉන්දියාවේ කොයි තරම් දරුණු තත්ත්වයක් ඇති වුණත් මැතිවරණ පවත්වනවාය, තමුත් ඡන්ද ගණන් කිරීමේදී විශේෂ වැඩ පිළිවෙලක් අනුගමනය කරනවාය කියාත් ඒ වාර්තාවෙන් පෙන්වුම් කර දුන්නා. මොකක්ද ඒ වැඩ පිළිවෙල ? කලබැහැනි ඇතිවූ ඡන්ද පොලවල්වල ඡන්ද සංඛ්‍යාව අනුව ඡන්දය පාවිච්චි කර තිබෙන උදවියගේ ඡන්ද ප්‍රමාණය වැඩිනම්, ඒ කලබලකාරී සිද්ධීන් ඇතිවූ ස්ථානවල ඡන්දවලින් මැතිවරණ ප්‍රතිඵලවලට වෙනසක් ඇති වෙන්නේ තැන්නම්, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ තීරණය යටතේ ඒ ඡන්ද ගණන් කරන්නට-ඒතාග කල, කඩාකප්පල් කල ස්ථානවල ඡන්ද ගණන් කරන්නට බැරි වුණත්-මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට බලතල තිබෙනවා. අපේ මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා එසේ වාර්තා කලාම දැන් ඇති වි තිබෙන තත්ත්වය අනුව ඒක අපේ රටේත් ඇති කරන්නට ඕනෑය කියා මන්ත්‍රී කාරක සභාව ඒකඡන්දයෙන් තීරණය කලා.

එපමණක් නොවෙයි. ඉක්මණින්ම අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට ඕනෑය කීවීම ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාව-විරුද්ධ පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ ඇතුළු ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාව-වහාම ඒ නීති රීති පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්නට ඕනෑය කියාත් ඒකඡන්දයෙන් තීරණය කලා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ හදිසි නීතිරීති වශයෙන් ඒවා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කර පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්නට ඕනෑය කීවා. එතකොට මම කීවා, " එහෙම කරන්නට බැහැ, ඒක කරන පිළිවෙලක් තිබෙනවා " ය කියා. මන්ත්‍රී කාරක සභාවේ කටයුතු කල මන්ත්‍රීවරු ඒක පිළිගනී. " කාරක සභාවේ අපට පත් කළේ පාර්ලිමේන්තුවයි, ඉස්සෙල්ලා කාරක සභාවේ වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑ, එතෙක් නීතිරීති ඉදිරිපත් කරන්නට ඊරියට පුළුවන්කමක් නැහැ " කියා මම කීවා. " වාර්තාව ඉදිරිපත් කලාට පසු කැබිනට් මණ්ඩලයට යන්නම්, එතෙක් නීතිරීති ගෙනෙන්නට මම සුදුසුම් නැහැ " කීවා. එපමණක් නොවෙයි. මෙක ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාවෙන් මතු වූ කාරණයක් නිසා ඒ වාර්තාවත් සමග පනත් කෙටුම්පතකුත් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑය කියාත් මම ඒ කාරක සභාවේදී කීවා. මම කැබිනට් මණ්ඩලයට ගෙන යන්නේ එහෙම ඉදිරිපත් කරන පනත් කෙටුම්පතක් බවත් කියා සිටියා. දැන් මේ විරුද්ධ පක්ෂයේ වැඩ බලන නායකතුමා-මැදවර්තීය ගරු මන්ත්‍රීතුමා-මෙතැනට ඇවිත් ප්‍රථම වතාවට මේ නීතිරීති දක්කාය කියනවා. මා ලග තිබෙනවා ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කල වාර්තාව.

"Parliamentary Series, First Parliament of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, 4th Session, Interim Report of the Select Committee on Franchise and Elections, presented by the Hon. R. Premadasa, Chairman of the Select Committee. Ordered by the Parliament of Sri Lanka to be printed."

කවදද ? August 7, 1984

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

අපට ලැබිලි නැහැ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. R. Premadasa**)

මේ මා ලග පිටපත තිබෙන්නේ. මේ සභාවේ හැම එක්කොට්ටම ලැබී තිබෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)
නැ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. R. Premadasa**)

මේක ඉදිරිපත් කළේ අගෝස්තු මාස 7 වැනිද.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

අද වනතුරු අපට ලැබුණේ නැහැ.

එම්. හළිම් ඉෂාක් මහතා (මැද කොළඹ තුන්වන)
(**ஜஹீம் எம். இஸாக் — கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்**)
(**Mr. M. Haleem Ishak—Third Colombo Central**)

අපට ලැබුණේ නැහැ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. R. Premadasa**)

මේ පිටපත. මම වාර්තාව ඉදිරිපත් කලාම එහි පිටපත් ලබාගැනීම මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යුතුකමක්. මේ තිබෙන්නේ පිටපත. [බාධා කීරීමක්] හොඳයි තමුත්තාත්තේ මන්ත්‍රී කාරක සභාවේ සාමාජිකයෙක් නොවෙයිද ? මේ වැඩ බලන විපක්ෂ නායකතුමා ඒ මන්ත්‍රී කාරක සභාවේ සාමාජිකයෙක්. එතුමා එද සිටියා, ඒ තීරණය ගන්නා අවස්ථාවේ. එපමණක් නොවෙයි. [බාධා කීරීමක්] තමුත්තාත්තේ අගන්න මේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම්වරුන්ගෙන් වාර්තාව මන්ත්‍රීවරුන්ට දුන්නේ තැන්නේ මොකද කියා. ඒක මට අයිති වැඩක් නොවෙයි ; මගේ රාජකාරියක් නොවෙයි. මගේ රාජකාරිය වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන එක. අතෙක් අයගේ රාජකාරිය, වාර්තාවල් ලබාගන්න එක. පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කලාම මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යුතුකමක් තිබෙනවා ඒ වාර්තාව ලබාගන්න. මම නොවෙයි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. කථානායකතුමයි ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

අගමැතිතුමනි, සමාවෙන්න පොඩ්ඩක්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. R. Premadasa**)

තමුත්තාත්තේ පොඩ්ඩක් වාඩිවෙන්න. මම මේ තමුත්තාත්තේගේ වැඩබලන නායකතුමාගේ ප්‍රකාශය ගැන-

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

අගමැතිතුමනි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී ල. ඥාණන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. R. Premadasa**)

තමුත්තාත්තේ පස්සෙ කථා කරන්න. තමුත්තාත්තේගේ වැඩබලන නායකතුමාගේ ප්‍රකාශය ගැන මම මගේ බලවත් විරෝධය පළකරන්න කැමතියි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

The business of the House is transacted through the Hon. Speaker. My business as Chairman of the Select Committee is to present the Report of the Committee. I presented the Report on 7th August and this Parliament ordered the printing of the Report. Today is the 23rd of August. I have done my duty for and on behalf of the Select Committee. As Chairman of the Select Committee, I told the Committee that I was not prepared to go before the Cabinet and ask for their sanction to present legislation in this House until an interim report of the Select Committee was presented to Parliament.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! I am informed that all Members of the Committee had signed the Report and that a copy is available in the Parliament Library to be inspected by any hon. Member of Parliament.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

That is right.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
(திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன — மஹரகம)
(Mr. Dinesh Gunawardene-Maharagama)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, අපි අත්සන් කළාය කියන එක වැරදිදී.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

පිළිගන්නාය කියන එක හරිද ?

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

නැහැ, මම අගමැතිතුමා සමඟ තර්ක කරන්න කොට්ඨාසයක්. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා කළ ප්‍රකාශය නිවැරදි කරන්න මම කැමතියි. අත්සන් තැබුවා කියන එක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

දැන් මට දැනගන්න ලැබුණා, අත්සන් කර නැත, නමුත් ඒ සභාවේ සියලු මන්ත්‍රීවරුන්ටම පිටපත් ලැබුණාය කියා.

රිචඩ් පතිරණ මහතා (අක්මීමන)
(திரு. ரிச்சட். பத்திரா — அக்மீமன)
(Mr. Richard Pathirana-Akmeemana)

කොමිට්ටේ අයට ලැබුණේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

මව්, මව්, කොමිට්ටේ අයට.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(திரு. ரிச்சட். பத்திரா)
(Mr. Richard Pathirana)

කොමිට්ටේ අයට ලැබෙන්න ඇති. අපට ලැබුණේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

නමුත් තවත් පිටපතක් තිබෙනවා පුස්තකාලයේ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Mr. Deputy Speaker, that is by the way. That is a matter for the administration of this House. I am not responsible for that. But no hon. member of the committee can deny the fact that they unanimously approved this Report. I was the Chairman of the Committee and all Members of the Committee will testify to the fact that when the Select Committee decided on this, I was the one who specifically said that I would not go before the Cabinet until this Report was presented in the House. The Report was presented to this House on 7th August and I went to the Cabinet on 8th August. I saw to it that the proper procedures were followed and no Member of the Committee can deny the fact that they unanimously approved this Report.

No Member of the Committee can also deny the fact that I told the Committee that I would like not only the Report but also a copy of the draft legislation to be presented to Parliament. And today the hon. Member for Medawachchiya (Mr. Maithripala Senanayake) gets up on the Floor of this House and says that it was only today, for the first time, that he saw this legislation. I take grave objection to that and I am sorry that he made that statement, giving the impression to other Members of the Opposition and the country that this piece of legislation is being brought into this House suddenly and that we want to pass it.

I would like to emphasize to the hon. Member for Medawachchiya who is acting for and on behalf of the Leader of the Opposition that everything that was presented to this House on 7th August was unanimously approved by the Select Committee. I went out of my way to give instructions to the officials to get the draft legislation on the basis of the decisions made by the Select Committee presented to this House. This legislation was brought to the Select Committee by the Commissioner of Elections, and not by the Government. This legislation did not emanate from the Government. It was initiated by the Select Committee and nobody else. The Report of the Select Committee is here. Who were the Members of the Select Committee ? Let me give you the names of the Members of the Select Committee. They are : Hon. R. Premadasa, Chairman, Hon. Lalith Athulath Mudali, Hon. S. Thondaman, Hon. Gamini Dissanayake, Hon. K. W. Devanayagam,

Hon. Ranil Wickremasinghe, Mr. M. L. M. Aboosally, Mr. Shelton Ranaraja, Mr. Dinesh Gunawardena, Mr. V. Dharmalingam, up to 8th October 1983, Mr. Sarath Muttetuwegama, Mr. Maithripala Senanayake and Mr. Anura Bandaranaike, with effect from 24th February 1984.

Now, Sir, if any Member of this Committee disagreed with the decisions made by the Select Committee, there is a procedure to be followed. They have only to make known to this House that they are opposing the recommendation, as was done by the hon. Member for Matugama and the hon. Member for Attanagalla in the case of another Select Committee. But I must testify to the fact that this Report was unanimously accepted, including the draft legislation submitted by the Commissioner of Elections. The Members are committed to this Report. Simply because some misguided people have made some charges outside, the Members who are committed to this Report cannot now come here and try to make out that it is for the first time that they are seeing this legislation and that they want time. But why cannot they tell the fact and say, "We are sorry, we agreed in the Select Committee, but now we find that our parties are pulling us up. Therefore, we want to withdraw our support." That is a different position! But you must not come here and utter an untruth. You must not come into this House and lie in Parliament. This is very unfair, because I have acted in this Select Committee with responsibility.

In point of fact, the decision in the Select Committee was to bring in urgent legislation. But I said, "No. I will bring in urgent legislation because the time is running out. We want to have by-elections as soon as possible. But I will do so only after presenting the Report in Parliament." I pointed out—the officials of the House and the other Members of this Committee will bear me out—and that the correct procedure is, when a Select Committee is appointed by the House, without the knowledge of the Select Committee I cannot go to the Cabinet and present legislation. Therefore, it is not correct and fair by the Select Committee and this House for him to say, "My God! it is only today we came to know the contents of the legislation."

I can understand if the other Members of the Opposition are not aware of it. They too cannot deny that fact. When a report is presented in this House, it is the responsibility of the Members of the House, whether the report is brought to them, circulated to them or not, to find out what the report is. That is the function of the Members of Parliament; that is how a Member should function. You cannot say, "We did not see the Report!" or "We did not have copies of the Report". You know that when reports of Committees are presented in Parliament and when they are not

circulated or not available in the Library for your scrutiny, it is a matter which you must take up with the Speaker, and inform him that the officials of the House have failed in their duty. But you cannot deny the fact that this Report was presented to the House on the 7th of August—not only the Report, Mr. Deputy Speaker, but also the draft legislation has been annexed to this Report. I thought it was not there, but, I must tell you that my instructions have been carried out and we have presented this Report with the draft legislation. It is annexed to the Report as Appendix 1: "An Act to amend the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka." Then, let us see the other one—Appendix 2. It is in regard to the amendment to the Election Law.

What did I do? After presenting this legislation in the House, the next day I went to the Cabinet and presented it. When I told the Cabinet that this legislation emanates from, has been initiated by, the Select Committee, the Cabinet asked me, "Did the Select Committee unanimously approve it?" I said, "Yes. Only yesterday I presented the Report. No rider to the Report has been submitted. Nobody objected in that Committee. They all approved. They questioned the Commissioner of Elections." It was the Commissioner of Elections who submitted all these reports, and not the Government.

So simply because some misguided people make some frivolous charges, why are you shivering? Why do you not have the guts to go to them and explain?

Now, this legislation is not a thing that came from the Government. It is legislation that came from the Select Committee, and the Select Committee wanted the Commissioner of Elections who is an independent officer to draft it, he is only responsible to this House. You know that Commissioners of Elections are independent people under the Constitution. They cannot be thrown out by the Government; it is this House that can take action. Commissioners of Elections, in fairness to all of them, have acted very independently. They have functioned without fear or favour. They have made their decisions according to their conscience and according to the law. If the Commissioner of Elections makes a wrong decision, you have the right to go to Court. All that is known to these Members. Simply because somebody had made certain charges saying, "Oh, this Government is going to rig the elections" and things like that, they come here and, apart from expressing the facts, they utter untruths.

I take great exception to the statement made by the hon. Member for Medawachchiya who stood up on the Floor of this House and said that for the first time he saw this legislation today, whereas his endorsement was there. His endorsement was there in the Select

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

Committee Report. He approved it with the other Members, and it was on that basis that I came and presented this Report with the draft legislation on the 7th August. You had enough time from the 7th August up to the 23rd August. It was only after this Report was presented in Parliament that I went to the Cabinet, and the Cabinet also accepted it because all the Members of the Committee had unanimously accepted it. The Cabinet never initiated this legislation. The legislation was drafted by the Commissioner of Elections in consultation with the Attorney-General's Department and the draft legislation was presented in the Select Committee. The Select Committee approved it, and I saw to it that the draft legislation—(Interruption) Why not ?

මෛත්‍රිපාල සේනානායක මහතා
(ති.රු. ආමත්තිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

It was never before the Select Committee. The Report was before the Select Committee.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පිරිමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Simply because you did not care to scrutinise the legislation, I am not at fault.

මෛත්‍රිපාල සේනානායක මහතා
(ති.රු. ආමත්තිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)
No, no.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පිරිමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Then why did you not get up on the Floor of the House on the 7th and say, " This legislation we did not approve ?" You had enough time from the 7th August up to the 23rd August. Are you denying the fact that this draft legislation was not annexed to this Report ?

මෛත්‍රිපාල සේනානායක මහතා
(ති.රු. ආමත්තිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

It was annexed, but not discussed by the Select Committee.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පිරිමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Then why did you not raise your objection ? Why did not you say it ? You had enough time from the 7th August to the 23rd August to bring it to my notice. Then you could have said " We agree with the Report but not with the legislation. But Mr. Deputy Speaker, it will be a ridiculous statement because what is in the legislation is what has been contemplated in the Report.—(Interruption).

Why not ? Sir, if you go paragraph by paragraph you can see that.

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Will the Hon. Prime Minister permit me to answer ?

චියෝප්පා කථානායකතුමා
(පිරාතිස් ජපානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පිරිමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

I am not giving way. You can follow me. I am not giving way.

චියෝප්පා කථානායකතුමා
(පිරාතිස් ජපානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

You can reply.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පිරිමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

How are you going to answer my question if you say that the draft Legislation, which is an appendix to the Report, is not in keeping with your decision ? Why did you not raise this objection from 7th to 23rd August ? It was your duty to bring it to my notice as Chairman of the Select Committee; it was your duty to bring it to the notice of the Speaker and it was your duty to bring it to the notice of this House. Why did you fail ? Why did you wait till the last moment ? Is it not your duty to read these things ? This was presented in the open House and are you denying the fact that I did submit this Report with the draft Legislation ? Sir, I am very sorry, we cannot accede to the request made by the hon. Member for Medawachchiya (Mr. Maithripala Senanayake) in view of the facts I have revealed to this House.

චියෝප්පා කථානායකතුමා
(පිරාතිස් ජපානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

මෛත්‍රිපාල සේනානායක මහතා
(ති.රු. ආමත්තිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

ගරු චියෝප්පා කථානායකතුමානි, කරුණු කීපයක් පමණක් පැහැදිලි කිරීමට මම තැගී සිටින්නෙ. අපි ඒ කාරක සභාවේ සිටි බව අන්ත. ඒ කාරක සභාව අතුළේ සාකච්චා කළ දේවල් ගැන අපි විරුද්ධත්වයක් ප්‍රකාශ නොකළ බවත් අන්ත. නමුත් ඒ කාරක සභාවේ වාර්තාව මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී මොනම කෙටුම්පතක්වත් ඒ කාරක සභාවේ අනුමැතිය ලබා ගැනීමට ඉදිරිපත් කර තිබුණේ නැතැ කියා මම කීර්ගයට මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා.

අද මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත දෙස බලන විට එද කෙටුම්පතේ අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන කෙටුම්පතේ වෙනස ඉතාමත් පැහැදිලිව පෙනෙනවා කියා මම තීරණයට ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ නිසා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ යුතුකමක් වශයෙන් අපි ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියේ අපට මේ පිළිබඳව පැහැදිලි ලෙස කල්පනා කර මෙම විවාදයට සහභාගි වීමට කල් දෙන්න කියා. මම කතාහුවා වෙනවා අපි බොරුවක් කිව්වාය කියා අගමැතිතුමා ප්‍රකාශ කිරීම ගැන. අපි කිසිසේත් එහෙම බොරුවක් කිව්වේ නැහැ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අපිහිතර දෙකේ, නුවරඑළිය-මස්කෙළි දෙවන මන්ත්‍රීතුමාත් (අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා), කල්පනා ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (සරත් මුත්තේවැව් මහතා), මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා), මමත් ඒ කාරකසභාවේ සිටිමට ඇත්ත.

ඇත්ත වශයෙන්ම මය කියන කාරණා කීපයක් ගැන අපේ මතභේදයක් නැහැ. නමුත් අද මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත එද ඒ කාරක සභාවේ වාර්තාවක් සමග මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ කෙටුම්පතට සම්පූර්ණයෙන්ම පටහැනි කියන එක තීරණයටම කියන්න මට සිද්ධ වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ විවාදය පවත්වාගෙන යන අවස්ථාවේදී අපේ මන්ත්‍රීවරුන් ඒවා පැහැදිලිව මේ ගරු සභාවට පෙන්වීම කර දෙනු ඇතැයි පවසමින් මම නිගම වෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ත්‍රි. ඡුර්. ටිරොමදාස**)
(**Mr. R. Premadasa**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මැදවිවියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් (මෙමුපාල සේනානායක මහතා) මම වරදක් නිවැරදි කරගන්න කැමතියි. එතුමා දුන් කිව්වා ඒ කාරක සභාවේදී සමහර දේවලට එකඟ වුණාය කියා. ඉතින් එක කොටුණු දේ මොනවාද කියා එහෙමනම් ඒ වාර්තාවේ කියන්න තිබුණා නෙ. ඇයි ඒ "සමහර" කියන වචනය කිව්වේ? එකඟ නොවෙනවාය කියන එක වචනයක්වත් පාවිච්චි වුණේ නැහැ.

මෙමුපාල සේනානායක මහතා
(**ත්‍රි. ආමත්තිපාල සේනානායක**)
(**Mr. Maithripala Senanayake**)
වෙන්ක පුඵවත්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ත්‍රි. ඡුර්. ටිරොමදාස**)
(**Mr. R. Premadasa**)

ඉතින් වෙන්ක පුඵවත් කියන්නේ ඇයි? දුන් කැමටලා එකක් කියනවා, වාඩිවෙලා තව එකක් කියනවා. "සමහර" කියන වචනය කිව්වම ඒකෙන් ඇඟිමක් එන්නේ මේ වාර්තාවේ තිබෙන සමහර දේවලට එකඟ වුණාය, සමහර දේවලට එකඟ වුණේ නැත කියලයි. සමහර ඒවාට එකඟ නොවුණා නම් ඒක කාරක සභාවේදී කියන්නත් තිබුණා ; අතුරු වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්නත් තිබුණා. ඒක එකක්.

ඊළඟට එතුමා කියනවා කාරක සභාවේ තීරණය කළ ඒවාට පටහැනි ඒවාය අද ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පතේ තිබෙන්නේ කියා.

මෙමුපාල සේනානායක මහතා
(**ත්‍රි. ආමත්තිපාල සේනානායක**)
(**Mr. Maithripala Senanayake**)
අලුත් පනතේ තිබෙන්නේ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ත්‍රි. ඡුර්. ටිරොමදාස**)
(**Mr. R. Premadasa**)

අලුත් පනතේ නොවෙයි මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළ සංශෝධන පනතේ. එහෙමනම් මෙතුමන්ලාට පුඵවත් ඒ කාරණා මේ විවාදයේදී පෙන්වා දෙන්න. තමුත් බොරුවක් කේද කිව්වේ මේ පනත ප්‍රථම වරට දැක්කේ අදය කියා?

මෙමුපාල සේනානායක මහතා
(**ත්‍රි. ආමත්තිපාල සේනානායක**)
(**Mr. Maithripala Senanayake**)

පනත කියන්නේ මේ අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත. මය කෙටුම්පත නොවෙයි. අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත. කෙටුම්පත එකක් ; අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත තව එකක්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ත්‍රි. ඡුර්. ටිරොමදාස**)
(**Mr. R. Premadasa**)

අගෝස්තු 7 වෙනිදා ඉදිරිපත් කළ පනත දැක්කේ නැහැයි කියලා කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්] ගරු එතුමා කියනවා වාර්තාවට එකඟල! එහෙමනම් මම එතුමාගෙන් අහන්න කැමතියි ඒ වාර්තාවේ යම් යම් කොටස්වලටත් විරුද්ධය කියා. එහෙම විරුද්ධත්වයක් තිබුණා නම් කියන්න එපාය. දුන් ගමු බලන්න ඒ වාර්තාව.

Right, Sir, in regard to the Report, I want to ask the hon. Member for Medawachchiya whether he is denying this fact. To quote :-

"Your Committee in their deliberations were assisted by the following officers and persons :

- The Commissioner of Elections
- The Attorney-General/Solicitor-General
- The Legal Draftsman
- Dr. J. A. L. Cooray, Attorney-at-Law
- Mr. Mark Fernando, Attorney-at-Law.

Your Committee at the outset decided to consider the representations made by the recognized Political Parties first and then to consider the other representations. "

If he denies anything which I am reading he can do so.

" At the outset of the deliberations of Your Committee it transpired that the political rights of public servants were not fully assured by the law, consequent upon the revision of their salary scales in January 1982. In terms of Article 91 (1) (d) (vii) and (viii) of the Constitution which stipulates that a Public Officer holding any office the initial of the salary scale of which is not less than Rs. 6,720 per annum or an officer in any public Corporation holding any office the initial of the salary scale of which is not less than Rs. 7,200 per annum will be disqualified to be elected as a Member of Parliament or to sit and vote in Parliament. The revision of the salary scales of the public servants in 1982 enlarged the category of public servants who would be disqualified under the provisions of this Article who would have otherwise been entitled to have political rights. The Commissioner of Elections pointed out that the salary stipulations in the Local Authorities Elections Order in Council was amended in order to eliminate the restrictions brought about as a consequence of the salary revision, as this provision applies to candidates to Urban and Municipal Councils. This disqualification also applies to District Development Council candidates and any reference to this particular law is with reference to the Constitution. As such, it was envisaged that the relevant section of the Constitution should be amended accordingly in time for the Parliamentary By-Elections. "

Is the hon. Member denying that ?

මෙමුපාල සේනානායක මහතා
(**ත්‍රි. ආමත්තිපාල සේනානායක**)
(**Mr. Maithripala Senanayake**)

We have not objected to that.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ත්‍රි. ඡුර්. ටිරොමදාස**)
(**Mr. R. Premadasa**)

I am taking these one by one. He has challenged this Report and the legislation. This is a very important matter. Is he denying that decision ? Let him deny that if he wants to. Is he saying that the draft legislation now before this House to amend the Constitution is in violation of that decision ? Tell me that. Show it to me : I will accept it now.

மேம்பலா டேனாயேக
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)
(Mr. Maithripala Senanayake)

We will debate that when the debate starts.

ஈர். ப்ரேமடாசா
(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

You have made very serious charges against me. I cannot allow this to pass without challenging it. You cannot get away easily after making irresponsible statements on the Floor of this House. I read the decision of the Committee of which you were a Member. Now the legislation is before you. Tell me whether it is in violation of that decision. If you say no, then we have to pass that. That is one Bill. So the amendment of the Constitution can go through. Let them speak out. There are two Bills before us. One is for amending the Constitution. It is to adjust the salary scale matter in regard to political rights of public servants.

The hon. Member for Matugama saw me yesterday immediately after the meeting of the Consultative Committee on Local Government, Housing and Construction. Even at that time he did not tell me that this legislation contravenes the decisions of the Committee. What did he ask me?—(Interruption). Wait, wait! You never said that before. You never said that you are supporting it. What did both of them ask me? They said, “Can you not amend it further to facilitate the hon. Member for Akmeemana?” That was because he is in trouble. This is what he asked me yesterday. I said, “I am very sorry.”—(Interruption). Wait, wait! I will expose you to the hilt today. Both of them came and asked me, “Can this not be amended?” I said, “It is not a question of our agreeing to amend it. This has to go back to the Supreme Court. There had been a Supreme Court case, an election case, against him and the aggrieved party might take objection. We can go to the Cabinet, we can do everything, but once it is published it has to go to the Supreme Court. Then the aggrieved party who filed the election petition against him will challenge it.” The two Members will bear me out. I mentioned that. That is what you came and told me. Even at that time the hon. Member for Medawachchiya did not tell me that the legislation is different from the decisions. He never said that. I do not like this bluffing. I do not like this game. I have been so careful, as the Chairman of this Select Committee, to follow the procedure. To come here and say that the legislation is different from what we decided is something I cannot tolerate. Now he says that this decision is correctly reflected in the legislation. That means you can pass this amendment to the constitution. You do not want time for that.—(Interruption) So I have dealt with this amending legislation.

மேம்பலா டேனாயேக
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
That we will pass.

ஈர். ப்ரேமடாசா
(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)
So you can pass that.

மேம்பலா டேனாயேக
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
Yes.

ஈர். ப்ரேமடாசா
(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

So one piece of legislation is all right and we can go on to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council amendment. We can pass the first Bill without any debate. It will benefit this House and you all. So I cannot leave it like that. Earlier what did you say?—(Interruption). Wait. I will come to all that—(Interruption). At least I can get through one piece of legislation with your support—(Interruption). So this is my task—to convince you, to convert you. (Interruption). No, no. Yesterday's matter is different. You never mentioned it here.

ரீல்டி பதிரான மஹா (ரெய்ல்டி)
(திரு. ரிச்சட் பத்திரான — அக்மீமனா)
(Mr. Richard Pathirana—Akmeemana)
பெரியவரிடம் இருந்து சில விஷயங்கள் வந்தன.

ஈர். ப்ரேமடாசா
(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Hon. Member for Matugama, I would not have mentioned that discussion you had with me if not for my hon. Friend. He tried to make out that the decisions of the Select Committee are different to the draft legislation. Now, I have proved, Mr. Deputy Speaker, that it is not so, at least in respect of the amendment to the Constitution. But did they mention that earlier? It would have been his duty to say, “Mr. Deputy Speaker, the legislation in regard to the amendment to the Constitution we are agreeable.” Did he say that? No. What did he say? He wanted both these pieces of legislation postponed.—(Interruption). It was your duty to have said that at least. I would have some sort of respect for you if you said that.—(Interruption). No. You did not say that.

மேம்பலா டேனாயேக
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)
(Mr. Maithripala Senanayake)
Your Motion joins both together.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජය. පී.රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Now, Sir, they accept that the legislation in regard to the amendment of the Constitution is in keeping with the decision of the Select Committee.

"In the circumstances the Legal Draftsman's Department was requested by your Committee".

Not by the Government. But some of your Opposition papers are trying to make out that this legislation was initiated by the Government. It is not so. I saw the headlines in some Opposition papers 'ආණ්ඩුව ජනද ගණිතය යනවා, ජනද පෙට්ටික් නැතිව.' I will come to all that. I know, simply because you are unable to impress upon them and convince them of what you have done, you are trying to take the easiest path. This is the trouble in the case of the hon. Member for Medawachchiya. He wants to do everything in the easiest possible way. That is why he is in this predicament. You cannot do this. You must do hard work. You cannot get everything in the easiest possible way. This is what has happened to you. You should have been the first person to tell your party and the other Opposition parties, "Look, do not take this objection. We deliberated these things in the Select Committee." We are convinced that there was no other way in view of the situation prevailing in this country to have elections. This is being done in India and other places. These are matters that emanated from the Select Committee. The legislation was drafted by the Commissioner of Elections, not by the Government. The Commissioner of Elections was asked to draft legislation by the Committee, not by anybody else. The Commissioner of Elections was asked by the Committee to draft legislation with the law officers of the Government.

Now, Sir, they accept the position that the draft legislation in regard to the amendment to the Constitution has been done in the way that the Committee wanted. Then we will proceed to the other.

"In the circumstances the Legal Draftsman's Department was requested by Your Committee to prepare a Draft Bill in this regard to rectify that anomalous situation. The said Draft Bill is appended to this Interim Report as Appendix 1."

The draft Bill came here on the 7th of August. That is about the Constitution. Then we will come to the Elections Law.

"When the Sri Lanka Mahajana Party appeared before your Committee to give evidence it was pointed out that though their party was recognized as a 'Recognized Political Party' under section 7 of the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981, they could not contest a By-Election to fill any vacancy in Parliament arising after the 1977 General Election as they are required to face a General Election under the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council or wait for a five year period, i.e., till 1989, to qualify as stipulated in Section 28A of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council 1946. The recognition given under section 7 of the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981, alone is not sufficient for

a party to be recognized as a 'Recognized Political Party' for the purpose of a Parliamentary By-Election. There appears no consistency between these two laws—the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council 1946 and the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981.

The Commissioner of Elections, on inquiries made by the Select Committee, commented on this matter and recommended as follows :

'Anomaly in the recognition of Political Parties

In view of the provisions under section 7 of the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981, provision under section 28 A of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, for the recognition of Political Parties, which was re-validated amongst several other sections by the Fifth Amendment to the Constitution, appears to be both inconsistent and redundant."

Now, Sir, I want to ask this question: is the Opposition objecting to the request of the Sri Lanka Mahajana Party being accepted? The Sri Lanka Mahajana Party of Mr. T. B. Ilangaratne and Mr. Vijaya Kumaranatunga came before this Select Committee and said, "Look, there is an anomaly. Our Sri Lanka Mahajana Party is a recognized political party. But see what has happened to us. We have to wait till 1989. We cannot contest the by-elections. Why do you not correct this?" So we Members of the Government did not mind doing so and your Members were very keen, including Mr. Anura Bandaranaike. Therefore we asked the Commissioner of Elections. He also accepted it and said, "Yes, this is an anomaly." So the Committee unanimously decided to rectify the position. Are you against that?—(Interruption), Certainly not!

මේමුඵලා සේනානායක මහතා
(ති.රු. මාත්‍රිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

These are the very people whom you called Naxalites and who you said were responsible for the trouble and extended the life of the Parliament.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජය. පී.රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Now, now, wait. Hon. Member for Medawachchiya, I thought you were an experienced parliamentarian. But you are trying to behave like a schoolboy here! You are dragging out Naxalites and other things. We will debate that separately—(Interruption). Yes, that is a different thing. But see how magnanimous we are!—(Interruption). Wait, wait. I want to tell you that by your idiotic argument you are only strengthening our position. Sir, the moment they see that there is some injustice done even to a rival political party, the Members of the Government are prepared to accept it. Supposing we do not agree to it, you will say something else. That is why I say, with due respect to my Friend, that his argument is idiotic.

[சார். டிரைவரின் மொழி]

Now, he came and told us here that the legislation is not in keeping with the decision. Sir, I am taking them one by one. Let him get up on the Floor of this House and say, "Look, this is the law. we decided one thing, but there is something else in the legislation." Show me that. (*Interruption*).

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Not that ; it is the following one.

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

That is right. That is a different thing. What you should do for that is, when the debate takes place you could get up and move amendments.

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

On the contrary, we have seen the position about the previous two amendments. About this particular amendment we are worried. That is why we wanted time.

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

With regard to the Mahajana Party ?

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, the other one.

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Right, that is what I am saying.

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All we want is that you should give us some time to discuss this.

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

No, I am not prepared to give you time in view of the fact that you take up one position in the Select Committee and another position here.

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, no.

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

No, I am not prepared to accommodate. One thing I can assure you. Let us take up the debate now. You point out any discrepancies when they are taken up clause by clause. We will consider them as we have done in the Select Committee. We will see whether any mistake has occurred. But I must tell you, policy-wise you accepted in the Select Committee that these steps should be taken, but you now come into this House and make a very serious charge against the Government saying that we have not given you time to consider this. In point of fact, I submitted this Report on the 7th of August with the draft Bill and today is the 23rd. You are asking for time, and you are asking for time on a wrong pretext, on wrong grounds, pretending that we have done something wrong. It is not fair. That is why I am taking objection.

Now, Sir, in the election law one matter that we are going to amend is in regard to the recognition of political parties. This request was made by the Sri Lanka Mahajana Party. I know that Mrs. Bandaranaike is taking serious objection to your agreeing to this recognition.

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No.

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I will tell you. Some of you were pulled up and asked, "Why did you agree ?"

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Let me say, with the greatest sense of responsibility that we want to support that. I want to say that.—(*Interruption*).

சுரு. டிரைவரின் மொழி
(சுரு. ஆர். பிரமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

You all agree, but if you ask Mrs. Bandaranaike, she is very much against it.

சுரு. இளங்கோ மொழி
(சுரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, no.

உறுப்பினர்
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

We are sending a confidential report to Mrs. Bandaranaike.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)
You keep quiet.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)
අතුරු මැතිවරණයක් තියන්නේ ඒකටයි.

The next one is, "Period for making Deposits." That is another amendment. Are you saying that the legislation is contrary to that ? No. So that is also clear. "Period for Supply of Nomination Papers". No. Sir, the hon. Member for Medawachchiya is not taking note of what I am saying. Later on let him not say that he did not give his consent. "Period for making Deposits." You have no objection to that. All right. "Period for Supply of Nomination papers". No objection.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ති.රු. ආනන්ද ජයවර්ධන)
(Mr. Ananda Dassanayake)
I do not think the Hon. Prime Minister should say that.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)
Wait. I have seen in a newspaper that she is objecting to this recognition. I will find that for you.

මේමිපාල සේනානායක මහතා
(ති.රු. මාමිත්‍රිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

If you say that, I should have said that we are not against the amendment to the Constitution. I should have said it. Yes, I could have done that. But because you have coupled both motions together, I said, we want time.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(ති.රු. දිනේෂ ගුණවර්ධන)
(Mr. Dinesh Gunawardene)
No, no.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)
How do you know ? Have you also joined the SLFP ? In the draft legislation it is proposed that this anomaly be removed. Are you going to say that the law is contrary to that ? No. ? Then there also you agree. We will go to the next one. (Interruption) That is all right, but we will fight them openly in the political arena. Whatever we have to call them we will do it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)

There also, you are making a mistake, hon. Member for Medawachchiya. - (Interruption) No, wait, I will tell you. You know only today that the Hon. Deputy Speaker read out the decision of the Supreme Court. Am I right ? So, until that is presented to this House we cannot include it in the Order Paper. That will come later. When urgent bills are moved that is the procedure. The hon. Member is making a mistake. What the Hon. Minister of Parliamentary Affairs did was, he moved a motion with regard to the Business of the House. The moving of the Bill will be done by me later. You thought that we are moving the bill. We are moving the Bill later - (Interruption) Yes, both bills. So, you should have told then, "We are prepared as far as the amendment to the Constitution is concerned, but not the other motion". You never said so. - (Interruption) That is a different matter. No, no, not only that.

[බාධ කිරීමක්] කොහොට එක එකද ? මව්. අපිට තවත්වත්ක බැහැ. තමුත් අපි තවත්වත්කම්, මතභේදය ලබා. We cannot stop them. අපි ඒක කිව්වා. We will be contesting against them.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(ති.රු. රිචඩ් පතිරණ)
(Mr. Richard Pathirana)
මහ මැතිවරණය තවත්වලා ජනමත විචාරණයක් පවත්වන්නේ ඒකටයි කියලා තමුත්තාත්තේලා කිව්වා.

මේමිපාල සේනානායක මහතා
(ති.රු. මාමිත්‍රිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)
It is one motion together.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)
තු.හැ. තු.හැ.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(ති.රු. රිචඩ් පතිරණ)
(Mr. Richard Pathirana)
ඇයි තුන්නේ ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)
අතුරු මැතිවරණයක් තියන්නේ ඒකටයි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍යෙ. පිරිමිපාසා)
(Mr. R. Premadasa)

No. Even in regard to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order-in-Council (Amendment) Bill, you have so far not told me whether there is a conflict. Here, I am going one by one.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(ති.රු. රිචඩ් පතිරණ)
(Mr. Richard Pathirana)
තු.හැ.

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Hon. Prime Minister, you can read from page 9, paragraph 10.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

I am coming to that. To go to page 9 I have to finish page 8.

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You have finished page 8.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

No. Period for making depositors ?

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
Right !

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Period for Supply of Nomination Papers ? Right. Then we go to page 9.

"The Commissioner of Elections, on inquiries made by the Select Committee, commented on this matter and recommended as follows : Failure of Nominations".

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Now I am reading paragraph 10.

"During the course of the deliberations of Your Committee, it transpired that it was vital to have provision for the cancellation/postponement of the poll by a polling station, when the results of the election could have been vitiated by any one of the following instances :

- (a) inability to commence the poll at such a polling station at the hour fixed for commencement of the poll ; or
- (b) even if the poll had commenced at the scheduled hour inability to continue up to the expiry of the scheduled hour of the poll due to disturbances ; or
- (c) any of the ballot boxes assigned to the polling station not being delivered to the returning officer";

The Commissioner of Elections, on inquiries made by the Select Committee, commented on this matter and recommended as follows. Who recommended ?

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Commissioner of Elections.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Who accepted the recommendation ?

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes, agreed. I am prepared to accept those recommendations.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

That is what I am saying. I am also asking a question. I do not say anything else. You asked a question and I also asked a question. In your case you are not a member of the Select Committee.

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

If I was, you would not have got away with it.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

No, you would have had your own say. I would have allowed you to have your own say.

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Your law is different from the recommendations. That is what I am saying.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

So, what I am saying is, it is for you to debate in this House and point out that the recommendations of the Select Committee are different and the legislation is—(Interruption). This legislation was presented on the 7th of August. So, why do you want time ?

தமிழ் இக்கமிட்டி மொழி
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Maybe.

கார். ப்ரேமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பி.ரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Now you say, maybe. But your Acting Leader wanted to point out that we have brought this bill for the first time before this House. That is why I am taking

exception to that. That is not fair. That is why I am taking objection. Right. Let us go through this - (Interruption). That is right. There should be provision.

" The Commissioner of Elections, on inquiries made by the Select Committee, commented on this matter and recommended as follows :

There should be provision for the cancellation/postponement of the poll by a polling station in the event that-

- (1) The poll cannot commence as scheduled ; or
- (2) Even of the poll had commenced, it could not continue up to the expiry of the scheduled hour due to disturbances ; or
- (3) Either during the poll or during transit to the counting centre, the ballot box/boxes are taken away or destroyed,

and that the results of the election could have been vitiated by any one of the above incidents."

That is the comment made by the Commissioner of Elections.

" Having considered the above observations Your Committee recommend that necessary provision be made accordingly."

That is, the Committee made that recommendation.

"In view of the above, provision for cancellation/postponement of the poll at a polling station is desirable and the procedure on the counting of votes and declaration of results needs amendment to accommodate such situations. Your Committee is of opinion that provision should be made to-

- (a) commence the counting of the votes of the electoral district, when all the ballot boxes from all the polling stations other than the ones reported under the aforesaid categories have been received in the counting center, and record the votes obtained by each candidate."

Now these are recommendations of the Select Committee made unanimously, not of the Government as certain newspapers are trying to make out.

- (b) assess whether the result of the election could have been vitiated-
 - (i) if all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes : or"

(Interruption). Wait. I will tell you.

අතිර් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is the point.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Then you are objecting to the Select Committee Report ?

අතිර් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
No. I am agreeing with it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
You are agreeing ?

අතිර් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
Yes.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
All right.

" (ii) in the event of the Destruction or non-availability of a Ballot Box/Boxes all the votes so cast, were counted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes.

- (c) declare duly elected the candidate who has received the highest number of votes -
 - (i) without a fresh Poll, if it was revealed that the results could not have been vitiated ; or
 - (ii) after a fresh Poll, when the assessment revealed that the results could have been vitiated.

In response to the inquiries made by the Select Committee the Commissioner of Elections, after examining similar provision in Chapters (IV) and (V) of the Representation of the People Act of 1951 India (copy of the relevant extract is attached herewith for information as Appendix II), commented on this matter and recommended as follows :"

Who recommended ?

අතිර් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
Commissioner of Elections.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Not the Government. But the Opposition papers are saying " මනක ආණ්ඩුව කරනන යන වැඩේ." It is not fair. And what the Commissioner of Elections said was accepted by the Select Committee unanimously.

"Procedure for the counting of votes

In view of the proposals in the previous paragraph to provide for cancellation postponement of the poll by a polling station, it is also necessary to amend the procedure on the counting of votes and the declaration of results, to accommodate such situations. Provision should be made to -

- (1) Commence the counting of votes of an electoral district when the ballot boxes from all the polling stations, other than those reported under the preceding paragraph have been received in the counting centre and record the votes received by each Candidate."

[ආර්. ප්‍රේමදස මතක]

(2) Assess whether the result of the election could have been vitiated -

- (a) if all those who failed to vote due to such disturbances would have voted and if all such votes were counted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes ; or
- (b) if all the votes, so cast could have been counted but for the destruction of the ballot box/boxes and if all such votes were counted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes."

All this was accepted unanimously by the Select Committee.

"(3) Declare duly elected the candidate who receives the highest number of votes -

- (a) without a fresh poll, if the assesment above revealed that the result could not have been vitiated ; or"

The Commissioner of Elections has to be very careful and the Committee was more careful than the Commissioner of Elections.

"(b) after a fresh poll and having added the votes received at such a second poll, where the assessment revealed that the result could have been vitiated."

[Interruption] That is what I am saying.

අනිල් මුණසිංහ මතක
(ති. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

But that is not the law that you have brought now.

ආර්. ප්‍රේමදස මතක
(ති. ආර්. ප්‍රේමදස)
(Mr. R. Premadasa)

That is a different matter. Hon. Member, what you should do is when the law is taken up, you point it out because we are not lawyers. I am not a lawyer but you are a lawyer. But these things were formulated not by me. Even if I say I formulated you would not believe it because I am no lawyer. I must tell you that the Select Committee cannot sit down and formulate laws. What did the Select Committee do ? The Select Committee asked the Commissioner of Elections to frame the laws with the law officers but in keeping with the decisions of the Select Committee. But if you think that the law has been formulated in such a way that it is against the decision, I will be with you. [Interruption] But it is different from saying "My God ! what is the meaning of this ? We see the draft law only today", because the hon. Member for Medawachchiya has seen this.

අනිල් මුණසිංහ මතක
(ති. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Hon. Prime Minister, I think in fairness to the hon. Member for Medawachchiya he has not seen the draft law because the Committee did not meet after the draft law was given.

මේමුඳාල දේශනායක මතක
(ති. ආර්. මාච්චිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

I never saw the draft law.

ආර්. ප්‍රේමදස මතක
(ති. ආර්. ප්‍රේමදස)
(Mr. R. Premadasa)

Sir, this is not fair. There were the members of the Select Committee. You were not there and how can you testify to this. I was there. Why do you not believe me ? Why are you believing somebody who should not be believed ?

මේමුඳාල දේශනායක මතක
(ති. ආර්. මාච්චිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

The draft was not placed before the Committee.

ආර්. ප්‍රේමදස මතක
(ති. ආර්. ප්‍රේමදස)
(Mr. R. Premadasa)

What is the meaning of this ? You know how I conduct business in your committes. Have I ever been unfair to any Member of a Committee ? When you and the hon. Member for Attanagalla had different views, what did I do ? Did I try to impose any views on you ? I said, "You submit your rider". I was fair enough to come to this House and make a statement explaining the circumstances why you are opposed to that recommendation, and why the other Members are for it. As Chairman, I have to do that. So you must believe me rather than believe somebody else. It is not fair. When somebody who has served in the Committee gets up, his business is to point out, and say, "It is true that we decided but the law has been wrongly drafted." If you point it out in the Committee stage we will accept it. We are in the same position as you are. But when you say you want time, it is not fair, because this report was submitted on 7th August. As a responsible Member of the Select Committee, if he thinks that we have done something wrong, he had time to come here and to make a report to this House. That is the objection I am taking.

ආනන්ද දසනායක මතක
(ති. ආනන්ද දසනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

But today is the day that we met.

ආර්. ප්‍රේමදස මතක
(ති. ආර්. ප්‍රේමදස)
(Mr. R. Premadasa)

You were not in the Committee.

අනිල් මුණසිංහ මතක
(ති. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Prime Minister must also be fair. I do not think that anybody expected that this Bill would be taken up so urgently. That is what happened.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ඡු. පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ.)
(Mr. R. Premadasa)

That is why I am saying that you were not in the Committee. In the Committee it was decided that this should be an urgent Bill. That is my position.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
(ශ්‍රී. ඡු. පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ. — මහරගම)
(Mr. Dinesh Gunawardene-Maharagama)

කෙටුම්පත අපට දකින්නට ලැබුණේ අද. ඒ නිසායි, මේ වේලාවට ඉල්ලන්නේ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ඡු. පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ.)
(Mr. R. Premadasa)

ඒ ගැන තමුත්තාත්තේ කියන්නට මට තිබෙන්නේ මේකයි : ඒ කෙටුම්පත ඉදිරිපත් වන වේලාවේදී එය අපේ කාරක සභාවේ තීරණයට පටහැනිව තිබෙනවා නම් තමුත්තාත්තේදී ඒ ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවනි.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(ශ්‍රී. ඡු. පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ.)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ඊයා දෙකක් ඇතුළතදී ඒක කරන්න බැහැ නේ, අගමැතිතුමනි ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ඡු. පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ.)
(Mr. R. Premadasa)

තමුත් තමුත්තාත්තේදී ලා පෙන්වන්න හැදුවේ ඒ කාරණය නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුව "බැලුව බොකය" ගණන් නොකර ජනද ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශ කරන්නට තිබියත් ගෙනවා යයි පෙන්වන්න හදනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ පත්තරවල පසුගිය දවස්වල මොනවාද කීවේ ? කරුණාකර මට කියන්න. "දිනකර" පත්තරයේ මොනවාද කීවේ ? ශ්‍රී ලංකා මහජන පක්ෂයට මේ කාරක සභාවට ඇවිත් තම අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමේ අවස්ථාව දෙන්නය කියන ඉල්ලීමත් ඉෂ්ට කර තිබෙනවා. තමුත් ඒවා ගැන නොවෙයි කථා කරන්නේ. මේක ආණ්ඩුව කරන දෙයක් හැටියට කථා කරනවා. "සිලෝන් කොමිටි" එක ගැන වචනයක්වත් නැහැ. මම මේවා එකින් එක ගත්තේ ඒ නිසායි.

තිනියේ දැකුණේ වරදක් තිබෙනවා නම් එය වෙනස් කිරීම වෙනම දෙයක්. මේ ප්‍රතිපත්තියේ වරදක් කියන්න තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නයයි. මම අහන්නේ. මොකද ? "මෙන්න, දැන් ආණ්ඩුව ජනද පෙට්ටි ගණන් නොකර ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශ කිරීමට ජනදයක් නියත් කළා" යයි තමුත්තාත්තේදී ලොකු පුවරයක් කළා. තමුත් දැන් මම මෙපමණ වේලා කී දේ මක්කෝම හරි නේද ? කලබල තිබෙන පද්ධතියට ජනද පෙට්ටි තාවෙන්, වැඩිදෙනෙක් ජනද ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා නම් එය එසේ කරන ලෙස මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා ඉන්දියානු නීතිය පෙන්වා කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ කාරක සභාව එය ඒකවරින්දීම පිළිගෙන තිබෙනවා. මේ වැඩි පිළිවෙලේ අරමුණ වැඩිදෙනාගේ මතය තහවුරු කිරීමයි. මේ ආණ්ඩුව කළ දෙයක් නොවෙයි. මෙය සිලෝන් කොමිටි එක කළ දෙයක්. මේ නීතිය පටන්ගත්තේ සිලෝන් කොමිටි එකෙන්. තමුත් තමුත්තාත්තේදී ලා පෙන්වන්න හදන්නේ ආණ්ඩුව කළ දෙයක් හැටියටයි. ඒකයි මම මේකට ඉඩ නොදෙන්නේ. මේ වාගේ බොරු පුවරය කරන්නට මම ඉඩ නොදෙන්නේ ඒ නිසායි.

I have a responsibility by the Government and I was the Chairman of the Select Committee.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ. — මහරගම)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please.

Sitting is suspended till 5 p.m.

රැස්ම ඒට අනුකූලව තාවකාලිකව අත්හිටුවන ලදී. අ. ග. 5 ට නැවත පවත්වන ලදී.

අනුප්පාදි. අ. ග. 5 මහරගම මහලයේ සිටිනු ලැබූ බවට, මිනිසුන්ට මුහුණපෙන්වනු ලැබූ බවට.

Sitting accordingly suspended till 5 p.m. and then resumed.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ඡු. පී. රේ. ප්‍රේ. ප්‍රේ.)
(Mr. R. Premadasa)

Mr. Deputy Speaker, I am getting all the recommendations of the Select Committee cleared with the Opposition, one by one. I am nearing the last stages. I am happy that the Opposition say that they are agreeable to the recommendations of the Select Committee in regard to the Cancellation/Postponement of Polls and also the Procedure for the Counting of Votes. That is at the end of page 10 of the Report. In regard to the commencement of the counting of the votes also - page 11 of the Report - they say there is no problem. I think the hon. Member for Matugama said so. Then, in regard to the next item (3) :

"Declare duly elected the candidate who receives the highest number of votes".

There is no problem. වැඩි ජනදය ලැබූ එක්කෙනා තමයි ජයග්‍රහණය කරන්නේ. It reads :

"Declare duly elected the candidate who receives the highest number of votes :-

- (a) without a fresh Poll, if the assessment above revealed that the Result could not have been vitiated, or
- (b) after a fresh Poll and having added the votes received at such a second Poll, where the assessment revealed that the results could have been vitiated".

Now, Sir, I have assured the Member of this House that if they point out that any draft legislation goes counter to the recommendations, we are prepared to accept it. But now I had a discussion with the Commissioner of Elections and the Solicitor-General. The Legal Officers say that they have done their best in the drafting of the legislation to keep to the recommendations. As I said, I am not a lawyer, but if lawyer-Members can point out and say that this goes counter to the recommendations, then we will consider what it is and I will be guided by the Law Officers of the Crown.

At page 11 the Report states :

"11. According to Section 39 (3) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council 1946, the hours of Poll at a General Election extend from 8.00 a.m. to 5.00 p.m."

I do not think there is any problem about that.

[ஈர். ஸ்ரீமத ஸ்தலா]

"Hours of Poll - The Commissioner of Elections, on inquiries made by the Select Committee, commented on this matter and recommended as follows: "

Who recommended? The Commissioner of Elections. So we accepted that.

"In the circumstances the Legal Draftsmen Department was requested by Your Committee to prepare a Draft Bill to include these provisions. The Draft Bill is appended to this Interim Report as Appendix III.

13. Your Committee having considered the above representations and recommendations made by the Commissioner of Elections, decided to present this Interim Report to Parliament to enable the Parliament to take remedial steps early with regard to the specific matters referred to above to facilitate the smooth conduct of future Parliamentary Elections, and particularly in view of the forthcoming By-Elections.

14. Your Committee also desire to report to Parliament that their recommendations in regard to the other matters referred to them as mentioned in the Terms of Reference would be submitted to Parliament in due course."

Now, Sir, I find in the Minutes the following decision made by the Committee.

"The Committee deliberated.

Resolved:

(a) that an Interim Report be presented to Parliament covering the above proposals and to annex the Draft Bill thereto."

During the interval I was able to find out that too - (Interruption) The Bill was drafted by the Law Officers and not by the Committee. The committee is not competent to sit down and draft Bills.

ஈர். இளங்கோ ஸ்தலா
(ஈர். அனில் மூனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonesinghe)

Will you please read that out again?

ஈர். ஸ்ரீமத ஸ்தலா
(ஈர். ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

"That an Interim Report be presented to Parliament covering the above proposals and to annex the Draft Bill thereto."

ஈர். இளங்கோ ஸ்தலா
(ஈர். அனில் மூனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonesinghe)

Then it is obvious that the others had not seen it before it was presented to Parliament.

ஈர். ஸ்ரீமத ஸ்தலா
(ஈர். ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

This is what I want to tell you. The Draft Bill was submitted to Parliament on 7th August with the Report. Between 7th August and 23rd August - that is today - the Draft Bill was available not only to the Members of the Committee but to the whole House. That is my position. Yet, I am agreeable to considering

this, clause by clause. You can point them out. I will be assisted by the Law Officers. You can make any observation but I take strong objection to the statement that you saw this Bill for the first time today. That is a very serious statement, because it was I who insisted that the Draft Bill be annexed to the Report.

I have got with me the verbatim report of the proceedings of the Committee. I will come to that. Accordingly, on 7th August I presented the Report with the draft amending Bill. Amending Bills have been presented in the House before. They are taken up for Second Reading; all sorts of comments are made by hon. Members, we agree to various amendments and then they are passed with amendments. But, to say that they saw this Bill for the first time today is not fair. - [Interruption]

I am not responsible for your faults. As responsible Members of the House, you must pay attention to the Business of the House. When reports are submitted to the House, especially Reports of Select committees, you must be very vigilant.

I have with me the verbatim reports of the proceedings of the Committee. It is very interesting, Sir. I asked the Commissioner of Elections:

The Chairman: have you formulated the amendments?

Mr. Chandrananda de silva: Yes, Sir.

The Chairman: Then there is a procedure to be followed. That is, this Committee will have to submit an Interim Report to Parliament.

Who says this? I am saying it.

Mr. Bandaranaike: An Interim Report?

The Chairman: Yes, that is the procedure.

Mr. Senanayake: An Interim Report is necessary to hold a be-election. You have to pass the law.

The Chairman: Yes, so once it is presented to Parliament Government can proceed to enact the laws.

I am emphasizing this because some Opposition newspapers have been carrying on a campaign to say that the Government is trying to impose these things. I want to make it very clear that the whole thing was initiated by the Select Committee on which Members of the Opposition were represented and they gave their concurrence to it. So this is what I said:

"The Chairman: Yes, so once it is presented to Parliament Government can enact the laws. Then, again it has come before Parliament.

You will have to bring the law before Parliament, not only the Committee Report. We can submit the Report at the Sitting of Parliament on 7th August. Arising out that Report, the Government will have to take action to introduce legislation."

Arising out of what report? The Report of the Select Committee after it is presented to the House.

"And in regard to legislation they must follow the normal procedure. If the Party Leaders agree . . ."

This is very important, Mr. Deputy Speaker, this is what I have said in the Committee :

"If the Party Leaders agree, we can have it as an urgent Bill. The Government is anxious to have elections as soon as possible, but I want the procedure to be followed."

අතිරේක මහතා
(ශ්‍රී. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

If the Party Leaders agree ?

ආර. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ආර්. පීරිමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Yes, that is my grouse ! Yes, that is what I am trying to impress upon you. Your people have not told you the truth. We never do such things. You take up a certain position in the Committee. The Hon. Minister of Rural Industrial Development will bear with me when I say that I was very particular that we should follow the procedure. Now I am reading from the verbatim report taken down by the Hansard Reporters. It was good that the interval intervened as I was able to find out all these things. I have said, "If the Party Leaders agree, we can have it as an urgent Bill."

Now, Sir, an urgent Bill is an urgent Bill. So when we bring in urgent Bills you cannot ask for time, but still I saw to it that this so-called urgent Bill came to this House with the Report of the Select Committee that it was presented on the 7th of August ; taken to the Cabinet on the 8th itself and we debated it on the 23rd of August. If you are very particular about the clauses and the legal way these Bills are drafted, you could have had time. That has been the procedure always, because before an Parliamentary Select Committee submits a report the Government cannot take action. I do not want even the Cabinet to take over the powers of the House. This is the legislative body. This Select Committee was appointed by this House. We were charged with certain functions by way of Terms of Reference and without the knowledge of the Parliament, I did not want to go to the Cabinet. I said : "You must ensure that the Report is presented to Parliament before I go to the Cabinet."

I will reveal to you how this draft report came up. The hon. Member for Medawachchiya himself thought that it is not the procedure to submit a Draft Bill to the House with the Report, but I contested it. I will prove it here. I have it on record now, because I was able to get the verbatim report which I read now :

"Mr. Chandrananda de Silva : According to the amendment to Section 27, the last date before which the polls have to be held in respect of all these postponed by-elections should be on or before the date originally fixed for the date of nomination. As an example, 8th of December 1983 was the date due for nomination in Trincomalee. Now, 8th of December 1984 is the date on which or before which the by-election has to be held."

In fairness to the Commissioner of Elections, I must say that he was very keen that we pass this Bill as soon as possible. He saw me personally. I said, "Chandrananda, you have to wait. There is a procedure to be followed. I must first submit the Report to Parliament. Let us follow that procedure." He agreed with me.

Then when Mr. Chandrananda de Silva pointed this out, I asked, "Before the end of December ?" Then he said, "Before the end of December".

"Mr. Senanayake : But there are a number of ways of postponing elections.

Mr. Bandaranaike : But the amendment has to be passed.

Mr. Muttetuwegama : The President can always do it under the Emergency.

Mr. Bandaranaike : When we passed the amendment to the Election order, the President kept to the verdict.

Mr. Chandrananda de Silva : One-eighth. That is what I said.

Mr. Muttetuwegama : My interpretation was that each time we can make a fresh postponement for another year. I said that in the course of that debate.

The Chairman : So your time-table will not get disturbed."

That is what I am telling the Commissioner of Elections.

"In the first week of August the report will go to Parliament. Then the Government will have to gazette the proposed law, and go through the relevant procedure if it is an urgent Bill. There is no problem. Then in the third week of August they can discuss the legislation and pass it."

In the first week - 7th August - we submitted the report with the draft legislation. The third week - 23rd August - it is introduced. It is because the Select Committee decided that this should be an urgent Bill. That is why we cannot present the Bill today and give you another week or two. We cannot do that. The only thing that I was able to do was, without presenting the Bill in the normal way I gave orders that the draft Bill be annexed to the report ; and it came before this House on the 7th of August. That is why it is very unfair to propagate the idea that we are trying to impose certain things without the concurrence of the House and without the knowledge of the people.

"Mr. Bandaranaike : Debate it ?

The Chairman : Yes. You can have the elections in October, if necessary.

Mr. Bandaranaike : Is that for the four by-elections ?

The Chairman : Yes.

Mr. Kulatunga :

That is the Solicitor-General

"Mr. Kulatunga : "I think there were a few minor amendments in relation to political rights and so on. They also were in respect of election laws. While the Committee was sitting,

[ආර. ප්‍රේමදාස මහතා]

Mr. Chandrananda de Silva : Yes.

Mr. Kulatunga : Certain amendments to the election law, particular in relation to political rights of government servants, were passed."

Now we have already dealt with that. Then the most important thing is—

"The Chairman : Is that all right ? Then we will submit the interim report to Parliament first on the 7th of August.

Mr. Seneviratne :"

That is the Secretary-General of Parliament.

"Mr. Seneviratne :

Together with a draft Bill annexed to the interim report."

Mr. Senanayake asked this question :

"Mr. Senanayake : Can you annex a draft Bill ? Is that in order ?

Mr. Seneviratne : Yes, that is the procedure that we followed in the last year in the case of registration of electors. A draft Bill was annexed.

Mr. Senanayake : I thought the draft Bill stage comes after the interim report.

Mr. Seneviratne : No.

Mr. Senanayake : It will make matters easy, but I do not know whether procedurally it is correct."

The hon. Member for Medawachchiya says that annexing the draft legislation to the report will make matters easy, and adds "but I do not know whether procedurally it is correct."

"Mr. Seneviratne : It is correct.

The Chairman : You can.

Mr. Seneviratne : This is what happened in 1978 when the Committee felt that the registration of electors law had to go through. Even though the Select Committee was sitting, for the registration of electors a draft Bill was annexed as Appendix I to the report. We finished that and got on the other four laws.

The Chairman : It is a Tuesday. We will present it on the 7th. Then I can take the draft Bill to the Cabinet on the 8th, Wednesday, and when the Cabinet approves it, it can be gazetted.

Mr. Chandrananda de Silva : I will include the section on public servants also.

The Chairman : Yes. You will have to give me your draft Cabinet Paper with the proposals."

I hope I have cleared any misunderstandings, or pretended misunderstandings whatever it is. What I want to tell this House is that this is not what the Government had initiated. This was initiated by the Select Committee and all the proposals came from the Commissioner of Elections himself. They were discussed, deliberated and decided upon at the Select Committee unanimously and I read out the recommendations one by one.

So, Sir, I have no objection if the hon. Members point out any Clause that has gone against the recommendations. We are quite prepared to accept because this Government has accepted the recommendations in toto. We have accepted the draft Bill which was presented to this Parliament, and in fairness to the Cabinet the Cabinet accepted that Bill. That is what we have done. So, Sir, I am unable to accede to the request of the hon. Member for Medawachchiya and, I think, we should now proceed. When the Bills are moved by me you can have the Second Reading and debate it.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

විනු බිඳුக்கට්ටු ඉற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

பாராளுமன்ற அலுவல்

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා දැමිණිමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සාචිකායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா — பாராளுமன்ற அலுவல்கள், விளையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

"That the proceedings on Item 1 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day's sitting from the provisions of Standing Order No. 23."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

විනු බිඳුக்கට්ටු ඉற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

"That the proceedings on Item 1 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day's sitting from the provisions of Standing Order No. 7."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

විනු බිඳුக்கට්ටු ඉற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

"That this Parliament at its rising this day do adjourn until 3 p.m. on Tuesday, 4th September, 1984."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

විනු බිඳුக்கට්ටු ඉற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පොද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ

පණේ කෙටුම්පත්

**தனியங்கத்தினர் சட்டமூலம்
PRIVATE MEMBERS' BILLS**

අගනුවර තරුණ කවි සමාජය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම් පත
அகநுவர தருண கவி சமாஜம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
AGANUWARA TARUNA KAVI SAMAJAYA
(INCORPORATION) BILL

විරසිංහ මලලිමාරච්චි මහතා (කොළඹ දිසා ඇමතිතුමා)
(**திரு. வீரசிங்ஹ மல்லிமாராச்சி** -- கொழும்பு மாவட்ட அமைச்சர்)
(**Mr. Weerasinghe Mallimaratchi**—District Minister, Colombo)
පහත සඳහන් යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

"අගනුවර තරුණ කවි සමාජය සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය."

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(**திரு. எம். வினசன்ட் பெரேரா**)
(**Mr. M. Vincent Perera**)

විශේෂ සචර කරන ලදී.

அறுவதிக்தார்.

seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට කියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47 (5) වන ස්ථාවර කියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත සංස්කෘත කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப் படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சருக்கு, அறிக்கை செய்யப்படுவதற்காகச் சாட்டப் பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47 (5), to the Minister of Cultural Affairs for report.

ශ්‍රී ලංකා නගර නිර්මාණ ශිල්පීන්ගේ ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை நகரத் திட்டமிடுவோர் நிறுவகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

INSTITUTE OF TOWN PLANNERS, SRI LANKA
(INCORPORATION) BILL

පී. සී. ඉම්බුලාන මහතා (පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා)

(**திரு. பி. சி. இம்புலான** — உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண பிரதி அமைச்சர்)

(**Mr. P. C. Imbulana**—Deputy Minister of Local Government, Housing & Construction)

I move,

"That leave be granted to introduce a 'Bill to incorporate the Institute of Town Planners, Sri Lanka."

சேல்டன் ரகாரா மஹா (நியோජ්‍ය අධිකරණ ඇමතිතුමා)

(**திரு. ஷெல்டன் ரணாராஜா** — நீதி பிரதி அமைச்சர்)

(**Mr. Shelton Ranaraja**—Deputy Minister of Justice)

විශේෂ සචර කරන ලදී.

அறுவதிக்தார்.

seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට කියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47 (5) වන ස්ථාවර කියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත අභ්‍යන්තරයකට, පළාත්පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப் படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் பெருவழி கள் அமைச்சருமானவருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுவதற்காகச் சாட் பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47 (5), to the Prime Minister, Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways, for report.

නවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පනත් කෙටුම්පත

அரசியலமைப்புக்கான ஒன்பதாவது திருத்தம்

NINTH AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BILL

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(**திரு. ஆர். பிரேமதாச**)

(**Mr. R. Premadasa**)

I would like to know from hon. Members, in view of the fact that we ought to have a two-thirds majority to pass this Bill and also the Proclamation of the Emergency, whether we can take the votes at the final stages? Now you all agreed to pass the amendment to the Constitution. So we have to obtain a two-thirds majority for it from the House. We must have a two-thirds majority for the Proclamation of the Emergency also. If we take the Vote at the end of Business it might facilitate matters. I do not think the Opposition will have any objection because there is no controversy as far as the Ninth Amendment to the Constitution is concerned.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)

(**Mr. Deputy Speaker**)

Both Bills, the Ninth Amendment to the Constitution Bill and the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council (Amendment) Bill, can be debated together, and each Bill will be put to the House at the end of the Debate. Does the House agree to that?

මන්ත්‍රීවරු

(**அங்கத்தினர்**)

(**Members**)

Aye.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(**திரு. ஆர். பிரேமதாச**)

(**Mr. R. Premadasa**)

Sir, I do not think I should waste the time of this House in explaining the provisions of the amendment to the Constitution since I have already done that and the Opposition has readily agreed to that.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)

(**Mr. Deputy Speaker**)

The vote can be taken later.

ஈர். ஸ்ரீமதே மனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Yes. There is no necessity to debate this Bill.

மேலியார் தோழையன் மனா
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)
(Mr. Maithripala Senanayake)

We are supporting that. But let any one who wants make comments.

ஈர். ஸ்ரீமதே மனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Yes, comments can be made. I have no objection.

**லங்கா (பார்லிமென்ட் மூலியல்) ராசியை ஈடிவ
(ஈனாமை) பதன் கெடுதல்**

இலங்கைப் (பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள்) அரசு பேரவைக்
கட்டளை (திருத்தம்) சட்டமூலம்

**CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS)
ORDER IN COUNCIL (AMENDMENT) BILL**

மேலியர் கிளையின் தீர்மானம் கீழ்க் குறிப்பிட்டு.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ஈ. ஈ. 527

ஈர். ஸ்ரீமதே மனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I have explained the circumstances in which this Bill was necessitated. I want to make it quite clear to this House that it was initiated by the Select Committee in view of the circumstances that were brought to the notice of the Select Committee. One was in regard to the recognition of already recognised political parties. The others were in respect of the time of poll and things like that and the Select Committee took into their serious consideration the prevailing security position of this country. The Select Committee also thought that, in view of certain situations prevailing in certain areas, we should not hold up the normal process of government, we must go ahead with the holding of by-elections and by that to ensure that the will of the majority prevails. Otherwise – it was deliberated in the Select Committee – what happens? The majority of the people want some representation in an area. Take for instance, Minneriya, Kundasale or Trincomalee or any area where there is a vacancy. The majority of the people want representation. Simply because few people are restoring to violence and other acts of terrorism, are you going to deny the vast mass of the people representation? Now look at their plight. They have no representation in this House! How long are you going to go on like this? You will be just giving into a handful of terrorists or militant elements who are not for

democracy at all if you just keep quiet. So we had to look into the situations in other countries. It was pointed out that in India, irrespective of the fact that there are emergency situations in certain parts of the country, even in such areas they hold elections. Then we asked the Commissioner of Elections what provisions were available in those countries to conduct elections. We studied that. This is not a proposal that the Government made. These matters were gone into and we thought, why should we not adopt the same procedure but keeping in mind that the will of the majority must be upheld. It may be that in a certain area the majority of the people fail to exercise their vote because of terrorist activity. Surely you are not going to declare someone who has got minority support as the member? No. So the discretion is in the Commissioner of Elections. The Commissioner of Elections is an independent officer. He has to decide, not anybody else. Sir, this has to be properly understood. That was the essence of the recommendations of the Select Committee. Now, if hon. Members point out to us, when we go clause by clause that this draft Bill is not in keeping with the spirit of the Committee's conclusions, then let us consider that.

Now, Sir, I would like to give a full explanation of this matter. For purpose of record I would like to explain this. Let this go into Hansard because I know all sorts of interpretations will be given to the world in regard to this matter. So I would like this whole explanation to get into Hansard.

In moving the Second Reading of the Bill to amend the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, I would like to explain the necessity to enact these amendments. These amendments have been proposed to effect some changes to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, with a view to facilitating the conduct of the ensuing Parliamentary by-elections. These amendments are purely procedural in nature.

Three new provisions are proposed regarding nominations, conduct of fresh polls according to polling stations, and counting of votes. There is also a proposal to delete the provision for recognition of political parties under the Ordinance because it is considered redundant. That is in respect of the Sri Lanka Mahajana Pakshaya. These amendments have come up as a result of discussions of the Select Committee.

The attention of the Select Committee on Franchise and Elections was first drawn to two vital issues: (1) availability of alternative provisions in the Election Law if any disruption or dislocation were to take place at polling stations; (2) the existing anomaly between Section 7 of the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981, and Section 28A of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, on the recognition of political parties.

The Select Committee, in the course of examining these requirements, unanimously accepted the need to amend several other Sections as well. Now I wish to explain details of these amendments.

The period for submission of Nomination Papers under Section 30 (1) is limited to the period between 10 a.m. and 11 a.m. on the day of nomination but the period for the supply of nomination forms under Section 28 (5) extends up to 1 p.m. on the day of nomination. So this is an anomaly. Apparently this discrepancy is due to the fact that when the nomination hour was adjusted from the period 12 noon to 1 p.m. to 10 a.m. to 11 a.m. the consequential amendment required to this section had not been brought in. Therefore, I commend for unanimous adoption the proposal that the period for the supply of Nomination Papers under Section 28 (5) be limited to 11 a.m. on the day of nominations.

As you are aware, clear and specific provision for the recognition of political parties is available under Section 7 of the Parliamentary Elections Act. Revalidation of Parts 1, 4, 5 and 6 of the Ordinance, by the Fifth Amendment to the Constitution, brought in the provisions of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, for the same purpose. However, both in criteria and procedure they vary. Moreover, the provision under the old Order in Council was considered redundant because Section 7 of the new Act has provision for it. To continue with it is to have an anomaly. The anomaly is that any party recognized under Section 7 of the Parliamentary Elections Act with the right to participate in any election has to yet await a five year period to qualify to contest under this Ordinance. The solution is to repeal the provision under the Order in Council and enable all political parties recognized under Section 7 of the new Act to contest under the Ordinance. Therefore I commend to the House that this proposal to repeal Section 28A of the Ordinance be unanimously accepted.

The period for the submission of nominations under Section 30 (1) is limited to the hour between 10 a.m. and 11 a.m. on the day of nomination, but the period for the making of deposits under Section 29 (1) extends up to 1 p.m. on the day of nomination. Apparently this discrepancy is also due to the fact that when the nomination hour was adjusted from the period of 12 noon to 1 p.m. to 10 a.m. to 11 a.m. the consequential amendment required to this section has not been brought in. Therefore I commend for unanimous adoption the proposal that the period for the supply of nomination papers under Section 29 (1) be limited to 11 a.m. on the day of nomination.

Provision for the appointment of another day for nomination of candidates is now limited to two instances: (a) Section 34 (b) where consequent to a

decision of the Supreme Court a candidate ceased to be nominated, and, (b) Section 35 (4) where a nominated candidate dies before the commencement of the polls. There is no provision to fix another day in the event that (a) no nominations are received during the scheduled hour, and (b) no one stands nominated at the conclusion of the nomination to hour due to rejection of nomination papers. The necessity to appoint another day of nomination in the above two instances was accepted. In effect this proposal attempts to fill a lacuna in the present law. I commend this proposal for unanimous adoption by the House.

The adequacy in the existing procedural arrangements in the conduct of elections has to be reconsidered in the light of recent disturbances. There have been attempts at some recent elections to prevent the commencement of work at polling stations and at times to disrupt work in polling stations. At the time of the enactment of the election laws such situations have not been envisaged. The response from the general public had been altogether calm and peaceful. While it remained so for the majority of the people, I regret to say that there are elements who are out to disrupt the smooth functioning of the Government machinery and the democratic process. Reluctantly though, legislation has therefore got to be framed now to nullify the intentions of such activists. These are the few terrorist elements who are trying to disrupt the process of democracy.

The Select Committee on Franchise and Elections observed that our election law does not make provision for any alternative course of action in the event that the work in the polling stations are disrupted or a situation is brought about in which the ballot boxes cannot be delivered to the Returning Officer.

The Select Committee examined the provisions in Chapters 4 and 5 of the Representation of the Peoples' Act of 1951 of India which had provided for such eventualities. They decided unanimously that there should be such alternate procedure in our election law too. The alternate procedure decided by the Select Committee is twofold:

(a) authorize the Returning Officer to commence the counting of votes on receipt of all the ballot boxes other than those regarding which reports have been received that they cannot be returned: (b) assess the result and see whether it could have been affected by the failure to return such boxes and order re-poll by polling stations.

In the existing law, failure to comply with the provisions of the law which would have affected the result has to be taken up through the process of an election petition by any interested party. This is based on the presumption that the Returning Officer has conducted the poll in a proper manner but in the opinion

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

of such aggrieved party propriety in the conduct of elections has been eroded. The position envisaged in the new proposal is where the Returning Officer himself takes up an issue arising out of a failure to comply with the laid-down procedure in respect of any polling station without compelling any aggrieved party to take up the matter so that within the provision of the legal procedure itself corrective action by way of a re-poll can be achieved. Furthermore, the ability to identify in this manner the polling station where the work is so disrupted enables the Returning Officer, if necessary to re-poll, to confine such a re-poll to that polling station without having to repeat the exercise for the entire electoral district. The determination as to whether any such incident has affected the result of the poll is entrusted to the Commissioner of Elections. He would take into consideration the circumstances in respect of each such incident that took place and either confirm the results on the counting of votes already completed by the Returning Officer or order a re-poll in respect of such polling station, and add the votes to the original figures to obtain the result. As I explained before, the introduction of several of these new procedures are meant to facilitate the conduct of elections. They do not by any means place any fetters on the existing procedure.

The procedure suggested for the appointment of other dates for nomination and a new procedure for the counting of votes and conduct of polls in respect of polling stations are all meant to facilitate the process of elections in the face of new developments. Therefore, the new provisions fill a lacuna in the present law. I would like to draw the attention of anyone who has any doubts on the wisdom of these new provisions to what alternative course of action is available to the Returning Officer and the Commissioner of Elections in case these developments take place. Without any hesitation I can say that the process of an election will come to an abrupt end. Therefore, you will admit that the new proposals are meant for one purpose, and for one purpose only, and that is to ensure that in spite of any such incidents the franchise of the people would be safeguarded. The entire procedure is exposed to judicial review by way of an election petition.

May I also mention that the Select Committee on Franchise and Elections which unanimously accepted these proposals was an all-party Committee consisting of the Leader of the Opposition and representatives of all the political parties in Parliament, namely, the UNP, SLFP, MEP and CP. Therefore I commend these amendments to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, for unanimous adoption by the House. I am happy, that the Members of the Opposition agreed in principle with the recommendations of the Select Committee. But if they

have any representations to make on matters relating to the drafting of the law, they are welcome to mention them, because we can consult the legal officers and come to some agreement on them.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! The two Bills have been moved. Then the Resolution regarding the extension of the Emergency has to be formally moved.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

You want the Resolution formally moved ? But shall we finish this first ? The vote can be taken later.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I thought we were taking up all three together ?

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

No, only these two.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

That is right. Now we can debate the two Bills and they can make their observations. After that we can take up the Emergency Resolution.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Very well.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.
வினா எழுந்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

අ. ක. 545

මෛත්‍රීපාල සේනානායක මහතා (මැදවිවිස)
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க — மதவாச்சி)
(Mr. Maithripala Senanayeke-Medawachchiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා හිතන්නේ නැගූ මේ විධියේ විවාදයක් කවදවත් මේ ගරු සභාවේදී ඇති වූණය කියා ඇත්තවශයෙන්ම යෝජනා දෙක ඉදිරිපත් කරන්නටත් ඉස්සර ඒ සම්බන්ධයෙන් රජය වෙනුවෙන් අදහස්, ගරු අගමැතිතුමාගෙන් අපට අහන්නට ලැබුණි. 4 වන යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී ඒ යෝජනා දෙකම සම්බන්ධ වී තිබුණු නිසයි ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියේ, ඒ සම්බන්ධයෙන් අපගේ අදහස් ගරු මෙම සභාවේදී ඉදිරිපත් කරන්නට අපට තවදුරටත් කාලය දෙන්නටය කියා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 9 වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් තැන කියා සමහර විට මා ප්‍රකාශ කළා නම්, මගේ ඒ ප්‍රකාශය අගමැතිතුමා වරදවා තේරුම් ගත්තේ තැන යන හැසිරීමයි. මට තිබෙන්නේ, එම කාරක සභාවේ වාර්තාවත් සමග කෙටුම්පතක්

ඉදිරිපත් කළ බව ඇත්ත. මම එය තැනැයි කියන්නේ නැහැ. නමුත් ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජ්‍යයා ආඥා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දිනා බැලුවාම එද ඉදිරිපත් කර තිබුණු ඒ කෙටුම්පතත් අද ඉදිරිපත් කර ඇති මේ පනත් කෙටුම්පතත් අතර කිසියම් ආකාරයක පරස්පර විරෝධී ස්වභාවයක්, එහෙම නැති නම් වෙනසක් ඇති බව මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට ඕනෑ. විරුද්ධ පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් කථා කරන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් එය පැහැදිලි කර දෙන්නට පුළුවනි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අගමැතිතුමා කීවා, හාර ගත්තට පුළුවන් සංශෝධනයක් විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් ඉදිරිපත් කරනවා නම් ඒ ගැන සැලකිල්ලක් දක්වමට එතුමා සුදුකමට සිටිනවාය කියා. ඒ ප්‍රකාශය ගැන අප ඉතාම සත්කෝෂ වෙතවා. මේ අවස්ථාවේදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙනුත්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අතිකුත් අය වෙනුවෙනුත් කරුණු කීපයක් මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කිරීමට මම අදහස් කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ මැතිවරණවල අනාගතය කෙරෙහි ඉතා හයානක ප්‍රතිඵල ගෙන දෙන සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතක් විවාදයට ගෙන එය අනුමත කිරීමේ තත්ත්වයකට ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ඇතුළු මුළු විපක්ෂ කණ්ඩායමට මුහුණ දීමට සිදු වී තිබෙන බව මතක් කරන්න කැමතියි. පුද්ගලයකුට මෙන්, සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ පිටපතක් විපක්ෂයට ලැබුණේ මේ දැන් මොහොතකට පෙරයි. නමුත් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදීත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කලා නොවේද කියමින් අගමැතිතුමා අපට විවේචනය කලා. ඒ කෙටුම්පතක් දැන් ඉදිරිපත් කර ඇති පනත් කෙටුම්පතත් අතර වෙනසක් ඇති බව පෙනෙන්නට තිබෙන තිසයි, ඒ විධියේ ප්‍රකාශයක් අපට කරන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඡන්ද මධ්‍යස්ථානවලට පැමිණ තමන්ගේ ඡන්දය ප්‍රකාශ කළ ලියාපදිංචි ඡන්දදායකයන් ගැන කිසිත් නොහඟා, ඡන්ද මධ්‍යස්ථාන වසා දැමීමට මෙම සංශෝධනයෙන් ඉඩ සැලසෙනවා. මෙයින් සිදු වෙන්නේ ඡන්දදායකයන්ට ඔවුන්ගේ ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමේ අයිතිය තැනී කරලීමයි. මෙය ඉතා පිළිතුල් සහගත දෙයක් බව අවධාරණයෙන් ප්‍රකාශ කළ යුතුව තිබෙනවා.

සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ ප්‍රධාන වගන්ති, මෙම ගරු සභාව මගින් පත් කරනු ලැබ ඇති, මැතිවරණ නීතිරීති සංශෝධන පිළිබඳ වූ විශේෂ කාරක සභාවේ නිර්දේශවලට සම්පූර්ණයෙන්ම පටහැනි බව කියාත්තට ඕනෑ. එම විශේෂ කාරක සභාවේ සම්බන්ධ වශයෙන් මාද ක්‍රියා කළ බව සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා.

මේ රටේ ඡන්දදායකයන්ගෙන් එක් කොටසකට ඔවුන්ගේ ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමේ අයිතිය අහිමි වන බැවින්, මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත් ඉතා සුපරීක්ෂාකාරීව විමසිල්ලට භාජනය කළ යුතු අතර, එහි ඇතුළත් වගන්ති සලකා බැලීමටත්, පරීක්ෂා කිරීමටත්, මහජනතාවට අවස්ථාවක් සලසා දිය යුතු බව විශේෂයෙන් කිවයුතුව තිබෙනවා. ඒ අන්දමේ අවස්ථාවක් මහජනතාවටත්, විපක්ෂයටත් ලබා දෙන ලෙස අප තරයේම කියා සිටිනවා.

මෙම කෙටුම්පත ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී කෙටුම්පතක්. එම නිසා මේ ආකාරයෙන් කඩිමුඛියේ විවාද කර අනුමත කිරීම කිසියම් ම යෝග්‍ය නැහැ.

මේ පනත දඩ පරීක්ෂාවට ලක් කරන්න ඕනෑ. රජය විසින් ඉතා ශීඝ්‍රයෙන් මහජනතාවගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් පැහැර ගැනීම ගැන අප ප්‍රබල ලෙස කනස්සල්ලට පත් වී සිටිනවා. මේ පනතද එබඳු ක්‍රියාවක් බව අප කියා සිටිනවා. මහජනතාවට සහ විරුද්ධ පක්ෂයට මෙම පනත් කෙටුම්පතේ වගන්ති පරීක්ෂා කිරීමට අවස්ථාවක් නොදී කඩිමුඛියේ සම්මත කර ගැනීමට රජය උත්සාහ දැරීම හයානක බව අප කල්පනා කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙය ඉතා අයුක්තිසහගත ක්‍රියාවක් බව ඔබතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති. මේ හේතුවෙන් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් අපේ වගකීම් හරියාකාර ඉටු කරලීමේ හැකියාව තැනී වන බව කීව යුතුව තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත නිසියාකාරව පරීක්ෂා කර බැලීමට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට හා මහජනයාට අවස්ථාව ලැබෙන පරිදි මෙම විවාදය සාධාරණ කාල සීමාවකට කල් තබන ලෙස මා තැවන වරක් තරයේම ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ කිරීමෙන්, දැනටමත් කීප වතාවක් කල් තබා ඇති අතුරු, මැතිවරණ පැවැත්වීමට කිසිම බාධාවක් සිදු නොවන බවත් අවධාරණයෙන් කියා සිටිනවා.

මා කලිනුත් සඳහන් කළ පරිදි මෙම පනත් කෙටුම්පත විශේෂ කාරක සභාවේ නිර්දේශවලට සම්පූර්ණයෙන්ම පටහැනි වීම පිළිබඳව අප ප්‍රබල ලෙස කැලඹීමකට පත් වී සිටිනවා. මැතිවරණයකදී දෙනු ලැබූ මුළු ඡන්ද සංඛ්‍යාවම ගණන් නොකොට ඡන්ද ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට මෙම පනතින් ඉඩ සැලසෙනවා. මේ අනුව රජයට වාසිදායක ප්‍රදේශවල ඡන්ද පමණක් ගණන් කොට ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශ කිරීමට පුළුවන් වන තත්ත්වයක් උද වෙනවා.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා (කටුවෙල)
(නිල. අ. ඒ. පොල් පෙරේරා - කදුවැව)
(Mr. E. P. Paul Perera-Kaduwela)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රීති ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න කැමතියි. ගරු අගමාත්‍යතුමා පැය දෙකක පමණ කාලයක් තිස්සේ මේ පිළිබඳ තත්ත්වය විග්‍රහ කලා. විශේෂ කාරක සභාවේ නිර්ණන් - යෝජිත නිර්දේශයන් - මේ පනත් කෙටුම්පතත් පිළිබඳව වගන්තියෙන්-වගන්තියට ගෙන එතුමා මේ ගරු සභාවට විග්‍රහ කළ අවස්ථාවේදී මැදවිච්චියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (මෙමුච්චල සේනානායක මහතා) කීවා. "ඔව්, අපි විරුද්ධ වූණේ නැති බව මම පිළිගන්නවා" කියා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(ගීර්‍ජිෂ් ජපානායකර් අචාර්යන්)
(Mr. Deputy Speaker)

That is not a point of Order.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(නිල. අ. ඒ. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

He is going back. What is this ?

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අභිෂේක්චාර් ඉරුචාර්)
(A Member)

ලියා දුන් එක කියවලා ගෙදර යන්නත් එපායෑ ?

මෙමුච්චල සේනානායක මහතා
(නිල. ආමත්තිගිපාල සේනානායක)
(Mr. Maithripala Senanayake)

මෙය, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය විනාශ කරලීමට මේ රජය ගන්නා තවත් දැවැන්ත පියවරක් ලෙස අපි සලකනවා. එම නිසා මේ විවාදය යුක්තිසහගත කාල සීමාවකට කල් තබන ලෙස මා තැවනන් තරයේම රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා දැන් සිංහලෙන් ඉදිරිපත් කළ කරුණු ඉංග්‍රීසියෙනුත් සකස් කර තිබෙනවා. නමුත් මේ ගරු සභාවේ වටිනා කාලය ගනිමින් එය කියවන්න මම බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එම නිසා ඒ ඉංග්‍රීසි පරිවර්තනය හැත්තෑම් වාර්තාවට ඇතුළු කිරීම සඳහා මා සහාගත* කරනවා. ඒ සඳහා ඔබතුමාගේ අවසරය දෙන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා.

වෛද්‍යවරයා රංජිත් අතපත්තු මහතා (සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා)
(டாக்டர் ரஞ்சித் அத்தபத்து - சுகாதார அமைச்சர்)
(Dr. Ranjith Atapattu - Minister of Health)

කාගේ කථාවක්ද, මැදවිච්චියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියෙව්වේ ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(ගීර්‍ජිෂ් ජපානායකර් අචාර්යන්)
(Mr. Deputy Speaker)

It is a statement on behalf of all the Opposition parties. It is a translation of what he has stated in Sinhala and the hon. Member wants that to get into the HANSARD.

*සහාගතය මත තබන ලද පරිවර්තන
சபாபிடத்தினை வைக்கப்பட்ட செய்தியைப் பற்றிய
The translation tabled ;

The S.L.F.P. including the entire Opposition Group is called upon to debate and pass a Bill which will have a dangerous impact on future elections of this country. Strangely, the Opposition has not been even provided with a copy of this Bill till now. We observe that there are obnoxious provisions which will disenfranchise voters - making it possible for the closure of polling booths and disregarding registered voters who have cast their votes at the polling stations.

In fact the substantial provisions of the Bill are completely contrary to the recommendations of the Select Committee of this House, of which I was a member. This is a Bill that must be carefully considered and the public must be given an opportunity to study and examine the provisions - especially because a section of voters will find themselves technically disenfranchised. Therefore, we strenuously urge that the public and the Opposition must be given an opportunity to study this Bill. This Bill which has most undemocratic features and therefore is of great importance must not be rushed in this manner. This Bill must be carefully scrutinized. We are extremely disturbed that the democratic rights of the people are being swiftly taken away by the Government. We find this is yet another instance and we fear that the Government is trying to rush through this Bill without giving the public and the Opposition an opportunity of studying this Bill. This Bill was given to the Opposition only this afternoon. You will agree, Mr. Speaker, this is most unreasonable and we cannot properly fulfil our functions as members of the Opposition. Therefore, we request you to postpone this debate for a reasonable period to enable the public and the Opposition to examine and study the Bill. I can assure you it will in no way affect the holding of the by-elections which have been postponed on several occasions by virtue of the present legislation.

We are extremely perturbed by the Bill as it is in total conflict with the recommendations of the Select Committee of this House and because it enables election results to be declared without counting all the votes that have been polled. This could lead to a situation where results will be declared by counting the votes in areas which are only favourable to the Government. This is another step, in fact a giant leap by the Government towards dismantling democracy in this country.

We appeal, once again to the Government to adjourn this debate for a reasonable period.

අ. හ. 5.53

අතිල් මුණසිංහ මහතා (මතුගම)

(**ශ්‍රී. ආණිඞ් ආණ්ඩුකරු - මත්ඡුකම**)
(Mr. Anil Moonesinghe-Matugama)

කියෙප්ප කථානායකතුමනි, මෙය ඉතා වැදගත් අවස්ථාවක් හැටියට මා සලකනවා. මේ විවාදය ආරම්භ කරන්න මත්තෙන් අප මතු කළ විරෝධය සම්බන්ධයෙන් ගරු අගමැතිතුමා වගන්තියක්-වගන්තියක් පාසා කරුණු දක්වමින් සැඟහෙ විස්තරයක් කලා. ඒ අවස්ථාවේදී මේ ගරු සභාවේ සිටි සියලුම ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට පැහැදිලි වෙන්න ඇති, 9 වැනි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය සම්බන්ධයෙන් අපේ විරෝධතාවක් තිබුණේ නැති බව, ඇත්ත වශයෙන්ම ඒට අපේ සහයෝගය ලැබෙනවා.

ඒ නිසා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට පෙනී යාහි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අප අසාධාරණ වීටියට මේ පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධ වන්න වැයම් කලාය කියා තමන් තුළ හැඟීමක් තිබුණා නම් ඒ හැඟීම සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි බව.

ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥා පනතේ නොයෙකුත් පරස්පර විරෝධී වගන්ති තිබුණා. ඒවායින් සමහරක් අද-ඒයේ සම්මත වූණු ඒවා නොව කාලාන්තරයක් තිස්සේ තිබුණු ඒවා බවට අප දන්නවා. මේ පනත් කෙටුම්පත මගින් ඒ පරස්පර විරෝධතා නැති කිරීමට අවශ්‍ය සංශෝධනක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ ගැනත් අපේ විරෝධයක් නැහැ, එකඟතාවක් වීනා.

අද අලුතින් ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය ගැන ඒ කාරක සභාවේ අදහස් අගමැතිතුමා කියව්වා. මම බොහෝම හොඳට අහගෙන හිටියා, ගරු අගමැතිතුමාගේ කථාව, ගරු අගමැතිතුමා එතුමාගේ කථාව අවසානයේදී කීවා, ඒ දවස්වල පාර්ලිමේන්තු තැන්පත් රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභා ඡන්දවල තිබුණු තත්ත්වය අද තැනිවෙලා තිබෙනවාය කියලා. මම පොඩි ලමයෙකු කාලයේදී මට මතකයි, අපේ රැකිවරු රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභා ඡන්දය ඉල්ලන අවස්ථාවලදී කොයෙක් කරදර තිබුණා. ඒ දවස්වල පාට පාට පෙට්ටි වලටයි ඡන්දය දීමේ. අරක්කු සහ වත්කම් එනම හොඳට පාවිච්චි කලා. ඒ කාලයේදී ඒවාගේ දේවල් තිබුණු බව තමුත්තාත්තේලාට මතක ඇති. [බාධා කිරීම] බද්දේගම අතුරු මැතිවරණයේදී [බාධා කිරීම]

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(**අක්ෂත්තවාර් ඉරුචාර්**)
(A Member)
දැදිගම. [බාධා කිරීම]

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(**ශ්‍රී. ආණිඞ් ආණ්ඩුකරු**)
(Mr. Anil Moonesinghe)

සාමාන්‍යයෙන් ඒවාගේ දේවල් තිබුණා. මම පිළිගන්නවා. සමහරවිට ගැමතැනම තිබුණා. තමුත් වැඩි වශයෙන් තිබුණේ නැහැ. ඒවා වක වකයි, තිබුණේ.

ලංකාවේ 1931 සිට සාමකාමී මැතිවරණ පැවැත්වූවාය කියලා අපට කියන්නට පුළුවන්. ඇත්තවශයෙන් පසුගිය ජනාධිපතිවරණය පවා සාධාරණව සිදු වූණය කියලා මට කියන්නට පුළුවන්.

සිරිල් මැතිවි මහතා (කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමා)
(**ශ්‍රී. ෆිත්ස් මත්තිස් - ආභ්‍යන්තර විද්‍යා, විද්‍යාත්මක හා විද්‍යාත්මක අභ්‍යන්තර**)
(Mr. Cyril Mathew - Minister of Industries & Scientific Affairs)

හැට හතරේදී මතකද සී. පී. ද සිල්වාට ගන්නට ආවා පෙළපාලියක් අරන්.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආණ්ඩු ත්‍යාගායක**)
(Mr. Ananda Dassanayake)
මතකයි, තමුත්තාත්තේලා අපේ පැන්නටත් ආවා.

සිරිල් මැතිවි මහතා
(**ශ්‍රී. ෆිත්ස් මත්තිස්**)
(Mr. Cyril Mathew)

සී. පී. ද සිල්වාට ගන්නට ආවා තමුත්තාත්තේලා. [බාධා කිරීම]

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(**ශ්‍රී. ආණිඞ් ආණ්ඩුකරු**)
(Mr. Anil Moonesinghe)

ගරු කියෙප්ප කථානායකතුමනි, ගරු කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා විද්‍යා පාත්‍ර ගදනවා, "මම ඒ පලාතේ විකක් වත්කියෙක්" කියලා. මම එතුමා වගේ වත්කියෙක් කොට්ටිය. මම බොහෝම සාමකාමී වීටියටයි, වැඩි කලේ, මම පිළිගන්නවා අගල්වත්තේ තිබුණු මැතිවරණයේදී හුඟක් වැරදි කෙරුණු බව. මම පිළිගන්නවා ඒක. ඒවා කෙරුණේ මගේ අනුමතිය උඩ නොවෙයි. ඒකත් මම කියන්නට ඕනෑ. දැන් මේ වර මතුගම මැතිවරණය හොඳට කෙරුණා. කිසිම ප්‍රශ්නයක් ඇති වූණේ නැහැ.

මේ වැදගත් අවස්ථාවේදී ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් මම ඉල්ලන්නේ, මේ ගැන විකක් ඇහුම්කන් දෙන්නටය කියලයි. මොකද, අපට පෙනෙන හැටියට මේ ගෙනෙන පනත පරස්පර විරෝධීයි. අපට මපපු කරන්නට පුළුවන් පරස්පර විරෝධී බව. මේ සම්බන්ධයෙන් වූ කාරක සභාවේදී දුන් අදහස්වලට විරුද්ධව මෙය සකස් කර තිබෙනවාය කියලා කියන්නට පුළුවන්. ඉන් එහාට, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා ඉදිරිපත් කළ ඒ අදහස්වලටත් විරුද්ධය කියලා වගන්තියෙන් වගන්තිය අරගෙන මට මපපු කරන්නට පුළුවන්ය කියලා කියන්නට කැමතියි.

අද නමුත්තාත්සේලා මෙතැන ඉන්නවා. හෙට මෙතැනට වෙන කටුරුවක් එන්නට පුළුවන්. ඒක නමුත්තාත්සේලාට දැන් කියන්නට ඕනෑ. මේ පනත වැරදි විධියට ඉදිරිපත් කෙරුවොත් මෙම පනත පාවිච්චි කරන්නේ කවද හෝ නමුත්තාත්සේලා නොවෙයි. නමුත්තාත්සේලාට විරුද්ධව, පාවිච්චි කරන්නේ. නොයෙක් විධියේ උදව් දැවීන් මේ වැරදි පනත පාවිච්චි කරන්නට පුළුවන් ලංකාවේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තැනී කරලා දමන්න. එම තිසා මම කියන්නේ මේ කාරණයට විකක් ඇහුම්කන් දෙන්නටය කියලයි. මන්ද, ලෝක ඉතිහාසයෙන් පෙනෙන පරිදි නොයෙක් අවස්ථාවලදී බලය තිබුණු උදව් දැමීම ඒ බලය තිබෙනවාය කියලා හිතනවා. සමහරවිට මේ පැත්තේ උදව් දැවීන්—අපි—හිතුවා. නමුත් අවසානයේදී වෙනස් වෙනවා. ජනතාවගේ පරමාධිපත්‍යය ආරක්ෂා කරන්නට නම්, මේ පනත ව්‍යුහ කරලා හරියාකාර ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑය කියලා මම ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. [බාධා කිරීම]. I am coming to it. I am going to assert it. පරස්පර විරෝධයක් තිබෙනවාය කියලා පෙන්වුම් කරන්නට අපට පුළුවන් නම් ඒ පරස්පර විරෝධය තේරුම් අරගෙන ඒ අනුව වෙනස්කම් ඇති කරන්නට සුදුකමය කියලා ගරු අගමැතිතුමා කීවා. ඒකයි, අපි පෙන්වුම් කරන්න ඕනෑ. එයින් එහට වෙනත් දෙයක් කීරීමේ අදහසක් තැනී බව මම නමුත්තාත්සේලාට කියන්න ඕනෑ.

Sir, I would like to make it very clear, because—(Interruption).

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

I want to know whether you accept the principle enunciated and recommended by the Select Committee. That is all. I think you agree with that ?

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
That is enough for us.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am prepared to agree. —(Interruption).

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Please point out anything that is going counter to that in the legislation. We will discuss it with the Law Officers and rectify that.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is right.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

I agree. As you said we are legislating for all time.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes. In any case I want to say very clearly that the hon. Members who represented the Opposition in the Select Committee were agreeable to those ideas. So I am not going against them.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
Very good.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am, of course, prepared to say, if they were wrong they were wrong. But in this instance I am saying that they were correct, and very shortly I will give the reasons.

Now, the Hon. Prime Minister said that we must prevent the policy of a few people who want to disrupt elections. I am quite prepared to admit that position. We must see that a few people cannot disrupt the democratic process and override the wishes of the majority. That is the cardinal principle of democracy.

Then, to nullify the activities of a few, really what is meant without saying it in so many words, is, if you hold elections particularly in areas where there is terrorism, where there are people who are prepared to disrupt elections you must try to grapple with that situation and overcome that situation. I am quite prepared to accept that argument.

The Hon. Prime Minister went on to ask, how can you do this ? First of all, you must authorise the counting of ballot boxes except those that have been disrupted. I can agree to that also. But the question is as regards the quantity, because in the case of the Select Committee Report there is a numerical amount given, a mathematical, arithmetical proportion given, which is lacking in this Bill. (Interruption). We will deal with that. That is why we are worried.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

I could find out from the Law Officers how they have framed it, provided you give us your interpretation.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

If you tell me that this clause should not have been drafted in this manner, I can check up with them as to why they did so. —(Interruption).

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Mr. Deputy Speaker, I cannot now draft the Bill. That is why I am saying –

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

No. You can just give the argument.

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Certainly I will do that.

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I am ready with my Law Officers here. –(Interruption). They are prepared to draft.

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

If the Hon. Prime Minister permits me to carry on my argument without interrupting me, I will come to that, I will show that.

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I want to agree with you.

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

This is the first one: authorising the counting of ballot boxes except those disrupted. Therefore, we must, in our legislation, quantify that amount. If I may argue, if there are in a constituency a hundred ballot boxes, out of which, let us say, fifty are destroyed or interfered with or tampered with, then do we count the balance fifty? Who decides that? There is no quantity given, because, under this law – I will come to that law – there is no quantification. If it is the opinion of the Commissioner of Elections, I am not prepared to leave it to the

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I am sorry interrupt the hon. Member. Now to facilitate all of us to understand this, will he kindly point out and say, under this clause –

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will come to that. Do not get excited, Hon. Prime Minister. I will come to every one of those clause.

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Not that I am getting excited. I am telling you, as I want to accommodate your wishes, if you can point if out immediately, I also can follow it in the legislation here.

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No. Let me argue.

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

This is the Second Reading debate. It is nothing but fair if the hon. Member tells us, “The anomaly is here and the discrepancy is here”.

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Of course, I will come to that. Do not get worried. I am only trying to argue. Sir, you and I are well versed in this matter; the Hon. Prime Minister, of course, is not, and I do not blame him.

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Quite true!

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am only coming to the position of arguing this case out. I am only saying, Sir, that on what the Hon. Prime Minister said, that the ballot boxes except those that have been disrupted should be counted, there must be a quantification. That can be worked out in the language.

Secondly, assessing whether the poll had been vitiated, how do you assess whether the poll has been vitiated? What is the amount? There must be a certain quantification, I am disturbed by what the Hon. Prime Minister said here. Supposing a majority of people want to disrupt, then what happens? Then do you allow the minority only to record their vote?

ஈர். ட்ரூடெட மறற
(தரு. ஆர். பரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

No. Please show me where it is provided for? You are making baseless charges.

ஈதில் இன்கூற மறற
(தரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

With the greatest respect, Mr. Deputy Speaker, the Hon. Prime Minister took nearly one hour and you did not allow us even to ask questions. So, please allow me to develop my argument.

ஈர். ஸ்ரீமதேய மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

I protest vehemently. You are making baseless charges. You have made a serious statement now. I cannot sit here without challenging that. You said that according to the draft Bill the will of the majority is going to be prevented. It is your bounden duty to say, "Look at Clauses 5 or 6, it is there."

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will come to that.

ஈர். ஸ்ரீமதேய மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

And read it, point out and say, "Here, the will of the majority is going to be presented."

திடீயேயர் கபாநாயகர்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Subsequently he will do it.

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am coming to that. The Hon. Prime Minister is very impatient. First, he must give me time to work up the argument. You had a very good innings. You had many overs. So let me have my number of overs also.

ஈர். ஸ்ரீமதேய மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

That is not fair. Make any charge but substantiate it.

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am also saying what the Prime Minister said. I want to get it clear.

ஈர். ஸ்ரீமதேய மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

What I said was that the will of the majority must prevail.

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Right, I am prepared to accept that. We are very clear. The minority cannot dictate to the majority.

ஈர். ஸ்ரீமதேய மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

That is what I said.

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

And the Hon. Prime Minister went on to say that we should not place any fetters on the exercise of the vote, on the process of Parliamentary democracy but facilitate elections.

ஈர். ஸ்ரீமதேய மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

That is right.

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is all that this is going to do. Now I will come to chapter and verse. The Hon. Prime Minister is very impatient. I will come to it.

மெம்பர்
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Tell me the clause.

ஈகிரிற் மூனசிங்ஹெ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹெ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will state every clause. I will read the same things that you read, Hon. Prime Minister, but I will show the difference.

Now refer to page 9, clause 10, of the Report. I agree with everything that is said there. That is why I want to tell you that I will take it clause by clause, just as you did. Paragraph 10 says ;

- “(a) inability to commence the Poll at such a Polling Station at the hour fixed for Commencement of the Poll ; or
- (b) even if the Poll had commenced at the scheduled hour inability to continue up to the expiry of the scheduled hour of the Poll due to disturbances ; or
- (c) any of the Ballot Boxes assigned to the Polling Station not being delivered to the Returning Officer.”

Now these are the problems that we have to face ; and how do we face them ? The Elections Commissioner on inquiries made by the Select Committee recommended practically the same things. He gave the problems and then at page 10 of the Report you went on to say :

“and that the Results of the Election could have been vitiated by anyone of the above incidents.

Further it says :

“Your Committee is of opinion that provision should be to-

- (a) commence the counting of the Votes of the Electoral District, when all the Ballot Boxes from all the Polling Stations other than the ones reported under the aforesaid categories have been received in the counting centre, and record the votes obtained by each candidate,”

சுற்றுலா இலாபம்

There also I agree but there is no quantification. It does not say how many, what percentage or anything, but you start counting the votes of those ballot boxes which have come in except those ballot boxes of polling stations where incidents have been reported.

Then it goes on to say -

- (b) assess whether the Result of the Election could have been vitiated -
 - (i) if all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes ;"

Now, that Sir, is the principal point of my argument. Already you have agreed to that. That is, you have quantified. You have even said, whatever has happened, if you start counting the votes of the ballot boxes received at the counting stations and after having counted all the votes of those ballot boxes, you add the totality of the ballot that could have been brought to that polling station in the ballot boxes of polling stations that have been interfered with and those are added to the second highest candidate, then despite that, if the first highest man can still have a majority then he can be elected. This is what he said. What are you laughing at ?

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Mr. Deputy Speaker, he is now reading from the Report.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes. I am reading from the Report.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

From the very Report he said earlier that he agrees with in *toto*.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Now he says it is wrong.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, I am not.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. K. Premadasa)

You are not ? Then it is all right.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Prime Minister is getting excited, Sir.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

No, not excited ; there is no excitement in this matter. I want to get it cleared because I am very keen to know if any mistake has happened in the draft law. But he is now going on reviewing the Report which he accepted in *toto*. Why do you not criticize the Bill ?

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am coming to that. The Hon. Prime Minister is impatient. You must give me time. You took such a long time. Why do you not give me the time to go through this argument in my way ? You want to argue for me also.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

I want to understand him, Sir, because I am not a lawyer.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, I am only talking common sense, I am not talking law.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Deputy Speaker)

Proceed with the argument, please !

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

If there are no interruptions. I can carry on my argument much quicker than this.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

He is confusing.

சுற்றுலா இலாபம்
(சுற்று. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am confusing you ? I am only trying to explain, recommendation (b) (i) at page 10 of the Report which says :

"If all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes."

Then you add that vote to the second highest candidate and if after that the highest candidate still cannot be reached from the point of view of votes, then you declare the first man elected.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

So what do you say ? Are you for it or not ?

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am for it. Therefore there is a quantification. This is the argument that I am trying to bring forward, Sir. There is a quantification which is not carried out in this case as translated into law.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Then point out that -

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes. I am pointing that out.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

So that I can immediately get it rectified.

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, I am trying to rectify this on this premise : that there is a quantification in the recommendations of the Select Committee but that quantification is not translated into law. - (Interruption). I am coming to that stage next.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Where ?

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am coming to it.

නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා
(විරාජිත් ජානායක අමාත්‍යවරයා)
(Mr. Deputy Speaker)

He will quote the Clause now.

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will quote the Clause. Therefore, under this new amending law, there are two ways of declaring a candidate elected : either, after counting the votes of

those ballot boxes that have been untampered and the votes of the tampered ballot boxes added on to the second highest candidate and if after that also the highest man still has more than the second man, then he can be declared elected.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

So you say you agree with that ?

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Of course ! You are getting a little worried.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

So why are you repeating that ? What I am anxious to know is where is the law ?

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Hon. Prime Minister must understand that I am a lawyer. I like to go in a logical fashion to the point I am trying to argue.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.රු. ජ්‍ය. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

The logical fashion is Mr. Deputy Speaker, when you put forward an argument you prove it with reference to the particular clause. I like to understand it. Do you know why ? I want to help you, because if the interpretation is not correct we must say that.

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I have never had his help in the Courts of Law, Sir. You have seen me in practice.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අනුකූලතවාර් ඉරුවාර්)
(A Member)

You are a briefless lawyer.

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That type of thing gets you nowhere. The man who mentioned that must be a low type of person who should be ashamed to be in this House.

Then the second type of person to be declared elected is after a fresh poll when the assessment reveals that the results could have been vitiated. The Commissioner of Elections decides that, because of the action of certain people and certain ballot boxes or polling stations have

[අතිල් මුණසිංහ මතතා]
 been interfered with. In any case he says that the ballot is not a true one, it has been vitiated in those areas and a new poll must be held. After he makes that declaration, you cannot count the other votes. You have to stop the counting of those votes, have the new elections and when the new ballot papers come there add those to the old votes and declare whoever is elected. Those are the two methods.

Now I come to the law.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
 (අங்கඡ්ඡතවාර් ඉරුවාර්)
 (A Member)

Now he is coming to the point.

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

The hon. Member for Kaduwela (Mr. Paul Perera) has brought about so many wrong points in the course of argument.

ඊ. ඩී. පෝල් පෙරේරා මතතා
 (තිරු. ආ. ඒ. පොල් පෙරේරා)
 (Mr. E. P. Paul Perera)

Sir, I did not say that. The hon. Member is getting very excited.

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

How can I get excited with you ? He is half-way with us.

I now come to the draft Bill.

ආර්. ප්‍රේමදස මතතා
 (තිරු. ඡුර්. ඩිරේමඡාඡ)
 (Mr. R. Premadasa)
 The printed one ?

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

Yes. I have got the same thing. It is the same thing - the same thing that you have appended to your Report is also the printed one.

ආර්. ප්‍රේමදස මතතා
 (තිරු. ඡුර්. ඩිරේමඡාඡ)
 (Mr. R. Premadasa)

When I said that he denied it.

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

He did not see it.

ආර්. ප්‍රේමදස මතතා
 (තිරු. ඡුර්. ඩිරේමඡාඡ)
 (Mr. R. Premadasa)

I thought your argument was that the draft bill presented was something different from what was presented to the House today. So, Your argument that we did not give notice falls by the wayside.

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

That was never the argument.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
 (ඩිරඡිඡ්ඡ ඡඡඡඡඡඡඡ අවඡර්ඡඡ)
 (Mr. Deputy Speaker)
 Please refer to the Bill.

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

I am only trying to clear up a misapprehension. The hon. Member for Medawachchiya (Mr. Maithripala Senanayake) never saw the draft bill. He only saw the recommendation. The reason being that the draft bill was appended to the recommendations and placed before the House by the Hon. Prime Minister on the 7th.

ආර්. ප්‍රේමදස මතතා
 (තිරු. ඡුර්. ඩිරේමඡාඡ)
 (Mr. R. Premadasa)

Seeing how you are arguing, it indicates just how fast you have studied this.

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

I studied it only this morning.

ආර්. ප්‍රේමදස මතතා
 (තිරු. ඡුර්. ඩිරේමඡාඡ)
 (Mr. R. Premadasa)

That is right. Why do such capable people want time ?

අතිල් මුණසිංහ මතතා
 (තිරු. අනිල් මුණසිංහ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, the Hon. Prime Minister is paying me a lot of compliments. I am thankful for that. I now come to Clause 7 of the amending Bill which deals with "Disturbances at Polling Stations."

- "47A. (1) Where due to the occurrence of events of such a nature-
- (a) it is not possible to commence the poll at such a polling station at the hour fixed for the commencement of the poll ;"

That is all right.

Then there is (b) :

(b) the poll at such polling station commences at the hour fixed for the opening of the poll but cannot be continued until the hour fixed for the closing of the poll : or"

We are agreed on that too. Then there is (c)

(c) any of the ballot boxes assigned to the polling station cannot be delivered to the returning officer,

the presiding officer of such polling station shall forthwith inform the Returning Officer who shall in turn inform the Commissioner."

சுட்டி. சேழ்மேட்டம் மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

At which page of the Report is that ?

சுட்டி. இளங்கோ மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்கம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Page 2. Then we come to sub-section (2)

சுட்டி. சேழ்மேட்டம் மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

So there is no problem there ?

சுட்டி. இளங்கோ மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்கம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No. It is the rest that is the problem. Sub-section (2) reads as follows :

"On receipt of an information under subsection (1) in relation to a polling station in an electoral district, the Commissioner shall, if he is of the opinion that the result of the election for that electoral district would be affected by the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled at such polling station, by Order published in the Gazette, declare the poll at such polling station void and appoint a date for taking a fresh poll at such polling station."

There, Sir, my argument is that it is a matter which is of subjective consideration of the Commissioner of Elections. It is subjective—there is no quantification given. It is only in his opinion. The wording is—"If he is of the opinion". That is all that is necessary. I say that is very dangerous, because you must quantify somewhere or the other. That is a link to the next clause also, it is only then that the difficulty arises. It is linked to 48A (2) at page 4—

சுட்டி. சேழ்மேட்டம் மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

In fairness to me, will you please point out how it goes counter to the recommendation ?

சுட்டி. இளங்கோ மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்கம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will. If you read 48A (2) "If the Commissioner makes no Order under section 47A (2).". If he makes an Order, there is no problem. Then he fixes a

date for polls and so on, because he has already thought that there is vitiation with the poll. Then there is no problem, except that it is once again a matter for him to decide. It is his opinion that in such and such a polling area and polling booth the election has not been properly held. Therefore, I order the election to be held.

சுட்டி. சேழ்மேட்டம் மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Your objection is that the discretion has been left with the Commissioner without quantifying. Now show me how it goes counter to the recommendation ?

சுட்டி. இளங்கோ மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்கம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

If you read dit with section 48A (2) :

"(2) If the Commissioner makes no Order under section 47A (2) in respect of any polling station in the electoral district to which the count relates, he shall direct the returning officer to declare elected, the candidate securing the highest number of votes at the count taken in accordance with subsection (1)."

Now we go back to section 48A(1)

"Where the Commissioner has received an information under section 47A (1) in relation to a polling station in an electoral district, the counting of votes cast at the election for that electoral district shall commence after the returning officer receives all the ballot boxes relating to that electoral district, other than the ballot boxes from the polling station in relation to which such information has been received. The provisions of this Order relating to the counting of votes at an election shall apply to the counting of votes in the ballot boxes received by the returning officer."

Then we get on to sub-section (3)

"If the Commissioner makes an Order under section 47A (2) in respect of any polling station in the electoral district to which the count relates, the returning officer shall add the votes secured by each candidate at the count taken in accordance with subsection (1) to the votes secured by that candidate at the poll taken in pursuance of the Order under section 47A (2) and shall declare elected the candidate receiving the highest number of votes after such addition."

Sub-section (3) is alright, because there after the second poll, the votes of the second poll are added to the poll already voted on in the first poll.

சுட்டி. சேழ்மேட்டம் மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

I cannot follow the hon. Member until he points out to me where this particular section goes counter to the recommendation.

சுட்டி. இளங்கோ மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்கம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am coming to that. This is where it goes counter to the recommendation, because if you take sub-section (2) "If the Commissioner makes no Order under section 47A (2)", that is, he does not—

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I hate to disturb you. But, let me get myself clear on this matter. You must clear me on this. You took up the position that it is not desirable to leave the discretion to the Commissioner of Elections.

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes.

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

All right. You take up that position, but if you examine the Election Laws, everywhere the discretion is, with the Commissioner of Elections.

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is a different matter.

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

All right. Now, here you take exception. You must not leave the discretion to the Commissioner of Elections. Now, the point is this. You were saying that the law is counter to the recommendation of the Committee. Can you point out to me the recommendation of the Committee ?

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The recommendation of the Committee is that you must add -

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Where ? What is the page ?

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Page 10.- "assess whether the Result of the Election could have been vitiated"-

You got that ?

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Yes.

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

How do you assess the result of the election having been vitiated ?

"If all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes".

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Who has to assess ?

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The second highest number of votes.

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Who has to assess ?

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Commissioner of Elections, but on the basis of this. Not in his opinion.

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Then what ?

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

"Assess whether the Result of the Election could have been vitiated - (i) if all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes ;"

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

In the opinion of the Commissioner.

ஏகிர்ல் இல்கிஹ மதவை
(திரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Not in the opinion. When you count votes -

காட். ப்ரேமடாச மதவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Why do you not look at the draft Bill where you read -

"On receipt of an information under subsection (1) in relation to a polling station in an electoral district, the Commissioner shall, if he is of the opinion" -

Now you are talking of quantification –

– that the result of the election for that electoral district would be affected by the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled, at such polling station,”

That is the quantification. That is in keeping with the recommendation at page 10 which says, “assess whether the Result of the Election could have been vitiated if all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate.”

The Legal Draftsman has put it in legal language.

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)
I do not agree.

ஈர். ட்ரேமடாசா ம஢஢
(திரு. ஆர். பி஢ேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

If you think that it is not adequate, propose a further amendment.

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)
Yes, I will.

ஈர். ட்ரேமடாசா ம஢஢
(திரு. ஆர். பி஢ேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Why do you not say, “This is how it should be.”

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You bring in the same wording and say,—

“assess whether the Result of the election could have been vitiated—

- (i) if all those who failed to vote due to any eventuality mentioned above had voted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes ; or
- (ii) in the event of the destruction or non-availability of a ballot Box/Boxes all the votes so cast, were counted in favour of the candidate who has received the second highest number of votes.”

It is very simple.

ஈர். ட்ரேமடாசா ம஢஢
(திரு. ஆர். பி஢ேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

You can put that in legal language ?

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Why not ? That is very simple. I am not a Legal Draftsman. You can put it.

ஈர். ட்ரேமடாசா ம஢஢
(திரு. ஆர். பி஢ேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

You formulate it and send it to me.

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will formulate and send it to you. All what I am saying is that this law as read out, “if he is of the opinion that the result of the election for that electoral district would be affected by the failure to count the votes polled,” – How ? I am a lawyer enough.

ம஢்திரிபர஢ை஢
(அங்கத்தவர் ஓருவர்)
(A Member)

There are lawyers here.

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Surely with this law you can get an elephant through. Not only a UNP elephant, you can get an elephant through. So, on the basis of this, The sting is in the other part. “If he is of the opinion that the result has vitiated, and he does it, it is good. But, look at Section 48 A (2) –

“If the Commissioner makes no Order under section 47 A (2) in respect of any polling station in the electoral district to which the count relates, he shall direct the returning officer to declare elected, the candidate securing the highest number of votes at the count taken in accordance with subsection (1).”

That is, if after a presiding officer reports from a polling station to the returning officer and says, “I cannot carry out my poll”.

If it is reported, let us say, that at polling booth ‘A’ polling cannot take place or that there is some interference of something like that. Then what happens is this. The Elections Commissioner will say, “Oh, polling booth ‘A’ is not in my opinion necessary for the counting of the votes. I therefore go ahead and declare the man elected”. this is despite the fact that no polling has taken place in polling booth ‘A’. Now, this is the argument, this is the pint, Sir. You are leaving in the hands of the Commissioner the discretion to decide how many polling booths can have no polling and still say that he is of the opinion—

ஈர். ட்ரேமடாசா ம஢஢
(திரு. ஆர். பி஢ேமடாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Who is the man who can determine it other than the Commissioner of Elections ?

ஈதிர் இன்஢ி஢ ம஢஢
(திரு. அ஢ில் மு஢சிங்஢)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I am saying is, do not leave it to a man.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)
Then who ?

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Leave it to mathematics and arithmetic as I said.
Leave it to a certain process.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Decisions made by the Commissioner of Elections are challengeable in a court of law. If you go through the elections law you will see that discretion has always been left in the hands of the Elections Commissioner.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is right. Discretion, Sir, with great respect, is left in the Commissioner on many matters but near on the counting of the ballot. In the 52 years of the history of our country's elections, Sir, we have never given that power to the Commissioner of Elections.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

He is the man who decides on the spoilt votes. You can argue anything at the counting station, but it is the Commissioner of Elections who says it is valid or not.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Prime Minister is Interrupting me constantly, and that is necessary from his point of view because he knows that what he says is untrue and that what I am saying is true. That is why he is Interrupting me so much. I am telling you that for the first time in the history of our country we are going to leave the matter of deciding whether you are going to count the ballots of polling booths or not in the hands of the Commissioner of Elections. That has never been done before this. You tell me where. You show me where.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Sir, if there is an act of God who decides ? Not you, not anybody else, it is the Commissioner of Elections who decides.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

In the Indian Act there is provision for an act of God. It starts off by saying that in the event of any calamity

or anything like that then it is the Commissioner of Elections who decides. Then what do they do ? You think they declare the polling

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

How is it different from India ?

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

In the Indian law they say -

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

How is this different from the Indian law ?

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will show you.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Read the Indian law. How is it different on this particular matter ?

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

It is very ironical that the Hon. Prime Minister has to follow the Indian law. Although he does not like India so much, now he is following the Indian law.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

He says that he is a great lawyer, but now he is talking irrelevancies.

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Prime Minister has never played cricket. He is bowling all the time and he is batting all the time. What is the meaning of this ?

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

He says he is a great lawyer. He is talking irrelevancies. I am sorry for him !

சார். ட்ரெமடாசு மறவை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You must bowl six balls to an over, then stop and wait for the next over. If you are bowled out you must wait for the next innings. You are not doing it. You are not playing the game. All I am saying is, kindly allow me to go on.

[உதிரல் இடைவிடை மொழி]

when he is in a good mood. If he is in a bad mood we never do that. Sir, you and I have practised at the bar, and we know that. All I am saying is this. To leave it to a subjective factor, the opinion of somebody, is wrong. Leave it to an objective factor and say, "Well, if you count the votes"—(Interruption) I am only going on your recommendation. As the Committee has recommended, add the votes of the people who could have voted in those polling booths to the totality of the votes secured by the second highest person, and if after that also the first man has more votes, then declare him elected. Otherwise postpone that election and see that there is better security and hold the election within a month and then declare it. That is the position I have taken. I want to say that there is a significant difference between the Indian law and our law. Our law says, "If he is of the opinion" The bare fact is this: "if he is of the opinion that the result of the election for that electoral district would be affected." This says: "The Commissioner shall, if he is of the opinion that the result of the election for that electoral district would be affected by the failure to count the Votes polled"—

ஈர். ஸ்ரீமதாசா மொழி
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

That is our law. But in the Indian law it is the returning Officer, who decides.

ஈதிரல் இடைவிடை மொழி
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Indian law also is that the returning Officer has to report whenever a poll is adjourned. This is only for adjourning the poll.

“(2) When a poll is adjourned under sub-section (1), the returning Officer shall immediately report the circumstances to the appropriate authority and the Election Commission, and shall, as soon as may be, with the previous approval of the Election Commission, appoint the day on which the poll shall recommence and fix the polling station or place at which and the hours during which the poll will be taken and shall not count the votes cast at such election until such adjourned polls shall have been completed.”

Then at page 2, sub-section 2 :

“Thereupon the Election Commission shall after taking all material circumstances into account”—

That is because when you say the opinion, in law it means one thing—(Interruption).

தினியர்சு கபாநாயகர் மொழி
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order please !

ஈதிரல் இடைவிடை மொழி
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

My good friends can argue. I am only trying to say that opinion in the legal sense is a subjective measurement. But in the case of the Indian law, “shall after taking all material circumstances into account”, means that there is an inquiry. That is the judicial interpretation.

“After taking all material circumstances into account, either declare the poll at the polling station or place to be void or if satisfied that the result of a fresh poll at that polling station or place will not in any way affect the result of the election, or that error or irregularity in procedure is not material, issue such directions to the Returning Officer as may be deemed proper for the further conduct and completion of the election.”

Now, what I want to say is, what hon. Members of the Select Committee had advocated and even the Elections Commissioner had agreed with was far better than the Indian law, because we are much better in our practices, electoral and otherwise, than the Indians. We have always been superior to the Indians in every respect except perhaps armed force. I want to say that very clearly. But why should we be second-class to the Indians ? I want to say that the Select Committee had advised and advocated a procedure which was far better than the Indian, but when they went to draft the law they decided that the Indian law is what we should make our law.

ஈதிரல் இடைவிடை மொழி
(திரு. ஹரிந்திர கோரியா)
(Mr. Harindra Corea)

The wording is, “he is of the opinion”. Now, you should know, as I know, that the Supreme Court must have given many judgments as to what is the legal meaning of “he is of the opinion”. What is the legal meaning ?

ஈதிரல் இடைவிடை மொழி
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

It depends on the judges concerned. You and I know that about interpretations of law. What is the opinion at one time in one case, 25 years later is quite the opposite. You know, Sir, how very often judge-made law is like that. Please do not try to teach me that.

தினியர்சு கபாநாயகர் மொழி
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! You continue with your argument.

ஈதிரல் இடைவிடை மொழி
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I am saying is this. Instead of going on to a subjective norm, I want to say, add an objective factor, an objective norm, the norm being that in respect of

those areas which have been tampered with, interfered with, the entire votes of those areas are added to the second candidate; then if still the first candidate has more votes you declare the man elected. Otherwise hold another poll. That is all I am saying. Very simple! All I am saying is this.—(Interruption). I know the United Front that exists now, but that does not exist all the time.

ஈர். ஸ்ரீமதேச மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

You are only prepared to accept the lawyers' versions, is it not so?

ஈகிர் இன்ஹிம மெனா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I am saying is this.

ஈர். ஸ்ரீமதேச மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

That is exactly what is said there.

ஈகிர் இன்ஹிம மெனா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Please do not leave it in this way because opinion will give rise to much litigation. You know, as soon as this clause is put there, you will have any number of election petitions.—(Interruption)—

ஈர். ஸ்ரீமதேச மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

But, you cannot avoid that. It is so much the better.

ஈகிர் இன்ஹிம மெனா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, I am very sorry that on an occasion like this it is a matter for laughter. What I am trying to say is that we have had the Hon. Prime Minister telling us, "You show us the difference", and I have shown the difference.

ஈர். ஸ்ரீமதேச மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

But there is no difference.

ஈகிர் இன்ஹிம மெனா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

There is a difference. Surely, there is a difference between what is the opinion and counting the votes of those areas that have been disrupted and added on to the second candidate? If you cannot see that then there is no hope for democracy in this country.

ஈர். ஸ்ரீமதேச மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

All right!

ஈகிர் இன்ஹிம மெனா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I am saying is, that is a very serious thing. That is why when you wanted to rush through this Bill—

கியேட்சர் கப்தாசாங்கும
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Deputy Chairman of committees will now take the Chair.

ஈதவரூபி கியேட்சர் கப்தாசாங்கும இலாசனகைன் ஓபன் டிஸ்கைன், கியேட்சர் காரக கயாசகிவூ [பிதினெதி கமெரிலிவூ மெனா] இலாசனாசுமி பிவ.

ஆதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் ஆங்கிராசனாங்குமி ன்ளறு அகலவே, குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள் [திரு. எடமண் சமரவிக்ரம] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES (MR. EDMUND SAMARAWICKREMA) took the Chair.

ஈகிர் இன்ஹிம மெனா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Mr. Deputy Chairman, I was trying to argue that there is a difference between a subjective phrasing of words and the objective character of words. In the case of an objective character you can quantify, and what I am trying to argue is that the quantification as recommended by the Select Committee is very clear. That is only when you can count the votes of the ballot boxes that have been disrupted and say, "Well, in this polling area so many people would have voted, add the totality of that vote to the second highest candidate, and even after that if the first highest person has got more votes, then you declare him elected." Otherwise you hold a second poll. But if you leave the matter in the hands of the Elections Commissioner then I am a little worried. I will tell you why I am worried. During the period of the Referendum I saw how constantly the law was being broken. Never before in this country did we have the law broken like that as it was during the Referendum. But during the Presidential Elections, I must say with all due credit to His Excellency, that the Presidential Elections were held with the normal type of democracy that we have in this country. we had no trouble. In fact, together with Mr. Hector Kobbekaduwa I went to nearly 80 per cent of the meetings and I must say there was not a single disruption. At that time we had a very peaceful election. But then came the Referendum.

ஈர். ஸ்ரீமதேச மெனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Did you go with Mr. Kobbekaduwa?

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Because, unlike the Hon. Prime Minister, I must tell you that I work on a certain principle and the principle is that—

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

But not your leader. She did not go with Mr. Kobbekaduwa.—

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Why not ?

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

—Nor did her son.

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I saw Mr. Anura Bandaranaike, the hon. Member for Nuwara Eliya -Maskeliya, at two meetings. I was also there and he was also there. As a matter of fact, he embraced Mr. Kobbekaduwa and Mr. Kobbekaduwa embraced him.

஡ன்திரிபர஡ை
(அங்கத்தவர் ஓருவர்)
(A Member)

Oh, I see, It must have been like the kiss of Judas !

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Well, I do not want to comment on the Judases who have existed in the past ! All I am saying is that we had an example of electioneering. The hon. Members may joke at me, may fling various things at me, but I will tell you that I was very hurt and disturbed by the Referendum. Because for the first time I saw the law being openly flouted.

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

Shall we debate that separately ?

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, this is part of it. Of your subjective factor I want to ask you what did Mr. Chandrananda de Silva, the Elections Commissioner, have to say about that Referendum ?

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

I beg your pardon ?

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

What did he have to say about the Referendum ?

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

You can ask him.

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

He instructed the Inspector General of Police to remove some of those lamps that were shining all over the place.

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

Lamps ?

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes, lamps. The Hon. Prime Minister was stepping out of so many lamps.

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

Lamps are lit all over. In all the houses you find lamps. Do you want people to live in the dark ?

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, lamps were not removed but the pots were removed and some people who had put up pots were charged. I have seen Sir, in the past, examples of history where people in the German Reichstag laughed when Hitler first came into politics and they thought this was a mad man.—(Interruption) All I am saying is this. I have many examples in history—

ஈர். ஡்ர஡ேட ஡ஹனா
(கிரு. ஆர். ஡ிரே஡தாச)
(Mr. R. Premadasa)

But is the comparison all right ?

ஈகில் இலக்டிஹ ஡ஹனா
(கிரு. அனில் ஡ுனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I know many examples in history where the law has been utilized for the wrong purpose.

கார். ப்ரேமடாசா மஹா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

But is the comparison correct? They laughed at Hitler. We are not laughing at you. When you say we are laughing at you you put yourself in Hitler's position.

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Prime Minister has a joke for everything.

சியேர்சா கார்சா மஹா
(சூயூ உப தலைவர்)
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please! What has Hitler got to do with this. Please stick to the Bill and speak.

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will tell you what Hitler has got do with this Bill. It is because of laws like this that Hitler became the ruler of Germany. And see what happened! All I am saying is you may not see yet the connection between Hitler and this law. But if you study the many laws of many countries that have been usurped, and how those laws have been used by people in order to subvert and destroy democracy, you will see, Sir, that what I am saying is the truth. I am not trying to score a debating point. Because from the very begining, although the Hon. Prime Minister thought that we would disagree with the recommendations of the Select Committee, we have not done so. (Interruption) You were surprised. Even when I was getting up to argue you were surprised that I was agreeing with you.

கார். ப்ரேமடாசா மஹா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

I went on the basis of your leader's position.

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You must go on the basis of the actual argument. As far as we were concerned, we were trying to argue and say, Well, what you said in the Select Committee showed you had certain problems. These are the three problems that were enunciated there. One is when a polling booth starts, before the vote is finished it is interrupted. Sometimes it is not allowed to start. Then the third instance is where after everything is finished the ballot boxes are taken by somebody or destroyed and the votes cannot be counted. So we must make some provision for that type of thing. And it is part of the style of life today. Unfortunately we must say so, in our country the loss of law and order has been affecting every nook and cranny. Are you telling me that it is not

going to affect this? That is why in order to help you combat them our members and all the members of the Opposition in the Select Committee agreed with you and we are trying to cary out the letter and the spirit of those recommendations and quantify and say this is the way that the Elections Commissioner must act. Because otherwise if you leave it to his opinion, then even in a Court of Law it is difficult sometimes to prove. That is why I entreat the hon. Members opposite, please do not take our argument as a joke. Please understand.

கார். ப்ரேமடாசா மஹா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

You submit your draft amendment; I will consider it.

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Just what the Select Committee said, in the same words the Elections Commissioner also said. The Elections Commissioner said one thing and then when he went to the Legal Draftsman, he was bamboozled.

கார். ப்ரேமடாசா மஹா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

No, no! I disagree. It is not fair.

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am telling you. Look at the Elections Commissioner -

கார். ப்ரேமடாசா மஹா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Let us have your amendment for consideration without casting aspersions on legal officers. It is not fair.

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I am not casting any aspersions. All I can go on is the wording.

கார். ப்ரேமடாசா மஹா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Why did you say "bamboozled".

ஏனில் மூனேசிங்கே மஹா
(திரு. அனில் முனசிங்கே)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The wording is so different. If a drafting officer does not know the difference between what is objective and what is subjective, then he is not a drafting officer at all.

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා
(ஜனாப் எம். எல். எம். அபுசாலி)
(Mr. M. L. M. Aboosally)

Section 47A gives three conditions on which an election can be made void.

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
No.

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා
(ஜனாப் எம். எல். எம். அபுசாலி)
(Mr. M. L. M. Aboosally)
You keep on saying, no. Of course, I cannot convince you.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(சுழு உப தலைவர்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Leave the hon. Member to continue with his speech.

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I say is that under Section 48A (2) "if the Commissioner makes no Order under Section 47A (2) in respect of any polling station in the electoral district to which the count relates, he shall direct the returning officer to declare elected, the candidate securing the highest number of votes at the count taken in accordance with sub-section (1)" of Section 48A and not with any other section. You refer to the previous section, you do not refer to some other section. That is the construction of our statutes. You do not go to some other section. Certainly all these will come up for review in a court of law and what I said today will be justified.

All I want to say is, leaving aside the legal language, let us go on common sense because, after all, law is the enactment of common sense as used by the people for their ordinary day to day life. I am asking the Government not to allow the Commissioner of Elections to have the prerogative of determining how many ballot boxes, how many polling areas will vituate the elections or not. On the contrary, if you also give him a clear mandate and say, "well, you declare just as much as in this whole recommendation of the Select Committee," it is very clear.

Now, it is very regrettable that the language of the Select Committee has not been translated into legal language. That is my objection. You say, "Opinion means something; why not leave it to the Commissioner?" What is necessary is not to leave it to the Commissioner but to leave it to the Commissioner under certain conditons where there is an imperative for him to follow. The Select Committee has very clearly stated it. The select Committee said, the imperative is

that if certain polling booths are disturbed, if certain ballot boxes are destroyed, take the totality of those votes and add them to the second highest candidate. Even after adding it if the first man is winning, then declare him elected. Otherwise, hold a poll. If you want to combat this, if you want to maintain democracy, to strengthen democracy, then you must do it.

I want to get on to another point, Sir. The Hon. Prime Minister said that Opposition papers have been fulminating, have been drawing a wrong picture, but I am asking you or you ask yourselves.-you know the contradictions that this Government has had ; I related the first instance of the Referendum where the law was broken.-Do you think the people in the country have any confidence in this Government to carry out a proper democratic election ? Do you know what the ordinary people are saying ? 1989 ජනදායක කිබෙතද ? I know about those by-elections also and there are a number of petitions. I do not want to comment on that. What I am saying is this.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Your own people won. What are you talking ?

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I mut say in fairness - (Interruption) No, no, I am not contradicting. Life is full of contradictions, I admit. I have stated on the Floor of this House more than once that as far as my elections were concerned they were very fair.-(Interruption). It is true. The Hon. Prime Minister went to my electorate -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(சுழு உப தலைவர்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

I think it is better for the hon. Member to address the Chair. If you do that, there will be less problems. Please co-operate with me.

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Prime Minister went to my electorate and said that he could not envisage a Parliament without the former UNP member for Matugama. The Hon. Minister of Finance went and made statements - naturally, to back their candidates. I am not blaming them. Those are things that have an effect because when you are in the governing party, the tendency is to say, "Well, you return one of our men and we will see that you are well looked after. But, if you do not, do not blame us later". I am saying that that is part of the game. I am quite prepared to admit it. Not only you ; we have also done that in the past.-(Interruption.)

[ஏதிரல் இலக்டிவ மலல]

I told you over and over again that the Presidential elections were held very fairly, just as much as after that, the Referendum was unfair. And I want to go on to say that we had the wonderful miracle which the hon. Member for Kaduwela so beautifully performed where a majority of 9,000 or some number was converted to a minority of just about the same number. That is real magic. (Interruption).

மேலேறிவால் டேனாநாயக மலல
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)
(Mr. Maithripala Senanayake)

It is a miracle.

திவோர்ச காரக டயாபரிமல
(சுரு உப தலைவர்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member for Kaduwela, immediately he finishes, you can speak. I recognize you.

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

In fact, somebody mentioned that this new Amendment will be called the Paul Perera Amendment, because of the great impact he has had on the history of elections, where in the case of the Mahara by-election when the first count made a certain Member elected, the second count resulted in his loss by 45 votes. These are all wonderful miracles of the modern age. But it is because of these things that the Hon. Prime Minister made a statement in this House, when I first came to this House, about the Naxalites who were running the SLFP, saying that he wanted to help the SLFP to rid itself of the Naxalites. Now you are helping the Naxalites to come into Parliament.

மல்திரிபால டேனாநாயக
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
May be they are reformed.

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

After your added tuition there is no doubt about it: that the dharma speeches made by the Hon. Prime Minister have finally gone and penetrated the thick skull of Mr. Vijaya Kumaranatunga. Therefore, what I am trying to say is that the ordinary folk in this country have begun to think of the electoral process as a bit of a joke and that is why I am worried. I will tell you why. Now already there is a talk that you must boycott elections. (Interruption) Your good friend who has taken your real message to heart. Mr. Vijaya Kumaranatunga and the four parties are discussing whether they should not boycott elections because elections have become a farce. That is what they are saying.

ஏர். ட்ரேமடாச மலல
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I thought you are also going to boycott.

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

As far as we are concerned -

ஏர். ட்ரேமடாச மலல
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

You are going to contest ?

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

We are going to contest as long as there is democracy in this country.

ஏர். ட்ரேமடாச மலல
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Very good !

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Even if there is 25 per cent democracy we will contest the elections in this country.

ஏர். ட்ரேமடாச மலல
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Very good ! Well done !

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

And I say that very sincerely.

ஏர். ட்ரேமடாச மலல
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I hope you will keep to your word.

ஏதிரல் இலக்டிவ மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Why not ? I came to the SLFP on the basis of a principle.

ஏர். ட்ரேமடாச மலல
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Suppose the SLFP decides to boycott the by-elections, what will be your position ?

ஈகிர் இக்கடிகை மெகை
(கிரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Well, I think then I will have to fight for my view inside the SLFP.

ஈர். ஸ்ரீமதகை மெகை
(கிரு. ஆர். பிர்ரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)
Very good !

ஈகிர் இக்கடிகை மெகை
(கிரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I have fought for my views inside the SLFP.

ஈர். ஸ்ரீமதகை மெகை
(கிரு. ஆர். பிர்ரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)
You are a great democrat.

ஈகிர் இக்கடிகை மெகை
(கிரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I want to say it very clearly, I am not telling you a state secret, as far as the DDC elections are concerned, you know, till we came to Parliament the SLFP boycotted the District Development Council meetings. But I must say, the hon. Members here the new Members who have come form Akmeemana and Baddegama and we discussed it with the SLFP and we decided -

மெகிர்மெகை
(அங்ககத்தவர் ஈருவர்)
(A Member)

What about the hon. Member for Kotmale ?

ஈகிர் இக்கடிகை மெகை
(கிரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

We decided. Hon. Member for Kotmale also was there. We decided that we must attend the District Development Council meetings.

ஈர். ஸ்ரீமதகை மெகை
(கிரு. ஆர். பிர்ரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)
Very good !

ஈகிர் இக்கடிகை மெகை
(கிரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

So that there have been changes inside the SLFP, because we must not be living in a dream world where you accept various things for power, but we must go on the basis of a principle.

ஈர். ஸ்ரீமதகை மெகை
(கிரு. ஆர். பிர்ரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Very good that you are referring here to the SLFP.

ஈகிர் இக்கடிகை மெகை
(கிரு. அனில் முளசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

In the long run that is safer. In the short run we may lose, but in the long run, if we are going on a certain principle, I will tell you that we will win in the end. We have always told you, or the Government party. Very often we have told them, we have co-operated with them on more than one occasion in order to strengthen the democracy of this country, because those who think that by weakening the other party they are strengthening themselves, are up a gum tree. You must strengthen democracy because that is the only way forward for the people of this country. Do you know that today in our country, more than in any other country in the world - very many foreigners have come and told me our people know what is happening in Parliament, and they discuss it ; what you say and what we say is being discussed the next day in the ஈர்ம ககை. They know what is happening in Parliament sometimes better that we do because very often we are not in the chamber due to some reason or the other. That is an example of the vibrant democracy that we have in this country.

Therefore, I earnestly say that you should not in any way damage what we have achieved over the period of years and we want to strengthen it because there is no substitute for democracy, there are no short-cuts. I have learnt that in the hard way. Sir, because I came to politics as a Marxist who was determined at the beginning to establish a dictatorship of the proletariat. But in the course of life here in Sri Lanka, within the Lanka Sama Samaja Party itself, we discovered and we learnt from the people. That is soemthing that many politicians do not realize - that you can learn from the people, Sir. Many politicians like to talk a lot, they like to teach the people but they never like to learn from the people. One thing that I learnt is that people in this country think of Parliament as a weapon in their hands. They used it as a weapon in their hands in order to change one government after the other and it is because you knew that it was a weapon in their hands that you brought the Referendum to stop that process, unfortunately. And you were saddled with other problems. That is what I say.- (Interruption). No country in the World has held a Referendum to postpone elections.

Simply by postponing elections you did a great damage to democracy. That is what I want to say. You have your two-thirds majority. Look at the people with the army on that side and the army on this side. When I first came to this House you said you had the power of five-sixths of the people in this country. You had five-sixths of the voting power inside this chamber. But what happened ? July 23rd saw all that disappear.

[අතිල් මුණසිංහ මතක]

Sir, what I am trying to say is; you may think that by short-cuts, by various gimmicks, you can overturn the normal road of democracy but you cannot do that. Today you realize more than ever that if democracy is there, then it is good for you and it is good for us. More than ever it is good for the country. It is with this idea that we are fighting tooth and nail to see that you do not tamper with the elections.

In fact, the Hon. Prime Minister mentioned that yesterday. I went to meet him with the hon. Member for Medawachchiya. Did I not tell you, Hon. Prime Minister, yesterday itself - cannot we have an Elections Commission which is independent? I told you yesterday itself. Why? Because we want an Elections Commission which is independent of parties; not an Elections Commissioner who may be this way or that but an Elections Commission which can have the participation in its membership of people nominated from both sides of the House.

ආර්. ප්‍රේමදාස මතක
(ති. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

But they are also human beings.

අනිල් මුණසිංහ මතක
(ති. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I want to go beyond that point because democracy is not merely the casting of a vote. Hon. Prime Minister, today you have seen that democracy is not merely the casting of a vote, of having an election. Democracy is much more vibrant than that. It must flow from the living people. It must flow from the very roots of the people. Today you have that cut off because you do not have the Gamsabhawas. you must have this vibrant democracy. And how do you do that? Now it is one of the ways of the future, in my opinion. If you are going to bring in the younger people in the North and East into the normal framework of democracy, you should be able to do it from the grassroots level because at the grassroots level you cannot think in terms of this and that. Sir, at grassroots level, at the level of the Village Committees there is no basic politics. It is a question of developing your area, developing your village developing your road, looking after the people. These do not bring in big political questions. It is from that level onwards that you must really have the tree of democracy grow real roots are in that way. That is why Sir, we are very concerned with this Amendment because after this Amendment is brought, in our view the great tree of democracy will start dying and you will be left with only the bare branches and the body of the tree. The living democracy that we have had in Sri Lanka under you and under us maybe we both made mistakes there were differences and shortcomings. We

have learnt from those. It is by learning from those that we can have this vibrant democracy and fight for a better future for our country. Sir, it is more than ever necessary that particularly today when we are faced with a great threat from the North. I have got here, Sir-(*Interruption*) Hon. Prime Minister, I am coming to the amendments later. We are not supposed to give the amendments now. Well, if democracy is to die why should we not lose a little sleep!

Sir, I would like to mention, we are faced with a threat to our country. As far back as September 1983, I said this:

"I am quoting from the Indian paper 'India Today' of 31st August 1983, at page 20. This is what it says:

'India will not tolerate external intervention in a conflict situation in any South Asian country if the intervention has any implicit or explicit anti-Indian implication.'

Mark those words. India will not allow any country which is anti-Indian to intervene in this situation.

If they are pro-Indian the situation is different."

(OFFICIAL REPORT, 22nd September 1983; Vol. 25, c. 368.)

I went on to say, Sir, that this is not a good situation where we have to suffer the veto of the Indian Government. A new type of doctrine where the Indians say "Well, we will allow those things to happen in Sri Lanka only if that agrees with our policy". As far back as September I said that. Hon. Prime Minister has been accusing the SLFP of betraying the country. This is not the language of a betrayer.

ආර්. ප්‍රේමදාස මතක
(ති. ආර්. පීරෙමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Is that your language?

අනිල් මුණසිංහ මතක
(ති. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes. I have always stated that, as far as we are concerned we are together.

ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මැල් මතක
(ති. ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මෙල්)
(Mr. R. J. G. de Mel)

You are the exception to the general rule.

අනිල් මුණසිංහ මතක
(ති. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, no, not at all. The Hon. Minister of Finance, Sir, was with us here for a long time.

ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මැල් මතක
(ති. ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මෙල්)
(Mr. R. J. G. de Mel)

I was also the exception then. That is why I came here.

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

But the Hon. Minister of Finance never mentioned any of these, that we were traitors at that time. It is true that Mrs. Indira Gandhi and Mrs. Sirimavo Bandaranaike are good friends. Hon. Prime Minister himself praised Mrs. Gandhi the other day and I read His Excellency the President himself who told the Indian Press, "Well, we do not want to do anything against the Prime Minister." Finally he has praised the Prime Minister of India. And therefore we shall not pursue the matter any further. I have got the quotation. I will show it to you.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Wrong interpretation.

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I have got the quotation. I do not know the interpretation.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

All right, you take it and read it!

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You give me the time. I will read it. I did not want to raise this matter in this debate. I wanted to take it up in the Emergency debate. I do not need to, because it is extraneous. I only made it as a remark, but I will come up with it because His Excellency the President mentioned this. In a moment I will show that to the Prime Minister. But what I am trying to argue is that in this hour of great danger to our country what is necessary is to have a consensus policy, to have policies where we are, more or less, agreed on matters of democracy and general matters. Whatever party conflicts we may have, we should work, as much as possible, on the consensus basis to strengthen the position of our country so that our enemies cannot say "Look, their house is divided". From the point of view of certain ethnic elements, it is already divided. Therefore the majority community in this country the Sinhalese, the Muslims and the others who are here in the south should stand together.

That is why we say that, although this does not appear to be relevant, it is very important that we have a sense of togetherness in these matters of democracy. Then, people all over the world will realize that we are working together towards the establishment and

preservation of democracy. Supposing the arguments we bring out today are so strong as far as the foreign press is concerned they will take it up.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Shall we take that up during the Debate on the Emergency.

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)
All right.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

Can you send me your amendments for consideration?

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I cannot write out my amendments standing during the course of making my speech.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

You can sit down and write.

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is simple. I will do that but I am sure there are other hon. Members who are also waiting to speak.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

We will give them also a chance.

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

We should try, as much as possible, to work out an agreement to preserve democracy in our country. Coming to the matter of the Indian law, you have not even confined yourselves to the Indian law. If you had done that and said that it is only under certain circumstances only will the polls be postponed, that is when there are riots, disturbances or natural calamities it would be all right but you do not say anything of the sort. Here, it is only the opinion of the Commissioner of Elections. You do not set out any of the circumstances under which you can gauge whether the Commissioner has come to that opinion on the basis of certain facts.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I will explain that.

லீலித் துலுலத் துடலி மதல (சுலிக துரல்கலலி லிலித துலுலிதல மல
லிலுலுலு ருலு துரல்கலலி துலுலிதல)

(திலு. லலித் அத்தலுலத் துதலி—தேசிய லுதுகாலு அலுமச்சுரும
லுதுகாலுலு லிலுதல அலுமச்சுரும)

(Mr. Lalith Athulath Mudali—Minister of National Security and
Deputy Minister of Defence)

Section 47A is also the disturbances at polling
stations. Section 47A (1) (a) (b) and (c) sets out in the
clearest terms what disturbances mean. That is even
clearer than any Indian law.

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I beg to differ.

லீலித் துலுலத் துடலி மதல
(திலு. லலித் அத்தலுலத் துதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

You can beg to differ but the language is clear.

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

It says “Disturbances at Polling Stations.” That is all.
What are these disturbances ?

லீலித் துலுலத் துடலி மதல
(திலு. லலித் அத்தலுலத் துதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

Read it. You said there is no reference to
disturbances but just read 47 A (1) (a). It says :

“Where due to the occurrence of events of such a
nature” and they set it out. They set out specific
circumstances. How more clear can you be ?

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

With respect, my hon. friend is also a lawyer but you
do not tell me this. Events of what nature ? What is the
nature of the events ?

லீலித் துலுலத் துடலி மதல
(திலு. லலித் அத்தலுலத் துதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

If you read further on, it becomes clear.

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

It says here in (1) (a) :

“Where due to the occurrence of events of such a nature

(a) it is not possible to commence the poll at such a polling station
at the hour fixed”

What are these event of “such a nature”

லீலித் துலுலத் துடலி மதல
(திலு. லலித் அத்தலுலத் துதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

The events of such a nature are that you could not
commence the poll.

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, that is not the interpretation. You are not
defining “events of such a nature”. You are only saying
that because of the events of such a nature the polling
could not commence, that this could not happen and
that could not happen. But events of what nature ? Are
they natural calamities ? You must define that. Some
people can come in front of a polling booth on election
day and say “சுலுலு துலுலுலு லுலு லுலுலு லுலுலுலு.”
Then immediately you can come and say
“This comes within the clause, events of such a nature”.
Events of what nature ? You, Sir, have gone to the
hustings on a number of occasions. You know that at
polling booths people have to be a certain distance away
from polling booths when they canvass for votes. The
police are also there but if people come there in force
and bring pressure to bear on the presiding officer, what
is that ? Events of such a nature ? Anybody can stop the
poll by coming in force and doing this. This is precisely
the point I wanted to make. Why leave room for that ?
People are saying, This is an invitation for people to
make a disturbance to see that the polling there is
stopped. Do not forget that if the polling is stopped in
certain polling stations, the advantage may be with the
opponent. That is why I say, strictly define what “event
of such a nature,” are. The India Act defined
it – calamities, riots and disturbances. They are all
defined in the Indian Act. But our Act does not define
them at all. Therefore, Sir, from that point of view, it is
a very disturbing factor. Anybody who wants to prevent
elections taking place can make a mere disturbance and
create a furore and then prevent the people going to a
polling booth for a short time and say : “There has been
a disturbance, we want to declare that polling closed.”
Then go ahead and say : “In our opinion that polling
booth votes do not count.”

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. துலுலி துலுலிதல)
(Mr. R. Premadasa)

Whose opinion ?

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

In the opinion of the Elections Commissioner.

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. துலுலி துலுலிதல)
(Mr. R. Premadasa)

That is right !

திலு துலுலிதல மதல
(திலு. அலிஸ் துலுலிதல)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is right. You have made the Elections
Commissioner into the “awathare” of God Skanda. He
is not that. He is not the all pervading “Brahma”. The
Elections Commissioner is a man like you and me.

Therefore, give him the correct objective factors on which to form his opinion and that is what the Select Committee did. You have moved away from the recommendations of the Select Committee. That is my argument. That is an important thing because as far as the hon. Member for Medawachchiya was concerned he told me once; This is not a very important thing. It is a matter where if you count the votes of the polling booths or ballot boxes which have been disturbed and add them to the second highest candidate still, and after that the first man wins. That is what we want to say – is a declaration of election. That is not what happens.

ஈர். ப்ரேமதாசு
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

Why ?

ஈதிர். அனில் முனசிங்ஹ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Once again the Hon. Prime Minister does not understand !

ஈர். ப்ரேமதாசு
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

I will explain it in my reply.

ஈதிர். அனில் முனசிங்ஹ
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Very good. This is very simple in our language. You will understand it, Sir, when I say that you are substituting an objective assessment with a subjective assessment. That is the difference. The subjective assessment you give to the Elections Commissioner and say : "Our Elections Commissioner has a Holy writ. He is very fair. He will not do anything wrong. Therefore, we are quite satisfied when he says" – in his opinion this has happened. That is the main objection we have to this.

Once again, coming back to the Indian Act. There are very many things in common with ours. But there are two sections, one dealing with the destruction or loss of ballot papers at the time of counting. That they treat as one category and they treat the interference with polling as another category, because they are two acts in an Election. One, in which the people concerned go to a polling booth and exercise their vote. They treat that as one category and where after the polling is over the ballots are to be counted and the boxes are to be in transit, that is the second limb of an election. They deal with this in two ways and in both these they try to state that, where after taking all the material circumstances into account, that is section 64(a). Destruction, loss etc., of the ballot papers at the time of counting. Direct that all counting of votes shall be stopped declares the poll at

the polling station or place to be void, appoint a day and fix the hours for taking a fresh poll, and the only opportunity, I think both in our own Act and the Indian Act, where the Commissioner of Elections has a certain prerogative is where there is an equality of votes.

"If after counting of the votes is completed an equality of votes is found to exist between any candidate and the addition of one vote will entitle any of those candidates to be declared elected, the returning officer shall forthwith decide between those candidates by lot and proceed as if the candidates on whom the lot falls had received an additional vote."

That is the only circumstance where you give the power to the Commissioner of Elections to decide whether one man or another man wins by calling for lots, and if one man wins he is declared the winner. That is the only instance where the Commissioner of Elections can intervene significantly. Everywhere else the Commissioner of Elections sees that the laws of elections are adhered to. He does not take upon himself at any time to decide whether the votes of any particular place should be counted or not in determining who is the winning candidate. That has never been done.

I challenge the Hon. Prime Minister to show me where this exists in any other country except India. In India there were particular circumstances which led to this – because of the disturbed state of the country, a massive country where sometimes you have calamities like floods and so on and therefore you cannot postpone a poll in a whole area ; you postpone it in certain areas. You take any of the western countries. You tell me if there is any provision like this there. We know that there is terrorism in Northern Ireland, but there were elections in Northern Ireland. We know that a person who is for the IRA – the Irish Republican Army – was elected to the British House of Commons, and he has not taken his oaths yet. He has not gone there. He refuses to go to the House of Commons. Did they say that because of the disturbed conditions in Ireland they were going to count the votes only of certain polling booths ? In Ireland up to date many more people have died than in the whole of Sri Lanka during the last period of disturbances. Recently some people were killed with plastic bullets in Northern Ireland. Therefore did they say, "Oh ! no, we cannot hold elections?" On the contrary.

That is why I say that if you had restricted yourselves to the objective factor in determining how the Commissioner of Elections should act, then certainly we would not have had much of a grouse. This is what we are worried about.

In the Basque region of Spain they have been having endless trouble, because the Basques want independence. There is an independence movement in the Basque areas. There they are killing soldiers,

[අතිර මුණිසිංහ මහතා]
 policemen, politicians, generals – a number of people have been killed – but they held elections quite recently and the Spanish Socialist Party came to power there and is in power there today. Did they say, “No, no. There are disturbances in the Basque areas ; we cannot hold elections ?” In Some of the Basque areas they took away the ballot boxes. Did they therefore say, “Oh ! we must change the election law because the Basque with not allow us to hold elections ?”

Therefore, Sir, we have come to a point where with this type of amendment in my opinion the Government is demeaning itself, because it is saying to the people. “We cannot really see that a real, democratic poll is going to be carried out in the future because of these disturbances.” Surely, this is something very sorry ! By changing the election law you are showing the whole world very clearly that you are not able to ensure a proper poll in certain parts of the country. What a terrible admission on the part of the Government ! That is our indictment against the Government. That is why we are worried. That is why I say, Sir, over and over again to the Government, please try to understand what we in the Opposition feel. We are worried about this. We want to give you our co-operation in the matter of holding polls where there are disturbed conditions, but certainly not at the expense of the death of democracy. This is a plea that I wish to make over and over again.

Sir, I do not want to take more of the time of this honourable Assembly. I have tried to place before you the honesty, the earnestness, and the urgency of what we want to say because we feel that this is a step in the wrong direction, a step which will lead to the death of democracy, a step which will lead to further troubles in our country, because the people, once they lose faith in the role of democracy, once they lose faith in the strength of their vote, will say, “What is the point of going to vote ?” Today we have one of the highest voting averages in the world. It is 80 per cent. In some countries they had to bring in a law which said that voting is compulsory. We have never done that because we always had a vibrant democracy. Now for the first time people are saying – the Hon. Prime Minister himself is disturbed by what the papers are saying. He said the Opposition papers are trying to say the wrong thing. But this is what the people are saying. – (Interruption). Hon. Members may laugh, but I am trying to tell you very sincerely, this is what the people are discussing. Not only the ordinary people but the intellectuals in our country are so worried about the situation when you bring in law like this where you fling to the four winds any objective reasoning, any objective calculation, and leave it in the hands of the Commissioner of Elections whom do not forget, you appoint. We did not appoint him ; you appoint him. We know what has happened in the past. I do not know what is going to happen in the future.

It is because of these disturbing factors that we in the Opposition decided that we should oppose this Bill if you seek to carry it through as it is. On the hand, the Hon. Prime Minister said that if I point out the difference between the wording of the Select Committee, the wording of what the Elections Commissioner himself suggested and the wording of the law, he will agree to those amendments. I will certainly discuss it with our Members and put forward those amendments.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

So far you have failed to convince us.

අනිල් මුණිසිංහ මහතා
 (திரு. அனில் முனிசிங்ஹ)
 (Mr. Anil Moonesinghe)

Convincing is another subjective measurement. Whenever you say these subjective things I get thoroughly worried. I have shown the difference, whether you are convinced or not. That, of course, only Lord Kataragama can do. As far as I am concerned, I have tried to show that the wording you had in the Select Committee Report and in the recommendations of the Elections Commissioner is not the wording in the legal document. You may tell me that the Legal Draftsman is unable to draft those things in. Then, Sir, legal draftsmen are available who can do that job.

Therefore it is my plea to the Members of the Government, please reconsider this. Do not forget that the whole of Sri Lanka is looking at you, because what you do today might result in the demise of democracy tomorrow. Once there is that demise there is a weakening of democracy and then other factors come into play. Those factors are bloodshed and people losing faith in the vote ; they will think of other things. Those people who want to destroy democracy will use this to beat out of the people the idea that democracy is an element which is rooted in the lives of the people of this country. It is from that point of view that I entreat the Government to agree with us on the amendment.

ජී. ඩී. පෝල් පෙරේරා මහතා (කඩුවෙල)
 (திரு. சி. பி. போல் பெரேரா — கடுவில)
 (Mr. E. P. Paul Perera-Kaduvela)

Mr. Deputy Chairman, before I get on to any other matter I thought of assisting on the law, the draft Bill on the Parliamentary Elections Order in Council. I am very grateful for the very erudite views expressed by the hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe), and I thought I should also participate.

Sir, he said that the Commissioner of Elections has been vested with a subjective discretion in 47A. I do not think that is tenable. Firstly, the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council provides in the scheme of

the whole Act that the ultimate discretion for every determination shall be vested in the Commissioner of Elections. Now, in order to fulfil this objective in the Elections Act, the status of the Commissioner of Elections and his office are protected in the Constitution. He is above politics and he holds his office independently in the same way that the Attorney-General or Thier Lordships of the Supreme Court hold thier offices. That independence is built into the status and office of the Commissioner of Elections.

Secondly, the scheme of this proposed draft Bill has to be viewed in the background of the Elections Order in Council itself. I would draw the attention of this House to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council itself as an example where similar provisions have been made. I will refer to the dates and times also as I go on. I will just state only a few examples. Let us take Section 35 of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, Chapter 381. Under the heading "Contested Elections", Section 35 (1) has various subsections and there is special provision made for putting off elections. Now I am reading from Section 35, Subsection (3A). This what it states :

"(3A) Where due to any emergency it is necessary that the situation of any polling station should be different from that specified in a notice published under subsection (3), the Commissioner may cause the situation of that polling station to be altered in such manner as he may in his absolute discretion determine."

Then 3B states :

"Where due to any matter arising at the nomination of candidates for election in any electoral district, or to any emergency, the poll of the election in such district cannot be taken on the dates specified in the notice relating to the election published under subsection 3, the Commissioner may"

I repeat, Sir, " the Commissioner may".

" by order published in the Gazette appoint another date for the taking of such poll."

Similarly, there is another subsection provided, namely, 3BB. It says :

"If, after an election has been reported as contested, such election ceases to be so contested as a result of a decision of the Supreme Court which becomes final on any reference made to it under subsection 6 of section 31, the Commissioner shall upon being satisfied of such cessation, contermmand the notice of the poll."

What I am trying to demonstrate to you is that the discretion has been vested in the Commissioner of Elections wherever certain special situations arise.

Subsection 5 (a) of Section 35 states :

"Where in the exercise, discharge or performance of any power, function or duty conferred or imposed on the returning officer for any electoral district under the preceding provisions of this section, any doubt or question arises

(i) as to the approved symbol to be allotted to any candidate at any election under this Order; or

(ii) as to whether or not any such candidate is entitled to be allotted any particular approved symbol,

such doubt or question shall be determined by the returning officer in his absolute discretion, and any such dertermination shall be final and conclusive, and shall not be called in question in any cosurt."

It goes on to say :

"No suit or other proceeding shall lie against the returning officer".

Now, you will see the difference in the proposed amendment. Before that there is one thing I should have said. These are special provisions framed and promulgated in this House not during the time of the United National Party Government. These are the times of Law No. 16 of 1956 when there was very enlightened democracy prevailing; similarly Law No. 10 of 1964, again in a period of enlightened democracy.

Then Act No. 16 of 1956 and Act No. 9 of 1970. You will see, Sir, all these amendments where the special absolute discretion is vested in the Commissioner of Elections, came into being during a period of enlightened democracy, as hon. Members of the Opposition would state. Why I am bringing this point to your notice is here all the words are not "may determine". The difference is this. The Commissioner's discretion in a case of disturbance at a polling station is limited. His limitation is as follows 47 (a) of the amendment draft -

"Where due to the occurrence of events of such a nature it is not possible to commence the poll at such a polling station at the hour fixed for commencement".-

I am rushing through the amendment, Sir, then -

"(b) The poll at such polling station commences at the hour fixed for the opening of the poll but cannot be continued until the hour fixed for the closing of the poll or

(c) Any other ballot boxes assigned to the polling station cannot be delivered to the Returning Officer".

Then these are the three conditions. Anyone of them must be there for the discretion to be triggered off. That is the first definition. The second is :

"The Presiding Officer of such polling station shall inform the Returning Officer who shall in turn inform the Commissioner".

So that is the procedural step again limiting the discretion. The Commissioner of Elections cannot exercise this discretion in 47 (a) (ii) without any one of the provisions being satisfied in 47- (a) (i) and the Presiding Officer shall inform him through the Returning Officer. So there are two further public servants dealing with the subject and they will provide adequate evidence of this matter. Then only comes 47 (a) (ii) into play.

"On receipt of an information under sub section 1, in relation to a polling station the Commissioner shall"

[ඊ. ඩී. පොල් පෙරේරා මහතා]

In those cases, Sir, the word "may" was used. There again it was not mandatory, if I may say so as a legal term, it was not mandatory, it was not compulsory. Here it is compulsory. The word "shall" is used.

Now we shall form the opinion arising from the report submitted to him by the Presiding Officer and the Returning Officer. Then he must on those facts decide if he is of opinion that the result of the election for that electoral district would be affected by the failure to count the votes. In other words, he must now form his opinion.

Now, Sir, there was a lot of discussion and submissions on the question that you must put further qualifications. That there must be quantification of votes. Everything is very helpful. I do not think there is anything wrong in defining it, but in the business of drafting statutes, I am sure you do not provide for all the details but provide only for the salient facts, and within the framework of those facts the discretion is vested in the Commissioner of Elections. Now, let us assume there is another scheme. This is not the only statute. It is not the sole compelling law on the subject. This has to be again evaluated in the terms of the prevailing law of the country. Quite apart from statute law, Sir, I am sure, the hon. Members of the House are aware that there is a scheme of law called administrative law. In the field of administrative law where a public servant or a statutory authority is vested with a discretion, there is a test. Is he exercising administrative power, or is he exercising judicial power or is he exercising quasi judicial power? In such a case, the Courts of this country, as you would be aware, Sir, beginning from the Nakuda Ali versus Jayaratne Privy Council Judgment, have always evolved the scheme that where there is a case of exercise of quasi judicial power or judicial power by the party concerned there must be a hearing. Without a hearing you cannot come to a determination. Now, here is a situation which appears to be quasi judicial, a determination of a scheme of events. Rights of parties are affected, rights of the electorate are affected. In such a case, there must be a hearing. So, the general law of the country provides that there must be a hearing. If there is no hearing I am sure a writ of certiorari in the Supreme Court or the Court of Appeal will be granted. These things have happened before and will happen again. For instance, in the Welimada election petition where the hon. Member for Welimada at that time was held to have forfeited his rights to be nominated, there was a matter in the Supreme Court. They went into it.

Now, the other significant feature of this proposed Bill is the fact that this Act unlike what I read out before, is not to be called into question in any Court. You will see that provision is not there. There is no special sanctity attached to the decision of the

Commissioner except that it is fitted into the scheme of the election law. Where the scheme of the statute is of such a nature, you cannot now interpolate and say in regard to this particular Section something special must happen. I do not think that there is much substance in the statement that the law is badly drafted.

The second point that I wish to state before this House is the fact that this is not a draft that has been brought to this House without study. It would appear from the statements made by the Hon. Prime Minister as well as the hon. Member for Matugama who is a very eminent lawyer - I must say we have practised in Courts together and have had very enjoyable moments that this particular Bill is a result of very great deliberations by a Select Committee of this House. I am surprised as a newcomer to this esteemed House as to how a Select Committee decision where there has been complete consensus between the two sides, all parties, can now become the subject matter of a massive controversy and phrases like "the death knell of democracy", "end of democracy" can be used. I thought it was all for the press, perhaps for the foreign press, to say that in addition to the terrorism that is growing in this country this Government is now trying to subvert the elections. Surely, my learned Friend, the hon. Member for Matugama knows that there is what we call an estoppel by conduct. After all, my good friend says he participated in a Select Committee. He decided to support the decision, the conclusions of the Select Committee. In fact, one by one the Hon. Prime Minister was pleased to refer to the recommendation and everyone of the Members of the Opposition accepts the proposals, the recommendations of the Select Committee. The Commissioner of Elections has been heard very carefully. They have made deep deliberations on this matter and finally formulated the conclusions and the conclusions have resulted in the draft Bill. Then, on the 7th of August the proposed draft is submitted to this House by the Chairman of the Committee, the Hon. Prime Minister. Now between the 7th of August and the 23rd of August 16 days have elapsed, and I am sure there was all the time to avoid all this criticism. They could have proposed amendments, they could have said various things. They could have perhaps made submissions to this Select Committee to correct if there was anything. Nothing happened. And then suddenly on the Floor of the House today they give the impression that this Bill is a death-knell of democracy. I think that is an estoppel if a person by his conduct gives rise to the belief that he accepts it. Then, Sir, the Court always says it is reasonable to argue. You have no right now to disagree with that after fourteen days of deliberations.

Then, Sir, there was a reference to the referendum. The opportunity was made use of to refer to the rederendum. This is something on which I thought we

could assist the House. I do not think any party can object to the referendum because they participated in the referendum. Having participated in the referendum, having acted, I am sure they could have gone before the Supreme Court or the Court of Appeal and obtained a Writ if there was anything procedurally wrong, Substantially wrong. They could have agitated the matter in the Court before the referendum was held. It was not done. Had they won it, I am sure they would have said it was the finest example of democracy. Of course, we would not have been alive by that time.

The other matter is, even after the referendum was over one welcomes the position that they could have challenged the referendum. I do not think the Sri Lanka Freedom Party was gracious enough to challenge the referendum. We would have welcomed a judicial investigation. They did not. Having slept over their rights if any, what right have they now to come and start crying? (*Interruption*) No, under the general law of referendum. There is the referendum law. You could have said it was not duly held. You could have challenged it. Rohana Wijeweera went to Court, but not the SLFP. That is my point.

The next question is you could have brought a General declaration, a declaration of Court under the general provisions of the Civil Procedure Code. You did not do that.

Coming to the Mahara elections I must say I thought my good Friend the hon. Member for Matugama made a statement looking hard at me, which I think should be corrected. I thought of explaining it. In the first instance on the day of the elections which was the 18th of May 1983, I was in the Gampaha Police Station. I had to be there for a long time because I was helping a number of our party supporters in the Police station. I was never outside. Secondly I never attended—I believe the hon. Friend would accept my statement—the count. So I do not know what happened. But I must tell you that there is an election petition which is still pending, so I will not say anything about the election petition, except this. That I am not a respondent to that petition. Therefore, looking at me will not answer any question. Then there were references to miracles. Miracles do take place. After all, with your experience in this House and outside you are personally aware of miracles that take place. For instance, take a place like the Lake House. In 1970 after the General elections were over, hand bombs were flung in front of Lake House, and everything was shattered, even the sliding steel doors of Lake House. You all talk of press freedom, the institution of the Press, the Fourth Estate, which are very necessary for vibration of democracy etc. The interested parties—I do not know who, Sir; I believe, very important persons—threw hand-bombs on the front of Lake House and destroyed that. I saw it myself afterwards. That was one instance.

Then, hundreds of United National Party supporters had to kneel Down opposite the Bandaranaike Samadhi; they had to go on their knees and worship the Bandaranaike Samadhi. And they did all types of disrespectful things to the photograph of the late Hon. Dudley Senanayake. These things have happened. Nabody talks of that. In this age of miracles, what worries me now is, what poor memories we have.

In 1964 I happened to be a public officer under a certain Minister who happened to use transport of a Corporation for elections and got unseated. These little little things happen—(*Interruption*). No, no; these miracles happen.

I want to tell the hon. Members about one other incident before I sit down. I want just two minutes more and I want your indulgence, Sir.

I have personally seen the types of actions that have taken place at by-elections in this country since 1970. I had only occasion to refer to the Katana by-election where the Hon. Minister of industries and myself worked. I happened to be in charge of the polling booth at the place called Welihena. I think the Hon. Minister was about two miles away, on behalf of the United National Party, in charge of the polling station called Athgala. And I think one of our very senior members at that time, Mr. Jinadasa Niyathapala and a lot of people were in charge of the polling station called Kandawala. And, Sir, it is history—I have made my statement in the Kochchikade Police Station of what happened to all of us: how Mr. Niyathapala ended up in the Negombo Hospital, how the Hon. Prime Minister at that time could not even get out of the polling station area and how myself and the Hon. Minister of Industries at that time had to leave the area by 11 O'clock in the morning. I have made my statement in the Kochchikade Police Station. Hon. Members could see that, unless the records have been destroyed. It was in 1975. Similarly, with my own eyes I have seen many things, and when people do forget them I feel very sad.—(*Interruption*).

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ලංකාවේ මහලක්ෂ්මි)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Niyathapala had joined the SLFP.

ඒ. පී. පොල් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී. ලංකාවේ මහලක්ෂ්මි)
(Mr. E. P. Paul Perera)

Yes, may be. But after his neck got cut. — (*Interruption*)

අතිරි මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ලංකාවේ මහලක්ෂ්මි)
(Mr. Anil Moonesinghe)

By whom.

சீ. பி. பைரல் பரேரா மஹை

(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)

(Mr. E. P. Paul Perera)

By you. - (Interruption). The biggest miracle is, there was a sword out on his neck and the finally ended up in a very serious condition, splattered with blood, in the Negombo hospital. If you look again at the hospital records of 1975, if they are available, I am sure you will find the evidence.

So was the situation in Mulkirigala, so was the situation in Dedigama; and today we get up and say that a vibrant democracy in Sri Lanka is about to be switched off. Well, democracy has lasted so long. Of course I must compliment the hon. Member for Matugama. He is a very forthright speaker and he is a very honourable person, and I am very proud to be his friend. I do not think he has anything personal against me. Therefore, I am sure he will understand and accept my denial.

Secondly, of course, I remember, when I was a student watching the proceedings in this House I listened to the speech made soon after the assassination of the then Prime Minister in 1959. There was a reference in the House, by whom I do not remember. Perhaps, you, Sir, might recall it. 'මගේ සැමියා නைමර-මැරුවා' Those are various references made in this House, and I am happy to see the miracle has taken place. As the hon. Member for Matugama said, "Well, I was a Marxist. I have now come over to the SLFP." So in Marxism I believe there is such democracy and it now vibrates in the Sri Lanka Freedom Party.

சீ. னா 8.10

சீலீன் ஈதலுன் மூரூ மஹை

(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி)

(Mr. Lalith Athulath Mudali)

When the hon. Member for Matugama was speaking I was reminded that he was a distinguished lawyer but as he went along with his speech I realized that his speciality was in the field of criminal and industrial law and not in the field of civil law.

I also noticed that his knowledge of the Elections Law must have been more as a litigant in election petitions rather than in actually being there - (Interruption).

ஈகில் மூனேசிங்ஹே மஹை

(திரு. அனில் முனேசிங்ஹே)

(Mr. Anil Moonesinghe)

We learnt a lot through experience.

சீலீன் ஈதலுன் மூரூ மஹை

(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி)

(Mr. Lalith Athulath Mudali)

He has obviously learnt it through experience and therefore he is left with the perspective of a litigant and not the informed opinion of a lawyer. But I must say I am very surprised with the kind of statements he made. I will just take one or two of them and finish my speech.

The hon. Member first said that "disturbance" was not defined. I used to remember an old story that "disturbance" cannot be defined because it has a disturbing way of having a disturbing meaning. Therefore, if I asked him to define "disturbance" he will run around in a ring and not get to the point where he has to go. Disturbance is a word, like an umbrella, which covers up a number of things. I will take a good example, a gun-shot. One shot: is it a disturbance to stop a poll, or does it require to have ten shots? Earthquake: how high on the Richter Scale should you have an earthquake in order to find out whether it affects the poll? So what the Legal Draftsman has done here is quite proper. He has not gone on a useless wild goose chase of trying to define "disturbance." He has worked out and specified the consequences to a poll. For example, if you have an earthquake and a big disturbance, but nevertheless everybody goes and polls, then that earthquake need not disturb the poll. On the other hand, if one gunshot frightens everybody and nobody goes to the poll and the poll cannot begin on time or end on time, then it affects the poll. The question is not that of trying to define "disturbance" but whether an event affects the poll. That is a simple question and that is adequately done in Section 47A (1). I cannot think of a better way under which the Legal Draftsman could have done that.

The second issue was to play around the words in Section 47A (2) "if he is of the opinion that". The hon. Member for Matugama's contention is that leaving that as a matter of opinion for the Commissioner of Elections is a dire threat to democracy in Sri Lanka. Well, I want to compliment the hon. Member for his undoubted powers of imagination and exaggeration. It is a power of imagination and exaggeration which has been exercised to distort the ordinary meaning in the legal framework of what opinion of a person means.

The first thing to remember is - and anybody who had anything to do with the civil law would remember almost automatically - that, once you say "if he is of the opinion", it means that if "he" is a public official, that person is subject to judicial review, in the simple question of, was the opinion formed in good faith? Nobody can say, "I am of opinion that ... and that is the end of it". A court is entitled to inquire whether that opinion which you formed was held in good faith. For example, he has to form the opinion that the result of the election in the electoral district would be affected. For example, if the majority was 500 and the votes not polled were 2,000, no human being could come to the opinion that the election result was not affected, and if somebody said, "well, although 2,000 were not polled and the majority is 500, my opinion as Commissioner is that the poll is not affected", then, I can tell you that that would be set aside in a court in five minutes. So nobody should have any fear of that kind of aberration.

On the other hand, if the majority was 1,000 and the votes not polled were 800 or 900, then, obviously, the poll would not have been affected and therefore the result should be declared.

The reason for this kind of amendment to which all in the Select Committee agreed was that in the prevailing situation terrorist groups or even non-terrorist groups, out of a sense of over-enthusiasm, might seek to disrupt a poll in one polling station and hope to prevent a total election. As the law stands now, that can happen. You hit one polling booth and the whole election goes to pieces. What we are trying to do is to assure that even if one polling booth is hit the election need not necessarily go to pieces. Of course if the result could be affected, then the election has to go to pieces and there should be a fresh election or a fresh poll.

This amendment has been brought in good faith. This poses no danger to democracy. This seeks to safeguard our undoubtedly democratic electoral system from the enemies of democracy who would like to disrupt polls. I congratulate the hon. Member for Matugama again for seeing so many dangers where no one else sees it, where no one else can see it. His sense of imagination is superb ; his concern for democracy is endearing. But the target is so wide off the mark that let us get on to the next business. Sir, I would say, let us all get together and take this important step to further strengthen Sri Lankan democracy.

අ. හ. 8.14

අමරසිරි දෙධන්ගොඩ මහතා (බද්දේගල)
(திரு. அமரசிரி தொடங்கொட்ட — பத்தேகம்)
(Mr. Amarasiri Dodangoda Baddegama)

කියෝප්ප කසාපතිකුමති, (ලංකා පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසහ ආඥාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ගරු ඇමතිවරු හා මන්ත්‍රීවරු කීපයෙක්ගේ දැනටමත් කටා කර තිබෙනවා. විශේෂ කාරක සභා අවස්ථාවේදී මොන තීන්දුවලට, තීරණවලට එළඹුනත්, අනුමැතිය ලබා ගැනීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පත මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අවස්ථාවේදී ඒ පිළිබඳව අපේ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීම විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් අපේ යුතුකමක් යයි මා කල්පනා කරනවා. මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (අතින් මුණසිංහ මහතා) කියැවුණු ඇතැම් කරුණු ඉදිරිපත් කරමින් කඩුවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ජ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා) "miracle" කියන වචනය පාවිච්චි කලා.

පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේදී පැවැත්වුණු මැතිවරණ පිළිබඳ ක්‍රියාවලියේදී මොන අඩුපාඩුකම් සිදු වුණත් ඒ ආණ්ඩුව කිසිම අවස්ථාවක මැතිවරණ ආඥාපනතට නම් අත තිබේ නැහැ. පසුගිය ආණ්ඩුවේ ආධාරකාරයන් අතින්, ගැටුම් වැනි නොයෙකුත් දේවල් සිදු වෙන්න ඇති. නමුත් මේ ආණ්ඩුව කරන්නා වශේ තීරණය ආඥාපනත වෙනසක් ඇති කරමින් තමන්ගේ ප්‍රශ්නවලට පිළියම් යොදන්න නම් පසුගිය ආණ්ඩුව ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. ඒ නිසා පසුගිය ආණ්ඩුවට පුළුවන්කම ලැබුණා. 1977 මහා මැතිවරණයත් නිදහස් මැතිවරණයත් වශයෙන්ම පවත්වන්න. පසුගිය ආණ්ඩුව මේ පනතේ කිසිම වෙනසක්, සංශෝධනයක් කළේ නැති තිබේ. ඊට අවකාශ සැලසුණේ.

පුරාතන්ත්‍රවාදී ක්‍රියාදාමයට මේ සංශෝධන පනතින් බාධාවක් ඇතිවේය කියන මතයක් ජනතාව තුළ කොපෙනෙන බවක් ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළත් මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ඊසේ ගුවන් විදුලි ප්‍රවෘත්ති ප්‍රකාශයෙන් කියැවුණු වහාම මේ රටේ ඇති වුණු තත්ත්වය මොකක්ද? නිදහස් මැතිවරණ තුළින්, සිය ඡන්දය පාවිච්චි කිරීම

තුළින් තමන්ගේ කියෝප්පයත් තෝරා පත් කර ගැනීම පිළිබඳව තිබුණු විශ්වාසය ක්‍රමයෙන් තුරන් වෙමින් පැවැති තත්ත්වය ඒ ප්‍රවෘත්තියක් සමඟම තවදුරටත් තහවුරු වුණා.

අද මේ රටේ පවතින තත්ත්වය අනුව නීතිය, සාමය පවත්වාගෙන යන්න බැරිකම තැත්නම් අපහසුකම නිසා මේ පදනම යටතේ මැතිවරණ පවත්වන්න සිදු වෙන්න පුළුවනි. නමුත් මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා පෙන්වා දුන්නා, මීටත් වඩා කලබලකාරී තත්ත්වයක් තිබෙන රටවල පවා මේ විධියේ සංශෝධනවලින් තොරව නිදහස් මැතිවරණ පවත්වා තිබෙනවාය කියා.

අප මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධ වන්නේ මේ නිසයි. දැනටමත් මේ රටේ ඡන්දපෙක්ෂකයන් අතර මතයක් තිබෙනවා, "ඡන්දයට ඉදිරිපත් වී වැඩක් නැහැ" කියා. ඒ අතර මේ රටේ ඡන්දදායකයන් අතර මතයක් තිබෙනවා, "ඡන්දය දීලා වැඩක් නැහැ" කියා. කඩුවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් මේ තත්ත්වය ගැන සඳහන් කලා. නමුත් 1977 මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වන්න කලින් එවැනි මතයක් ජනතාව තුළ තිබුණේ නැහැ. නමුත් දැන් ජනතාව තුළ මතයක් තිබෙනවා, "මේ විධියට මැතිවරණ ආඥාපනතවලට කෙරෙන ඇඟිලිගැසීම්වලින් පසුව 'අලුත් පුරාතන්ත්‍රවාදී මැතිවරණ ක්‍රමය' යටතේ පැවැත්වෙන මැතිවරණවලින් වැඩක් නැහැ" කියා. ඒ නිසා "Select Committee" වලින් මොන තීරණ ගත්තත්, ඒ තීරණ කවර ප්‍රමාණයක් මේ පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළු කර තිබුණත් මෙහිලා ජනතාව දරන මතය, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අපි ඉදිරිපත් කල යුතුව තිබෙනවා.

"ඡන්ද පෙට්ටි ලැබුණු ප්‍රමාණය පමණක් ගණන් කර ප්‍රතිඵල කියන්න පුළුවන්" යනුවෙන් "දිනකර" පත්‍රයේ සඳහන් කර තිබුණායයි ගරු අගමැතිතුමා කීවා. සමස්තයක් වශයෙන් ගත් කල මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත ජනතාවට තේරෙන්නේ ඒ විධියටයි.

මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අතින් මුණසිංහ මහතා) කීවා වාගේ, ඡන්ද පොළට ආ යුතු ඡන්ද පෙට්ටි ගණන පිළිබඳව කිසිම විග්‍රහයක් මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වෙලා නැහැ. කවර ප්‍රමාණයක් ඡන්ද පොළට පැමිණිය යුතුද, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා තීරණයක් ගත්තේ කවර සීමාවකින්ද යන්න ගැන විග්‍රහයක් මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වී නැහැ. එයින් අපට පැහැදිලි වන්නේ මොකක්ද? මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා විසින් ගනු ලබන තීරණය, එසේ තැත්නම් එතුමා ඇති කරගන්නා අභිමතය කොයි ප්‍රමාණයකටද යන කාරණය මැතිවරණ ආඥාපනත වැනි නීතියක සඳහන් නොවීම තරමක අඩුවක් බවයි. එසේ තැත්නම්, එයින් අපට ජේතනේ එතුමාගේ අභිමතය එතුමාට කැමති විධියට සීමාවකින් තොරව පාවිච්චි කිරීමට පුළුවන් බවයි.

ඒ තීරණය ගෙවත් මතය අධිකරණමය විධියට ගොඩනගන්නට වෙන්නේ "හොඳ හිතක් කල දෙයක්ය" යන සාධකය—බෝනා හිඬේ මිනිසා—මතයයි ගරු ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමා කීවා. නමුත් ජනතාව අද ඒ පිළිබඳව විශ්වාසයක් තබා නැහැ. ජනතාව ඒ විශ්වාසය තබා තැත්ගත් උතුරේ පැවැත්වුණු සංවර්ධන සභා මැතිවරණයේදී මේ පනතේ දැක්වෙන දේ ක්‍රියාත්මක වුණේ නිසායි. එහිදී ඡන්ද පෙට්ටි අඩුවෙන් ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශ වුණා. ඒ වේලාවේදී සමහර ඡන්ද පෙට්ටි ගොයා ගන්නට පවා තිබුණේ නැහැ. ඒත් ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශ වුණා. ඒ වේලාවේදී කවර ආකාරයකට ඒ මතය ඇති කරගන්නාද යන වග අපි දන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ මතය ගොඩනැගෙන්නේ, ගොඩනැගී තිබෙන්නට ජනතාව කල්පනා කල විධියට තොරව බවයි මිනිසුන්ගේ විශ්වාසය.

කොහොම වුණත්, මේ සංශෝධනයෙහි මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ අභිමතය යන්න සඳහන් වන නිසා මේවාගේ වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක අතිවාරයයෙන්ම ඒ මතයට පදනම් වන කරුණු, ඒ මතය ගැනීමට හේතු වන හා එයට බලපාන සාධක, සංඛ්‍යා ලේඛණ හෝ සියයට ප්‍රමාණය කොයි ආකාරයක වග සඳහන් විය යුතුයි. එය සඳහන් නොවීම මේ සංශෝධනයේ විශාල අඩුවක්. ඒ නිසා මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා කොයි විධියෙන් තීන්දුවක් ගන්නවාද කියා ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා. ඒ වාගේම, මේ විධියේ නීතියක් සම්මත කිරීමෙන්, මේ විධියේ සංශෝධනයක් සම්මත කිරීමෙන් අපට පෙනෙනවා, ඡන්ද පෙට්ටි අතිවාරයයෙන්ම ඡන්ද ගණන් කරන මධ්‍යස්ථානයට තේන විධියට වැඩ කිරීමට මේ පනත හිණිමහක්. උදව්වක් වන බව. යම් අපේක්ෂකයෙක් එතෙම තැත්නම් යම් පක්ෂයක ඡන්දයකට ඉදිරිපත් වී දිනන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති බව ඒ අපේක්ෂකයාට තැත්නම්

[අමරසිර දෙධන්ගොඩ මහතා]

පක්ෂයට පෙනී ගියාත් ඒ අය මේ පනතේ දක්වා තිබෙන විධියේ තත්ත්වයක් ඇති කරන්න යම් යම් ක්‍රියාමාර්ග ගත්ත පුළුවන්. ඒ මොකද? ඒ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට ඒත්තු ගියාත් එම ඡන්ද පොළේ ගැටුමක් ඇතිවුණොත් කියා—පරාජයවෙතැයි හැඟෙන අපේක්ෂකයා අතිවාරයෙන්ම ගැටුමක් ඇති කරන්න පුළුවන්—මෙතෙක් ඇතිවුණ විධියට නොවෙයි, සාමාන්‍ය විධියට නොවෙයි, එහි ඡන්ද ප්‍රතිඵල නිකුත් වෙන්නෙ. අන්න ඒ නිසා මේ වගේ සංශෝධනයක් ඇති කිරීමෙන් කලබල ඇති කරන්නට රුකුලක් ලැබෙන බවක් අපට පෙනෙනවා.

මෙය උතුරට සීමා වුණ දෙයක් වෙන්නෙ නැහැ. මෙය ක්‍රියාත්මක වෙන විධියට රටේ සියලුම මැතිවරණ කොටසාවලට මෙය බලපානවා. එසේ බලපාන විට අතිවාරයෙන්ම ඡන්ද පොළවල කලබල ඇති කරවීමෙන් මේ පනතේ දක්වෙන වගන්ති ඉටුකරවන්නට කටයුතු සකස් කරවන්න පුළුවන් වෙනවා. ඒ නිසා අපි මේ කාරණයේදී ඉතාමත් ප්‍රවේශම් විය යුතුයි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ කවක මන්ත්‍රීවරුන්, ඇමතිවරුන් කවුරුත් වගේ කියන්නෙ මේ ගැන බලබල වෙන්න එසා කියලයි. නමුත් ඡන්දයට දැනටමත් මේ ගැන කලබල වී තිබෙන බවයි පෙනෙන්නේ. එය විරුද්ධ පක්ෂය විසින් ඇති කල දෙයක් නොවෙයි. සමහර විට විරුද්ධ පක්ෂයේ පන්තරවල, ඡන්ද පෙට්ටි ආපු ප්‍රමාණයක් ගණන් කර ප්‍රතිඵල කියනවාය කියා සඳහන් වුණ විට ඡන්දය ඒ ගැන හැඟීමක් ඇති කර ගන්න පුළුවන්. නමුත් ඡන්ද පොළක කලබලයක් ඇති කිරීමෙන් පසු, ඒ කලබලය ඇති වුණේ කොහොමද? ඇති කළේ කවද? එහෙම තැන්නම් ඒ ඡන්ද පෙට්ටි ඡන්ද පොළට තාවේ ඇයි? එයට හේතු මොනවාද? කියා සමහර මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන් විසින් ඔහුගේ දහුමේ හැටියට තීරණය කළත්, එවැනි තත්ත්වයක් ඇති කරවන්න පුළුවන් නම්, එම ඡන්දය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී තේරීම් ක්‍රමවලට අහුකුල වෙන්නෙ නැහැ.

ජේ. එල්. සිරිසේන මහතා (නියෝජ්‍ය සමාජ සේවා ඇමතිතුමා)
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. J. L. Sirisena—Deputy Minister of Social Services)
දැදිගම කලා වගේද?

අමරසිර දෙධන්ගොඩ මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Amarasiri Dodangoda)
දැදිගම කළත්, කටානෙ කළත්, කොයි ස්ථානයක කළත්, ඒ තත්ත්වයත්, ඒ ඡන්ද කලබල මැතිවරණ පනතේ වගන්ති වෙනස් කිරීමෙන් ඇති කල ඒවා නොවෙයි. ඒ කිසිම අවස්ථාවක මැතිවරණ පනතට අත තිබේ නැහැ. මැතිවරණ ක්‍රමය [බාධකීරීම්]

ජේ. එල්. සිරිසේන මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. J. L. Sirisena)
දැදිගම, කටාන—

අමරසිර දෙධන්ගොඩ මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Amarasiri Dodangoda)
කටාන ගැන මම දන්නවා. එම අතුරු මැතිවරණයේදී එක් මරණයක් සිදු වුණා. මම හිතන විධියට කම්කරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් ඒ ගැන දන්නවා. මැතිවරණ ප්‍රතිඵල කියන්නත් කලිනුයි ඒ මරණය සිදු වුණේ. නමුත් තාත්සේවයට ඒ ගැන හොඳට මතක ඇති. එය සිදු වුණේ නමුත් තාත්සේවයේ ප්‍රදේශයේමයි. මමත් ඒ මැතිවරණ කටයුතුවලට සහභාගී වී ආපසු එන අවස්ථාවේදී ඒ දෙය සිදුවී තිබෙන්නෙ. ඒ නිසා එය සිදු වුණේ කොහොමද කියා අපි දන්නවා. ඒ මොනවා සිදු වුණේ නිතිගත මට්ටමෙන් ඒ තත්ත්වයන් රකින්නට ඒවාට අහුකුල වන විධියට පනත්වලට සංශෝධන ගෙන එන්නට අපි එදා කටයුතු කළේ නැහැ.

ජේ. එල්. සිරිසේන මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. J. L. Sirisena)
එදා කටයුතු කළේ ඡන්ද කොපවත්වන්නටයි.

අමරසිර දෙධන්ගොඩ මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Amarasiri Dodangoda)
ඡන්ද කොපවත්වන්නට කටයුතු කළේ ඡන්ද කොපවත්වන්නටයි.

ජේ. එල්. සිරිසේන මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. J. L. Sirisena)
නමුත් තාත්සේවය කටයුතු කළේ ඡන්ද කොපවත්වන්නටයි.

අමරසිර දෙධන්ගොඩ මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Amarasiri Dodangoda)
ඡන්ද කොපවත්වන්නට කටයුතු කළේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please! Please address the Chair!

අමරසිර දෙධන්ගොඩ මහතා
(ශ්‍රී ලංකා සේවා සේවයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Amarasiri Dodangoda)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී නව නැමීම හරු පවේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කියලත් හදුන්වා තිබෙනවා මම දක්කා. ගරු අගමැතිතුමා කියනවා මෙය ආණ්ඩු පක්ෂයේ වැඩක් නොවෙයි කියා. මෙම කෙටුම්පත සකස් කිරීම මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්ගේ, ඒ නීතිඥ මහත්වරුන්ගේ වැඩක් කියා එතුමා කියනවා. විශේෂ කාරක සභාවේ අනුමැතියෙන් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්ගේ යෝජනා කර ඉදිරිපත් කරන දෙයක්. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන් මේ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කළත්, මේ සංශෝධනය මේ සභාවේ සාකච්ඡාවට භාජනය වන විට සමහර විට ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් මෙයට එකඟ නොවෙන්න පුළුවන්. මන්ද? අද මේ පනත ඉදිරිපත් වෙන්නෙ ආණ්ඩු පක්ෂයේ එකක් හැටියට නොවෙයි. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්—ස්වාධීන නිලයක් දරන කෙනෙක්—මැතිවරණ ක්‍රමය පවත්වාගෙන යාම සඳහා ඉදිරිපත් කරන යෝජනාවක්. මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අතිලී වූණසිංහ මහතා) කීව විධියට ආණ්ඩු පක්ෂය වශයෙන් නමුත් තාත්සේවය අද මේ සංශෝධන පනතට පක්ෂව ඡන්දය පාවිච්චි කළත් විරුද්ධ පක්ෂයක් වශයෙන් ඉන්න විට නමුත් තාත්සේවයට අපි පෙන්වා දෙන මේ තත්ත්වයට මුහුණ දෙන්න සිදුවෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා මේ විධියේ වගන්ති, රෙගුලාසි, මැතිවරණ පනතේ, ඡන්ද පනතේ ඇතුළත් කලාට පස්සේ ඒ පිළිබඳව ගන්නා තීන්දු සම්බන්ධයෙන් අපාහැදිලිතාවයක් ඇති වෙන බව අපි අද විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඉදහෙල පෙන්නා දෙන්නට කැමතියි. මේ අපහැදිලිතාවය පිළිබඳව මම විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්ගේ අභිමතය ප්‍රකාශ කිරීම කවර පදනමක් යටතේ කෙරෙනවාද කියන එක මේ පනතේ සඳහන් නොවන නිසයි. මේ විධියේ තත්ත්වයක් තිබෙන විට ඕනෑම අවස්ථාවක, ඕනෑම මැතිවරණයක් සම්බන්ධයෙන්, ඕනෑම ඡන්ද පොළක් සම්බන්ධයෙන් ලැබෙන වාර්තා අනුව ඒ තීරණ ගන්න පුළුවන්. ඒ නිසා මැතිවරණ ආඥාපනත වගේ එකක ඒ සංශෝධන මීට වඩා සීමාකිරිතවත්, මීට වඩා විස්තරාත්මකවත් තිබිය යුතුය කියා මා හිතනවා.

ඒ වාගේම ඡන්දය පිළිබඳව හා මැතිවරණ පැවැත්වීම පිළිබඳව ඡන්දය වල තිබෙන මතය කුමක්ද කියන එක මම කියන්නට කැමතියි. අපේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳ විශ්වාසය ගොඩනැගුණොත් කියන මතයට භාත්පසිත්ම වෙනස් මතයකුයි ඡන්දයට දරන්නේ. ඒකට හේතු වී තිබෙන්නේ පසුගිය කාලසීමාවන්හිදී පැවැත්වුණු මැතිවරණවලදී සිදු වුණ දේවල් බව මම කෙලින්ම කියන්නට කැමතියි. දැදිගම මැතිවරණයේදී එහෙම තැන්නම් කටාන මැතිවරණයේදී ඒ සිදු වුණ දේවල් මැතිවරණ ගැටුම් නොවෙයි. ඒවා පාක්ෂිකයන්ගේ ගැටුම්. නමුත් පසු කලෙකදී මැතිවරණ අවස්ථාවලදී

[අමරසිරි දෙවත්තෝ මහතා]

ශිෂ්‍ය ප්‍රශ්න පිළිබඳව පසුගිය කාලයේ බැඳු විධිය කුමක්ද? දියුණු ශිෂ්‍ය සංවිධාන ක්‍රම හා සාකච්චා ක්‍රම ආදී සියල්ලක්ම නවත්වා එකතු අරඹූයේ ඇති කර තිබෙනවා. ඒ අන්දමට කම්කරු කොටස් සමඟ නිකුණු සාකච්චා ක්‍රම හා වෘත්තීය සමිති ක්‍රම නවත්වා ඒ අයගේ අයිතීන් කියන්නට නොහැකි වන තත්ත්වයකට ඔවුන් පත් කර තිබෙනවා. ජනතාවගේ අයිතිය ජනතාව ප්‍රකාශ කළේ කතීරයෙන්. එසේ කතීරයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම පිළිබඳව නිකුණු විශ්වාසය බිඳ වැටෙන විට සිදු වන්නේ කුමක්ද? ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අපි අගය කරන දෙයක්. මේ රටේ දේශප්‍රේමී සහ මේ රට ඉංග්‍රීසිකාරයින්ගෙන් මුදු ගැනීමට කටයුතු කළ පිරිස් ලබා ගැනීමට සටන් කළ දෙයක් තමයි. මේ ජනද අයිතිය. ඒ ජනද අයිතියට මේ අන්දමේ සීමාවන් ඇති කළ විට මොකක්ද සිදු වන්නේ?

උතුරුකරයේ මැතිවරණ පවත්වන්නට බැරි නම් එයට වෙනත් පිළියමක් වශයෙන් මැතිවරණ නීතිය තුළින් මුළු රටටම බලපාන විධියට වෙනසක් ඇති කළ විට සිදු වන්නේ කුමක්ද? සිංහල ප්‍රදේශවලත්—විශේෂයෙන් දකුණේ සියලු දෙනා—මේ සංශෝධනයන් සමඟ කතීරය පාවිච්චි කරන්නට මැලිකමක් දක්වනවා. එසේ වූ විට සිදු වන්නේ කුමක්ද? අපේ රට සැඟහෙස සියයට සංඛ්‍යාවක් ජනදය පාවිච්චි කළ රටක්. එසේ වූ විට ක්‍රමයෙන් ඒ තත්ත්වය අඩු වෙන්නට පුළුවන්. ඒ බව 1977 න් පසුව අවස්ථා තුනකදී පෙන්නුම් කර තිබෙනවා. 1982 ජනාධිපති වරණයේදීත් ජනමත විචාරණයේදීත් අතුරු මැතිවරණ නිකුණු අවස්ථාවලදීත් ජන්දදයකයින් ජන්ද පොළට පැමිණීම අඩු වුණා. එයින් සිදු වන්නේ පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමය සහ මැතිවරණ ක්‍රමය කෙරෙහි විශ්වාසයක් නැති පිරිස මේ රටේ වැඩිවීමයි. එසේ විශ්වාසය නැති පිරිස වැඩිවන විට, ඒ අයට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කෙරෙහි විශ්වාසයක් නැති වන විට, ඒ අය නවදුරටත් තමුන් තාන්සේලා ඔය අත්තලාදී යයි කියන මඟට පිවිසෙනවා.

අද තමුන් තාන්සේලාගේ ප්‍රකාශවල සඳහන් වෙනවා උතුරේ ත්‍රස්තවාදයක් දකුණේ අත්තලාදියක් පිළිබඳව. අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නවලට විධිමත් පියවර ගත්තේ නැත්නම් ඒ අවස්ථාවක් ගොඩනැගෙන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා මැතිවරණවලට ඉදිරිපත්වීම ප්‍රතික්ෂේප කරන පක්ෂ දරන අදහසෙන් යම් තේරුමක් තිබෙනවා. අතුරු මැතිවරණ හතරක් තිබෙනවා. ජන්ද පොළ කීපයක පොඩි ගැටුම් කීපයක් ඇති කර—ඒවා ඇති කරන්නට පුළුවන්—ඒ ගැටුම් මත ඒවායේ ජන්ද පෙට්ටි නොගෙනා යුතුයි කියා මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා තීරණය කළොත් ඒ අතුරු මැතිවරණ සඳහා ජන්දය පාවිච්චි කළ ජන්දදයකයින් තුළ ලොකු කලකිරීමක් ඇති වෙනවා, ඒ තෝරා ගැනීම ගැන. ඒවා ජන්ද ගණන් නොකර කරන තෝරා ගැනීමේ කියලත් සමහරු කියයි. ඒ ගැන නම් මා පුදුම වෙන්නේ නැහැ. මොකද, ජන්ද නොතියා මන්ත්‍රීවරු පත් කිරීමකුත් දැනට ලංකාවේ තිබෙන නිසා. මේවා ජනතාවගේ කලකිරීමට හේතු වූ දේවල්. ජන්ද නැතිවත් මන්ත්‍රීවරු පත් වෙනවා. එම නිසා ඒ ගැන නම් ජනතාව ඒ තරම් කලබල වන එකක් නැහැ. මේ සිදු වූ දේවල් දෙසත් සිදු වේ ගෙන යන දේවල් දෙසත් බලන විට අපට පෙනෙන්නේ ක්‍රමයෙන් අපේ රටේ ජන්ද ක්‍රමය ගැන තිබෙන විශ්වාසය අඩු වේ ගෙන යන බවයි. ඒ අඩුවීමත් සමගම ජනතාව වෙතත් පිළියම් සොයන්නට පෙළෙඹෙනවාත් සමගම තමුන් තාන්සේලා තව විකෘතින් ඉදිරිපත් කරන හැසිරීම් නීතිය දීර්ඝ කිරීමේ යෝජනාව මේ රටේ සඳකාලික වෙන්නට පුළුවන්ය කියා මා සිතනවා. මේ රටේ පැවතුණු තත්ත්වයන් අනුව සාමාන්‍යයෙන් ජනතාව නවදුරටත් අපේක්ෂා කරනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැකෙයි කියා. ඒ අපේක්ෂා කරන ප්‍රමාණයටත් රඳවා ගන්නට බැරි වෙයි. මේ විධියේ සංශෝධනවලින්, අපි ඉල්ලීමක් කරනවා මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ ගැටියට මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට තිබෙන බලතල සම්බන්ධයෙන් ලිඛිත සීමාවක් පනවන්නය කියා. රටේ සාමය සහ නීතිය පවත්වාගෙන යන්නට බැරිකම නිසා. රටේ ඇති වි තිබෙන තත්ත්වය අනුව ජන්ද පවත්වන්නට බැරි වේය කියන බිය නිසා ජන්ද පනතට අත තබන්නේ නැතිව ඒ සඳහා එනම් සාමය සහ නීතිය පවත්වා ගැනීම සඳහා වෙනත් ක්‍රම යොදා ගන්නය කියන එක අපි විශේෂයෙන්ම රජයට මතක් කරනවා.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
(නි.ප්‍ර. නි.වි.වි.ප්‍ර. ගුණවර්ධන — මහරාගම)
(Mr. Dinesh Gunawardene—Maharagama)

ගරු කියෝජ්‍යා සභාපතිතුමනි, ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජසභා ආඥාව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම් පත ඉදිරිපත් කරමින් පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවක තීරණය මත මේක කරන බව ගරු අගමැතිතුමා සඳහන්

කළා. මෙහි එකලෙස කරුණු කීපයක් අත්තර්ගත කර තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් ගැටියට අපට මේ සාකච්චාවට හවුල් වෙන්නට තිබෙන බාධාවක් පිළිබඳව විපක්ෂය වෙනුවෙන් කරුණු දක්වූ මැදවැටිලියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (මොක්විපාල සේනානායක මහතා) මෙම සාකච්චාව කල් දමන ලෙස ඉල්ලීමක් කළා. තමුන් රජය තමන්ගේ සුපුරුදු ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී පිළිවෙත පාවිච්චි කරමින් තොර රහස්‍යම මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්නට ක්‍රියාත්මක වන අවස්ථාවක් මේක.

රටටත් පාර්ලිමේන්තුවටත් පැය විසි හතරකට කලින්වත් මේ ගැන හරියාකාරව විමර්ශනයක් කිරීමට අවස්ථාවක් තෝරා මහජන මතයට පයින් ගතා මේ රටේ මැතිවරණ ඉතිහාසයේ සංශෝධනයක් කරනවා. ඒකයි අප ගතන ප්‍රශ්නය. සියලුම ප්‍රශ්න පිළිබඳව සර්ව බලධාරීන් වන්නේ සියලුම ප්‍රශ්න පිළිබඳව විශාරදයන් වන්නේ අපය කියා විශ්වාස කරනවා නම් ඒක වැරදියි. මහජන එක්සත් පෙරමුණේ මහරගම මන්ත්‍රීවරයා ගැටියට මා නම් ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. අපට මේ පාර්ලිමේන්තුවට මහජනතා පත් කර එවූ බව ඇත්ත. යම් යම් දේශපාලන පක්ෂ නිසා යම් යම් දේශපාලන තත්ත්වයන් නිසා අප කවුරුත් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් ඉන්නවා. තමුන් යම් යම් විශේෂ ප්‍රශ්න පිළිබඳව අපට වඩා විශේෂයෙන් රටේ ජීවත් වෙනවා. ඒ අයගේ මතවලට ඒ අයගේ විවේචනවලට ඒ අයගේ විග්‍රහයන්ට ඉඩ දීම මෙම උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුව ආරක්ෂා කරන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ මූල ධර්මයන්ගෙන් එකක් විය යුතුයි. ඒක නමයි, අපි අපේක්ෂා කරන්නේ. තමුන් තාන්සේලා හැසිරීමේ මේක සම්මත කර ගැනීමට ඉඩ සලස්වා ගැනීමෙන් කරන්නේ මහජන මතයට පයින් ගැනීමක්. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට මේ පනත් කෙටුම්පත යන විටත් මහජනතා තුළ මේ ගැන දැනීමක් තිබුණේ නැහැ. මෙය සාකච්චාවට භාජනය කරන්නට මේ පනත් කෙටුම්පත පිටවුණේ නැහැ. අද පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණෙනතුරු විපක්ෂයේ අතිමහත් බහුතරයකට මේ පනත දකගන්නට ලැබුණේ නැහැ.

අපි කල්පනා කර බලමු. මේ ආණ්ඩු කාලය තුළ මේවාගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් කියක් මේ ආණ්ඩුවේ අතිමහත් බහුතර බලය යොදා අනෝසි කර දමා තිබෙනවාද කියා. අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීම තුළින් මහජන නියෝජිතයින් මේ සභාවට පත්කර එවීම සඳහා අපේ රටේ පනස් අවුරුද්දක් තිස්සේ පැවැති මැතිවරණ රටාවක් වෙනස් කළා. මන්ත්‍රීවරයෙක් මිය ගියොත්, මන්ත්‍රීවරයෙක් ඉල්ලා අස්වුවහොත් ඒ පුරපොඩුව සඳහා කෙනකු පත් කරන්නට පක්ෂයේ ලේකම්ට බලයක් ලබාගන්නා. මේක අපේ මැතිවරණ ක්‍රමය ගැන මෙතෙක් පැවැති මහජන විශ්වාසයට පහර ගැසීමක්. එපමණක් නොවෙයි, මේක ඒ විශ්වාසය වේගයෙන් දිය කර හරින්නට ආණ්ඩුව හිතාමතාම දැරූ උත්සාහයක්.

මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුවට වුවමනා වෙලා තිබෙන්නේ මහජන මතයට පයින් ගසමින්, මහජන අදහස්වලට පයින් ගසමින්—ඒ සියලු දේ විනාශකර—සභායේ ගෙල මීරිකා දැමීමයි; තමන්ගේ අතට,—සීමාසහිත පිරිසක් අතට—රටේ නීතිය සහ බලය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ සර්වබලධාරීත්වයක් ලබාගන්නටයි. එයයි, අද මේ ක්‍රියාවෙන් පැහැදිලි වෙන්නේ.

තමුන් තාන්සේලාගේ ඒ කමටුවේදී මේ කරුණු ගැන සාකච්චා කිරීමට විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ගැටියට අපිත් සහභාගිවුණු බව ඇත්ත. තමුන් සාකච්චාවලදී අපි සහභාගි නොවුණු දේවල් අත්තර්ගත කිරීමයි, දැන් අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඒ පිළිබඳව කටයුතු කිරීමට කල් දෙන ලෙස කළ ඉල්ලීමටවත් රජය කන් නොදුන්නේ ස්ථිර වශයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පතේ යම්කිසි කොටසක් ගැන මහජනතාවට වගකියන්නට රජයට සිද්ධ වෙත නිසයි. එම නිසයි මහජනතා ඉදිරියේ මෙය සාකච්චා විම වැළැක්වීමට සියලුම පියවරවල් ගත්තේ. වෙත ඔහුම පනතක් කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කරලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට යන්නට කලින් හෝ එය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට යොමු කළට පසුව හෝ මහජනතාව දැනගැනීමට සලස්වනවා. ඒක තමුන් තාන්සේලාගේ ව්‍යවස්ථාවෙන් දුන්නු විශේෂ අනුග්‍රහයක් ලෙස මෙපමණ කාලයක් තිස්සේ ප්‍රකාශ කළා. පෙන්සම්කරුවකුට හෝ වෙන විශේෂ කොටසකට හෝ නීතියෙන් හෝ එවැනි වෙනත් විශේෂයෙන් හෝ ගිහින් ඒ පිළිබඳව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියේ මහජනතා වෙනුවෙන් තර්ක විතර්ක ඉදිරිපත් කර, අර්ථ නිරූපණය කරන්නට ඉඩ තිබුණා. පාර්ලිමේන්තුවට ඒ පනත එන්නට කලින් ඒ සඳහා උත්සාහයක් දරන්නට ඉඩ තිබුණා. ඒ පිළිබඳ හයානක තත්ත්වයක් තිබෙනවා නම්.

තමුත්තාත්ස්යො අද ඉදිරිපත් කරන මේ පනතේ සාම්ප්‍රදායික ලෙස දමා තිබෙන අත්තිම වචනය නමයි, "අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අදහස අනුව ඉහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පත ජාතියේ හිත පිණිස වහා අවශ්‍ය බව අමාත්‍ය මණ්ඩලය තීරණය කර ඇත." යන්න. ජාතියේ හිත පිණිස නම් ජාතියේ අදහස් විමසන්නටත් ලැබුණේ නැත්තේ මොකද කියන එකයි අපි නැගූ ප්‍රශ්නය. එක විකල්පයක් සාකච්ඡා කරන්න ඉඩ දෙන්න. ජාතියේ හිත පිණිසය කියන්නේ අපි කීප දෙනෙක් අත්තනෝමතිකව ක්‍රියා කිරීම නොවෙයි, එක නොවෙයි, ජාතියේ හිත පිණිස කරන ක්‍රියාව.

මේ මැතිවරණ ක්‍රමයේ අර්ථය අංශ කීපයක් ඇතුළත් වෙනවා. ලංකා පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ රටාවට ඒ අර්ථය අංශ ඇතුළු වන්නේ පළමුවැනි වරටයි. මා මුලින් කීවා වාගේ ඒ අංශ කීපය ඇතුළු කිරීමේදී සිදු වෙන්නට පුළුවන් හොඳ තරඟ ගැන අපට වඩා හොඳ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නට මහජනතාවට පුළුවන්. මේ රටේ තිබුණු සෑම ආණ්ඩුවක්ම වාගේ බොහෝ අවස්ථාවලදී කළ වැරද්ද තමයි, තමන් විශාරදයින් ලෙස සලකා තමන්ගේ ඕනෑ එපාකම් ඉෂ්ට කර ගන්නට රටේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම්වලට, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මුලධර්මවලට පටහැනිව ක්‍රියා කිරීමයි. එක තමයි සමාජයේ විනාශයට මුල. තමුත්තාත්ස්යො පසුගිය ආණ්ඩුවට දෙස කීවේ ඒ ආණ්ඩුව ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී මාවතක් පිළිබඳව යම් යම් පියවරවල් ගන්නාය කියලයි. ඒ සියල්ලටම වඩා දරුණු පියවරවල් අද තමුත්තාත්ස්යො අරගෙන තිබෙනවා.

අද මේ ඉදිරිපත් කර ඇති යෝජනාවේ මහ විශාල පසුබිමක් තිබෙනවා. තමුත්තාත්ස්යො හය අවුරුදු පාර්ලිමේන්තුවක් ගැටියට බලයට පැමිණ, ජනමත විචාරණයක් කියා එකක් පවත්වා පාර්ලිමේන්තු කාලය දිරිස කරගන්නා. පාර්ලිමේන්තු කාලය දිරිස කිරීමේදී මහජනතාවගේ නියෝජිතයන්—මහජන අදහස් කියා පාත්තට දේශපාලන පක්ෂවල සිටි නියෝජිතයන්—අත් අඩංගුවේ තබාගෙන තමයි ඒ ජනමත විචාරණය කියන එක ප්‍රතිඵලයයි ලෙස තමුත්තාත්ස්යොගේ වාසියට හරවාගන්නේ.

අපේ රටේ ජනමත විචාරණයක් යෝජනා කරන්නට කලින් තමුත්තාත්ස්යොගේ අණ්ඩුව එදා වනතුරු රටට කීවේ මහජන අදහස් අනුව පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය වෙන්නට මහ මැතිවරණය නියමිත දිනට ගෙනොය කියායි. තමුත් තමුත්තාත්ස්යො ජනාධිපතිවරණයක් පවත්වා, මුළු මහත් ආණ්ඩු බලය හා තමුත්තාත්ස්යොගේ සියලු ශක්තීන් යොදා තමුත්තාත්ස්යො ක්‍රියා කෙළේ ඇයි? තමුත්තාත්ස්යොට පක්ෂව ඇති ජන්දත්, තමුත්තාත්ස්යොට එරෙහිව ඇති මුළු මහත් විපක්ෂයේම ජන්දත් අතර ලක්ෂ එකහමාරකට දෙකකට වැඩි නොවන වෙනසක් පමණක් දකින්නට ලැබීමෙන් බිය වී මැතිවරණයක් පැවැත්වීමෙන් සිදුවන්නට පුළුවන් දේ ගැන තමුත්තාත්ස්යො කල්පනා කලා. මේ රට අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ කෙළිබිමක් බවට පත් කිරීමට, විදේශ සමාගම්වලට රටේ මහ පොළවක් වස්සුවක් මුහුදත් විකුණන්නට තමුත්තාත්ස්යොගේ ව්‍යවස්ථාවේ ඇතුළත් කර තිබුණ විගන්ති තවදුරටත් පවත්වා ගැනීමට තමුත්තාත්ස්යො තුනෙන් දෙකක බලය තැනිව යනවාය කියා ස්ථිරත්වයක් ඇති වූ නිසා මහා මැතිවරණයක් නොපවත්වන්නට තමුත්තාත්ස්යො තීරණය කලා.

ජනමත විචාරණය කියන නීතිය තමුත්තාත්ස්යො ගෙනාවා. ඒ ජනමත විචාරණ නීතියට මුළු මහත් මැතිවරණ කල් දම්මේ අයිතිය එකතු කර ඒ සමය බලහත්කාරයෙන් පාර්ලිමේන්තු ඉතිහාසයේ, මැතිවරණ ඉතිහාසයේ ඉතාමත් අවාසනාවන්ත කාල පරිච්ඡේදය ලෙස ඉතිහාසයට එකතු කරලයි ජනමත විචාරණය දිගුවාය කියා ලෝකයට කීව්වේ.

අන්ත ඒ පසුබිම යටතේ තමයි තමුත්තාත්ස්යො අද මේ කටයුත්ත කරන්න හදන්නේ. ඊට කලින් පසුබිම අරගෙන බලමු. අපි මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන් ගැන අහනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන් ලංකාවේ සිටියා. ඒ උත්තරීතර නිලයට අගොරව කරන්න මම බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. තමුත් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන් තමන්ගේ නිලය දමා ගියේ මොකද කියා තමුත්තාත්ස්යොට අමතක වෙලා තිබෙනවා. ජන්ද පෙට්ටි උස්සත් යන විට, ජන්ද පෙට්ටිවලට වෙනත් වෙනත් දේවල් කරන විට, මැතිවරණයේදී නිදහස් මැතිවරණයක් ලෙස යුක්තියක් සාධාරණයක් ඉෂ්ට නොවන විට ඒ තනතුරුවලින් ඉවත් වී යන්නට තීරණය කළ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්ට ලංකා ඉතිහාසයේ අපේ ගෞරවය හීම් වෙන්න ඕනෑ. ඒවා ඉෂ්ට කරන්නට හවුල් වූණු අයත් ඉන්න පුළුවන්.

ඒ ආකාරයට මේ රටේ සාධාරණ නිදහස් මැතිවරණ ක්‍රමය විනාශ කර, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ මුලධර්ම විනාශ කර, මැතිවරණය කෙරෙහි ඇති මහජන විශ්වාසය විනාශ කර, ජනතාව ලක්ෂ ගණනින් වෙනත් මාවත්වලට හරවන්නට බල කළ අයත් අද මැතිවරණ ආරක්ෂකයන් ගැටියට ඉදිමයි අපට තිබෙන දැකිය කියා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. අන්ත ඒකයි අද තමුත්තාත්ස්යො ගෙනෙන පනතේ පසුබිම. අපේ විපක්ෂය කල් ඉල්ලුවේ ඒකයි. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයන්ට සම්පූර්ණ බලතල පවරන්නට, අතුරු තරගවල සිදුවීම් පිළිබඳව ලැබෙන තොරතුරු අනුව මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයන්ට යම් යම් තීරණ ගන්නට වගන්තියක් ඇතුළත් කිරීමට අපි කීවීම වෙලාවක කාරක සභාවේ එකඟත්වයක් ඇතිව ගත්තේ නැහැ. මේ කාරණය මම කියන්න ඕනෑ, ඒ කාරක සභාවේ සාමාජිකයෙක් ගැටියට. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට මේ පූර්ණ බලතල පවරන්නට අපි එකඟ වූණේ නැහැ.

මේ වාගේ කරුණු රාශියක් මේකෙන් මතු වෙනවා, පුද්ගලයෙකු ගැටියට මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට තීරණ ගන්නට වෙන්නේ ඒ අවස්ථාවේදී ලැබෙන තොරතුරු උඩයි. ඔහුට තොරතුරු සපයන්නා අතිවාරයයෙන්ම වැරදි වන්නට පුළුවන්. තොරතුරු සපයන්නා අතිවාරයයෙන්ම වැරදි වෙන අවස්ථා තිබෙනවා. එහෙම බලා තිබෙනවා. අපට පොලීසියෙන් සාධාරණත්වය බලාපොරොත්තු වන්නට පුළුවන්ද? මැතිවරණ කාලයේදී තමුත්තාත්ස්යොගේ ආණ්ඩුව යටතේ පොලීසිවලින් කරලා තිබෙන දේවල් ගැන අමුතුවෙන් කියන්නට අවශ්‍ය නැහැ. ඒ විධියේ දේවල් කරලා තිබෙන පොලීසිවලට දිලා තිබෙන ගරු සත්කාර අනුව ඒ බව පෙනී යනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට ඒ තොරතුරු සපයන අය කවුද කියලා අපි අහන්නට ඕනෑ. වැරදි තොරතුරු මත මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට පුළුවන්, ජන්දය පවත්වන ප්‍රදේශයක ජන්දය ගණන් කිරීම තවත්වන්න. බොරු පැමිණිලි කාරයක්ට පුළුවන්, බොරු පැමිණිලි දලා එක අපේක්ෂකයෙකුගේ ජන්ද ගණන් ගන්නට ගිය සියලුම නියෝජිතයින් ගෙන ගිහිල්ලා පොලීස් අත්අඩංගුවේ තබන්න.

මේ විධියේ දේවල් ලංකාවේ සිදු වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ මැතිවරණ ඉතිහාසයේ එබඳු දේ සිදු වෙලා තිබෙනවා. තමන්ගේ විරුද්ධ අපේක්ෂකයාගේ ජයග්‍රහණය ඉව වැටිලා. ඒ අපේක්ෂකයාගේ ජන්ද පොළවල්වලට යන නියෝජිතයන් සම්පූර්ණයෙන් පොලීසියට ගාල් කරලා දම්මොත් ඒ කාලය තුළදී ඇති වන්න පුළුවන් තත්ත්වය මොකක්ද? එම නිසා අපි අහන්නේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට මේ තොරතුරු සපයන්නා කවුද කියලයි. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා විසින් තමන්ට තිබෙන බලය ඒ ඒ ප්‍රදේශ හාර නියෝජිතයෙකුට පවරනවා. බොහෝ විට ඒ ප්‍රදේශ හාර මැතිවරණ නිලධාරියාට පවරනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ඉන්නේ කොළඹයි. ඇත එපිට මැතිවරණයකදී මෙවැනි තත්ත්වයක් සිදුව වන විට මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට තනියම මේවා ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලය පැවරීම ඉතාම ගයානකයි. ඔහු සර්ව බලධාරියෙක් ගැටියට මේ තීරණය ගැනීමේ බලය ඔහු කර පිට පවරනවා. මෙවැනි අර්ථ නිරූපනයකට මෙම විශේෂ කාරක සභාව එකඟ වූණේ නැති බව මම පැහැදිලි කියනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට මේ ආකාරයෙන් බලය පවරන්නට, ඒ විධියේ අර්ථ නිරූපණයක් මෙහිදී කරන්නට අපි එකඟ වෙලා නැහැ. මේ කාරණය සාකච්ඡාවට ගාජනය වූණේ නැත කියන එක අපි කියන්නේ නැහැ. මේ ආකාරයෙන් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට කෙරෙන තොරතුරු සැපයීමක් උඩ—පොලීස් පැමිණිල්ලක් උඩ—ජන්ද ගණන් කිරීම තවත්වන්න ඔහු තීරණයක් කළහොත්, එවැනි ජන්ද පොළක ජන්දය ගණන් ගන්නේ නැහැ. ඔහුට ලැබෙන තොරතුරු අනුව ඒ විධියට ජන්ද පොළවල් දහයක දෙළගක වූවත්, ජන්ද ගණන් ගන්නේ නැහැ කියලා තීරණය කරන්න අතිවාරයයෙන් ඔහුට සිද්ධ වෙනවා. අතුරු තරග දහයක් දෙළගත් නියෙන කොට මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ඒ ප්‍රදේශවලට ගොස් මේ ගැන තීරණය කරන්නටද? එම නිසා ඔහුට ලැබෙන තොරතුරු පිළිබඳ වගන්තිය ඉතාම ගයානකයි. මෙම පනතේ 47 අ. (2) උප වගන්තියේ මෙහෙම තිබෙනවා :

"ජන්ද කොට්ඨාශයක ජන්ද පොළකට අදාළව (1) වන උපවගන්තිය යටතේ තොරතුරක් ලැබුණ විට කොමසාරිස්වරයා විසින්, එම ජන්ද පොළෙහි දෙනු ලැබූ ජන්ද හෝ දෙනු ලැබූ ගැනීම් හැකිව තිබූ ජන්ද හෝ ගණන් කිරීමට අපොහොසත් විට, ඒ ජන්ද කොට්ඨාශය සඳහා ජන්ද විමසීමේ ප්‍රතිඵල කෙරෙහි බලපෑමට හේතුවිය හැකි බව ඔහුගේ මතය වේ නම්,"

ප්‍රසිද්ධියේම නෝර්තා කර තිබෙනවා. ඒ තුළින් මේ රටේ මහජන අදහස් හෝ මහජන යහපත හෝ රජයේ යහපත හෝ පිණිස යම්කිසි තොරතුරක් ලැබීම සම්පූර්ණයෙන්ම පාලනයකට පරිවර්තනය වෙනවා.

මහජන මතයට ඇත්ත වශයෙන්ම රජය විශාල බියක් දක්වනවා. සෑම මහජන මතයට ඉඩ දීමට රජය කිසි ලෙසකින් ඉඩ තියන්නට ලැස්ති නැති ආකාරයකින් හැසිරෙනවාය කියන එක අපි දන්නවා. තමන්ට විරුද්ධව හෝ තමන් ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන යෝජනාවක් පිළිබඳව හෝ තමන්ගේ ක්‍රියා කලාපය විවේචනයකට ලක් කිරීමට ඉඩක් දිය යුතු නැතැයි කියන දරුද්‍රී ප්‍රතිපත්තියකට ආණ්ඩුව පැමිණීමයි අපට තිබෙන කණගාටුව. මෙවැනි තත්ත්වයක් තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ මූලධර්ම ඉතිරි වෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය අපට අසන්නට සිදු වෙනවා. ජන්ද කොලවල කතිරය ගසා, ජන්ද පෙට්ටිවලට පුරවා, ගණන් කලාට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය එතැන ඉතිරි වෙන්නෙ නැහැ. සාධාරණ නිදහස් මැතිවරණයක වාතාවරණය තැත්තම්, ඒ ජන්ද පෙට්ටි තුළින් ඉටුවෙන්නට තිබෙන පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මූලධර්ම ඉටුවෙන්නෙ නැහැ. අපි මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නෙ අන්ත ඒ කාරණයයි.

විශේෂයෙන්ම අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීම සඳහා මේ සංශෝධන පනත අත්‍යවශ්‍ය වන බවක් තමුත්තාත්තේලා පැහැදිලි කලා. අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට තමුත්තාත්තේලා බලාපොරොත්තු වන්නේ මොන තත්ත්වයක් යටතේද ? මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාම පිළිගෙන තිබෙන දේශපාලන පක්ෂ දෙකක් අද තහනම් කර තිබෙනවා. එයින් එක් පක්ෂයක නායකයන් නිදහස් කර තිබෙනවා. ඒ අය රටේ රැස්වීම් පවත්වනවා. නව සමසමාජ පක්ෂයේ නායකයන් අද ප්‍රසිද්ධ රැස්වීම් පවත්වනවා. මුහුන්ට රැස්වීම් පවත්වන්නට පොලීසියෙන් අවසර දෙනවා. පෝස්ටර් අලවා රැස්වීම් ප්‍රචාරය කරන්නට අවසර දෙනවා. ඒ අයගේ අදහස් කියා පාත්තට පවා අවසර දෙනවා. නමුත් පක්ෂය තහනම්. එහෙම නම් තමුත්තාත්තේලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරනවා කියන්නෙ කොහොමද ? මේ රටේ පිළිගත්ත දේශපාලන පක්ෂයක අයිතීන් වලලා දමමින් අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට යනවා නම් එතැන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් තිබෙනවාද ?

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂයක්. මේ ලගදී ඇති කරන ලද ශ්‍රී ලංකා මහජන පක්ෂයට පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂයක් හැටියට අතුරු තරගවලට ඉදිරිපත්වීමේ සම්පූර්ණ වරප්‍රසාද දිය යුතු බව මෙම සංශෝධනයේත් අන්තර්ගත කර තිබෙනවා. ඒ ගැන අපි කවුරුත් ප්‍රශ්න කරන්නෙ නැහැ. නමුත් ඊට පෙර සිටම පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂ දෙකකටම අතුරු මැතිවරණ තරගවලට ඉදිරිපත්වීමේ නිදහස තමුත්තාත්තේලා ලබා දී තිබෙනවාද ? නැහැ. දෙන්න ලැස්තියක්වත් නැහැ. ඒ පක්ෂවලට ඒ අවස්ථාව ලබා දෙන්නෙ නැහැ කියන අදහස තමයි රජයෙන් කියවෙන්නෙ. මෙන්න මේ විධියටයි තමුත්තාත්තේලා අතුරු මැතිවරණ තරග පවත්වන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ.

ඒ තත්ත්වයට අමතරව හදිසි නීති රෙගුලාසි ගණනාවක් රටේ ක්‍රියාත්මක වෙනවා. තමුත්තාත්තේලා අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට යන්නේ ඒ තත්ත්වය යටතේයි. හදිසි නීති රෙගුලාසි ගණනාවක් ක්‍රියාත්මක වෙන විට නිදහස් සාධාරණ මැතිවරණ පැවැත්වෙන්නෙ කොහොමද ? මහජන අයිතිවාසිකම් ධරණාවක් හදිසි නීති රෙගුලාසිවලට යටපත් වෙන විට නිදහස් සාධාරණ මැතිවරණයක් පැවැත්වෙන්නෙ කොහොමද ? අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීමේ අයිතිය මහජනතාවට ලබා දීමෙන් මහජනතාවගේ අදහස් පාර්ලිමේන්තුවේ නියෝජනය වීමට නම් එම මැතිවරණ පැවැත්වීමට සුදුසු විධියේ වාතාවරණයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. නමුත් තමුත්තාත්තේලාගේ ආණ්ඩුව විසින් එම වාතාවරණය සම්පූර්ණයෙන්ම උල්ලංඝනය කර දමා තිබෙනවා. එම වාතාවරණය තැනී කර දමා, හදිසි නීති රෙගුලාසි යටතේ ගයානක ලෙස පුද්ගලයන් අත් අඩංගුවේ රඳවාගෙන ඉන්න පුළුවන්. විවිධ හේතූන් උඩ අත් අඩංගුවේ තබාගෙන ඉන්න පුළුවන්. විරුද්ධ පක්ෂයේ කෙනෙකුට හෝ වෙවා, මේ රටේ යම් පුද්ගලයෙකුට හෝ වෙවා, මැතිවරණයකට ඉදිරිපත් වී තමන්ගේ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නෙ නැහැ. හදිසි නීති රෙගුලාසි යටතේ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවන්කමක් ඇති වන්නෙ නැහැ. මෙන්න මේ දේවල් පමණයි කියන්න පුළුවන් කියා ආණ්ඩුව විසින් සීමාවල් දමන්න පුළුවන්. ඒ කියන සීමාවලට එහායින් වටහාස්කවත් කීවොත් ඒ අපේක්ෂකයා හෝ ඔහුගේ ප්‍රචාරක නිලධාරීන් සියලු දෙනාම අත්අඩංගුවට ගන්න පුළුවන්. මෙන්න මේ විධියට 'නිදහස්' 'සාධාරණ' කියන වචන සියල්ලටම තමුත්තාත්තේලා විසින් සීමාවල් දමාගෙන තිබෙයිද අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීම සඳහා මේ සංශෝධනය අත්‍යවශ්‍ය බවයි තමුත්තාත්තේලා කියන්නෙ.

මේ කරුණුවලට අමතරව යම් යම් විෂයයන් පිළිබඳව ප්‍රධානති පාලනයක් පවතිනවා. මුළු අරාබියටම යුද්ධ ප්‍රකාශ කර, දහස් ගණන් මරා දමන ඊශ්‍රායලයට, ප්‍රධානති පාලනය පවත්වාගෙන යන බලධාරියාට පුහුණු වීම සඳහා අද යවා තිබෙනවා. ධර්මය ලියනගේ කියන ප්‍රධානති පත්‍ර බලධාරියා ඊශ්‍රායලයේ අගනුවර වන තෙල්අවීවී නගරයට අද ගොස් තිබෙනවා. නිදහස්, යුක්තිසහගත අතුරු මැතිවරණයක් මේ රටේ පැවැත්වීම ගැන අද තමුත්තාත්තේලා අද කවා කරනවා. ප්‍රධානති පාලනයක් පවතිදද අතුරු මැතිවරණයක් සාධාරණව පැවැත්වෙනවාය කියා තමුත්තාත්තේලා බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ කොහොමද ? පත්තරවල පළ වෙන්නේ ආණ්ඩුවට වුවමනා ප්‍රධානති පමණයි. අගවල් ප්‍රධානතිය දමන්න එපාය කියා ආණ්ඩුව කීවොත් එය පත්‍රයේ පළ වෙන්නෙ නැහැ. අගවල් කාරණය ගැන මහජනයාට දැනගන්නට ඉඩ තියන්න එපාය කියා ආණ්ඩුව කීවොත් ඒ කාරණය ගැන මහජනතාව දැනගන්නෙ කොහොමද ? ජන්ද දයකයා කොහොමද දැනගන්නේ ? විරුද්ධ පක්ෂයේ අපේක්ෂකයන් හෝ මුහුන්ගේ සහයෝගකරුවන් හෝ ප්‍රධානති පත්‍ර මාර්ගයෙන් ඉදිරිපත් කරන ප්‍රධානති හෝ එමගින් ලැබිය යුතු ප්‍රචාරයන් සියල්ලක්ම තමුත්තාත්තේලාගේ ආණ්ඩුව විසින් මෙල්ල කර ගෙන තමයි මේ අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නේ. ඊට අතිරේකව අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීම සඳහා මේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට අලුත් බලතල විශාල ප්‍රමාණයක් ලබා දී, මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා අග්‍රවිනිශ්චයකාරයා වාගේ තත්ත්වයකට ගෙන ඒමට තමයි මැතිවරණ පිළිබඳ මේ නීති සම්මත කර ගන්නට අද අවසර ඉල්ලා සිටින්නේ. මෙපමණ කාලයක් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට තිබුණු බලතල සමහරක් මේ සංශෝධන මගින් අප උදුරා ගන්නවා. ජන්ද පෙත්සමක් මගින්, මැතිවරණයකදී සිදු වන අසාධාරණයක් ගැන කියන්නට උසාවියට යන්නට අද පුළුවන්කම තිබෙනවා. යම් යම් තත්ත්වයක් උඩ කිසියම් ප්‍රදේශයක සාධාරණ, නිදහස් මැතිවරණයකට ඉඩකඩ තිබුණේ නැහැ, එම නිසා පැවති ප්‍රතිඵලය අවලංගු කරන්න කියා ජන්ද පෙත්සමක් මගින් ඉල්ලා උසාවියට යන්නට පුළුවන්. එසේ ඉල්ලා සිටීම නිසා ඒ ප්‍රතිඵල අනෙකි වෙනවාය කියන එක කොටස මම කියන්නේ. නමුත් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ජන්ද දවසේ තවුකාරයා ලෙස හැසිරීමෙන් ගන්නා තීරණය නිසා ඒ ප්‍රතිඵලය වෙනස් කරවා ගන්නට පුළුවන්. මෙන්න මේ වාගේ තත්ත්වයක් මේ ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ අන්තර්ගත වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජන්දය පාර්ලිමේන්තුවේ ගැන වගන්තියක් මෙහි අන්තර්ගත වෙනවා. එය අන්තර්ගත කර තිබෙන්නේ දැනට පවතින රෙගුලාසි අනුව දෙවරක් ජන්දය පාර්ලිමේන්තුවේ කරන්න බැරිය කියන දෙයයි. ආණ්ඩුව පිළිගන්නවා නම් හොඳයි. එක් අයෙකුට දෙවරක් ජන්දය දෙන්නට බැරිය කියන කාරණය. මොකද ? ප්‍රාදේශීය වශයෙන් ජන්දය පවත්වන්නට ගියොත්, ඊට කලින් වෙනත් ප්‍රදේශයකට ගිහින් ජන්දය පාර්ලිමේන්තුවේ ඇවිත් නැවතත් වන්දය පාර්ලිමේන්තුවේ පුළුවන්කම ඇති වෙනවා. මෙක මැතිවරණ ජන්ද නාම ලේඛනයේ ඇති ලොකුම වැරද්දක්. මැතිවරණ ආයතන තුළ, එක් ප්‍රදේශයක පදිංචි බොහෝ අය දැන් සංවිධානාත්මකව විවිධ ප්‍රදේශවල ලියා පදිංචි වෙනවා. එක් ජන්ද පොළකට ගිහින් ජන්දය දී තවත් ජන්ද පොළකට ගිහින් නැවතත් ජන්දය දෙන්නට පුළුවන් ආකාරයෙන් අද සැලැස්මක් සහිතව ලියා පදිංචි වෙගෙන යනවා. දක්ෂ සංවිධායකයන්ට එකම ආයතන තුළ විවිධ ප්‍රදේශවල ජන්ද පොළවල වැඩිපුර ජන්ද දයකයන් පත් දගසක් පමණ මේ අන්දමට ලියාපදිංචි කරවන්නට පුළුවන්. ඒක කොමිටියටත් යන්නකින් යොදනවා මිස වෙනත් ක්‍රමයකින් යොදා ගන්නට බැරි වෙනවා. ඒ අන්දමට සංවිධානය වූ අයට එක් ජන්ද පොළකට ඇවිත් ජන්දය දී ඉන් පසුව තවත් ජන්ද පොළකට ගිහින් වෙනදටත් වඩා ලෙහෙසියෙන් ජන්දය දෙන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් මෙයින් ඇති වෙනවා. මෙන්න මේ වාගේ කරුණු ගණනාවක් කරා රට යොමු කිරීමකටයි මේ සංශෝධනය තුළින් මැතිවරණ රෙගුලාසි වෙනස් කරන්නට යන්නේ. ඒ තුළින් සෑම ලෙස නිදහස් ජන්දය සහ මහජන මතය පාර්ලිමේන්තුවක ජන්දයක් තුළින් නියෝජනය වෙයිද කියන දැකිය තමයි වෙනදටත් වඩා අද පහල වී තිබෙන්නේ.

ආණ්ඩුවට අවශ්‍ය වී තිබෙන්නේ අතුරු මැතිවරණ පවත්වා අතුරු මැතිවරණවලින් දිනීම බවට සැකයක් නැහැ. මොකද ? අවුරුද්දක පමණ කාලයක් තිස්සේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ආයතන විස්සකට වැඩි සංඛ්‍යාවක් හිස්ව ඇති අවස්ථාවක් තමයි මේ. අපේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අනුව තමුත්තාත්තේලාගේ යුගයේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කිරීමේ ක්‍රමයෙහි සාර්ථකත්වය තමයි එයින් පුද්ගලයා වෙන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ආණ්ඩුව ඉදිරිපත් කළ 6 වන සංශෝධනය, මෙම

[දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

පාර්ලිමේන්තුවේ සමීකරණ මන්ත්‍රීවරුන් ප්‍රමාණයක් පිළිගන්නට සූදානම් වූණේ තැනි බව ඇත්ත. නමුත් ඒ අයගේම වුවමනාවට තමුන්ගේදේශයේ ආණ්ඩුව අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නේ නැතුව සිටියා. ඒ අයගේ දේශපාලන මතයේම ඕනෑකම ඉෂ්ට කරන්නට තමුන්ගේදේශය අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීම කල් දමමින් සිටියා. අද ඒ අතුරු මැතිවරණ කලින් පැවති රෙගුලාසි යටතේ පවත්වන්නට බැරි තත්ත්වයකට ගෙනැවිත් ගමාරයි. සමහරවිට ඒ අයගේ ඉල්ලීම පිට අතුරු මැතිවරණ කල් දමන්නේ තැනිට ඒ තිබුණු නීතිරීති අනුව, පැවති නීතිය ක්‍රියාත්මක කර, අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වුවා නම් ඒ ප්‍රදේශවලින් පාර්ලිමේන්තුවට විවිධ නියෝජිතයන්ට එන්නට තිබුණා. නමුත් ඒ ප්‍රදේශවලින් පැමිණිය යුත්තේ ඒ නියෝජිතයින්මයි, ඔවුන්ගේ පක්ෂවල අයමයි. ඒ නිසා මේ අතරතුර දී සමීකරණ ගනුදෙනුවක් කර ගන්නට පුළුවන් නම් ඒ ගනුදෙනුවටත් ඉඩ තියා මේ අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට ඕනෑ නැහැයි කියා තමුන්ගේදේශය තීරණය කළා.

මේ ආණ්ඩු කාලය තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටාව සම්පූර්ණයෙන් අඩපණ වී, විනාශ වී පවතිනවාය කියන එක විපක්ෂය වෙනුවෙන් මේ වෙලාවේ අදහස් දක්වූ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ කථාවල ගැබ්වුණු පදනම් වූණේ ප්‍රධාන කරුණ හැටියට මට පෙන්වා දෙන්නට පුළුවනි. මැතිවරණ ක්‍රමය කෙරෙහි මහජන විශ්වාසය වර්ෂ පණහක් පැවතුණු රටක ඒ විශ්වාසය කඩන්නට තමුන්ගේදේශයේ ආණ්ඩුව වැඩ කළා. මේ රටේ මැතිවරණ ක්‍රමය කෙරෙහි වෙනද තිබුණු විශ්වාසය විනාශ කරන්නට වැඩ කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වර්ගිත ආණ්ඩුවයි කියන දේ අපි කියන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා තමයි මැතිවරණයකින් මහජනතාවට සමීකරණ ප්‍රතිඵලයක් ලබා ගැනීමට තිබෙන වාතාවරණයට සමීකරණ බාධාවක්, සීමාවක් ඇති කරන්නට පුළුවන් නම් ඒ සෑම දෙයක්ම කිරීමට අද ආණ්ඩුව රහසිගතවම ක්‍රියාකිරීමට ඉදිරිපත් වූණේ. මේ කෙටුම්පත ගැන මහජන අදහස් විමසීමට ඉඩක් තැබුවේ නැහැ. මේ කෙටුම්පත ගැන විවිධ අදහස් මතු වුණා. කාරක සභාව ඉදිරියේ මතු වූණු කරුණු සියල්ලක්ම මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡා කිරීම සාධාරණ නැහැ.

කල්පාත ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේටුවවෙගම මහතා) ඒ කාරක සභාවේදී සමීකරණ අදහස් කීපයක් පල කළා. එතුමා අද මේ වෙලාවේ මේ රටේ තැනි වූණේ අපි කවුරුන් වෙනුවෙන් අදහස් කීපයක් එතුමාගෙන් පල වූණු බව මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට ඕනෑ. මහජනතාවට අදහස් දක්වන්නට අවස්ථාව නොදී මේ වාගේ කෙටුම්පතක් හැසිරීමේ මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් වෙයි කියා මේ රටේ කීප කෙනෙක් බලාපොරොත්තු වූණේ නැහැ. මේ පනත පිළිබඳව මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළ වාර්තාව කියවුවා නම්, මේ පනතට එකඟ වෙන්න බැරි මොකද ? මේ පනත කියවා මේකට වහාම සංශෝධනයක් ගෙනෙන්නට බැරි මොකද කියා ගරු අගමැතිතුමා ඇහුවවා. අපි මහජන නියෝජිතයන් හැටියටයි ඉන්නේ. අපි තනි පුද්ගලයෙක් හැටියට පමණක් නොවෙයි හැසිරෙන්නට ඕනෑ. අපි මහජනතාවගේ අදහස් නියෝජනය කරන්නට ඕනෑ. සම්පූර්ණ සංශෝධනයක් පිළිබඳව තීරණ ගැනීමට පෙර, ක්‍රියා කිරීමට පෙර මහජනතාව සමඟ සාකච්ඡා කරන්නට ඕනෑ. දේශපාලන පක්ෂ හැටියට, දේශපාලන පක්ෂවල අයට මේ පනත කෙටුම්පත් ලැබෙන තුරු පනත මොකක්ද කියන එක සහ පනතේ අර්ථ නිරූපනය වන වගන්ති සකස් වී තිබෙන්නේ කෙසේද කියන එක දැනගන්නට ක්‍රමයක් නැහැ. ඒවා දැන ගැනීමෙන් පමණයි, පැහැදිලි විග්‍රහයක් සහ සංශෝධනයක් ගේ එහෙම නැත්නම් ඒ පිළිබඳව වෙනත් මහජන අදහසක් පල කිරීමට හෝ අවස්ථාව ලැබෙන්නේ. තමන්ගේ අයිතිය බලයෙන් ඒ අවස්ථාව අද මේ ආණ්ඩුව අහෝසිකර දමා තිබෙනවා. මේ රටේ ජන්දය දෙන සහ ජන්දය දෙන්නට ඉන්න ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනතාවකගේත්, ඒ පිළිබඳව අත්දැකීම් තිබෙන මැතිවරණ නීතිය පිළිබඳව අර්ථ නිරූපනයක් දෙන්නට හැකි මේ රටේ බුද්ධිමතුන් විශාල පිරිසකගේත් අදහස් නොවීමයා ඔවුන්ට අදහස් කියා පාන්නට තිබුණු අවස්ථාව වලලා දමා තිබෙනවා. මෙහි තිබෙන ගසාකකම ඒකයි. මේ සාකච්ඡාව කල් දමන්නටය කියා විපක්ෂය ඉල්ලුම් කළේ ඒ නිසයි. මේ සංශෝධනයක් ගැන සාකච්ඡාව කල් තැබීමෙන් මේ කරන්නට යන සංශෝධනයක් ගැන අලුත් මහජන අදහස් මොනවාදයි දැන ගන්නට පුළුවන්. මහජන අදහස්වලට ගරු කරන්නට ලැස්ති තැනි අය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී වෙන්නේ කොහොමද කියන ප්‍රශ්නයයි අපි අගන්නට ඕනෑ.

ගරු බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමා රටසහ පනත ගෙනා වෙලාවේ ක්‍රියා කළේ කොහොමද ? තමන්ගේ පක්ෂයේ තමන්ගේ මන්ත්‍රීවරු එයට එකඟ වූණට පසුවයි, ඒ පනත සකස් වූණේ. නමුත් මහජන අදහස් තැනි මහජන

විශේෂය තැනි ආවාට පසුව ඒවාට ඇහුම්කන් දී ඒ පනත අස් කර ගන්නා බවදී සේනානායක අගමැතිතුමා 1965 ආණ්ඩුවේදී රටසහ පනත පිළිබඳ වලට පත්‍රිකාව මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනවා. මහජන අදහස් මතු වී මහජන විවේචන ඇති වූණට පසුව එයත් අයිති කර ගන්නා. මහජන මතයට හිස නමා ඒවා අයිති කර ගන්නා. අන්ත එයයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉතිහාසය ලෙස මෙපමණ කලක් තමුන්ගේදේශය කීවේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරනවා, මහජන මතයට ගරු කරනවා, මහජන අදහස්වලට හා අලුත් දේවල්වලට ඉඩකඩ ඇති වන පරිදි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මූලධර්ම ආරක්ෂා කරනවා යයි කීවා. එහෙත් අද තමුන්ගේදේශය මහජන මතයට පයිත් ගසා කියනවා " අපි යමක් තීරණය කළොත් එය කරනවාමයි " කියා. " රටම විරුද්ධ වූණේ අපි එය කරනවා " කියන තීරණයේ තමයි, තමුන්ගේදේශය අද ඉන්නේ. මෙන්න මෙයයි ගසාකකමයි.

මේ පාර්ලිමේන්තුව පත් කරන නියෝජිතයින්ගෙන් පුරවා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවයකට ඉදිරි කාලයේදී අපි යොමු වන්නට පුළුවන්. පාර්ලිමේන්තුවේ මහජන නියෝජිතයින් වෙනුවට වෙනත් ආකාරයකින් මහජන නියෝජිතයින් ලෙස පෙන්වුම් කරන උදවිය පත් කර ගැනීමේ කාලපරිච්ඡේදයක් උද වෙන්නට පුළුවන්. එයත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයයි කියා ගන්නා රටවල් ලෝකයේ තිබෙනවා. හමුදා පාලනයක් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයයි කියා ගන්නා රටවල් ලෝකයේ තිබෙනවා. ඒ රටවල අනුච්චපත් හැටියට හැසිරෙන්නට ඕනෑ කරන අයත් අපේ රටේ ඉන්නවා. එය රටේ ප්‍රශ්න විසඳීමට මාවන නොවෙයි. ඒ තුළින් අපේ රට තැත්නම් අපේ දේශය වැටී තිබෙන අන්තරාවෙන් ගොඩ ගන්නට හැකියාවක් ඇති වන්නේ නැහැ. තමුන්ගේදේශය මේ ක්‍රියාවක් මේ විධියට කිරීම එයට රට යොමු කිරීමක් වන්නට පුළුවන්. මහජන අදහස් විමසන්නේ තැනි විට නීතියක් සංශෝධනය කිරීමට ඒ පිළිබඳව විශාල බුද්ධිමතුන්ගේ අදහස් ගන්නේ නැහැ කියන විට අපට හිතන්නට තිබෙන්නේ මොකක්ද ? මැතිවරණ කෙරෙහි මහජන ඇල්ම සහ විශ්වාසය බිඳී යන තත්ත්වයකට ඕනෑකමින් මහජනයා යොමු කොට ආණ්ඩුව විසින්ම ඕනෑකමින්ම මහජනයා පාර්ලිමේන්තු විරෝධී මාවතක් හල්ලු කර ඊට පසුව ඒ මහජනයා පාර්ලිමේන්තු විරෝධී මාවතක ගමන් කරනවාය කියා දරුණු මර්දනය තුළින් වෙනත් ආකාරයේ පාලනයක් ඇති වන්නට ඉඩ සැලැස්වීමක් කරා යනවා කියන එක තමයි. මේ සිදුවීම්වලින් අපට හිතන්නට පුළුවන් ගසාකක තත්ත්වය. මේ අන්දමට මහජන මතයට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ කියා අද තමුන්ගේදේශය ගත් තීරණයෙන් අපට ඉව වැටෙන දේ අන්ත එයයි.

මම මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නේ නැහැ. අපි දන්නවා අද තිබෙන්නේ බොහොම කනගාටුදායක අවස්ථාවක් බව. අපේ රටේ පැවැත්වූ ජන්දවලදී තිබුණ කළ ජන්ද පත්‍රිකා ප්‍රමාණයට වඩා ගණන් කළ ජන්ද පත්‍රිකා ප්‍රමාණය වැඩිවූ බවට පැමිණිලි ලැබී තිබෙනවා. තමන්ගේ නිලධාරීන් ලවා තිබුණ කටවන ලද ජන්ද පත්‍රිකා ප්‍රමාණයට වඩා ගණන් කළ ජන්ද පත්‍රිකා තිබෙනවාය කියා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා පැමිණිලි ලක් ලැබුණු විට මොකක්ද කරන්න පුළුවන් ? ඒ සිදුවන දේවල් වලක්වන්නේ කොහොමද ? මේ කියන දේ හරිද වැරදිද කියා ඒවා උසාවිවලින් තීරණය වන තුරු බලා ඉන්නට ඕනෑ. සමහරවිට උසාවියක් තීරණයක් නොකරන්නට පුළුවන්. 1977 අවස්ථාවේදී ජන්ද ප්‍රතිඵලය පිළිබඳව ඉදිරිපත් වූ ජන්ද පෙන්සමේ පැහැදිලි තිබුණු වෝදනාවක් තමයි. තිබුණ කළ ජන්ද පත්‍රිකාවලට වඩා ගණන් කළ ජන්ද පත්‍රිකා වැඩියි කියන එක. උසාවිය ඒ තවුට අගන්නෙත් තැනිවි විසි කළා. මෙවැනි දේවල් ලංකාවේ තවත් තැන්වල සිදුවූවුණේ නැහැ කියා අපට කියන්න බැහැ. මැතිවරණ කොමසාරිස් මේවා වලක්වන්නට ගත් පියවර මොකක්ද ? ජන්ද පොලට දුන් ජන්ද පත්‍රිකා ප්‍රමාණයට වඩා ගණන් කළ ප්‍රමාණය වැඩී වන්නේ කොහොමද ? එවැනි වෝදනාවක් තිබුණා නම් ඒ පිළිබඳව විමර්ශනයක් කර, උසාවියක තවුටක් නොතිබුණත් මේ ප්‍රශ්නය දෙස බලා, මෙය ඇත්තද නැත්තද කියා යොයා බැලීම මැතිවරණ කොමසාරිස්ගේ යුතුකම නේද ? එහෙත් එවැන්නක් සිදු වූණේ නැහැ. එවැන්නක් සිදු නොකිරීමෙන් එවැනි දේ තවදුරටත් සිදු වන්නට ඉඩ දී තිබෙනවා. ජන්ද පෙට්ටි ඇතුළේ ජන්ද පත්‍රිකා පැට්ටි ගහන තත්ත්වයට අද පරිවර්තනය වී තිබෙනවා යයි හැම තැනම කියනවා. ඊළඟට මේ සංශෝධනයක් සමග මේ තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා වෙන්නේ කොහොමද කියන එකයි අපි අගන්නේ.

ඒවාගේම මේ කමිටු වාර්තාවේ තිබෙනවා ඉදිරි මැතිවරණ සියල්ලටත් මෙසේ මෙය බලපෑ යුතුය කියා. මේක ඉංග්‍රීසියෙන් තිබෙන්නේ. අතුරු තරඟවලට සහ ඉදිරි මැතිවරණ සියල්ලටත් මේක බලපෑ යුතුය කියා වාර්තාවේ තිබෙනවා. අපේ මතකයේ හැටියට—අපේ මතකය වැරදිය

කියන්නට මා සුදුසු නැහැ.—අපි නම් එවැනි දෙකට කිසිම ලෙසකින් එකකට වුණේ නැහැ. අපි ඒ කමිටුවේදී ඉදිරි මැතිවරණ සියල්ලටත් ඒක බලපෑ යුතුය කියා සාකච්ඡා කළාය කියා වාර්තාගත කිරීම වැරදිය කියන එක පිළිගන්නට මිනි. මෙම රෙගුලාසිය බලපවත්වන්නේ අත්තර් පරිවර්තන කාල පරිච්ඡේදය තුළ පමණක්ය කියා එනම් ඊළඟ ජනද නීතිය යටතේ අනුප්‍රාප්තික ජනද ක්‍රමය යටතේ ජනද පවත්වන්නට කලින් ඇති අත්තර් කාල පරිච්ඡේදය තුළ පමණක්ය කියා අගමැතිතුමා විශේෂයෙන්ම කියන්නට යෙදුණි. ඒ පරිවර්තන කාල පරිච්ඡේදයේදී කරන්නට යන සංශෝධනය ඉදිරි මැතිවරණවලටත් කරන්නට පුළුවන් වන වගන්තියක් මේ පනත් කෙටුම්පතේ නැහැ. තමුත් වාර්තාවේ තිබෙනවා, ඒක. විපක්ෂයේ සාමාජිකයින් හැටියට කලාවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා) විපක්ෂයේ තායකතුමාත් (අනුර බණ්ඩාරණායක මහතා) මැදවර්ථයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (මොහිත පාලා සේනානායක මහතා) මමත් ඒ කාරක සභාවේ කටයුතු කළා. ඒ කාරක සභාවේ කටයුතු කළ විපක්ෂයට අයත් සාමාජිකයන්ගෙන් දෙදෙනෙකුම අද මේ සභාවේ නැහැ. විදේශ රටවල සංචාරයට ගිහිත් තිබෙන නිසා. ඒ විටියේ කරුණු ගණනාවක් මතයි අපි වගකීමෙන් යුතුව මෙම සාකච්ඡාව කල් දමන්නය කියා ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලීමක් කළේ. තමුත් ආණ්ඩුව බොහෝම කණගාටුදායක ලෙස ඒ ඉල්ලීම ගැන සලකා බැලුවේ නැහැ. එසේ සලකා නොබලන්නට හේතුව තමුත්තාත්සේලාට මේක මිනිම විමයි. මන්ත්‍රීවරුන්ට හෝ මහජනතාවට හෝ මේ කාරණය ගැන තවත් කල් දෙන්නට තමුත්තාත්සේලා සුදුසු නැහැ. වගාම අදම මේක සම්මත කර ගන්නට තමුත්තාත්සේලාට වුවමනා වී තිබෙනවා.

මේ රටේ මහජන මතය තමුත්තාත්සේලාට වුවමනා විටියට පාලනය කර ගැනීම යුක්තියගතය කියා තමුත්තාත්සේලා කල්පනා කරනවා. අද අපේ රටේ ජනතාවට තමන්ගේ අද්දේතාව කියන්නට අවස්ථාවක් නැතිව හොස් තිබෙනවා. ඒවත් වෙන්කට බැරි තත්ත්වයකට ජනතාව ගෙනැවිත් අවසානයයි. ගිය මාසයේ ඒවත් වූ විදාලමක් මේ මාසයේ ඒවත් වෙන්කට බැහැ. මේ මාසයේ ඒවත් වෙන්කට ලැබුණු ආදායමක් මේ මාසයේවත් එක මාසයටත් ගත කරන්නට බැහැ. ගිය මාසයේදී ගත් බඩු ප්‍රමාණය ඒ මුදලට මේ මාසයේදී ගන්නට බැහැ. එක මාසයේදී ඒ බඩු ප්‍රමාණය කොහොමටත් ඒ මුදලට ගන්නට බැහැ. ඒ අන්දමේ ඉතාම අවිශ්වාසදායක ආර්ථික රටාවකට රට යොමු කර තිබෙන අතර මහජනතාවට ඒකට විරුද්ධව තමන්ගේ අදහස් කියා පාන්නට අවස්ථාවක් නැහැ. මහජනතාවට එහෙම අදහස් කියා පාන්නට හැකි වන්නේ මහා මැතිවරණයක් තුළින් පමණයි. රට සංවර්ධනය කළාය කියන ආණ්ඩුවක් රක්ෂා දායක් ගණනින් බිහි කළාය කියන ආණ්ඩුවක් ආර්ථික සංවර්ධනයේ ඉහලම පෙන්නට රට ගෙනාවාය කියන ආණ්ඩුවක් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කළාය කියන ආණ්ඩුවක් ඇයි මහා මැතිවරණයකට ගිහිත් මහජන අනුමැතිය ලබා නොගන්නේ? තමන්ගේ ආර්ථික පිළිවෙතෙහි ජයග්‍රහණයක් තිබෙනවා නම් මහජනතාව අනිවාර්යයෙන්ම ඒ ජයග්‍රහණය අනුමත කරයි නේද? ඒ ආර්ථික ජයග්‍රහණයක් නැවත දික් කර ගන්නට ඇයි මහජන අනුමතිය නොගන්නේ?

මහා මැතිවරණයක් පවත්වා මහජන අදහස විමසනවා නම් මේ වාගේ සංශෝධන අවශ්‍ය වෙන්නේ නැහැ. මේ දික් කළ පාර්ලිමේන්තුවට තවත් අතුරු මැතිවරණ එකක් දෙකක් පැවැත්වීම නොවෙයි. වුවමනා කරන්නේ. මහා මැතිවරණයක් පවත්වා මහජන අදහස විමසනවා නම් මේ රටේ විශ්වාසයක් ඇති වෙනවා. සැබෑ මහජන නියෝජිතයන් පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නවාය කියා. අද රටේ විවිධ ප්‍රදේශවල ජනතාවට යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වී තිබෙනවා නම් ඒ ජන කොටස්වලටත් සමහර විට විශ්වාසයක් ඇති කර ගන්නට පුළුවනි. මහා මැතිවරණයක් තුළින්. මහා මැතිවරණයක් තුළින් මහජන වේදනාවත් නියෝජනය කරන්නට අවස්ථාවක් ලැබීමෙන් අපේ ප්‍රශ්න මීට වඩා හොඳට අලුත් පාර්ලිමේන්තුව සලකා බලා විය කියන විශ්වාසය ඇති කරන්නට පුළුවනි. මහා මැතිවරණයක් තුළින් එවැනි අවබෝධයක් ඇති වීමෙන් අද යම් යම් පිටිකයන්ට පත්වී තිබෙන ජන කොටස්වල කැඩී යන විශ්වාසය රැක ගන්නට නැවතත් මේ රටේ ඒකීයතාවය රැක ගන්නට හැකියාව ඇති වෙයි. මෙන්න මේකයි, තත්ත්වය.

තමුත්තාත්සේලාට හමුදාව පාවිච්චි කරලා තමයි, අද රටේ පාලනය ආරක්ෂා කරගන්නට සිද්ධවෙලා තිබෙන්නේ. අද හමුදාව කොපමණ දුරට ක්‍රියාත්මක වෙයිද කියන එක ගැන සැකයක් මතු වෙමින් තිබෙනවා. හමුදාව යම් යම් ක්‍රියාවල නොකර සිටියොත් අපේ රටේ අනාගතයට මොනවා වෙයිද කියා දන්නේ නැති තත්ත්වයකට පත්වෙලා තිබෙනවා. තමුත්තාත්සේලා දෙක

නියෝගයක් සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ විටියටම ක්‍රියාත්මක වෙනවාද? හදිසි නීතිය යටතේ නොවෙයි. හමුදා නීතිය යටතේදී තමුත්තාත්සේලාට මැතිවරණ පවත්වන්නට වෙන්නේ. තමුත්තාත්සේලා අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට යන්නේ, හමුදා නීතිය යටතේයි. අද තමුත්තාත්සේලාට කිසිම අතුරු මැතිවරණ තරගයක් පවත්වන්නට බැහැ. හමුදා නීතිය නැතුව. ඒකටයි. තමුත්තාත්සේලා ලැයිති වෙන්නේ. හමුදායක පාරවල යොදවලා, හමුදාකවල නියෝග ක්‍රියාත්මක කරවලයි. මේ අතුරු මැතිවරණ තරග පවත්වන්නට තමුත්තාත්සේලා ලැයිති වෙන්නේ. ඒකයි අපි කියන්නේ. මේ තත්ත්වය ඉවත් කරන්නට උත්සාහ කරන්නට මිනිසා කියා.

තමුත්තාත්සේලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්නට බැදී ක්‍රියාත්මක වෙනවාය කියා රට ඉදිරියේ කීහිට වරක් දීව්වා කී පිරිසක් වුවත් ඒ සියලු මුලික තත්ත්වයන්ගෙන් පිට පැන ඒ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ මුල ධර්ම කොසලකා හරින කාල පරිච්ඡේදයකටයි, තමුත්තාත්සේලා අද වැටී සිටින්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස ආරක්ෂා කරන්නට ඉදිරිපත්වුණ කියා, අභාවප්‍රාප්ත ඩිමිලි සේනානායක මැතිතුමාගේ තායකත්වයෙන් ඉදිරිපත්වුණ කියා—

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස් (රාජ්‍ය ඇමතිතුමා)
(කොළඹ නිලධාරීන්ගේ සහ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් — ශ්‍රීරාජාඝ්‍රාම අනාමස්ඡරී)
(Dr. Anandatissa de Alwis—Minister of State)

Sir, I rise to a point of Order. The hon. Member's remarks are totally irrelevant to what we are discussing.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(නිල, නිලධාරී, ශ්‍රීරාජාඝ්‍රාම)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, රාජ්‍ය ඇමතිතුමාට නම් මේකේ සම්බන්ධයක් නොතිබෙන්නට පුළුවනි. මට නම් සම්බන්ධයක් තිබෙනවා. මට සම්බන්ධයක් නැතිනේ ඩග්ලස් ලියනගේ මහත්මයා පමණයි.

මම කියන්නට මිනි, ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස හා පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ අතර සම්බන්ධයක් නැත කියා ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමා කියන්නට තැහිටීම ගැන මම බොහෝම කණගාටුවෙන බව, මම එතුමාට ගරු කරනවා. තමුත් මේ කාරණය ගැන අපි කියන්නට මිනි. තමුත්තාත්සේලාගේ ආණ්ඩුව, තමුත්තාත්සේලාගේ පක්ෂය, කාලයක් ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස ආරක්ෂා කරන්නට ක්‍රියා කළායයි තීරණ දෙව්ලේ කීව්වා. තමුත් අද මොකක්ද තමුත්තාත්සේලා කරගෙන යන්නේ? අද මොකක්ද තමුත්තාත්සේලා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(ආර්ථික අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Mr. Deputy Speaker)

මේ සංශෝධනය ගැන කථා කරන්න.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(නිල, නිලධාරී, ශ්‍රීරාජාඝ්‍රාම)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස වලලා පවත්වන්නට යන අතුරු මැතිවරණයකට රට යොමු කරන්නටයි, මේ සංශෝධන පනත ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. ඒක අපි කියන්නට මිනි. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්ට බැහැ, ප්‍රධානති පත්‍ර පාලනය කරන්න. ලාම්පු සවිකරන විට, මහා පාදේ දත්වීම් පත්‍රිකා සවි කරනවිට මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන්ට බැහැ—

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස්
(කොළඹ නිලධාරීන්ගේ සහ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

Sir, I rise to a point of Order. I draw your attention to Standing Order 84 (v) which says :

“(v) Every member must confine his observations to the subject under discussion.”

In this instance it is the amendment of the Constitution.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Strictly I think we are deviating a little bit although almost everything is relevant, if one could say so. I think you have spoken sufficiently long, and now you are slightly digressing.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(திரு. தினேஷ் குணவர்தன)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම විශේෂයෙන් කියන්නට මිනැ, මේ ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස මේකට සම්බන්ධය කියන අදහස මම හේතු සාධක සහිතව පෙන්වා දුන් බව. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට මෙවැනි බලතල පැවරීම ගැනයි, අපි ප්‍රශ්න කරන්නෙ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
ඒක හරි.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(திரு. தினேஷ் குணவர்தன)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ඒ ප්‍රශ්නය මෙපමණ කාලයක් තිස්සේම අප නැඟුවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට හැකියාවක් තිබෙනවාද, ප්‍රධානති පත්‍ර පාලනය කරන්න? මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට හැකියාවක් තිබෙනවාද, තිබුණොද, ජනමත විචාරණය පැවති කාලයේ ලාම්පුටු පාර්වල ඵල්ලු අවස්ථාවලදී ඒවා ගලවා දමන්න. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට හැකියාවක් තිබුණොද, ලාම්පුටු ලකුණ පත්‍රිකාවල ගසා ඇලවූ අවස්ථාවලදී ඒවා ඉවත් කරන්න? මේ ආකාරයට ජනමත විචාරණය පැවැති කාලයේදී, සියලුම මැතිවරණ නීතිරීති උල්ලංඝනය කරමින් නීති විරෝධී ලෙස ලාම්පුටු ලකුණ ප්‍රදර්ශනය කළ අවස්ථාවලදී, විරුද්ධ පාර්ශ්වයට අයත් සියලුම දේශපාලන පක්ෂ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා මුණගැසී ඒ ගැන ඔහුට පැමිණිලි කළ අවස්ථාවලදී ඒ පිළිබඳව අවශ්‍ය පියවර ගන්න එතුමාට පුළුවන්කමක් තිබුණොද? වැඩියක් තබා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ප්‍රසිද්ධියේම කියා හිටියා. 'මට ඒ බලතල ක්‍රියාත්මක කරන්න හැකියාවක් ඇති වූණේ නැහැ' කියා.

ඒ නීතිවිරෝධී ක්‍රියා සම්බන්ධයෙන් පොලිස්පතිට කීවත් ඔහුත් ඒ පිළිබඳව ක්‍රියා කළේ නැහැ. අද මේ රටේ පවතින්නේ මේ වගේ තත්වයකුයි. එහෙම නම් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට ඒවත් වඩා බලතල, මැතිවරණය පැවැත්වීම හා ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශයට පත් කිරීම පිළිබඳ විශාල බලතල මේ සංශෝධන පනත මගින් පවරා දෙන්න යන්නේත් එවැනි තත්වයක් මේ රටේ පවතිද්දී බව අප අමතක කරන්න හොඳ නැහැ. මැතිවරණ රෙගුලාසි පිළිබඳ සීමාවක් තුළ මැතිවරණ පැවැත්වීමේ ක්‍රමය හා එය ක්‍රියාත්මක කරන පිළිවෙත පිළිබඳ බලධාරියා තැත්වී ප්‍රධාන නිලධාරියා ගැටියට නටයුතු කරන්නේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා බව ඇත්තයි. නමුත් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා අර විධියේ නින්දා ගැනීමේ ප්‍රධානියා ගැටියට පරිවර්තනය කරන්නේ කොහොමද?

මේ පනත කෙටුම්පතේ සඳහන් වන ආකාරයට පැමිණිල්ලක් නොව හුදෙක් තොරතුරක් ලැබූ පමණින් යම්කිසි ජන්ද පොලක ජන්ද පෙට්ටියට වැටී ඇති ජන්ද පත්‍රිකා ගණන් කළ යුතුද—නැද්ද කියා පෑ සිපයක් ඇතුළදී තීරණය කිරීමේ විනිශ්චයකාරයා බවට පත් වන්නේ මේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයායි. මේක ඉතා හයාතක තත්වයක්. යම්කිසි ප්‍රධානති පත්‍ර වාර්තාකරුවෙක් කියන්න පුළුවන් 'අසුචල් ජන්ද පොලේ මෙන්න මෙහෙම තත්වයක් තිබෙනවා; එම නිසා ජන්දය දෙන්න ලැබෙන්නේ නැහැ, මා ලඟ ඒ පිළිබඳ පින්තූර තිබෙනවා' කියා. සමහර විට ඒ පින්තූර කලින් දැවෙයි

හිතීන් ගත් ඒවා වෙන්තත් පුළුවනි. අදළ පක්ෂයට සම්බන්ධ අය එවැනි තත්වයක් ඇති කර මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ලඟට ඇවිත් කියන්න පුළුවනි. 'අසුචල් ජන්ද පොලේ ජන්දය දීම වහාම නවත්වා, ඒ ජන්ද පෙට්ටියේ ප්‍රතිඵල ප්‍රකාශයට පත් කිරීමත් අවලංගු කරන්නය' කියා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට මේ බලතල දීම තුළින් ඒ විධියේ තත්වයක් ඇති කිරීමට අවකාශ සැලකීමක් තමයි, ඇති කෙරෙන්නේ.

නමුත් ඒ තත්වය නැති කරන්න මහක් යොයා ගැනීමට හැකියාව ඇති වන්නේ මේ පනත කෙටුම්පත පිළිබඳ ජන්ද විමසීම තැත්වමී විවාදය කල් තබා, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඉල්ලීම පරිදි මේ සම්බන්ධයෙන් තවදුරටත් අදහස් ඉදිරිපත් වන්න කාලය දීමෙන් පමණක්ය කියන විකයි. මේ අවස්ථාවේදී මා කියා සිටින්නේ. නමුත් ඒ අදහස් ඉදිරිපත්වීමේ අවකාශය පැහැර හැරීමකුයි, අදම මේ පනත කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම තුළින් සිදු වන්නේ.

ප්‍රධානති පත්‍රවල බලපෑමත් මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් අදළ වෙනවා. ඇත්තවශයෙන්ම ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටාවකට අක්‍රමවශය, අති වැදගත් පදනමක් වෙනවා. මේ සංශෝධන මගින් බලාපොරොත්තු වන ප්‍රධාන කාරණයක් තමයි, අද පවතින කලබලකාරී තත්වය යටතේ අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීමට හැකියාව ලබා ගැනීම. ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස සීමා වි තිබෙන විට, අතුරු මැතිවරණයකදී ජනතාවගේ අදහස් නියෝජනය වන්නේ කොහොමද? අදළ ජන්දපේක්ෂකයන් මහජනතාවගේ අදහස්—උදහස් දැන ගන්නේ කොහොමද, ප්‍රධානති පත්‍ර මුකවාඩමක්, ප්‍රධානති පත්‍ර පාලනයක් තිබෙනවා නම්, ඒ නිසා, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ මූලධර්මයක් වන ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස ආරක්ෂා කරන්න කථා කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂයම අද ඒ ප්‍රධානති පත්‍ර නිදහස නැති කිරීමත් ආරම්භ කර තිබෙන බව මේ අවස්ථාවේදී තොකියාම බැහැ.

අද රටට ප්‍රධානති ඉදිරිපත් වීම සිද්ධ වෙන්නේ වැරදි ආකාරයෙන්. අද කී ප්‍රධානතිය හොට නැහැයි කියනවා. රුපවාහිනියේ කියන ප්‍රධානතියට වෙනස් ප්‍රධානතියක් ගුවන් විදුලියෙන් දෙන්නේ. රජයේ ප්‍රධානති පත්‍ර කියන ප්‍රධානතිය එකක්; රුපවාහිනියේ ප්‍රධානතිය වෙන එකක්. මෙන්න මේ වාගේ ව්‍යාකූල තත්වයක් අද ඇති වි තිබෙනවා. මේක මිනැකමින්ම ඇති කළ තත්වයක්ය කියයි අපට කල්පනා කරන්න තිබෙන්නේ. මේ ව්‍යාකූලත්වය තුළින් තමයි විනාශකාරී බලවේගයන්ට ඔරුව උස්සන්න පුළුවන් වෙන්නේ. ඒ තුළින් පමණයි වර්තමාන ආණ්ඩුවේ ආර්ථික පිළිවෙතේ ආරක්ෂාව සලසාගන්න පුළුවන් වෙන්නේ.

අද විදේශිකයන්ට රට විකුණාගෙන යනවා. මේ රටේ මහ පොළොව විදේශිකයන්ට විකුණාගෙන යනවා. ශත වර්ෂ ගණනාවක් මේ මහ පොළොවේ ජීවත් වූණු ජනතාවගේ දරුවන්ට මේ මහ පොළොව අහිමි කරගෙන යනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

මම හිතනවා දැන් ඔය ඉදිරිපත් කරගෙන යන තර්කය මේ ප්‍රශ්නයට අදළ නැත කියා. මම මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාව නවත්වන්න යනවා නොවෙයි. නමුත් සංශෝධනය ගැන කථා කරනවා නම් හොඳයි.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(திரு. தினேஷ் குணவர்தன)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සංශෝධන පනතේ තිබෙන යම් යම් වැදගත් ලක්ෂණ ගැන කවුටෙලු ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා) කරුණු ප්‍රකාශ කළා. එතුමා කීවා 35 වෙනි වගන්තිය යටතේ දැනටත් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට බලය තිබෙනවාය කියා, හැකියාව තිබෙනවාය කියා යම්කිසි ජන්ද පොලක් තිබෙන ස්ථානය පිළිබඳව වෙනසක් කරන්න. හරි, අපි ඒක නැහැයි කියන්නේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

කලින් කථා කළ මන්ත්‍රීවරු ඔය තර්කය ගෙනාවා.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, කලින් කථා කළ මන්ත්‍රීවරුන් අයිති පක්ෂයක නොවෙයි මම ඉන්නෙ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Deputy Speaker)

පක්ෂ ප්‍රශ්නයක් ගැන නොවෙයි මම කියන්නෙ.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

තුමා, පක්ෂ ප්‍රශ්නයක් මතු වෙනවා. මගේ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නෙ මම නියෝජ්‍යයා කරන දේශපාලන මත අනුවයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Deputy Speaker)

ඒක හරි. තමුත් මම කියන්නෙ වෙනත් කාරණයක්. 73 වන ස්ථාවර නියෝගය කියවා බැලුවොත් තේරේට් යම් විවාදයකදී කලින් ඉදිරිපත් කළ තර්කම තවත් ඉදිරිපත් කිරීම ඊකී විරෝධී බව, සෑම මන්ත්‍රීවරයෙක්ම එකම තර්කය ඉදිරිපත් කරමින් කථා කරන්න ගියොත් විවාදය අවසන් කරන්න වෙන්නෙ තුමා.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, කලින් ඉදිරිපත් කළ තර්කයම මම ඉදිරිපත් කරන්න යනවාය කියා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා දැන්මම නියවය කිරීම ඉතාමත් අසාධාරණයි කියා මම කල්පනා කරනවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමා කී කාරණයකට පිළිතුරක් දෙන්නයි මම උත්සාහ දරන්නෙ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Deputy Speaker)

හරි, ඒකට මම ඉඩ දෙන්න. පිළිතුරු දෙන්න ඉඩ දෙන්න. තමුත් සීමාවක් තිබෙනවා. මම බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ තුමා කථාවක් තවත්වන්නවත්, කථාවකට බාධා කරන්නවත්. ඒ සීමාව තුළ කථා කිරීම මන්ත්‍රීවරයාට අයිති කාර්යයක්.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(**ශ්‍රී. නි. ගුණවර්ධන**)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

කඩුවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා) ඡන්ද නීතිය පිළිබඳව කථා කිරීම අපි අගය කරනවා. [බාධා කිරීම්] ඡන්ද කොමසාරිස්වරයාට ඡන්ද ස්ථාන වෙතක් කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාය කියා එතුමා කීවා. හරි, අද පවතින සම්ප්‍රදාය අනුව ඡන්ද කොමසාරිස් තිබුණ දෙයක්. ගවතුර තත්ත්වයක් තුළ, හදිසි ස්වභාව ධර්ම වෙනස්කම් උඩ, ඒ වාගේම කලින් තොරුව යම් යම් වෙනත් හදිසි තත්ත්වයක් තුළ අපේක්ෂකයන්ගේ සමග සාකච්ඡා කර ඡන්ද දීමට පෙරාතුව ඡන්ද පොලවල් වෙතක් කිරීමට ක්‍රියා කරන්න කොමසාරිස්වරයාට පුළුවන්. මෙතෙක් මේ රටේ මැතිවරණයකදී ඡන්ද අපේක්ෂකයන්ගේ අදහස් ගන්නේ තැනිට ඡන්ද කොමසාරිස්වරයා හිතු මතට ක්‍රියා කර තැනැ. [බාධා කිරීම්] කොන්මලේ මන්ත්‍රීතුමා (අනන්ද දසනායක මහතා) කියන දේ ගැන මම යමක් කියන්නේ නැහැ. එතුමා කියනවා කඩුවෙල මන්ත්‍රීවරයා (ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා) ඡන්දට මුහුණ දීලා නොවේය ආවේ කියා. ඒ ගැන මම දන්නෙ නැහැ.

කෙසේ වෙතත් ඡන්ද කොමසාරිස්වරයාට අද පවරන බලතල පෙර පැවති බලතලවලට සමාන කිරීමට කඩුවෙල මන්ත්‍රීතුමා දැරූ උත්සාහය මම හිතනවා බොහෝ තර්ක කිරීමක් කියා. ඒ වෙනස් වූ විශේෂ වගකීම් අද පවරන්නෙ. ඒ වෙලාවටම මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට ලැබෙන තොරතුරු මත

කින්ද ගැනීමත්, අතින් අයත් සමඟ සාකච්ඡා කර මැතිවරණ දිනයට කලින් යම් කිසි වෙනසක් කිරීමත් අතර විශාල පරතරයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට මෙසේ බලතල පැවරීම මැතිවරණ ක්‍රමයේ නිදහසටත් සාධාරණත්වයටත් අහිමිවිය යුතු බවටත් වෙනවා.

මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා පත් කරන්නේත්, එසේ තැන්පත් දැනට පත් කර තිබෙන්නේත් තමුත්තාත්සේලාගේ ආණ්ඩුවයි. දැන් සිටින මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට කලින් පියසේකර කියලා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයෙක් හිටිය බව අපි දන්නවා. යාපනයේ සංවර්ධන සභා ඡන්දවලින් පස්සේ ඔහු තානාපතිවරයෙකු වෙලා ගියා. ඒ ඡන්ද ගැනත් උසාවියේ කඩු තිබුණා. ඡන්ද පෙට්ටිවලට විවිධ දේවල් වුණාය කියලා. අපිට හතරකට පුළුවන් යම්කිසි ප්‍රදේශයක ඡන්ද පෙට්ටි අඩු වෙනුත් ගණන් කරන්නට පුළුවන්ය කියලා. ඒකට තමයි දැන් මේ නීතිය සම්මත කරන්න යන්නේ.

ඡන්ද පෙට්ටි අඩුවෙන් ගණන් කරලා පුරුදු අයට ඒක නීතියක් කිරීම සුඵ දෙයක්. ඒ කොමසාරිස්වරයා ගියාට පස්සේ ජයසේකර කියලා හිටපු නියෝජ්‍ය මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා වැඩ බැලුවා. තමුත් ඔහුගේ වැඩ බැලීමේ කාලය අතරතුර මරිකාස් කියලා තව කොමසාරිස්වරයෙක් ආවා. මම දන්නේ නැහැ, ඒ නිලධාරී මහත්මයා දැන් ලංකාවේ ඉන්නවාද කියලා. ඔහුත් වික දවසක් ඉඳලා ගියා. ඒ කාලය තුළදී එකක් සිද්ධ වුණා. මේ පැත්තෙන් ඒ පැත්තට ගිය ප්‍රශ්නයක තිබුණු හිඳ පුරවන්නට මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ගැටියට ඔහු නියෝග කළා. උච්ච එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණට අයිතිව තිබුණාය කියන ආසනයක් පිළිබඳව ගැටළුවකට ඒ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ සුඵ දින ප්‍රමාණය තුළදී තීන්දුවක් දීලා හමාර කළා. ඒට පස්සේ ඔහු යන්න ගියා. දැන් අර්ථ කෙනෙකු පත් කර තිබෙනවා. මේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට පුද්ගලයෙකු ගැටියට අපි වැරද්දක් කියනවා නොවෙයි. එක ආණ්ඩුවක කාලය තුළදී මැතිවරණ කොමසාරිස්වරු කීප දෙනෙක් ඇති වන විට, ඒ කොමසාරිස්වරයෙකුට මේ වාගේ විශාල බලතල පවරන විට එයින් ඇති වන්නට පුළුවන් හයානක පලවිසාක ගැන අපි කල්පනා කරන්නට ඔහු. දළද මන්දිරයේ දියවඩන නිලමේ තනතුරටත් පත් කිරීම කරන්නට හඳුනා අවස්ථාවක ඉස්සරහට සිදු වන්නට පුළුවන් දේවල් පිළිබඳව මේ රටේ ජනතාවගේ අදහස් සාකච්ඡාවක්කට ඉඩක් තෝරීමේ තත්ත්වයකින් මේ පනත සම්මත කිරීම ගැන තදබල විරෝධය පල කරමින් මම තවතිනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (යොවන කටයුතු හා රැකියා මණ්ඩල සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)
(**ශ්‍රී. රනිල් වික්‍රමසිංහ** — **இரணில் அனாமச்சரும்**, **தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும்** **கல்வி அமைச்சரும்**)
(Mr. Ranil Wickremasinghe Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education)

Sir, I thought I should say a few words on this amendment since I was one of the members who served on this Committee. I was surprised at some of the arguments put forward by the members of the Opposition. There are no fair and free elections in this country, that the numbers of ballot papers increased in the boxes. I do not know in that case what their agents at the polling station and at the count were doing. There is no democracy! I think this argument would have carried much greater strength if they had lost the election, and there were only Government Members of Parliament in this House. To those who have, come through the by-elections and who make these charges, I have only one thing to say: it only shows that the democratic system is working in this country. Not only do Opposition Members come in, but they make these charges. I was told that parties were proscribed and at the same time that the members are holding meetings. Organisers are proscribed but we have given the individual members the liberty of functioning, which is

[රජයේ විකුමසිංහ මහතා]

not so in many other countries. In all these countries which they talk about, which they praise, what are the liberties that are there? Though we proscribe the organizations, individual members can meet. Name the countries which they praise and say what rights the members have got in those political systems. Very, very interesting.

I do not blame the hon. Member for Maharagama for speaking about the press, about the Dalada Maligawa and many other matters, because one thing that is difficult for those Opposition Members of Parliament to speak about is this amendment. We all sat in this Committee, the record of that Committee is here—the report—it was available to us. On the days that we did not attend meetings of the Committee—I for one, did not attend all the meetings—the Minutes were sent to us. No one objected to the Minutes. No one objected to the Report. You are prohibited, you are proscribed from coming now and objecting to it. You are estopped, which is a term that is used in law. We were all members, we all got the Minutes, we all had the Report, we were told it is in the Library, go and read it. We were all parties to this. If you were so unsure of the position of the Commissioner, why did you not bring this up at the Select Committee? Everyone praised the Commissioners. The emergency was on when this Select Committee sat. The prices of some items were rising and others dropping. There was violence in this country. I do not know what that had to do with the amendment, but if members were against it they should not have sat in this Committee. If democracy had been buried the last thing that they should have done was to have sat on this Committee. It makes a mockery of the Parliamentary system when those who sat on the Select Committee, those who agreed to the report, try to get away from it and at the same time cry out that democracy is dying. Certainly democracy will die if Parliamentary traditions are not observed even by the Opposition. Why are these Select Committee there? It would not have mattered to us if they wanted to disagree, as the Hon. Prime Minister said even with regard to the Select Committee on the Chief Justice. Whose who disagreed had the opportunity of saying so.

I must remind you, Mr. Deputy Speaker, it is a rule of the Select Committees that the majority will prevail. There can be only one report. When a Committee was appointed to go into the speech made by the President as the Leader of the Opposition, we were told that only the majority's view counts as a report. We have departed from that practice and we have allowed the dissenting view to come not as a report, but as an annex, so that the public will know. If the hon. Members wanted that opportunity they could have had it. They could have written all that they wanted. They could have said, "Democracy is in danger, do not pass this". It was not said so.

I was one of those who brought up this question of the disruption of elections. And we had two things in mind. One, how are you going to conduct some of the by-elections, and secondly, I remember, I said your whole Presidential elections will come to a stop if they run off with the ballot boxes of two booths. It does not matter to us because we are in power. But the whole Presidential elections? Then a discussion took place and this amendment has come up because we wanted an amendment to the present Parliamentary Elections Order in Council to conduct the by-elections.

But we talked of elections being disrupted in general. We talked there about Assam, what has happened in India, Mr. Chairman, about looking up at the Indian provision. That is how the Indian provisions came into this. We talked not merely of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council but of the disruption of elections, of the poll, at whatever election it is. I like to refresh the minds of the Members of the Opposition who served on that Select Committee. They all sat. That is why they never opposed this.

Now there are problems; may be Mrs. Bandaranaike may not agree with it. In that case, I think, let us ask the hon. Members to bring a letter in which they state that they agree. Maybe that the Four Party alliance wants to run away from the by-elections and now they are trying to find a reason. But this is making a mockery of the system of appointing Select Committees with Members on both sides serving, reports coming out with the consent, and where you have departed from that and allowed even you who are dissenting to come out with an Annexure. We would not have stood in the way. If we wanted it passed we would have passed it in this House but allowed this. We have rightly allowed the hon. Member for Maharagama and the hon. Member for Matugama to speak for hours that democracy was in danger.

We had two options when it came to the disruption of elections. One, if a polling booth had been disrupted—these matters we discussed there,—to take the ballot boxes, keep them aside, hold a fresh election for some of the other booths and then count them. But we have decided to follow the Indian practice. The Indian practice is to hold the poll. You have a count and thereafter decide. But we made one departure from it. Mr. Deputy Speaker kindly remember that in the Indian Act, the Elections Commission has a discretion whether to stop the counting half-way through or not. Section 64 (2) says:

"Wherever there has been a report of a disruption of the ballot and there being ballots and taken out etc. . . ."

I do not wish to read this at length because we are short of time for the other debate.

"Thereupon the Elections Commission shall after taking all the material circumstances into account, either direct that the counting of votes shall be stopped, declare the poll at that polling station or the

place to be void, appoint a day and fix the hours for taking a fresh poll or if satisfied that the result of a fresh poll at the polling station or place will not in any way affect the result of the election, issue such directions etc.”

That is, the Elections Commission could direct that the counting of the votes be stopped half-way. That discretion was there. We removed that discretion from the Commissioner of Elections. We said that the counting of votes should continue and thereafter a decision made whether the ballots in the polling booth affected would have made a difference. If one person had a majority of 5,000 votes and there were only 500 votes in that booth, it is not worth holding back the results of that election. That was all.

These were the two options available. Either take all the ballot boxes, seal them up and hold it. Of course, if there is going to be violence at one polling booth, it is possible that in the interim period they will blow up the place where the ballot boxes are. You cannot transport them out and people have to be there to guard the boxes. This is why we decided to follow the Indian position but with one significant difference. Our Commissioner of Elections does not have the discretion to stop the counting half-way He must count all the votes to the end and then decide whether a fresh poll is necessary or not to determine the outcome of the elections. These were the discussions that took place. I am surprised now that hon. Members come here and start crying that democracy is dead and that they did not know what was happening. The Minutes were there, the Report was there and if they wanted to take the matter to the country after the 7th, they could have gone and discussed it everywhere. All they can say is that we brought this as an urgent Bill and that we should have brought it as a normal Bill.

Mr. Deputy Speaker, a year ago when we brought an amendment in this House to say that all Members of this House should take an oath to support our unitary state against separatism, that was done in a week. No one said that they needed time to consult the public. Everyone debated it and passed it. That was a far more fundamental issue. The Members of the Opposition did not ask for time to go and consult the public. We said we had to do this because, otherwise, we could not hold elections in the North and East. That is why this Amendment came first. The remainder will come later in the other Act.

This has happened in India, and in other countries too these provisions are there. In 1945, England held their Parliamentary elections while millions of their people were serving overseas in the Forces. They balloted the votes, got them back and Winston Churchill went out of office and Clement Attlee came in. So, there are different systems of elections. I thought of mentioning this to hon. Members of the House as a Member of the Committee because I am shocked at what is taking

place. If you do not want to contest the by-elections, if you do not have votes, stay out but do not disgrace Parliamentary traditions.

If by-elections have been held under conditions of thuggery if was at Dedigama. It was war. I would also like to mention about the by-elections at Mulkirigala in 1976 where we were nearly assaulted while waiting for the count.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

What about Maharagama ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

During the Dedigama by-election, people were carrying bombs into the counting station, I can assure the Opposition that that era is over. I thought I should give this background so that the general public will know about this because I was a Member of this Committee. This is not an attempt to do away with democracy but to have elections and to show the world that we can have elections in the North and East. Some people may be very worried but we are not. We are not people who say one thing and do another thing. The four-party alliance has the pleasure of seeing some of its members not having negotiations with the TULF and others having it. About the Communist Party having negotiations with the TULF and others I need not say. That the Sri Lanka Mahajana Pakshaya is meeting with some of the Tamil youth groups. I need not say. It is a peculiar situation. The hon. Member for Maharagama says, “we are negotiating.”

අපි ගනුදෙනු කරනවිට කියලා තමුත්තාත්සෙලා කීව්ව. අපි කරන්නේ ප්‍රසිද්ධියේ සර්වජාත්මික සම්මේලනයේදී එක් කණ්ඩායමකට පැත්තකට කතා කරලා අපි කරන්නේ නැහැ. මම අහන්න කැමතියි මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් (දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා) ප්‍රශ්නයක්. කොමියුනිස්ට් පක්ෂය දුර්වි එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ අය හා අතිකුත් කණ්ඩායම් වල උදව් එක්ක අද සම්බන්ධකම් පවත්වාගෙන යාමට කැරැදි? ශ්‍රී ලංකා මහජන පක්ෂය අද කතා කරන්නේ කැරැදි පරුණ දුර්වි කණ්ඩායම්වලට? ඒවා එතැන අහන්න. ඒවා මෙතනට ඇදගෙන එන්න එපා. අපි, අපි කියන දේ කියන්නේ ප්‍රසිද්ධියේ. මික අපි දන්න නිසානේ එහෙම කියන්නේ. මම මේ ගැන මීට වැඩිය කතා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. මේ සංශෝධනය මේ රටේ පුජානන්ද්‍රවාදය නැති කරන එකක් නෙමෙයි. මෙය අද ක්‍රිස්තවාදයෙන් ජනද ක්‍රමයට හා පුජානන්ද්‍රවාදයට වෙලා නිබන්ධන උවදුර නැති කරන්න ගෙන පනත් හැටියට හඳුන්වමින් මගේ චිත්‍ර ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හ. 10.10

අනන්ද්‍ර ධනායක මහතා (කොත්මලේ)
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க — கொத்தமலை)
(Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්තුමා මේ සංශෝධනය ගැන කතා කරමින් බොහෝ දුරට අප විවේචනය කලා. මේ සිලෝන්ට කොමියුනිස්ට් සාමාජිකයන් හැටියට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් තුන් දෙනෙක්—ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේත්, කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ හා

[ආහන්ද දසනායක මහතා]

මහජන එක්සත් පෙරමුණේත් මන්ත්‍රීන් තුන් දෙනෙක්—සිටියායයි එතුමා කීවා. අපි ඒක තැනැයි කියන්නේ නැහැ. මේ ගරු සභාවෙන් ඒ කොමිටිය පත් කළා. ඒ කොමිටිය කරුණු විමසීමක් කරගෙන ගියා. ගරු අගමැතිතුමා ඒ කොමිටියේ වාර්තාව මේ මස 7 වැනි ද මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. ඒ වාර්තාවට ඒ කොමිටියේ කිසිම කෙනෙක් අත්සන් කර තැනී බව එයින් පැහැදිලි වෙනවා. ඒ එක කරුණක්.

අනෙක් කරුණ සංශෝධන පනත ඒ කොමිටියේ අයට ඉදිරිපත් කළේ නැත යන කාරණයයි. ඒ කරුණු දෙක මෙහි තිබෙනවා. කොමිටි වාර්තාව ගරු අගමැතිතුමා විසින් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන විට ගරු කථානායකතුමා හෝ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා හෝ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා හෝ සිටියා නම් ඒ ගැන මූලාසනයෙන් යම්කිසි ප්‍රකාශයක් කරනවා. යම් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන විට එසේ කරනවා. එය කළාද? මේ කොමිටි වාර්තාව පුස්තකාලයේ තිබෙනවා, එහිදී බලා ගත්තට පුළුවන්යයි එද කීවාද? එසේ නැත්නම් මේ වාර්තාව මුද්‍රණය කරනවායයි කීවාද? එසේ කළේ නැත්නම් අපට ඒ ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම දැකියක් තිබෙනවා. වාර්තාව මුද්‍රණය කරන බවක් හෝ මන්ත්‍රීවරුන්ට බලා ගැනීම සඳහා එය පුස්තකාලයේ තිබෙන බවක් හෝ එද ප්‍රකාශ වූයේ නැහැ. මූලාසනයෙන් එය ප්‍රකාශ කරන්නට යුතුකමක් තිබුණා. ඊට හේතුව, මන්ත්‍රීවරුන්ට එය දැනගන්න සැලැස්විය යුතුව තිබීමයි. පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය අනුව එවැනි දැනුම් දීමක් කරනවා. සාමාන්‍යයෙන් එවැනි වාර්තාවක් මුද්‍රණය කර ප්‍රසිද්ධ කරනවා, මහජනයාගේ දැනගැනීම සඳහා. එසේ නැතිව ඒ වාර්තාව පුස්තකාලයේ තිබෙනවා නම් චුම්බක මන්ත්‍රීවරයකුට එය කියවා බලා ඒ ගැන අවබෝධයක් ඇති කරගන්න පුළුවන්. ඒ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් එද මූලාසනයෙන් කියවූයේ මොකක්ද මම දන්නේ නැහැ. යමක් කියවූණ නම් එය හැන්සාඩගෙ වෙන්න ඕන.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
හැන්සාඩ් එක බලන්න.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

එකතු වීම ප්‍රශ්නය. ගරු අගමැතිතුමා විරුද්ධ පක්ෂයට බොහෝම චෝදනා නැගුවා. විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ඒ වාර්තාව නොබැලුවේ ඇයිදැයි එතුමා ප්‍රශ්න කළා. නොබලන්න හේතුව මොකක්ද? වෙනත් වාර්තා සහගත කළ විට අනුගමනය කරන එක් ක්‍රමයක් නම් ඒවා මුද්‍රණය කර බෙද හැරීමයි. අනෙක් ක්‍රමය අනුව, එතරම් වැදගත් නොවන වාර්තාවක් නම් එය පාර්ලිමේන්තු පුස්තකාලයේ තබනවා, ඕනෑම මන්ත්‍රීවරයකුට ඒ ගැන අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නට. අපට මේ වාර්තාව සම්බන්ධයෙන් එවැනි අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ.

අනෙක් එක, ගරු අගමැතිතුමා කීවා, "එය 7 වනද පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළාය. එතුමා අනේ වැරද්දක් නැත" කියලා. එතුමා අනේ වැරද්දක් නැහැ කියලා කොකීව්වත් ඒ බව ඇත්ත වශයෙන්ම අපි පිළිගන්නවා. ඇයි? එතුමා 'සිලෙක්ට් කොමිටි' එකේ සභාපති වශයෙන් එය මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. නමුත් 'සිලෙක්ට් කොමිටි' එකේ වාර්තාවේ යම්කිසි අඩුපාඩුවක් තිබෙනවා කියලා ඉස්සෙල්ලා පෙන්වා දුන්නා. ඒකට හේතුව 'සිලෙක්ට් කොමිටි' එකේ හිටි මන්ත්‍රීවරු ප්‍රකාශ කළා 'සිලෙක්ට් කොමිටි' එකේ සාමාජිකයන්ගෙන් අත්හිටීම කැමැත්ත ගන්නවා නම් ඒ කැමැත්ත අරගෙන නැහැ කියන එක ඒ අය ප්‍රකාශ කළා. එහෙම නම් එම වාර්තාව සම්පූර්ණ වාර්තාවක් හැටියට පිළිගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. අනෙක් එක, 7 වෙනිද එය මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළත්, 8 වෙනිද ගරු අගමැතිතුමා එය කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කළා. ඒත් සමහර වෙලාවට කැබිනට් එකෙන් අනුමත වී ඒ සංශෝධන පනත උසාවියට ඉදිරිපත් කරන්නට ඇති. මේවා සියල්ලම අපි දන්නේ නැහැ. නමුත් මහජනයා දන්නවා. කැබිනට් එකෙන් අනුමත කළේ කවදද, ඊළඟට ඒක උසාවියට ඉදිරිපත් කළේ කවදද කියලා. මේ පනත මහජනයාගේ මූලික අයිතිවාසිකම් වලට පටහැනිද නැද්ද කියලා බලා, මේ පනත හරිය කියලා හෝ වැරදිය කියලා හෝ තීරණය කරන්නටයි පුළුම් උසාවියට ඉදිරිපත් කරන්නේ. මහජනයාට මේ ගැන අදහස්

ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් වෙලාවයි එය. ඒ සම්බන්ධව කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට මහජනයාට අයිතියක් තිබෙනවා. නමුත් මහජනයාට මේ ගැන දන්නේ නැහැ. ඒකයි අපි කියන්නේ. අපි මේකට විරුද්ධ වෙන්නේ ඒ නිසයි.

මේ සංශෝධනය ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් ගෙනාවාය කියලා අපි ඊට විරුද්ධ වෙනවා නොවෙයි. මුළු විරුද්ධ පක්ෂයම කියා සිටියේ ඇයි මෙබඳු වැදගත් පනතක්—ඉදිරියට බලපාන පනතක්—මේ විධියට සම්මත කරන්නේ කියලා. ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා—බියගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා ගරු සභාවට ගැහිමක් දුන්නා—මේක උතුරේ තුස්තවැදී ප්‍රදේශවල ජන්දය පවත්වන්නට පමණක් ගෙන එන ලද පනතක්ය කියලා. නමුත් ඒක නොවෙයි බලපවත්වන්නේ. මේ පනතේ කිසිම තැනක ඒ විධියේ කියමනක් හෝ ඒ විධියේ සිද්ධාන්තයක් හෝ සඳහන් වන්නේ නැහැ. එය ගරු ඇමතිතුමාගේ අදහසක් පමණයි. ඒ ගැන අපිට පුළුවන් තරම් කියන්නට පුළුවන්. එහෙම නම් ඒ සියල්ලම මේ පනතේ සඳහන් වන්නට ඕන. එහෙම නම් උතුරට පමණයි කියලා පනතේ සඳහන් වන්නට ඕන. එහෙම නැතිව කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ මැතිවරණ ආඥාව ඒ විධියට ඇති කරන්න බැහැ. මොකද, මූලික අයිතිවාසිකම්වලට පටහැනිවන නිසා. එක කවරියකට පමණක් මෙවැනි සංශෝධන ඇති කර වෙනම ජන්දයක් පවත්වා දකුණේ, නැත්නම් අතින් ප්‍රදේශවලට වෙනම තිහි අනුව තවත් ජන්දයක් පවත්වනවා යයි හිතමු. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අනුව බලත විට, මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම අනුව බලතවිට ඒ විධියේ තත්ත්වයකට ඉඩ දීම වැරදියි. එම ප්‍රදේශවල පමණක් මෙය ඇති කළාය කියා කියනවා නම් ඒක මෙහි සඳහන් වෙන්න ඕන. තෝරන්නම් සංශෝධන පනත කෙටුම්පතක එම ප්‍රදේශවලට පමණක් නොවෙයි බලපවත්වන්නේ. මින් ඉදිරියට ඇති වෙන සෑම ජන්දයකටම මේක බලපවත්වනවා. හැම ජන්දයකටම බලපවත්වනවා. ඒ ජන්දවලට බලපැවැත්වෙන්නේ එකාකාරවයි. එහෙම නැතිව උතුරු හා නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල—තුස්තවැදීත් සිටින ප්‍රදේශවල—ජන්දය තබන්නට පමණක් නොවෙයි මෙය බල පැවැත්වෙන්නේ. මෙය රජය කොළය වහලා යටත් නැරඹීම පුද්ගලා ගැහීමක්. යටත් කොළය ඇදලා ගහනවා. කොපෙනෙන්න. හරියට කියනවා නම් මෙය කොළ තුනේ සුදුවක් වගේ. එය අපට හෝ විරුද්ධ පාර්ශ්වයට හෝ මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගරු කරන අයට පිළිගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

ඊළඟට සිලෙක්ට් කොමිටි එකේදී විරුද්ධ පක්ෂයේ සිටි මන්ත්‍රීවරු කථා කරල කීවා 28 (අ) සංශෝධනයට එකඟවූණය කියා. ඒ කියන්නේ පක්ෂයක් ලියාපදිංචි කිරීම සම්බන්ධව. ඇත්තවශයෙන්ම එයට අපේ කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. මම එකක් කියන්නම්. හරියට කියනවා නම් මෙය පක්ෂයේ අදත් ඉන්නේ නැක්සලයිවලයි. නැක්සලයිව කියන අය නැත්නම් තාක්සිවැදීත් කියන අය එහි ඉන්නවා. ඒ නිසාම තමයි මහජන ජන්දයක් නැති කරල—රටේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම්—ජනමත විචාරණයක් තිබ්බේ. නමුත් නාන්දේගේ ඒ කථාවට පැය ගණනක් ගියා. ඒ කථාව මා ලක තිබෙනවා. නමුත් නාන්දේ ඒ අය පෙන්වා දුන්නේ "මේ රටේ සිටින දල රාක්ෂයින්, යක්ෂයින් එහෙම නැත්නම් ඊටත් වඩා තරක තීර සතුන් හැටියටයි. නමුත් නමුත් නාන්දේ ඒ අය දේශපාලන පක්ෂයක් වශයෙන් පිළිගැනීමේ ඉල්ලීම අනුමත කළා. එහෙම ඒ අයගේ ඉල්ලීම් දෙන්න තිබෙන හදිසිය මොකක්ද කියා අපි අගනන කැමතියි.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
යක්ෂයින් දැන් මනුෂ්‍යයින් වෙලා.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම නම් හිතන්නේ නැහැ. නමුත් නාන්දේ හිතන්නේ එහෙමයි.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
නමුත් නාන්දේලා තමයි කීවේ යක්ෂයින් කියා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

අපි එදත් කීවේ මනුෂ්‍යයින් කියා. ඒ අය වැරදි කරන්න පුළුවන්. නමුත් මිනිස්සු නමුත් නමුත් නමුත් ඒ අයට පෙනෙන්න කලේ නිරිතයට ගැටීම. මා හිතන හැටියට ගරු අගමැතිතුමා වුණේ අපි වුණේ බොහොම වෙගයෙන් කථා කරන අවස්ථා තිබෙනවා. සමහරවිට එහෙම වෙගයෙන් කථා කරන වේලාවට තරක වටන හෝ අතවශ්‍ය වචන හෝ කියවෙනවා. ඒකයි හේතුව. කොහොම වුණේ අද නමුත් නමුත් ඒ අය දේශපාලන පක්ෂයක් වගයෙන් පිළිගෙන ඒ සඳහා ඒ අයට අවසර දී තිබෙනවා. එයට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. එහෙම නමුත් නමුත් ඒක පාරටම වෙනස්වීමත් අපට සැකයක්. නමුත් නමුත් ඒක පාරටම වෙනස් කරන්න හේතුව මොකක්ද? වැඩි තරමක් පක්ෂ දමල. ඒ පක්ෂ මගින් ජනතාව බෙදලා නමුත් නමුත් සේලාගේ බලය තහවුරු කර ගැනීම සමහරවිට නමුත් නමුත් පරමාර්ථය වෙන්න පුළුවන් කියා මම හිතනවා. ඒ විදියේ මිනිසුන් තර හුන දෙනෙකු තුළ තිබෙනවා. ඒ විධියට හොඳෙකුත් විධියේ වීචිතව තිබෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ප්‍රේමදාස**)
(Mr. R. Premadasa)
මතුගම මන්ත්‍රීතුමාත් වෙනස් වෙලා තිබෙන්නේ. ඒක එකම අද කීවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම දන්නේ නැහැ ඒ ගැන. එහෙම වෙනස් වුණේ කියලා එකම කියනවා නම් අපිත් පිළිගන්නවා. නමුත් කොටස කන්දෙන් කන්දට ගියත් තිත් වෙනස් වෙන්නේ නැහැ කියලා කියමනක් තිබෙනවා.

මන්ත්‍රීවරු
(**අ. ස. ස. ස. ස.**)
(Members)
ආත්ත හරි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මතුගම මන්ත්‍රීතුමා ගැන නොවෙයි මා එහෙම කීවේ තැක්සලයිට්ලා ගැන.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(**අ. ස. ස. ස. ස.**)
(A Member)
එය කොටසක් නමයි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

අපේ ගරු අගමැතිතුමා කීවා නම් ඒ අය තැක්සලයිට්ලා කියලා ඒ තැක්සලයිට්ලා—

ඊටයි පතිරණ මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Richard Pathirana)
මය කියන්නේ මුදල් ඇමතිතුමාට.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(**අ. ස. ස. ස. ස.**)
(A Member)
නැහැ, නැහැ. මුදල් ඇමතිතුමාට නොවෙයි කීවේ. කොටසක් කියා කීවේ මතුගම මන්ත්‍රීතුමාට.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

නිදහසේ ඉන්න අයට යි මම එහෙම කීවේ. ඒ අයට අවදි කරවන්න මින කියා එහෙම කීවේ.

මම කියන්නේ මෙයයි. ඒ අයට ඒ තරම් තදබල ගැහිම් තිබුණේ නම් නමුත් නමුත් කිහිපයකට කටයුත්තක් ඒ අය වෙනස් කරන්න පුළුවන් පිරිසක් කියා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ප්‍රේමදාස**)
(Mr. R. Premadasa)

නමුත් නමුත් දත් මතුගම මන්ත්‍රීතුමාට කීවා පුළුල් වෙනස් වුණේ කොටස කොටසමයි කියා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම එහෙම කීවේ මතුගම මන්ත්‍රීතුමාට නොවෙයි තැක්සලයිට්ලාට.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ප්‍රේමදාස**)
(Mr. R. Premadasa)

ඉතින් වෙනස්වෙලා තිබෙන්නේ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

පුළුල් වෙනස් වෙන්නේ නැහැ කියන පකඩ මම කීවේ. එය පැරණි කියමනක්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ප්‍රේමදාස**)
(Mr. R. Premadasa)

ආලවක වෙනස් වුණේ. අංශුලිමාල වෙනස් වුණේ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ආලවක වෙනස් වුණේ වෙනත් පුළුවන්. නමුත් නමුත් සේලා තැක්සලයිට්ලා කරන ගැන විග්‍රහ කල හැටියට ඒ උදව් වෙනස් වුණේ කොහොමද කියන එකයි ප්‍රශ්නය. ඒ වගේම ජේ. වි. පී. කරනින් ඒ දවස්වල සිටි තුන්තලාදී කල්ලියක් ගැටියට ගැනිවුණේ. බොහොම තරක පිරිසක් ගැටියට ගැනිවුණේ. අන්තිමට ඒ අය බොහොම හොඳ මිනිසුන් ගැටියට සැලකුවා. නමුත් දත් නමුත් නමුත් ඒ අයගේ පක්ෂය තනනම් කර තිබෙනවා. හිර හාරයට ගැනීම සඳහා නායකයා අල්ලා දුන්න කෙනෙකුට රුපියල් හැත්තෑ පන්දහසක් දෙනවා කියා දත්විම ප්‍රසිද්ධ කලා. ඇත්ත වශයෙන්ම මහ ප්‍රසිද්ධියේ ඇවිදිනවා. නමුත් අල්ලා ගන්න බැහැ. නමුත් නමුත් සේලා තිහි කෙටුම්පත් කලත් ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ. තිහි හදනවා, ප්‍රකාශයට පත් කරනවා. නමුත් ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(**අ. ස. ස. ස. ස.**)
(A Member)
නමුත් නමුත් අල්ලා දෙන්න බැරිද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගය**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

අපි අල්ලා දෙන්න මොකටද? ආණ්ඩුවට එය කරන්න බැරි ඇයි? ආණ්ඩුවට එය කරන්න බැරි නම් එයින් පෙනෙන්නේ තිහි ක්‍රියාත්මක නොවන බවයි. මම එහෙම කියන්නේ ඇයි? මම පසුගිය සහ වාරයකදීත් කීවා, උතුරේ සිටින උඩිඩ නායකයින්ට තිබෙන තිදහස ගැන. ඊට බෙදීම ගැන අපට එක වචනයක්වත් කියන්න බැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් සඳහන් වුණ එක කඩදසියක්වත් අපි ලඟ තබා ගන්නොත් ඒකීය ආණ්ඩුවකට විරුද්ධ වුණොය කියා අපට විරුද්ධව කටයුතු කරන්න පුළුවන්. මේ රටේ Unitary Government එකක් තිබෙන්න මින, ඒ Unitary Government එකට විරුද්ධව එක වචනයක්වත් අද තිබෙන ව්‍යවස්ථාව අනුව අපට කථා කරන්න බැහැ. අපි දිවුරුම් දී තිබෙන හැටියට අපට ඒ විරුද්ධව වචනයක්වත් කථා කරන්න බැහැ. නමුත් උතුරේ ඉන්න අයට ඒ දේවල් කරන්න පුළුවන්. ඒ අයට මෙහි ඉදහෙත් පුළුවන්. ඉන්දියාවට ගිහිල්ලන් පුළුවන්. ඒ උදව්ට විරුද්ධව

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

තමුත්තාත්සේලාගේ ආණ්ඩුව ගන්න එයවර මොනවාද? ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රකින්නේ මොහොද? නීති ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ මෙය විධියටද? අපට පමණක් මේ තහනම ඇයි? රට බේදීම සම්බන්ධ ලියවුණ පත්තරයක් අපට ගෙදර තබා ගන්න බැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් ලියවුණු පෝස්ටරයක් අපට අලවන්න බැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට යම් ප්‍රකාශයක් කරන්න බැහැ. රැස්වීමක කථා කරන්න බැහැ. "අපි මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධයි, රට දෙකට බේදීමේ ව්‍යාපාරයට අපි හවුල් වෙතවා" කියල අපට කියන්න බැහැ. තමුත් උතුරේ අපට එහෙම කියන්න පුළුවන්. ඒ අපට පමණක් ඒ විධියේ නිදහසක් දෙන්නේ ඇයි? ඒ අප සම්බන්ධයෙන් තමුත්තාත්සේලාගේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රචලත්වය කෝ? ආණ්ඩුව ඒ තැන්වලට දැන තමනවා. ආණ්ඩුවට කොන්ද තැහැ. ඒ අපට යමක් කියන්න ආණ්ඩුවට ශක්තියක් තැහැ. ඒ අපට හිරහාරයට ගන්නේ නැත්තේ ඇයි? හරි ආණ්ඩුවක් නම් ඒ අප අල්ලාගෙන ඒ අපට දඩුවම් දෙන්න මිනැ. එහෙම නැත්නම් මේ ආණ්ඩුව කරන දේවල තේරුම මොකක්ද? එකක් කියනවා, එකක් කරනවා. නීතිය ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. එහෙම වෙන්නේ ආණ්ඩුවට ශක්තියක් නැතිකම නිසයි. ඒ උදවියට ආණ්ඩුව හයයි.

තමුත්තාත්සේලා හය නැතිව කටයුතු කරන්නේ කවුරුත් සම්බන්ධයෙන්ද? තමුත්තාත්සේලා නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්නේ සිංහල ප්‍රදේශවල අපරණ අප සම්බන්ධයෙන් පමණයි. සිංහල අප සම්බන්ධයෙන් නීතිය අකුරටම ක්‍රියාත්මක වෙතවා. පෝස්ටර් අලවන්න ඒ අපට බැහැ. රට බේදීම සම්බන්ධයෙන් රැස්වීමක වචනයක් කථා කළොත් ඒ අපට විරුද්ධව කටයුතු කරනවා. තමුත් උතුරේ ඉන්න උදවියට මිනැ දෙයක් කරන්න පුළුවන්. පෝස්ටර් ගහන්න පුළුවන්. ප්‍රවාහක කටයුතු කරන්න පුළුවන්. ලංකාවෙන් පුළුවන්. ඉන්දියාවෙන් පුළුවන්. මිනැම වෙලාවක ඉන්දියාවට යන්න පුළුවන්. සිංහලයෙක් සමහර විට අයුතු ක්‍රමයකට ඉන්දියාවට යන්න ගියොත් මහුව අල්ලා ගෙන මහුගේ පාස්පෝට් එකක් තහනම් කරනවා. තමුත් උතුරේ අපට ඉන්දියාවට යන්න මිනැ වෙලාවක නිදහස තිබෙනවා.

තමුත්තාත්සේලා කියනවා ත්‍රස්තවාදීන් මර්ධනය කරනවා කියල. නීතිය හරියට ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැතිව ත්‍රස්තවාදය මර්ධනය කරන්නේ කොහොමද? උතුරේ අපට හැම නිදහසක්ම තිබෙනවා. අතින් අපට ඒ නිදහස තැහැ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කියන්නේ එයටද? ත්‍රස්තවාදීන් මර්ධනය කරන්නේ එහෙමද? ත්‍රස්තවාදීන් මර්ධනය කිරීමේ පනත් කියක් ඉදිරිපත් කළාද? කොයි තරම් පනත් සම්මත කර ගන්නත් වැඩක් තැහැ. ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැත්නම්. එය සිද්ධාන්තයක්. නීතියක් හරියට ක්‍රියාත්මක කරන්න බැරි නම් කටදවත් රටක් ආණ්ඩු කරන්න බැහැ. පාලනය කරන්න බැහැ. පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් නීති සම්මත කර ගත් පමණින් රටක් නියම විධියට පාලනය කරන්න බැහැ. ඒ බව දැන් මෙප්‍ර වි තිබෙනවා.

ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජ්‍යසභා ආඥාවේ 28 (අ) වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් අපේ කැමැත්ත පළ කරන බව මා කියන්න කැමතියි. විශේෂ කාරක සභාවට විරුද්ධ පක්ෂය වෙනුවෙන් සහභාගි වුණ මන්ත්‍රීවරුන් තුන් දෙනා එයට එකඟ වී තිබෙනවා. ඒ ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් තැහැ.

ඊළඟට තවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය කියා ඇතිවන තත්ත්වය මොකක්ද? ඒ දවස්වල තිබුණ හැටියට මූලික පසිය වශයෙන් මාසයකට රුපියල් පන්සිය හැටක් ලැබෙන කෙනෙකුට දේශපාලන නිදහස තිබුණි. පසිය ඒව වැඩි වුණ නම්, ඒ නිසා මවුනට දේශපාලන නිදහස තැනිව යනවා. ඉන්පසු මැතිවරණයකට තරඟ කරන්නට බැහැ. මැතිවරණ කටයුතු කරන්නට බැහැ. එතෙක් රජයේ සේවකයන්ටත් සංස්ථා සේවකයන්ටත් තිබුණු වරප්‍රසාදයක් වැටුප් වැඩිවීම උඩ තැනි වී ගියා. දැන් 1970 නොවැම්බර් 18 වනදා සිට බලපැවැත්වෙන ආකාරයට, මාසික වැටුප රු. 600 දක්වා වැඩි වූ අයටත් එම වරප්‍රසාදය නැවත ලබා දෙන්නටයි යන්නේ. එද සංස්ථා සේවකයන්ගේ මූලික වැටුප රු. 600 ක් වුණ නම්, එය මවුන්ගේ දේශපාලන නිදහසට බලපෑවා. දේශපාලන කටයුතුවලට සම්බන්ධ වීම නිසා. පසි වැඩි වීම උඩ වරදකරුවෙකු වුණ නම්, මේ සංශෝධනය අනුව මවුන් නිදහස ලබනවා. එහෙම වරදකරුවන් වි සිටින්නේ කවුරුන්ද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. තමුත් වරදකරුවන් වුණු අයත් සිටින්න පුළුවනි. කොහොම වුණත් අපට ඒක ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. අප විරුද්ධ පක්ෂයේ සිටියාය කියා හැම එකකටම විරුද්ධ වෙන්නේ නැහැ. අපි පෙනවා දී තිබෙනවා, තමුත්තාත්සේලා ගෙන ආ පනත් බොහොමයකටම සහයෝගය දුන් බව. විරුද්ධ පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් කළ සංශෝධන හාර කොගන්නත් අපි සහයෝගය දී තිබෙනවා.

විරුද්ධ පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් කළ එක සංශෝධනයක්වත් මෙතෙක් පිළිගෙන නැහැ. එහෙම වුණේ—(බාධා කිරීමක්) මොකක්ද මේ? මා හිතනවා පාර්ලිමේන්තුවේ කෝලම් මඩුවක් තටන්න වාගෙයි යන්න. මේක ගැන ප්‍රශ්න කරන්න මිනැ. මේ ද්‍රමයා අත කවුද එව්වේ කියා යොයා බලන්න වෙනවා. මේ වෙලාවේදී මේවා එව්වේ කවුද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Order, please!
එක අපි පස්සේ බලාගනිමු.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Hon. Members are entitled to disturb me, but not through anybody else, not through their agents. Even through the servants of Parliament they cannot disturb me.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Please continue. We will take it up later.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

No, Sir, you will have to go into this matter.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Yes, we will take it up later. I do not know the details of this matter.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

It is a serious matter. Next time they will try to send some bombs here!

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Go on with your address, please.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Let me know what you think of it, Sir?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I do not know.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

This is irregular and irrelevant. You cannot do things like this.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Are you making a complaint ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Yes.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Against whom ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

The person who brought these books. Whoever it is I never asked him to bring books.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

That will be investigated and we will find out.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I accept, Sir. Thank you.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, අපි කැමති වෙනවා, ඒ අයගේ වැටුප් පර්මාව වැඩි කර ඒ හිඳහස නැවත ලබා දීමට ක්‍රියා කිරීම ගැන. එසේ කිරීම ගැන අපේ කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. ඒක හොඳ සංශෝධනයක් හැටියට කමිටුවක් පිළිගෙන තිබෙනවා. අපිත් ඒ විධියට පිළිගන්නවා.

ඒලඟට ඇත්තේ බරපතලම දෙයක්. එනම් මැතිවරණ නීති සංශෝධනය කිරීමේ පනත් කෙටුම්පතයි. මා හිතන හැටියට ගරු අගමැතිතුමා මේ සංශෝධනය ගැන බොහොම වේලාවක් කථා කළා. මේ විධියේ සංශෝධනයක් ගෙන ඒමේ පරමාර්ථය කුමක්ද ? මේකයි ප්‍රශ්නය. මට හිතෙන හැටියට එතුමාගෙන් කියවුණේ, තුළකවාදී කටයුතු පවතින උතුරේ පවත්වන ජන්දවලට පමණක් මේක බලපාන නිසා මේකට උදව් දෙන්නටය කියායි. තමුත් මේ පනතේ එවැනිත් ගැන සඳහන් වෙන්නේ නැති නිසා, එක ප්‍රදේශයකට පමණක් බලපානවාය කියා විරුද්ධ පක්ෂයක් හැටියට අපට හිතන්න බැහැ. පනත මුළු ලංකාවටම බලපානවා නම්, උතුරේ පැවැත්වෙන අතුරු මැතිවරණවලට පමණක් බලපානවා කියා අපට පිළිගන්න බැහැ. මෙහි කිසියම් සංශෝධනයක් ඇති නො කළොත් ලංකාවේ ඕනෑම ප්‍රදේශයක පැවැත්වෙන අතුරු මැතිවරණයකට මෙය බලපානවා. එහෙම නම් අපට එකක වෙන්නට පුළුවන් වෙන්නේ මෙහි කිසියම් කොටසකට පමණයි.

පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ සම්බන්ධයෙන් කරුණු සාකච්ඡා කිරීමට සිලෙක්ට් කොමිටියක් පත් කළා. ඒ කොමිටියේ වාර්තාව පිට වුණා. ඒ කොමිටියේ වාර්තාව පිට වුණේ මහජනතාවට මෙයට සම්බන්ධ වෙන්නට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. මේ රටේ බුද්ධිමතුන්ට, නීතිඥයන්ට මේකට සම්බන්ධ වෙන්නට අවස්ථාවක් තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ අවස්ථාව රජය මගින්ම වළක්වා තිබෙනවා. එය බරපතල වරදක්. එය ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී වැඩක් හැටියටයි, අපට සලකන්නට තිබෙන්නේ. රජය මේ තරම් බය ඇයි ? සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත සිලෙක්ට් කොමිටියකින් අනුමත කළා නම්, එය මහජනතාවට කියවා බලන්නට අවස්ථාව ලබා දී, මන්ත්‍රීවරුන්ට කියවා අවබෝධයක් ලබා ගන්නට අවස්ථාව ලබා දී පැහැදිලි තේරුමක් ඇතිව මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන දවසට එක්කට ඉඩ නොතිබ්බේ ඇයි ? එසේ නොකිරීම ලොකු වරදක්, භයානක වරදක් හැටියටයි අපට සලකන්නට තිබෙන්නේ.

මේ විධියේ පනත් කෙටුම්පතක් ඉතිරිපත් කරන විට යම්කිසි සම්ප්‍රදයක් තිබෙනවා. මෙය ඉතාමත් හදිසි අභාවයා පනතක් බව අපට කිව්වා. හොඳයි, සංශෝධනය අවශ්‍යයි කියාම අපි පිළිගනිමු. අභාවයායි කියාම අපි පිළිගනිමු. තමුත් ඒ විධියේ අභාවයානාවයක් උඩ වුණත් පනතක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන ක්‍රමයක් තිබෙනවා. මොක ක්‍රමයටද එය ඉදිරිපත් කරන්නේ, කොයි විධියටද ඒ පිළිබඳව මහජනතාවගේ අදහස් ලබා ගන්නේ යන කරුණු සලකා බලන්න ඕනෑ. සමහරවිට පරස්පර විරෝධී මහජන මතයක් පැන නගින පනතකට සුළුම උසාවියෙන් තීන්දුවක් ගන්නට වෙනවා.

එවැනි තත්ත්වයක් තිබියදී මෙසේ ක්‍රියා කිරීම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීය කියනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් තිබෙන්නේ කොහේද ? තමුත්තාත්සේලා හැම තැනකදීම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය බිඳිනවානේ. තමට පමණක් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීය කියනවා. ධර්මිෂ්ඨ කියන ගමන් අධර්මිෂ්ඨ තත්කඩී වැඩිවලට උදව් දෙනවා. මේකත් ඒ විධියේ ප්‍රශ්නයක්. විපක්ෂයේ හැම මන්ත්‍රීවරයෙක්ම කීව්වේත්, විශේෂයෙන් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කියන්නේත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අතුරුටම ආරක්ෂා කරන්නට ඕනෑය කියලයි.

තමුත්තාත්සේලාටත් අපටත් ඇති වි තිබෙන්නේ උතුරේ හා නැගෙනහිර ප්‍රශ්න පමණක් නොවෙයි. සමහරවිට මැද රටේත් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරියේදී මැද රටේත් ඇති වෙනවා. උතුරේ හා නැගෙනහිරේ තිබෙන මේ ප්‍රශ්නයම කවද හෝ මධ්‍යම ප්‍රදේශයේත් ඇති වෙනවා. රජය වගකීමකින් තොරව කටයුතු කළොත් කවදවත් ඒක තවත්වන්නට පුළුවන් වෙන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම අපි මේ රටේ මහ ජාතිය වුණත් අද මහ ජාතියක්ය කියන්න බැහැ. දැන් පුංචි ජාතියක් වෙලයි ඉන්නේ. දැන් අපි මහ ජාතියක්ය කියන්නටත් ලජ්ජා කියා කරමාන්න හා විදු කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා කියා තිබුණා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ ඇමතිතුමා)
(திரு. எச். பி. அபேரத்ன — போக்குவரத்துச் சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. H. B. Abeyratne - Deputy Minister for Transport Boards)

බණ්ඩාරනායක මැතිනිය ලඟ විතරයි මහ ජාතිය තිබෙන්නේ. ඒක කියන්නටත් ලජ්ජායි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම හිතන විධියට තමුත්තාත්සේ ලඟ තිබෙන මහජාතිය තම හුඟක් වැඩියි.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(திரு. எச். பி. அபேரத்ன)
(Mr. H. B. Abeyratne)

මා ලඟ තිබෙන මහජාතිය බණ්ඩාරනායක මහත්මිය ගාට නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

නැහැ ! ඒට වඩා වැඩියි තමුත්තාත්සේ ලඟ තිබෙන මහජාතිය.

වන්දා කරුණාරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය ඇමතිතුමා)
(திரு. சந்திரா கருணாரத்ன — இராசாங்கப் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. Chandra Karunaratne - Deputy Minister of State)

තමුත්තාත්සේට තිකම් හිතෙත් වගේ පෙනෙනවා ඇති නේද ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්සේලා මේ ඕනෑ නැති ඒවා ගැන කතා කරන්නට ගියොත් අපටත් ඕනෑ නැති ඒවා කියැවෙනවා. ඒ නිසා නිශ්ශබ්දව ඉන්නවා නම් හොඳයි කියා මම හිතනවා. මෙවැනි ප්‍රශ්නවලදී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරනවාය කියන්නේ තිකම් තමට පමණක් කරන දෙයක් නොවෙයි. අපි දෙහොල්ලන්ම එකතු වෙලා අපේ ජාතික ශක්තිය වර්ධනය කර ගන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Kindly continue to speak and finish.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I have not committed any offence.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

You are just reminded not to be irrelevant. That is all.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I obey.

විශේෂයෙන් මේ පනත ගැන බලමු. මේ පනත ගැන කා තුළත් බියක් තිබෙනවා. ආණ්ඩු පක්ෂය තම බිය නැහැ. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මහජන මතයක් පැනතගින්නේ නැහැ. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මහජන මතයක් පැනතොනගින්නේ ඇයි? ආණ්ඩුව කියන්නේ කැමිනට මණ්ඩලයයි. ඒ අනුව මේ ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ අය 103 දෙනෙක් පමණ පාර්ලිමේන්තුවේ සිටිති. ඒ අය ඇමතිවරු, නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු, දිසා ඇමතිවරු මෙන්ම කාර්ය නියමයක් නැති ඇමතිවරු ආදී වශයෙන් ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ අය මික්කොම 103 දෙනෙක් පමණ සිටිති. එතකොට තමුත්තාත්සේලාගේ පක්ෂයේ ඉන්නවා එකසිය හතළිහක්. එතකොට මහජන මතයක් පැනතවනවා නම් තමුත්තාත්සේලාට ඉන්නේ විසි ගණනයි. තමුත්තාත්සේලා ඒ අයගේ කටවල් වහලා තිබෙනවා. එතකොට කොහෙතේද මහජන මතයක් පැනතැගෙන්නේ? මෙබඳු පනතකට විරුද්ධව රටේ මහජන මතයක් පැනතවන්නට එක්කෝ මහජනතාවට ඉඩ දෙන්නට ඕනෑ. පාර්ලිමේන්තුව තුළ මහජන මතයක් ගොඩනගන්නට බැහැ. විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න දහ දෙනා පමණයි මොකක් හරි කියන්නේ. මේක වැරදියි. තමුත්තාත්සේලා කියනවා මේක පුරාතත්වුවාදාය කියල.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I want a Ruling on my point of Order, Sir. He is going on. There must be a limit to this type of thing.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I cannot hear you.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I am not talking to you. I want a Ruling on my point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Minister wishes to have a Ruling on whether what you are saying now is irrelevant or whether it is a repetitin of what others have said.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Let him prove it.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I am asking for a Ruling from the Chair.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

He has to prove it.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I do not want to listen to you. I want a Ruling from the Chair.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I can give a Ruling if a specific instance of his irrelevancy can be proved. - (Interruption.) Order, please! I am speaking to the Hon. Minister.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I am talking to the Chair.

එච්. ඩී. අබේරත්න මහතා
(திரு. எச். பி. அபேரத்தன)
(Mr. H. B. Abeyratne)

He is translating all the speeches that the others made.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I cannot hear.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The Hon. Minister is not addressing you. He is addressing the Chair. Whether you hear it or not also is, I think, irrelevant. I think a Ruling is not necessary.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I think he was addressing me.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I would like to make one request. The lateness of the hour need not be considered, but please refer to the amendment that is now before this House.

දත් අපි මෙතැනදී හිතමු, යම්කිසි ආසනයක ජන්ද පොලොවල් 40 ක් තැන්පම 43 ක් තිබෙනවා කියා ඒ ජන්ද පොලවල් 43ටම සම්බන්ධ මහජනයාගේ වරප්‍රසාදය, මහජනයාගේ අයිතිය ජන්දය ප්‍රකාශ කිරීමයි. ඒක මවුත් මුලික අයිතියක්. ප්‍රදේශයේ මත්ත්වයට යොරා ගැනීම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී වීඩියටත්, ඒ එවැනිම මැතිවරණ නීතිය අනුවත් කීර්මට ඒ ගැම කෙනෙකුටම අයිතියක් තිබෙනවා. නමුත් මේ මැතිවරණ නීති සංශෝධනය ඒ අයිතිය පැහැර ගැනීමක් කරනවා.

ජන්ද පෙට්ටි මැතිවරණ නිලධාරියා ලෙසට අටට ආවා නම්, අටයි එකට මවුට කියන්න පුළුවන් මීට පසුව එක ජන්ද පෙට්ටි භාරගන්නෙ තැනැ, තැන්පම ගණන් ගත්තේ තැනැ කියා. දත් මේ ලැබී තිබෙන ජන්ද පෙට්ටි පමණක් ගණන් කරලා මැතිවරණයේ නිත්‍යව දෙනවා කියන්න පුළුවන්. [බාධා කීරීම]

ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ සංශෝධනය අනුව ඉදිරියේදී ගැටළු මතු වෙනවා. මේ ආණ්ඩුවේම සමහර පනත්වලට සංශෝධන ගෙනාවට පසුව තැවතත් සංශෝධන ගෙනෙන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට දත් තවවෙති වතාවටත් සංශෝධනය කරනවා. කැලී අලවනවා. හරියට පඩිගුවකට කැලී අලවනවා වාගේ කැලී අලවන බවකුයි, පෙනෙන්නෙ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට තවම පැලැස්සර අලවා වෙර තැනැ.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. අ. ජ. ඩී. අපේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතුමා නියෝජනය කරන දේශපාලන පක්ෂය කව්වා මේ තවවැනි සංශෝධනයට සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා කියා. දත් මෙතුමා මේ මොනවාද කියන්නේ? පඩිගු අලවනවා කියන්නේ ඇයි. He is talking nonsense. I think we have enough translators in the Parliament. We do not want the English speeches translated by the hon. Member for Kotmale. There must be a limit this. We get the official translation through ear-phones.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නිල. ඉ. ආ. ජ. ඩී. අනන්ද ජනනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I am prepared to argue with you if you are prepared to argue on the point of Order.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. අ. ජ. ඩී. අපේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

I am addressing the Chair.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නිල. ඉ. ආ. ජ. ඩී. අනන්ද ජනනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

If not, please keep quiet. Sit down, please.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. අ. ජ. ඩී. අපේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

Who are you to ask me to sit down ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නිල. ඉ. ආ. ජ. ඩී. අනන්ද ජනනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

I do not want to give way.

7 - A 078486 (8408)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(චිරාති ජනනායක අමාත්‍යවරයා)
(Mr. Deputy Speaker)
Carry on please !

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නිල. ඉ. ආ. ජ. ඩී. අනන්ද ජනනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම කියන්නෙ අප මේ ගැන විකල්ප තිබේ සලකන්නට මිනූ බවයි. මේ මැතිවරණ නීති ඉදිරියේදී අපටත් බලපානවා! නමුත් නාන්දේලාටත් බලපානවා. ඇත්තවශයෙන්ම ත්‍රස්තවාදී කටයුතු කෙරෙන ප්‍රදේශවල ජන්දයක් පවත්වන්නට මිනූ නම් ආණ්ඩුවට ඒක කරන්න තිබුණු මේ සංශෝධන කිසිවක් තැනුව. අද තිබෙන නීතිරීති යටතේ ඒක කරන්න පුළුවන්. ආරක්ෂක සංවිධාන විකල්ප දී කරලා ඒක කරන්න තිබුණා. ඒ මැතිවරණ පැවැත්වීම සඳහා යුද්ධ හමුදාවේ හා පොලීසියේ ආධාර ගන්නට පුළුවන්. අදත් තිබෙනවා. හදිසි නීතිය. නමුත් මේ සංශෝධනයෙන් මොකක්ද වෙන්නේ ?

විරවන්ති සමරවීර මහතා (නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)
(නිල. චිරාති ජනනායක අමාත්‍යවරයා)
(Mr. Weerawanni Samaraweera - Deputy Minister of Education)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊනි ප්‍රශ්නයක්. මේ ගරු මත්තුමා අර අපේ කැන්ට් එකේදී මා සමග වාඩිවෙලා හේ කීව්වේ. මම දැක්කා මෙතුමා කුඩු වගයක් උරනවා : ඒකට මත්වෙලයි මේවා කියන්නෙ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(චිරාති ජනනායක අමාත්‍යවරයා)
(Mr. Deputy Speaker)
ඒක ඉල්ලා අස්කරගන්න.

විරවන්ති සමරවීර මහතා
(නිල. චිරාති ජනනායක අමාත්‍යවරයා)
(Mr. Weerawanni Samaraweera)

කුඩු ගහලා නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නිල. ඉ. ආ. ජ. ඩී. අනන්ද ජනනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මේ එතුමාටයි උත්තර දෙන්නෙ. එතුමා වැදගත් නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා හැටියට මම සලකනවා. එතුමාට මම කියන්නෙ එපමණයි. මම ගරු කරනවා හොඳ උත්තරයක් දුන්නට. මම කියන්නෙ මේකයි. මේ දත් තිබෙන මැතිවරණ නීතිරීති උඩ ත්‍රස්තවාදී කටයුතු කෙරෙන ප්‍රදේශවලත් ජන්දයක් තිබිය යුතුය කියන එක අපි පිළිගන්නවා. අදත් කිසිම බාධාවක් තැනූ ඒවා පවත්වන්නට. එහෙම නම් ආරක්ෂා සංවිධාන පමණයි තිබෙන්නෙ. දත් මේ මොන සංශෝධන කලත් ආණ්ඩුව හිතනවාද, ගරු අගමැතිතුමා හිතනවාද මේ සංශෝධන උඩ ජන්ද පෙට්ටි විනාශ නොකරයි කියා. මැතිවරණයට අවහිර නොකරයි කියා හිතනවාද? එහෙම නම් හමුදාව හා පොලීසිය අපට වුවමනා තැනූ. අපි දකට සම්මත කරගෙන තිබෙන නීතිවලින් අපට පුළුවන් ඒ කටයුතු කරගෙන යන්න. නමුත් අපට අද හමුදා මිනූ කර තිබෙනවා. පොලීසි මිනූ කර තිබෙනවා. ඒ සියලුම ආරක්ෂා සංවිධාන තිබුණත් සමහර වෙලාවට අපි බලාපොරොත්තු වන පිළිවෙලට ඒ කටයුතු කරගෙන යන්න බැහැ.

මේ වීඩියෝ සංශෝධනවලින් අපි බලාපොරොත්තු වන ප්‍රතිඵල ලබාගන්න බැහැ. මේකේ වැඩි තරමක් වෙන්නේ මොකක්ද? තැනි යතුත් කොටසක් නැතිවුවමයි. මැතිවරණ කාලයේදී තක්කඩිත්තට තැන දෙනවාද? නමුත් නාන්දේලාගේ හිතනවාද දේශපාලන පක්ෂවලට පමණයි කියා මේ වැඩ කරන්න පුළුවන්? දේශපාලන පක්ෂ පමණක් නොවෙයි මේ රටේ අතින් අයත්, සමහරවිට මේ රටේත් බාහිර අයත් මේකට ඇහිලී ගහන්න, අන පොවන්න ඉඩ තිබෙනවා. ඒ අයට පුළුවන් යම් කිසි මුදලක් වියදම් කර ජන්ද පෙට්ටි විකල්ප නොකරමි කරන්න. ඒ වීඩියෝ එකක් කලොත් මොකද වෙන්නේ? ඒ වීඩියෝ නොකරයි කියා කොහොමද කියන්නේ ?

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

මම හිතනවා ජනේ පෙට්ටි සම්බන්ධයෙන් වෙනුවෙන් වැඩපිළිවෙලක් ගැනීම ඉතාමත්ම වැරදිදී කියා තිබියෙන් කටයුතු වේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න බැහැ මේකෙන් කර තිබෙන්නේ තැනි යකෙක්, තැනි දෙයක් ඇති කිරීමයි. මිනිසුන් තුළ ඒ තරම් දඩ ලෙස නොතිබුණ දෙයක් ඇති කරමින් මිනිසුන්ට හැරීමක් දෙහවා පුළුවන් නම් ජනේ පෙට්ටි ගොරකම් කරපත්ය කියා ඒ කියා මේ තිබියෙන් අප බලාපොරොත්තු වන ආරක්ෂාවට වඩා සිද්ධ වන්නේ අපේ ජනේ ව්‍යාපාරය විනාශ වීමක්, අපේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයම විනාශ වීමක්. මෙය ඒ සඳහා මුල පිරීමක් වෙනවා.

රිචඩ් පතිරණ මහතා (අක්මමන)
(ශ්‍රී. උ. ආර්. පතිරණ — අක්මමන)
(Mr. Richard Pathirana - Akmeemana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ලංකා (පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ) රාජ්‍ය සභා ආදේශයට සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව කරුණු කීපයක් දක්වමටයි මම නැගී සිටියේ. මෙය විශේෂ කාරක සභාවක් මගින් හැම දෙනාගේම එකඟත්වය ඇතිව ඉදිරිපත් කරන ලද වාර්තාවක් අනුව සකස් කර තිබෙන පනතක් යයි ගරු අගමැතිතුමා මේ පනත හඳුන්වමින් කළ කථාවේදී සඳහන් කළා. විරුද්ධ පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් මෙම විශේෂ කාරක සභාව නියෝජනය කළ අයගේ මතක් මෙහිදී ප්‍රකාශ වුණි. ඒ මතවල සඳහන් වුණ වාර්තාවෙහි සඳහන් වුණට වඩා වෙනස්කම් මෙම සංශෝධන පනතෙහි තිබෙනවාය කියා ඒ සම්බන්ධයෙන් වැඩිපුර අදහස් දක්වමට මම බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ඒ මොකද? (අතිල මුණසිංහ මහතා) ඉදිරිපත් කළ වාර්තාවෙන් දැන් ඉදිරිපත් කර ඇති පනතෙන් ඇති පරස්පර විරෝධතා ගැන) මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා) සෑහෙන දුරට අදහස් දක්ව තිබේ.

මේ පනත ගැන මම කියන්න කැමතියි තරු පනේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කථා කරන රටක මෙම පනත ජනතාවට තරු පෙනෙන පනතක් බව බොහෝ උදව්‍ය ලංකාවේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය හඳුන්වා තිබෙන්නේ තරු පනේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පවතින රටක් හැටියටයි. එහෙත් මට පෙනෙන්නේ මේ පනත ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අගයන ජනතාව තරු පෙනෙන පනතක් හැටියටයි ; තවත් උදහරණයක් කියනවා නම් මෙම පනත කෙනෙකුට ලොසින්ජරයක් දී ටොක්කක් අතින්තා වාගේ ක්‍රියාවක් හැටියටයි. ඇයි මා එහෙම කියන්නේ? මේ රටේ ජනතාව අවුරුදු 52 ක් තිස්සේ ආරක්ෂා කරගෙන ආ සර්වජන ජනේද පිළිබඳව අයිතියට සම්පූර්ණ විනාශයක් ඇති වන පනතක් තිබේ. මම ඒ කාරක සභාවට සහභාගී වෙලා නැහැ. මගේ මතයයි මම ප්‍රකාශ කරන්නේ. සර්වජන ජනේද බලය 1931 ඩොකුමේන්ට් කොමිෂන් සභාවේ යෝජනාව අනුව මේ රටේ ජනතාවට ලැබුණු දයාදයක්. ඩොකුමේන්ට් කොමිෂන් සභාවට ඇවිත් ආණ්ඩුක්‍රම ප්‍රතිසංස්කරණය සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි විමසන අවස්ථාවේදී මේ රටේ සමහර අය සර්වජන ජනේද බලයට - හැම දෙනාටම ජනේද බලය ලැබීමට - විරුද්ධව කරුණු ඉදිරිපත් කළා. නමුත් මේ රටේ කම්කරු නායකයෙකු හැටියට දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ ක්‍රියා කළ ඒ. ඒ. ගුණසිංහ මැතිතුමා ප්‍රධාන පිරිස ඒ අවස්ථාවේදී සාක්ෂි දෙමින් මේ රටේ අවුරුදු 21 ට වැඩි සියලුම දෙනාට ජනේද බලය ලැබිය යුතුයයි කියා සිටි බව මේ අවස්ථාවේදී මා ගොරවයෙන් මතක් කරන්න කැමතියි. එංගලන්තයේ පවා කාන්තාවන්ට ජනේද බලය ලැබුණේ 1929 දීයි. නමුත් 1931 වන විට ලංකාවේ අවුරුදු 21 ට වැඩි ස්ත්‍රී-පුරුෂ දෙපක්ෂයටම ජනේද බලය ලැබුණි.

ඒ විධියට අවුරුදු 52 කට වැඩි කාලයක් මේ රටේ ජනතාව ඒ අයිතිය සාධාරණ විධියට, නිදහස් ලෙස පාවිච්චි කර තිබෙනවා. ලංකාවට සර්වජන ජනේද බලය ලැබී පණස් වසරක් පිරීම නිමිති කොට ගෙන 1981 දී රට පුරා උත්සව පැවැත්වීමට රජය කටයුතු යෙදු හැටිත් මට මතකයි. ඒ සර්වජන ජනේද බලය මේ රටේ ජනතාවට තිබෙන ඉතාම උතුම් අයිතියක්. දුප්පත්-පෝසත් හේදයෙන් තොරව මේ රටේ කාටත් ඒ අයිතිය තිබෙනවා.

මේ රටේ ජනතාව ඒ අයිතිය පාවිච්චි කර විවිධාකාර මන්ත්‍රීවරුන් පත් කර තිබෙනවා ; ආණ්ඩු පත් කර තිබෙනවා ; ආණ්ඩු පරාජයට පත් කර තිබෙනවා. ඒ විධියට 1947 දී, 1952 දී, 1956 දී, 1960 දෙවැනියේදී, 1965 දී, 1970 දී හා 1977 දී ජනතාව සිය සර්වජන ජනේද බලය -

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අරුණකුමාර ඉලුමාර්)
(A Member)
ඇයි ? 1982 දී.

පවස පතංග මහතා
(ශ්‍රී. උ. ආර්. පතිරණ)
(Mr. Richard Pathirana)
1982 ගැනත් මම කියන්නම්.

ඒ විධියට අවස්ථා ගණනාවකදීම මේ රටේ ජනතාව ආණ්ඩු පත් කර තිබෙනවා ; ආණ්ඩු පරාජය කර තිබෙනවා. ඒ කියා ජනතාවගේ ඒ උතුම් අයිතිය තැනි කිරීමේ පනතක් වශයෙනුයි. අපට මෙය හඳුන්වන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන් 1977 දී මේ රජය බලයට පත් වුණට පසුව ගත් යම්-යම් ක්‍රියා මාර්ගවලින් පැහැදිලිව පෙනෙනවා. ජනතාව ඉදිරියට යන්න මේ රජය හය බව. මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ ඒ හය කියා බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. [බාධා කිරීම්] 1983 දී මහා මැතිවරණයක් පැවැත්විය යුතුව තිබුණි. නමුත් ඒ වෙනුවට මේ රජය කළේ 1982 දී ජනමතවිචාරණයක් පැවැත්වීමයි. [බාධා කිරීම්]

පර්සි සමරවීර මහතා (නියෝජ්‍ය ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)
(ශ්‍රී. උ. ආර්. පතිරණ — උ. ආර්. පතිරණ — උ. ආර්. පතිරණ — උ. ආර්. පතිරණ)
(Mr. Percy Samaraweera - Deputy Minister of Home Affairs)
අපි හය නැතිව ජනතාව ඉදිරියට ගියා.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(ශ්‍රී. උ. ආර්. පතිරණ)
(Mr. Richard Pathirana)

1983 මහා මැතිවරණයක් පවත්වනවා වෙනුවට තමුත්තාන්දේලා කළේ ජනමත විචාරණය නමින් කළගෙඩි ලාම්පු සෙල්ලමක් කිරීමයි. ඒ කළගෙඩි ලාම්පු සෙල්ලමේදී ඉතාමත් අසාධාරණ විධියට, අසුඛ විධියට, කැන විධියට ජනතාවගේ නිදහස් ජනේද බලයට විරුද්ධව තමුත්තාන්දේලා වැඩ කළා [බාධා කිරීම්]

දැන් තමුත්තාන්දේලා මහා ලොකුට සංවර්ධන සභා ගැන කෑ ගහනවා. යාපනයේ සංවර්ධන සභා ජනේදයේදී තමුත්තාන්දේලා කටයුතු කළ ආකාරය දැන් අමතකද? ඒ අත්දැකීම් උඩ තමයි. ජනේද පෙට්ටි අඩුව තිබේද? ලැබී ඇති ජනේද පෙට්ටිවල ඇති ජනේද පමණක් ගණන් කොට මන්ත්‍රීවරුන් තෝරා පත් කර ගන්න පුළුවන් වන විධියට මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මේ රටේ ජනතාව දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ ගුණිති විදගෙන ආ නිදහස්, ස්වේච්ඡා භාවය තැනි කිරීම සඳහා මේ රජය පියවර රාශියක් ගෙන තිබෙනවා. ජනාධිපතිවරණය ගැන අප කවුරුවත් දෙස් කියන්නේ නැහැ. තමුත්තාන්දේලා ජනමත විචාරණයේදී සිදු වුණු යම්-යම් දේවල් නම් අපට කොහෙත්ම අනුමත කරන්න බැහැ. ජනමත විචාරණයේදී මේ රටේ ජනතාවට තමන්ගේ ජනේද ස්වාධීනත්ව, නිදහස් පාවිච්චි කරන්න අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] යාපනයේ සංවර්ධන සභා ජනේද විමසීමේදී ජනේද පෙට්ටි කීයක් අඩු වුණද? මේ ආණ්ඩුවේ සමහර උදව්‍ය යාපනයේ සංවර්ධන සභා ජනේද විමසීමේදී යාපනයට ගිහින් ඒ තැනි වුණු ජනේද පෙට්ටි පිළිස්සූ බව අපට පොද්ගලිකව දැන ගන්න ලැබී තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට පුළුවන්කම ලැබුණද, ඒ තත්වය වලක්වන්න? එහෙම නම් මේ සංශෝධන පනතින් කෙරෙන්නේ මොකක්ද? ජනේද පෙට්ටි නැතිවීම නිත්‍යනුකූල කරන එකයි. ජනේද පෙට්ටි නැතිවීමට නිත්‍යනුකූල භාවය දෙන්නටයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පනත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන් [බාධා කිරීම්] දැරීම ගැන කථා කරන තමුත්තාන්දේලාට මහර, හත්මන, කැස්බව, මැතිවරණ ගැන අමතකයි. මහර ජනේදය ගැන තමුත්තාන්දේලාට අමතකයි.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. උ. ආර්. පතිරණ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I rise to a point of Order. The hon. Member referred to the Mahara election petition. I would like the hon. Member to tell us what exactly he meant by that

statement. I would like him to mention that. I think it is *sub judice*. I think the hon. Member for Hakmana is also—(Interruption). I do not think that when there is a court case going on an election petition Members of this House should refer to it especially when a Member himself is the subject of the petition.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! But he merely mentioned. කරුණාකරලා නඩුවක් තිබෙනවා නම් ඒ ගැන කථා කරන්න එපා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

He should not refer to any petitions that are at the moment under inquiry.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(திரு. ரிச்சட் பத்திரன)
(Mr. Richard Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ වගකීම මොකක්ද ? [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! කරුණාකර තිශ්ශබ්ද වන්න.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(திரு. ரிச்சட் பத்திரன)
(Mr. Richard Pathirana)

මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ වගකීම මොකක්ද ? මැතිවරණය සාධාරණව පවත්වන එකයි. ජන්ද පෙට්ටි ආරක්ෂා කරන එක [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! කථාව විකක් නවත්වන්න. නඩුවක් තිබෙනවා නම් ඒ ගැන සඳහන් කරන්න එපා. එව්වරයි. ඒක කවුරුත් දන්නා දෙයක්. අමුතු දෙයක් නොවෙයි.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(திரு. ரிச்சட் பத்திரன)
(Mr. Richard Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ කාර්යය මොකක්ද ? මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා කියනවා ජන්ද පෙට්ටි අඩු වුවත් ජන්ද ගණන් කරන්න ඕනෑය කියලා. අපේ මතය නම් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා නම් පි ජන්දය සාධාරණව පවත්වන එක ගැන වගකියන්න ඕනෑ. ජන්ද පෙට්ටි ආරක්ෂා කිරීමත් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ වගකීමක්. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා කියනවා නම් ජන්ද පෙට්ටි තැනිව ජන්ද ගණන් කරලා ප්‍රතිඵල කියන්නට ඕනෑය කියලා. ඒක සාධාරණ මැතිවරණයක් වෙයිද කියලා අපි අද අගන්නට කැමතියි. දැන් යම්කිසි මැතිවරණ තිද්ධාරියෙක් ජන්ද පොලක ඉන්නවා නම් ඒ තිද්ධාරියා ජන්ද පෙට්ටි ආරක්ෂා කරන්න උත්සාහ කරනවා, මැතිවරණය සාධාරණ නීතියට අනුව කියන්න ඕනෑය කියලා. නමුත් මේ සංශෝධනයෙන් කරන්නට යන්නේ කුමක්ද ? ඒ ගැන කිසි වගකීමක් තැනිව කළඹලවලට නීත්‍යානුකූල තත්ත්වයක් දීලා යාපනයේ ජන්ද පෙට්ටිවලට කළ දේවල්ම අනෙක් අතරු මැතිවරණවල ජන්ද පෙට්ටිවලටත් කරන්නයි. මේ පනත ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ ඒකටයි. නීත්‍යානුකූල හාවය ඒ කටයුතුවලට දෙන්නටයි.

ගරු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්තුමා කීවා මේක ඉස්කන්දයෙන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කර ගන්නට ගොනු පනතක් කියලා. අපි ඉතාම සතුටු වෙතවා. එහෙම කෙරෙනවා නම්. නමුත් අපිට එහෙම දෙයක් පෙනෙන්නේ නෑ. මෙය ඉස්කන්දයෙන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්නට ගොනු පනතක් කියලා අපිට පෙනෙන්නේ නෑ. අපි කියන්නේ ඉස්කන්දය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ නමුත් කාන්දෙලාගේ රජයේ වැරදිද කියා කියලයි. රජයේ වැරදිද කියා ඉස්කන්දය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. එහෙම තැනිව ඒ පලාත්වල අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට කිසි බාධාවක් තිබුණේ නෑ. මේ පනත තැනිව වුනත් නමුත් කාන්දෙලාට වුවමනා නම් අතුරු මැතිවරණ එම ප්‍රදේශවල මීට කලින් පවත්වන්නට ඉඩ තිබුණා. නමුත් අද නමුත් කාන්දෙලාගේ මේ පනත යටතේ ඒ ප්‍රදේශවල අතුරු මැතිවරණ පවත්වන්නට පුළුවන්කමක් නෑ. [බාධා කිරීම]

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

ගිය සැරේ ත්‍රිකුණාමලේන් ගැනුවා කේද ' එග්‍රිමන්ට ' එකක් ' ටී. යූ. එල්. එච්. ' එකක් එකක් ?

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(திரு. ரிச்சட் பத்திரன)
(Mr. Richard Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, දැනට තිබෙන නීතියේ හැටියට ජන්ද ගණන් කිරීම ආරම්භ කරන්නට ඕනෑ සියලුම ජන්ද පෙට්ටි ගෙනාවට පස්සෙයි. නමුත් මේ නීතිය අනුව ජන්ද පෙට්ටි සියල්ලම ජන්ද ගණන් කරන මධ්‍යස්ථානයට ගේන්න කලින් ගණන් කරන්න පටන්ගන්න පුළුවනි. ඒ අනුව කිසිම කෙනෙකුට සාධාරණ මැතිවරණයක් ගැන බලාපොරොත්තු කියන්න බෑ.

මේ රටේ ජනතාව දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ මුක්ති වින්ද අයිතිවාසිකමක් මරා දමන පනතක් හැටියට පිරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අපි මේ පනත හඳුන්වන්නේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය වළ දමන මිනිසෙට්ටියේ අත්තිම ඇණය හැටියට රජය විසින් මේ පනත ඉදිරිපත් කර තිබෙන බව ප්‍රකාශ කරමින් පිරුද්ධ පාර්ශ්වය මේ පනතට සම්පූර්ණ විරෝධය ප්‍රකාශ කරන බව දන්වමින් මගේ වචන කීපය මෙයින් අවසාන කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Hon. Third Member for Colombo Central.—(Pause). I hope waiting for Members will not be cited in the future as a precedent.

එම්. හළීම් ඉෂාක් මහතා (මැද කොළඹ තුන්වන)
(ஹலீம் இஸாக் — கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்)
(Mr. M. Haleem Ishak—Third Colombo Central)

I am sorry, Sir.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I am certainly very happy to see that he has come in time.

එම්. හළීම් ඉෂාක් මහතා
(ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I thought my Colleague from Akmeemana would take a longer time.

Mr. Deputy Speaker, I wish to speak a few words on the Amendment to the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council Law presented by the

[එම්. හැලීම් ඉෂාක් මතනා]
 Government.—(Interruption). I really do not understand the reason why the Government decided to rush through this legislation especially when they have announced that they are going to have two or four by-elections in the country. We have not forgotten how the Government conducted the DDC elections in Jaffna in the recent past. Up to date the Government has not been answerable, the Commissioner of Elections has not been answerable for the ballot boxes that were lost in Jaffna.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මතනා
 (ති. රනිල් වික්‍රමසිංහ)
 (Mr. Ranil Wickremasinghe)

Why did you support us at the Referendum ?

එම්. හැලීම් ඉෂාක් මතනා
 (ඉ. එම්. හැලීම් ඉෂාක්)
 (Mr. M. Haleem Ishak)

I am talking of the DDC elections.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මතනා
 (ති. රනිල් වික්‍රමසිංහ)
 (Mr. Ranil Wickremasinghe)

But the Referendum was after that.

එම්. හැලීම් ඉෂාක් මතනා
 (ඉ. එම්. හැලීම් ඉෂාක්)
 (Mr. M. Haleem Ishak)

Mr. Deputy Speaker, not only did the Government interfere with the DDC elections, not only did the Government interfere with Parliamentary elections, the Government even interfered with Co-operative elections in this country. The Government interfered with the Co-operative elections in the Attanagalla Electorate at a place called Alawala. The Government went down to that low level of interfering with elections to elect office-bearers to a co-operative. So do you think that anybody would consider that you have brought forward this piece of legislation with sincere intentions ? The intention of this legislation is to legalize corruption and thuggery at the time of elections. Prior to this, when a polling box was lost in a particular polling area, we have never heard of legislation being brought to legalize it and to see that they count the votes and declare the result in that polling area. Today you are doing this.—(Interruption) The situation demands ? The situation will demand further and you will bring some more undemocratic laws in this country and finally we will lose the right to elect the right that we have been having from the 1920's even from the time of the British regime in this country. The people of this country have been voting from the 1920's. Then came the State Council, and then the Parliament, and very soon we will lose the right to vote in the future. Every bit of legislation that you have brought before this House has been a piece of legislation to take away the rights of the people of this country.

Today, Sir, I think the Hon. Prime Minister said that the leader of our Party, Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike, was opposed to the recognition of the Sri Lanka Mahajana Pakshaya. I wish to say, as a very responsible Member of the SLFP, as a Central committee member of the SLFP we welcome not only your recognizing the SLMP but we also welcome your recognizing even more political parties. But what have you done to political parties that were recognized, the JVP and the NSSP ? You have banned them. Today you have not given them the democratic rights to contest the by-elections that are coming up very soon. Mr. Vasudeva Nanayakkara and Dr. Wickremabahu are out. Why are you not recognizing them ? You have gone and banned the political parties that were recognized in this country. What are you talking today ? You are talking of recognizing the SLMP. We are not opposed to it. We welcome that move. But what did you say about the SLMP just after the Presidential Elections. I will quote that.

I am reading from the speech made by the Hon. Prime Minister on the 28th of October, 1982 at column 1062 of HANSARD :

“The plan was to storm the President’s House and the houses of the Prime Minister and other Ministers, to install Kobbekaduwa as President even before the results were announced by Government Gazette, not to restore the civic rights of Mrs. Bandaranaike, violence to break out throughout the country, UNP Members of Parliament and other supporters of the UNP were to be exterminated and a pro-communist government was to be set up. Vijaya Kumaratunge testified that at public meetings.”

Vijaya Kumaratunga or nobody said that they are going to form a dictatorship in this country ? What have you done today ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මතනා
 (ති. රනිල් වික්‍රමසිංහ)
 (Mr. Ranil Wickremasinghe)

You said that at the Borella Meeting !

එම්. හැලීම් ඉෂාක් මතනා
 (ඉ. එම්. හැලීම් ඉෂාක්)
 (Mr. M. Haleem Ishak)

I never said, I deny that. I never said that. We were even fooled by you. I would like to say that the Government even fooled us ? What have you done today ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මතනා
 (ති. රනිල් වික්‍රමසිංහ)
 (Mr. Ranil Wickremasinghe)

You said that in Borella.

එම්. හැලීම් ඉෂාක් මතනා
 (ඉ. එම්. හැලීම් ඉෂාක්)
 (Mr. M. Haleem Ishak)

I never said that. I deny that. You are a liar.

ඊතිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ති.රු. රණිල් වික්‍රමසිංහ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Did you not address our meeting and say that there is a threat to democracy ? I am not the liar ; you are the liar !

නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! There is a denial by the Hon. Minister -

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

You are a liar -

ඊතිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ති.රු. රණිල් වික්‍රමසිංහ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You are the liar. You have lied or both sides. You betrayed Mrs. Bandaranaike and Vijaya Kumaratunga. You came to the UNP and ran back.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

He is a liar, Sir.

ඊතිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ති.රු. රණිල් වික්‍රමසිංහ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You let down Mrs. Bandaranaike and now you are crawling back -

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I never went crawling back to anybody.-(Interruption). You can be assured of that.

නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! We have had enough now.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I know what you are doing inside the Government.

ඊතිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ති.රු. රණිල් වික්‍රමසිංහ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You betrayed Mrs. Bandaranaike, You went to Kobbekaduwa, then you came to the UNP and then went back to Vijaya Kumaratunga. At least these gentlemen stayed on the same side. At least be like the hon. Member for Kotmale.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I am going to quote the Hon. Minister of Education. What did the Hon. Minister of Education say? "How can we allow the people to contest elections when they talk of tearing our Constitution ?" This is what the Hon. Minister of Education said.

ඊතිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ති.රු. රණිල් වික්‍රමසිංහ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

And you got up on the platform and endorsed it at the time of the Referendum. I stand by what I said, you do not. I still say the same thing.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

Today, what do they say ? They have recognized the SLMP. We welcome it but the intention of the recognition of the SLMP is to split the SLFP vote. That is the intention of the recognition of the SLMP. There is no other reason, Sir.

Then, where the ballot boxes are concerned, under the earlier law the custodian of the ballot boxes was the Commissioner of Elections. Today, under this Amendment what have you done ? Today you will encourage thugs and hooligans to break up elections, to see that in certain areas where the SLFP or the Opposition are strong the poll is disrupted which you have done, which you have experience in doing and which you will do all over again to see that the elections are null and void. This is what you will do. Then, Sir, in certain polling areas where the voters have voted, if the Commissioner of Elections says that in these areas there are disturbances, the votes of those who voted in these areas will not be valid. Is this democracy ? I would like to ask you, is this the democracy that you have been preaching ? Is this the Dharmista regime ? Is this what you are trying to do ?

වෛද්‍යාධාර්‍ය රංජිත් අතපත්තු මහතා
(டாக்டர் ரஞ்சித் அத்தபத்து)
(Dr. Ranjith Atapattu)

Have you read the Select Committee Report ?

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I have read it. I have noted down the points. Very unfortunately the Hon. Minister of Health is so confused that he does not know what his duties are. I am not confused !

ඊතිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(ති.රු. රණිල් වික්‍රමසිංහ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You are confused because you did not know that you had to speak when you were given the opportunity to speak.

மன்கிரேட்டர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Fight the by-election.

ஈர். ப்ரேமதாசு

(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)

(Mr. R. Premadasa)

I tell you, you have no confidence in the people. The people have no confidence in you. Each one of you has no confidence in yourself. Do you think that the country is going to frust you? You can shout slogans. You can defame us. You can carry on campaigns. But our people are very knowledgeable about what is happening. You say that we held the Presidential Election very independently, very fairly and squarely, and that was a marvellous election and you are criticising the Referendum. Forget the Referendum. The Presidential election itself is as good as a General Election. It is more than a General Election.

According to your Constitution how was the head of Government elected? Is not the Presidential Election a more democratic way to elect a Head of Government when all the people go to the polls and they elect the head of Government? According to your system the majority party, only the majority party, elects the head of the Party and he or she becomes the Head of Government. You all, today, on the Floor of this House, not once, twice, every one of you said, most of you said, that the Presidential Election was held according to the norms, according to the law, and the hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe) paid a tribute also. So, forget about the Referendum. Is that not an election? You yourself testified to that fact. So, then, why are you doubting the Referendum simply because somebody puts up a lamp here or a poster there or a flag there? Do you think that when the country voted 53 per cent for the UNP in the Presidential Election that they were going to reject the UNP within two months? Cannot you understand this simple common sense? When the whole country knows and when the whole country has declared quite clearly that they want the UNP administration under His Excellency J. R. Jayewardene, Do you think that they are going to reject his call to give him another six years, to give him a Parliament that will endorse his policies? You are just criticising. Now, you are again going back to the same mud. This is called "ஊர் ஊர் மெடி ரூம்". He gave a testimonial, a certificate, to the UNP that a marvellous election was held, truly a really democratic Election was held. So, he got not just a few Members, he got the whole country on his side. Where on earth have you heard that a Leader of a Party got 53 per cent? Tell me, he got it. So, you think that the country was going to refuse? You quoted me, the statements that I made on the Floor of this House about the plans that were there in the event of our losing the General Election. I said so. It was there.

You think they were going to spare us if they won that Election. ? We would not have been alive. Now, let us not go back to all those things.

You are talking of democracy. The hon. Member for Akmeemana (Mr. Richard Pathirana) was shouting that through the Referendum we got an extension of six years. How did your Party extend the term of Office of Parliament from five years to seven years? Is that democracy? How did you do that? Simply because you had a two-third majority you extended it. Now, forget that also. When did you have the annual general meeting in the SLFP? Forget about ensuring democracy to the people. Has your Party ensured democracy to your Party members? What has happened to the hon. Member for Medawachchiya (Mr. Maithripala Senanayake)? He is the person who was clamouring for an annual general meeting. What is he doing now?

ஈர். அனந்த தஸநாயக்க

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

He is manoeuvring!

ஈர். ப்ரேமதாசு

(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)

(Mr. R. Premadasa)

I do not know what he meant by saying manoeuvring! Is it "ஊர் ஊர் ரூம்"? This is the trouble. They can argue, but we cannot argue. When we are arguing he says "ஊர் ஊர்" or plotting. No, what he meant was that I am trying to divide this party again. I will tell you that you cannot stop this division. You think the hon. Member for Medawachchiya is there because he likes Mrs. Bandaranaike or the SLFP? He has nothing else to do in this world today! I am very sorry about it. What can we do? He is just there. Do you think what he spoke today was from his heart or conscience? He said funny things. I will come to them. He brought out a prepared speech. He said that the provisions of the Bill disenfranchises the voters. I do not think he meant that, because under the Constitution when a Bill is referred to the courts, specially a Bill regarding elections, specially a Bill which has something to do with franchise when it is referred, it is the duty of the court to examine that Bill to see whether there is any interference with franchise. Now that is very important. The contention of the hon. Member is that the provisions of the Bill disenfranchise the voters. That means what? That means you are saying that the court's determination is wrong. You think if the provisions of this Bill disenfranchises, the court will have to say that this Bill needs the will of the people and it must be referred to a referendum. Mr. Deputy Speaker, what does the determination which you read out say? It did not say that. So I think his argument is actually incorrect. He tried to make out that the

[ආර. ප්‍රේමදා මහතා]

provisions of this Bill enable the closure of polling booths and the disregard of registred voters. But he failed to point out the clause which does that. (Interruption) No, he has not pointed out such a thing. I will deal with what he pointed out. Those assumptions are incorrect. In point of fact, I was very worried when he made this statement. I got it re-examined by the Solicitor-General. There is no such thing, because we never meant that sort of thing. We only wanted to make provision for a particular situation that has arisen in this country. None of you have told us, in the present situation, how to conduct polls and give the opportunity to the majority of the people to express their will and to have their representatives in this House. None of you have told us that. The hon. Member for Matugama took up certain positions. I will deal with that. He gave me some amendments. I personally looked into them and I got them examined by the legal officers concerned. I want to tell him that we are unable to accept that amendment. I will tell you the reasons why we cannot accept them.

I was dealing with the references made by the hon. Member for Medawachchiya. In the first place, Mr. Deputy Speaker, Section 47A provides for the steps to be taken, where due to occurrence of events of such a nature polling cannot commence on the prescribed hour or continue until the hour fixed for the closing of the poll or ballot boxes cannot be delivered to the returning officer. It does not provide for the closure of polling booths. This must be clear. Nor does the Bill enable the disregard of registered voters. On the contrary, Section 47A (2) requires the Elections Commissioner to decide whether the results would be affected by the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled. This is very important.

Then I would like to deal with the argument adduced by the hon. Member for Matugama. He rested mainly on one argument. He said we have given the discretion to the Commissioner of Elections and that it is subjective. What he meant was that that decision cannot be reviewed. That decision cannot be reviewed. There was no quantification. I will show you how the quantification has been provided in the provisions. The Commissioner of Elections though it is said here, "if he is of the opinion,"

"The Commissioner shall, if he is of the opinion that the result of the election for that electoral district would be affected"

Now the quantification comes in. How ?

"by the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled, at such polling station."

Now for him to form that opinion he will have to consider that aspect. If, for instance, he arbitrarily forms his opinion without any grounds, without any

quantification then, as he says, where is the remedy ? Do you say that the decision of the Commissioner of Elections cannot be questioned simply because it is said "if he is of the opinion" ? Now, this matter has been challenged more than once in our courts. I have one of the cases that had been determined. This is a case decided by three judges. The Chief Justice, Mr. Samarakoon, presided, and Ismail, J. and Walpita, J. were also present. This is in regard to a land acquisition matter. I am quoting from the N.L.R., Volume 79 (II), Part 5, page 115—

"Marie Indira Fernandopulle and Another,
Petitioners
and

E. L. Senanayake, Minister of Lands and Agriculture,
Respondent
S. C. Application No. 119 of 1978

An order by the Minister under the proviso to section 38 of the Land Acquisition Act can be made only in cases of urgency and an order made under this proviso can be reviewed by the Courts."

I have the judgment here. So, simply because the Commissioner has been given the power to use his discretion do not think that this discretion cannot be questioned. The judges say in their judgment—

"What is the exact limit of a subjective test ? Are the Courts obliged to turn a deaf ear merely because some statutory officer is able to proclaim 'I alone decide. When I open my mouth let no dog bark' ? If that be the position when the rights of the subject are involved then the Court would have abdicated its powers necessary to safeguard the rights of the individual. I do not think that is the test. No doubt primarily the Minister decided urgency. He it is who is in possession of the facts and his must be the reasoning. But the Courts have a duty to review the matter".

So, Sir, if a Commissioner of Elections abuses his power, then you have the remedy.

As pointed out by the hon. Member for Kaduwela (Mr. Paul Perera), in the laws relating to the conduct of elections, in very many places the discretion has been vested in the Commissioner of Elections. Much more important matters have been decided by the Commissioner of Elections, and everywhere it is stated, "in the opinion of the Commissioner".

Now, this is the aspect that hon. Member of the Opposition were dealing with extensively, and I am sorry that they thought they were making out a strong case on this point.

In making the decision the Commissioner of Elections cannot act arbitrarily. If he can, the Supreme Court would have struck the Bill down. That is an important point. When the Supreme Court examined this Bill, if they found that the Commissioner has been given authority to make a decision arbitrarily without considering any facts, any basis, any reasons, without any consideration of the actual situation, do you think

the Supreme Court would have allowed this Bill ? The Supreme Court would have said that without a Referendum this Bill cannot become law.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனிசிங்கம்)
(Mr. Anil Moonesinghe)

A three-member bench of the Supreme Court decided that case. A five-member bench might have decided something else.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

A ten-member bench may decide something else, and a 160-member bench - this is also a people's court - may decide otherwise. Fifteen million people may decide something else. It will go on and on.

Sir, this is very important. You as a lawyer would know that when this Bill was presented to the Supreme Court as a fundamental matter that they would have to consider, that is, in regard to the franchise, the right of the people, whether it has been eroded, then the court could have said, "Look, you cannot pass this Bill even with your five-sixth majority, with a two-third majority or even if the whole House approved it, without a Referendum." So the test is there. It has already been tested. If the Commissioner of Elections can decide this arbitrarily, this Bill would not have come here only for the approval of this House. There are guidelines which the Commissioner must observe, namely, he should consider whether, having regard to the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled, the results would be affected. That is the quantitative position. The Commissioner of Elections must consider that aspect before making a decision. Otherwise he will have to explain his position to court. This is not a power to form a subjective opinion but a power to make a decision subject to guidelines. If the Commissioner defaults, the court can make his decision null and void. That is my answer to the hon. Member. - (Interruption). Of course, you have to, because it is the right of the subject. The people will have no other place to go to. They cannot come to this House or go before the Cabinet. The place that they will have to go to is the court, and that is why the courts are functioning and that is why the courts are there.

In regard to Clauses 7 and 8 of the Bill, the proposed sections deal with possible disruptions of the poll at polling stations and the procedure for the counting of votes and the declaration of the final results in the event of such disruptions. Under the existing law there is no provision which enables the commencement of the counting of votes where such disruptions occur. If the available votes are counted, the voting throughout the electorate becomes subject to challenge in court.

Section 47 A (i) sub-clauses A, B and C, set out the events which may disrupt the poll at a polling station. The Select Committee decided that the counting of votes need not be held up when such events occur. As such, Section 48 A (i) provides for the counting to commence despite such events.

According to the Elections Commissioner's comments at pages 9 - 10 of the Select Committee Report, one such event is where ballot boxes are taken away or destroyed during the poll or in transit. The law Officers, however, observed that ballot boxes may be lost in more situations than the two situations indicated by the Commissioner of Elections. As such Section 47 A (i) (C) was drafted covering all such possible situations namely any situation by reason of which due to events of such a nature ballot boxes assigned to the polling station cannot be delivered to the Returning Officer.

Section 47 A (2) enables the Commissioner to make an order as to whether a fresh poll should be held where the poll at any polling station has been disrupted. In making such decision the Commissioner should consider whether the results of the election for that electoral district would be affected by the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled, at such polling station. If the results would be affected the Commissioner is empowered to appoint a fresh poll for that polling station.

The Elections Commissioner's formula at page 11 of the Select Committee Report for determining whether the results would be affected assumed that all the voters registered for the polling station at which the events occurred would have voted. This assumption was too rigid and did not give effect to the intention of the Select Committee. As such, the Legal Draftsman prepared the amendment in Section 47 A (2) in consultation with the Attorney-General. According to this draft, the Elections Commissioner should consider whether the result would be affected, by the failure to count the votes polled, or the votes which would have been polled, at the polling station in question. This would mean that if in the entire electorate only one per cent had voted, the Elections Commissioner need not, in making his decision, proceed on the assumption that one hundred per cent would have voted at the polling station where one per cent poll was disrupted.

Any decision which the Elections Commissioner makes will be subject to challenge in a court or in an election petition.

විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් මම අහන්නට කැමතියි, අතුරු මැතිවරණ පටිපාටියට නමුත්තාත්සේලා කැමතිද කියා. මතුම මත්භීෂුමා (අතිල් මුණසිංහ මහතා) කීවා, අතුරු මැතිවරණ පැවැත්වීම ඉතාම සුදුසු කියා. එතුමා කථා කලේ නම පක්ෂය වෙනුවෙන්. එසේ ප්‍රකාශ කිරීම ගැන මම එතුමාට සතුකිවන්න වෙනවා. මම දන්නෙ කැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය මේකට කැමතිද කියන්න.

Month after month the Government has paced before this House the reports on the acts of violence, theft, arson and gangsterism committed by the terrorists and I do not propose to read out another list this month too. I am tabling a statement that will enumerate all such acts as had taken place during the last month. However, I shall highlight some of the more important events for your information.

The campaign of violence by terrorist groups in the North which was hitherto confined to hit and run attacks on or ambush of the Services and the Police changed into a pattern of several open confrontations during the last month. In Jaffna alone there had been ten murders and fifty six other acts of serious crimes committed by terrorists during the period under review. Four of the victims of murder were from the Services and the Police and the rest were civilians.

On 29.7.84, at Chunnakam, Mr. Balakumaran, a Petty Officer of the Sri Lanka Navy who had come home on leave was taking his 4-year old son for a hair-cut. Two youths who came on a motor cycle stopped him and chased the child away. Mr. Balakumaran was tied to the pillion of the motor cycle with a rope and was taken away. He was later found killed on the roadside.

On 4.8.84, at Velvettithurai a party of Naval Officers who had followed a boat transporting suspected terrorists had gone ashore to intercept them. A group of terrorists fired at the Naval Officers whilst on the shore and two Officers who received fatal injuries succumbed to the injuries later.

On 5.8.84, at Velvettithurai, ASP Siri Jayasundera, whilst out on combined Army-Police operation, travelling in a convoy of vehicles, was killed as a result of a bomb explosion and several other Service personnel who were in the vehicles were injured.

On 20.7.84, Mr. K. Kumarasamy of the Jaffna University along with several other officers collected a sum of Rs. 583, 742.33 from the bank to make payment of salaries to the staff of the University. On their return from the bank they were packeting the cash when several armed youths entered the premises and carried away the total amount.

On 27.7.84, several armed youths entered the SLBC Relay Station at Mandativu; at the point of the gun, confined the watcher and other officials in a room and removed a transmitter and other radio equipment used for radio broadcasting. The value of the property stolen has yet to be ascertained.

On 5.8.84, about ten armed youths entered the Office of the Manager of the People's Bank Branch, Jaffna, and informed him that a bomb had been planted in the

bank premises. The bank officials rushed out of the building. The terrorists threatened the Security Officers of the bank and removed the three shot-guns and cartridges in their custody.

On 7.8.84, the Security Officers and the watcher of the K.K.S. Cement Factory were returning to the factory in a jeep after blasting operations. They were intercepted by several armed youths who removed the blasting expolider and four shot-guns from the custody of the Security Guards.

On 11.8.84, an Army Mobile was attacked at Stanley Road, Jaffna, injuring the soldiers, and on the same day, an armed convoy was mined at Mulankavil, off Poonaryn, resulting in the death of six soldiers and injuries to seven others.

On 13.8.84, a group of terrorists armed with explosives and firearms attacked the Kayts Police Station. The Police Guards who were on duty opened fire. The attack continued for nearly 45 minutes and the terrorists left when they found that their attempt to enter the premises failed. It is presumed that several terrorists were injured in this incident. No Police personnel injuries.

On 13.8.84, an armed convoy was attacked by a terrorist group when they were patrolling along Elephant Pass to Palaly. The terrorists used firearms. The Army fired back. In the courses of this encounter ten terrorists were killed. Nine suspects who escaped were taken into custody after a search of the area. Firearms of various makes and explosives and other materials were recovered by the Services in the course of this incident

VAVUNIYA DIVISION

The terrorist groups were observed to be filtering into Vavuniya and adjacent areas, attempting serious acts of violence. Some of them were found to be operating in the areas close to Padaviya. They committed seven murders during this period and caused the death of three Police Officers, including that of Superintendent of Police, Vavuniya. The terrorists carried out an ambush on the Mannar-Kelemali Road by planting explosives on the road platform. A passing convoy of Army vehicles ran over a road mine and six soldiers were killed.

On 5.8.84 a large group of terrorists carried out an attack on the Oddusudan Police Station using firearms and explosives. Two Police Officers, one of them an Inspector died in this attack. The other Police constables were injured. The terrorists removed several items of firearms and ammunition from the station. A

[පළමු විස්තරය පෙරේරා මහතා]

part of the Police Station was destroyed. It is now known that several terrorists were seriously injured or had died in this attack as a result of Police firing.

On 6.8.84, Mr. P. H. M. A. Herath, Superintendent of Police, Vavuniya was in his office when a bomb which had been introduced at his office room exploded. He was killed instantaneously. This explosive device had been planted whilst the Office was closed during the week-end.

MANNAR DIVISION

On 11.8.84, three armed vehicles carrying Service personnel were proceeding along Sangaputa-Mannar Road at Vellankulam when one of the vehicles ran over a road mine and was destroyed. Six soldiers who were in this vehicle were killed and others were injured.

BATTICALOA DIVISION

The presence of heavy concentration of Service personnel and the arrest of a large number of terrorists in the area by the Police and Services had led to the considerable decrease in the activities of the terrorist groups who were operating in this area. There had been only two armed robberies committed in this area during this period under review.

On 24.7.84, a Manager of a grocery shop had locked up cash Rs. 66,500 in the iron safe to be deposited in the bank the next day. Two armed youths carrying revolvers entered the premises, threatened him and removed the cash.

TRINCOMALEE DIVISION

This area had been almost free of any terrorist activities during this period. However, there had been an incident where an U.N.P. supporter named R.B.S. Sanboor was shot at during the night while he was at his residence. He was rushed to hospital and was given prompt medical attention. His life was saved.

CRIMES IN THE OTHER PARTS OF THE COUNTRY

Twenty-three serious cases of crime were recorded in other parts of the country during this period. In a large number of these cases the criminals involved are young persons. Often they have been found carrying various types of firearms. They had even been found with explosives like hand bombs whilst attempting these crimes. It is observed that in certain areas subversive elements are behind these crimes and are collecting fire arms and cash to strengthen their efforts to create unrest in the country.

From the foregoing account it will be clear that there has been a marked escalation in terrorist activity, particularly in the Jaffna and Vavuniya Districts. It

appears that preparations had been made to commemorate the events of July 1983 in the month of July 1984, but due to extra vigilance exercised by the Security Forces the anticipated plan had been postponed. However, the campaign of violence commenced on the 20th of July 1984 with an attempt made on the life of Mr. R. M. P. Wijesinghe, Assistant Superintendent of Police, Kankasanturai while he was on his way to office from his residence. He was attacked by a group of armed youths lying in ambush for him on the K.K.S Keerimalai Road. This was followed by the removal of the medium wave radio transmitter from the SLBC Relay Station at Mandativu as referred to already by me, on the 21st of July.

On the 24th of July when the Leaders of the TULF were engaged in a fast at the Veerakali Amman Kovil, Jaffna, a large number of armed youths had threatened and intimidated them and compelled them to abandon their fast. This was immediately followed by the killing of eight Tamil persons during the last week of July referring to them as informants or anti-social elements.

On 2nd August 1984, a bomb explosion occurred at Madras Airport resulting in the death of twenty-nine Sri Lankans and injuries to several others. The explosion caused serious damage to the Airport building resulting in the death of and injuries to a number of Indian nationals as well.

Investigations have been launched by the Government of India and their findings are awaited. In this connection the Madras Police have arrested five persons, of whom two are Sri Lankan Tamils.

The events during the period under review have shown that, unlike in the past, when the terrorists indulged in hit and run attacks, they had sought open confrontation with the Security Forces leading to heavy loss of life.

It has been the aim of the terrorists to cause a backlash in the rest of the country and thus enlist world opinion in their favour.

I must not fail to compliment the Security Forces on the effective action taken by them to check these acts of violence to maintain law and order.

The restraint shown by the people in the face of increasing and organized violence by the terrorists has also to be appreciated. It is necessary that all the resources available to the State should be marshalled in order to eradicate this violence and provide peace and security to law abiding citizens in the affected areas.

I, therefore, move that this House seriously considers passing this Motion unanimously.

I table a summary of terrorist activities and violence during the period 16th July to 15th August 1984.

சுமாரியைத் தரும் அட்டை 1984 ஜூலை 16:

சுமாரியைத் தரும் அட்டை 1984 ஜூலை 16:

Document tabled:

A SUMMARY OF TERRORIST ACTIVITIES AND VIOLENCE DURING THE PERIOD 16TH JULY TO 15TH AUGUST, 1984

JAFFNA DIVISION

Murders in Jaffna

On 21.7.84 three unknown youths entered the house of Mr. P. Ratnayaka at K.K.S. armed with revolvers and took him away on a pedal cycle. The next day he was found dead near Primary Courts, myliddy, tied to a telephone post with gun shot injuries.

On 23.7.84 A. Kandiah and W. Wilson of Chunnakam were taken away by unknown youths. The next day they were tied to a post at the Glass Factory Junction and were shot at their heads.

On 29.7.84 K. Balakumar, a Petty Officer of the Sri Lanka Navy was taking his 4 year old son for a hair cut. Two unknown youths on a motorcycle stopped him, chased away the child and carried him away on the motorcycle to Inuvil and was shot dead.

On 30.7.84 V. Selvarajah who was chatting with his wife in front of his house at Velvettithurai was carried away by five unknown youths who appeared suddenly. Later he was found dead with gun shot injuries.

On 4.8.84 two sailors R. D. Ariyasinghe and M. A. Ranasinghe from the Naval Base at Karainagar who went to arrest a boat load of youths suspected to have arrived from South India were shot dead.

On 5.8.84 ASP Siri Jayasundera who was travelling in a convoy of vehicles was killed by a bomb explosion. He was with the Service Personnel in combined army operation.

On 5.8.84 an unidentified person had been brought to Thirunelveli Junction and he was tied to a light post and shot dead.

On 5.8.84 K. Jeganathan from Jaffna playing about with some children in his compound was shot at by some unknown persons. He was found dead the following morning.

On 5.8.84 S. Emmanuel of Jaffna was returning home on his bicycle after work. He was shot dead near St. Jame's Church.

On 8.8.84 an unidentified person brought on a cycle to Pt. Pedro was tied to a light post in the town. Two unknown youths armed with revolvers fired four shots at him and placed a board written "anti social element".

Other Terrorist Incidents in Jaffna Division

On 18.7.84 L. T. P. Ratnayaka of Gurunagar Army camp was on patrol duty along Old Park Road. Two unknown youths on a motorcycle going along 3rd Cross Street slowed down on seeing him and the pillion rider started running. On the run he swallowed something and fell down. The motorcyclist too was seen swallowing something and they were both found dead.

On 19.7.84 an armed gang of youths attacked the M.P.C.S. Wholesale Depot No. 3 at Inuvil in Chunnakam and removed cash Rs. 8,232.10. The public who rushed to the scene to assist the co-operative workers were scared away by firing shots into the air.

On 19.7.84 a Tata Benz lorry No. 26 Sri 3431 valued Rs. 250,000/- was forcibly taken from A. Thiagarajah of Jaffna at the point of a revolver by some youths near Perumal Kovil along Clock Tower Road.

On 20.7.84 cash Rs. 583,742.33 being the salaries that were to be paid to the staff of the University was robbed, while the money was being packeted, by a group of armed youths.

On 20.7.84 a Delica Van No. 38 Sri 971 valued Rs. 85,000/- belonging to Mr. M. Thirupai was forcibly taken away with its driver towards Kondavil. The van was later abandoned near a house.

On 20.7.84 ASP Mr. Wijesinghe was travelling in jeep No. 31 Sri 9524 with three other Police Constables. At the turn at Lanka Cement Ltd. on Keerimalai Road, some unknown youths lying in ambush threw hand bombs and fired at the jeep. ASP Wijesinghe and the two Police Constables sustained minor injuries. The youths who attacked escaped in another vehicle. A lorry No. 26 Sri 3541 brought by them from Jaffna and abandoned at the scene was found with bags of SG cartridges, one medium cartridge and revolver pouch and a leaflet of TELA inside it.

On 21.7.84 about 30 armed youths raided the Broadcasting Station, Mandativu with S.M.G.G. revolvers, double barrel shot guns and removed one transmitter, an electric polisher, a 12 volt battery. One master intercom, one U.H.F. communication Link, AVO meter and a Vacuum Cleaner.

On 21.7.84 lorry No. 28 Sri 4255 valued Rs. 3 lakhs was waylaid at Chunnakam at the point of a revolver. a youth took over the wheel and drove it towards Maradamadam, where two more persons got in and tied the hands of the driver and the cleaner and blindfolded them. They felt that the youths were loading some articles and transporting them to another place. The lorry was released to the driver and the Cleaner at Urumpirai.

On 22.7.84 twenty to twenty-five unknown youths entered the Veeramkaly Amman Temple at Nallur where the TULF Leaders had organised a fast, threw some small bombs in the outer premises and disrupted the fast.

On 22.7.84 eight armed youths entered the Jaffna Kachcheri, tied up the watchers, forced open the Shroffs' room and Industrial Show Room and caused damage to the extent of Rs. 325/-. They also entered the District Registry and the Record Room and damaged the photo copying machine and the cabin containing security papers. They also opened the Bank of Ceylon and damaged the telephone and removed two uniforms and two belts.

On 23.7.84 two youths took over the car No. 11 Sri 7144 valued Rs. 70,000/- from K. Wijendran at Navalur Wyman Road Junction in Jaffna, when he was returning home.

On 23.7.84 four unknown youths, two armed with SMG and two with revolvers arrived at Nallur Thinnaveli MPCS and committed robbery of cash Rs. 92,119 and cheques to the value of Rs. 27,075/-. The lock of the cashier counter was opened by firing three shots at the lock with a SMG.

On 23.7.84 the science lab door of lthe Manipay school had been opened by someone unknown who had entered through the roof and removed chemicals from the lab.

On 24.7.84 PC 3514 Mylwaganam of Jaffna Police was assaulted by four armed youths who had taken him into a house of one of his relations at Irupalai and questioned him at length about his duties and thereafter released him.

[එම්. එස්. ජයවර්ධන මහතා]

On 25.7.84 two armed youths entered the Reception Room of Jaffna Kachcheri and damaged the photographs of His Excellency the President, Hon. Prime Minister and the Hon. Minister of Home Affairs.

On 25.7.84 two armed youths entered the A.G.A.'s Office, Jaffna and removed a Tamil typewriter at gun point.

On 26.7.84 some youths had entered the Telecommunication Department Office which is next to Pannai Police complex and thrown a bomb causing damage to the window glass and gone away on a pedal cycle.

On 27.7.84 three unknown youths entered the Government School, Velanai, tied up the watcher to a chair, forced open the room and robbed a roneo machine and an English typewriter.

On 28.7.84 two unknown youths came to the Blue Ribbon Hotel when the owner was checking accounts. One of them was armed with a revolver and he opened the drawer and took Rs. 12,212/- and went away.

On 29.7.84 an unknown youth armed with a revolver came up to the counter of th Hotel Manager by the name of A. Shanmugalingam at Chunnakam, pointed the revolver at him and ordered him not to move. Another youth entered the counter and opened the drawer and removed cash Rs. 16,200/-.

On 29.7.84 an unknown person walked into the Co-operative Stores, Marawankulam, had a soft drink. Another person who came and shared the drink with him rushed to the counter with a pointed knife and removed cash to the value of Rs. 3,222/-.

On 30.7.84 at 11.55 hrs. when the Railway Shroff at Jaffna Station was making payments to his staff, bombs were thrown into the premises from the outside. SI Herischandra who was escorting the inter-city with his party, opened fire in the direction from which the bombs were thrown. They were joined by another Police party who had come to the Station. The train left 15 minutes ahead of schedule.

On 30.7.84 car No. 8 Sri 6969 valued Rs. 30,000/- belonging to K. Kanaganayagam of Chunnkam parked in front of his shop, when three youths armed with revolvers came and asked for the switch key. When one of them placed a revolver on his neck and threatened to kill him, the key was given over and they took away the car towards Pt. Pedro.

On 31.7.84 four youths armed with revolvers came to the house of C. Balakrishna at Velvettithurai, threatened him by pointing a revolver, obtained the key of his car No. EN 5050 valued Rs. 20,000/- and drove away in it.

On 2.8.84 five youths came to the People's Bank at Main Street and asked the Security Guards to open the Bank. They opened fire at the guards who returned fire and the youths fled away. Two Guards sustained minor injuries.

On 2.8.84 three unknown youths came to the private petrol depot of M. Nittiyathan on a motorcycle, pumped in petrol to the cycle, pointed a revolver at him, switched off the lights and carried away cash Rs. 2,842.10.

On 2.8.84 three unknown youths came on a motorcycle armed with revolvers and threatened S. Satchchithanathan who owned the petrol shed at Kandy Road, Pallai at Chavakachcheri and robbed cash Rs. 450/.

On 3.8.84 three unknown youths took a petrol pumper of the MPCS Shed at Koddikamam to the house of V. Sivanathan who had the keys of the shed. They returned, opened the iron safe and robbed cash Rs. 6,266/-.

On 4.8.84 four youths came to the house of S. Chelvanayagam and two of them pointed a revolver at his chest and took him to a room. The others broke the glass of the store room kachchery and robbed a video deck valued Rs. 20,000/-.

On 5.8.84 ten to twelve youths rushed into the People's Bank, Jaffna armed with revolvers and later returned saying that they had planted a bomb and asked everybody to go out. When the employees had got out, they robbed three shot guns with 23 cartridges from the security Guards.

On 6.8.84 four unknown youths demanded the key of lorry No. 24 Sri 6468 valued Rs. 150,000/- from T. Subarapandian who had parked it in front of a timber depot, K.K.S. Road. They got into the lorry and drove off.

On 6.8.84 about 100 unknown youths armed with guns and revolvers in 3 C.T.B. buses, 2 mini buses and 2 morris minor cars entered the premises of the Bank of Ceylon, Jaffna. They damaged the furniture by blasting an iron safe. An attempt had been made to blast the vault but failed. They removed the iron safe and six shot guns with cartridges.

On 7.8.84 A. Jesudasan of the Cement Factory, K.K.S. was returning after blasting operations along with one Assistant security officer and four Security Guards, carrying an exploder and blasting equipment in jeep No. 31 Sri 3879. Five unknown youths who appeared suddenly on the way stopped the jeep and demanded the exploder at gun point. they also took four shot guns from jeep No. 31 Sri 5137 which was accompanying the former jeep.

On 7.8.84 four unknown armed youths entered a Government Office, threatened the watchers at the point of revolvers and removed an English typewriter and a Tamil typewriter, together with the roneo machine.

On 8.8.84 the security guards of People's Bank Regional Head Office opened the main entrance in the morning. they were followed by three armed youths who threatened them and demanded the Bank keys. 15 other youths rushed in armed with SMGG. Revolvers and hand bombs and started damaging the windows. They forced open the Security Office door and removed the iron safe containing shot guns and repeater guns in lorry No. 26 Sri 917.

On 8.8.84 five bombs were thrown close to the Jaffna Post Office by some unknown youths. Police opened fire and one person named S. Seevaratnam died.

On 8.8.84 two shot guns and a telephone from the People's Bank Kannathidy were stolen. Two Security Guards came to the Manager's place and informed him about a telephone call stating that there was a bomb placed inside. When the Security Guards were away four or five youths opened the bank and removed the equipment referred.

On 9.8.84 three unknown youths entered the office of the M.P.C.S. Telipalai armed with revolvers and demanded cash from K. Sivanathan. When he was silent they ordered the cashier to open the safe and removed all cash Rs. 284,198.06.

On 8.8.84 terrorists attacked Chunnakam Police Station. Police held the station till reinforcements arrived from jaffna and Chunnakam. No injuries caused to police officers.

On 9.8.84 forty unknown youths armed with shot guns and hand bombs came to M.P.C.S. Pandetherippu damaged the office and safe and removed cash and other articles.

On 10.8.84 six unknown youths armed with revolvers had gone to Nadeswaran College K.K.S. and threatened the Clerk A. Nadarajah at gunpoint and removed tents which were issued to the School by G.A. Jaffna.

On 10.8.84 two explosions were heard towards Chunnakam Junction close to the People's Bank and another explosion within 15 minutes from near the police station. The police station opened fire at random and the youths disappeared.

On 12.8.84 three unknown youths entered the house of T. Thanabalasingham armed with SMG and removed his van No. 34 Sri 7060 valued Rs. 74,000/-.

On 12.8.84 a roneo machine from Hindu Ladies College, Jaffna was robbed by 3 unknown youths armed with revolvers.

On 12.8.84 mischief by setting fire to C.T.B. Bus No. 23 Sri 8903 soon after the passengers got down by some unknown youths armed with revolvers.

On 13.8.84 an Army convoy was attacked by terrorists when on patrol from Elephant Pass to pallali. In direct engagement with the terrorists the army killed 10 of them and arrested 9.

On 13.8.84 a group of terrorists dressed in army uniforms and wearing steel helmets armed with bombs and grenades surrounded the police station at Kayts and attacked it for about 45 minutes.

On 13.8.84 six armed youths entered a Housing Scheme at Jaffna and robbed a photostat machine valued Rs. 47,200/-

On 13.8.84 armed robbery of Bus No. 29 Sri 6721 valued Rs. 4 lakhs belonging to Saraswath of Kayts.

On 14.8.84 terrorists attacked the Police Station of Velvetiturai from the front and two sides taking cover behind the parapet wall. They flung bombs which damaged the buildings and two jeeps. The firing lasted for nearly 1 1/2 hours.

On 14.8.84 armed robbery of Govt. Jeep No. 31 Sri 5068 valued Rs. 1,17,000/- from Govt. Work Shop at Nawankuli by 3 armed youths.

On 14.8.84 robbery of cash Rs. 28,803/- from A. Selvarajah, Manager, Farm Product Corporation, Thavadi.

On 14.8.84 three unknown youths demanded the car No. 7 Sri 3108 valued Rs. 55,000/- from N. Padmanathan of Jaffna and took it away by force.

On 15.8.84 robbery of Iron safe containing cash Rs. 69,177.82 and cheques valued Rs. 65,086.24 from M.P.C.S. Chunnakam.

On 14.8.84 a group of terrorists attacked the Kayts Police Station with bombs and shot guns for about ten minutes. Police returned fire at the terrorists.

TERRORIST MURDERS IN VAVUNIYA DIVISION

On 28.07.84 police found the dead body of a young man lying at Verpankulam. A letter found near the body revealed that PLOTE was responsible for this murder. The body was identified as that of K. Gunasekaram.

On 05.08.84 an attack by terrorists on the Police Station at Oddisuddan followed by an attack on the Police Quarters. S.I. Gonamada and P.C. 8865 Krishantha died. P.C. 11237 Wijeratna, 13485 Samaraweera, 16212 Wijenayaka sustained minor injuries. Two 303 rifles, four SMGG, two revolvers, three repeater shotguns, 103 cartridges, 15 rubber bullets, 176.303 ammunitions, 100.303 ammunitions were stolen. Civilian driver K. M. Wijeratna attached to J.E.D.B. Maskeliya was found under the debris of the charge room that collapsed.

8 - A 078486 (84/08)

On 06.08.84 Mr. P. M. M. A. Herath, S.P. Vavuniya was killed by the explosion of a bomb which had been placed near his table.

The owner and six people working in the Vel Cafe at Vavuniya were murdered by a group of 25 persons who came in vehicles.

On 08.08.84 ten dead bodies were found between Vavuniya and Mannar Road, about two miles away from Vavuniya town. It appears that these deaths have occurred on account of rivalry between two terrorist groups. One body was not identified. The other nine bodies were identified as those of A. Rajaratnam, K. Gopal, S. Sivalingam, S. Moddiyana, M. Kanapathipillai, N. Rassiah, S. Aramugan, G. Rassiah and K. Mailwaganan.

On 11.08.84 the terrorist ambush on an army patrol, and also the death of six army personnel :

1. Sergeant N. D. M. Abubakar
2. L/C G. F. Perera
3. L/C U. A. Douglas
4. W. A. Siripala
5. G. P. L. Gunaratna
6. Neil Gunaratna.

On 12.08.84 lorry No. 27 Sri 7654 was damaged by the explosion of a bomb and driver Karunanidhi and the cleaner N. Mohanrajah were killed.

OTHER INCIDENTS IN VAVUNIYA DIVISION

On 25.07.84 three unknown youths armed with revolver entered the house of Mrs. Kumaraswamy of Kilinochchi, switched off the electricity mains, aimed a revolver at her and robbed 2 Thalikody, 8 bangles, one necklace, one gold pendant, two gold rings, one gold chain all valued at Rs. 106,25.45.

On 27.07.84 several bomb explosions were heard in the jungle of Vavuniya on the night of 26th July and a search party was sent by the police and army. On 27.07.84 there were 4 bomb explosions in the boutiques in Vavuniya Town causing damage to some of the shops.

On 04.08.84 four unknown youths entered the house of G. Thevarajah at Vavuniya, armed with revolvers, and threatened the inmates. They robbed them of their jewellery and went away.

On 05.08.84 at Mulativu A. Kanagaratnam was driving the C.T.B. bus No. 29 Sri 9162 along Paranthan Road, towards Point Pedro. At Dharmapatram four unknown youths got into the bus and at gun point ordered him to drive the bus towards Puliyam Pokkanai where all the passengers together with the driver and conductor were dropped and the bus was taken away.

TERRORIST INCIDENTS IN TRINCOMALEE DIVISION

On 30.07.84 a U.N.P supporter R. D. S. Sampoor was having his dinner inside the kitchen along with his wife when he received gunshot injuries on his jaw. He had been fired at by an unknown person from outside through the cadjan.

TERRORIST MURDERS IN BATTICALOA DIVISION

On 22.07.84 A. L. Nimalraj of Batticaloa had gone to Saththurukondam Farm to attend to some carpentry work. On the 22nd morning his wife came to know that her husband had been killed and tied to an electric post at Manilane junction at Urani. Two posters were found tied to the body written in Tamil that the deceased was responsible for many crimes and robberies in the area and that Eclam guerrillas had sentenced him to death.

[පි. 5 නිකුත් වූ පොත් 3 ක්]

On 27.07.84 seven youths armed with revolvers had called on Guruswamy of Kalavanchikudy at his house and taken him to the house of Kumarasingam. They were both taken out forcibly and shot on their heads with revolvers.

On 29.07.84 three persons armed with shot guns and wearing army uniforms entered the house of T. Somasunderam of Kalavanchikudy, took him forcibly into a van and carried him away. They also removed a telephone and a chain valued Rs. 40,500. The same day he was found dead tied to a fence at Periyakulam.

On 02.08.84 an unknown person entered the house of K. Sandanam of Kalavanchikudy, took him forcibly to Kannagi Amman Temple of Kakkilai and shot him dead.

OTHER INCIDENTS IN BATTICALOA DIVISION

On 20.07.84 two persons armed with revolvers entered the shop of P. Gunaratnam of Batticaloa, threatened to kill him and robbed him of Rs. 66,500.

TERRORIST ACTIVITIES IN OTHER DIVISIONS

1. Matale :

On 19.07.84 when Mr. A. A. Kodituwakku was travelling in a car towards Anuradhapura along Anuradhapura-Wellawa Road he was stopped by some unknown persons carrying arms at Kirioya. They pulled out the occupants of the car into the jungle and robbed them of their cash and a wrist watch all to the value of Rs. 4,160.

2. Mt. Lavinia :

On 21.07.84 H. Hemachandra had partly closed the Co-operative shop at Templers Road and was counting the days collection when two unknown youths armed with revolvers and a knife entered the shop, threatened the inmates and snatched the cash Rs. 2,815 away.

3. Kegalle :

On 20.07.84 H. M. Heen Menika was sleeping in the house when some unknown persons entered forcibly and robbed a 16 bore gun and jewellery valued Rs. 4,980.

4. Kuttigala :

On 20.07.84 S. J. A. Wipulasena was on his way to Karaviliyaya with another person Sriyananda to buy cinnamon when an unknown person stopped him and snatched away the cash in his hand amounting to Rs. 15,000.

5. Kotahena :

On 24.07.84 M. P. Mahendaran was about to close his stores with 6 other employees when 2 unknown youths wearing masks armed with pistols entered the shop and demanded cash from him. He gave Rs. 3,000 through fear. At the same time 6 other youths armed with pistols and knives and wearing masks entered the shop cut the telephone wire and removed cash worth Rs. 35,000.

6. Pussellawa :

On 3.08.84 G. Wijeratne was on duty at the rural bank Co-operative Stores Halboda. 5 persons armed with guns and swords entered the premises and burgled the Bank and the Co-operative Stores and removed cash and articles valued Rs. 2,365.

7. Matale :

On 29.07.84 K. G. Pathirana was driving Ambulance No. 34 Sri 1196 with a patient and 2 female attendants along Matale-Kandy Road. They were stopped by unknown persons at the point of a revolver and robbed cash Rs. 990.

8. Matale :

On 30.07.84 bus No. 30 Sri 645 was returning from Kataragama to Waitegama. At a point close to Matale it was stopped by 3 unknown persons armed with kris knives and clubs. They threatened the occupants and robbed their cash and other articles to the value of Rs. 14,525.

9. Embilipitiya :

On 26.07.84 unknown persons threatened M. Jayasinghe of Embilipitiya and robbed him of 26 head of cattle valued Rs. 8,000.

10. Ruwanwella :

On 31.07.84 J. James was riding a motor cycle with a rider on the pillion along Gonagaldeniya Road when they were stopped by unknown persons and threatened at the point of swords and they were deprived of their belongings and cash to the value of Rs. 3,100.

11. Piliyandala :

On 28.07.84 when Siddhartha Cole was in his bungalow at Newungama some armed persons came in and threatened him and robbed cash Rs. 2,700.

12. Wellawatte :

On 23.07.84 D. S. Samaraweera, Manager of the New Lanka Seva Petrol Shed came to the Bank of Ceylon with 2 other employees and Security Guards to deposit the cash and cheques. As they were approaching the Bank the bag containing cash was snatched away. Wellawatte Police arrested 2 suspects and recovered the cash and cheques. The attempt was on Rs. 368, 144/25 in cash and Rs. 146, 355/23 in cheques.

13. Narahenpita :

On 01.08.84 an armed gang of robbers entered the house of K. K. H. Adamally caused injuries to his wife and carried away cash, jewellery and articles to the value of Rs. 400,000.

14. Kamburupitiya :

On 29.07.84 two unknown persons armed with a pistol and a knife entered the house of S. G. L. Jinadasa in the early hours of the morning threatened him and his wife Karunawathie tied them up and robbed cash Rs. 3,100, jewellery valued Rs. 6,490 and brassware valued Rs. 11,090.

15. Menikhinna :

On 4.08.84 A. F. Kamaran Nazar was travelling in a CTB bus with her brother towards Mahapola, the bus was stopped and some youth searched for muslims and they started shouting when the youth snatched her gold chain valued Rs. 24,000.

16. Kuliyaipitiya :

On 5.08.84 when M. K. Benedict was taking his lorry after repairs a person named W. P. Eugin got into the lorry and proceeded with him. On the way the latter assaulted Benedict and robbed cash Rs. 2,000 from him.

17. Piliyandala :

On 6.08.84 M. D. Albert was proceeding towards Hokandara driving a bus carrying the mail bags and some passengers. One of the passengers pulled out a toy pistol and ordered him to stop the bus. He tried to remove the mail bag containing cash Rs. 1,000. The villagers arrested him.

18. Pannala :

On 7.08.84 P. M. Somapala on hearing the barking of dogs at mid-night opened the door when 3 persons entered armed with a gun and robbed cash Rs. 30,000 and jewellery valued Rs. 5,000.

[අතිරේක ප්‍රකාශන මගහ]

You are learning the lessons now my friends ! You are seeing already how in a situation like this, a man can go to another country, provided of course what he has said is reported correctly, as my good Friend the Hon. Minister for National Security said. (*Interruption*). Ah ! The Government is not only losing its grip I can say lots of other things.

So, Sir, coming to the main problem, I must say, first of all it is a very sad occasion because a number of people, nationals of our country lost their lives. Innocent people in Madras, who were going because they could not live here satisfactorily. They had pawned their jewellery in the last desperate circumstances and were going to the Middle East in order to earn some money to keep the home fires burning and unfortunately many of them perished there. I had also the very unfortunate occurrence in my constituency where among the six persons who had died in the ambush by land mine on the Mannar road two of those who died were from my constituency from the area called Pelapitiyagoda which the Hon. Minister of Finance knows very well, and in the Katugahahena area also in my electoral. I saw the anguish, the sorrow amongst the people who were the mourners at those funerals and I felt deeply sorry. And it appears more and more that there is an escalation, as the Hon. Minister for Parliamentary Affairs said. Today the terrorists have come on to a new stage of activity of confrontation. Earlier it was hit and run. But today it is confrontation and we have had to give up the occupation of some police stations in the North. All of which shows that we are not on top of the situation as the Hon. Minister for National Security had explained very much earlier. Earlier he had explained to this Hon. House and to the nation that he had established a surveillance zone. But unfortunately the surveillance zone is being penetrated or is being out-flanked and we had the case of Nirmala Nithyanadan escaping. We had the case of people who were involved in military activity in the North, injured terrorists being taken to the South of India in fast boats.

I have here a statement given by Brigadier N. Seneviratne who was responsible for security in the Northern peninsula. He has some very important things to say.

"He confirmed earlier reports from official sources that intelligence showed more separatists and weapons were expected to land on the Sri Lankan coast".

That shows that the surveillance zone is not as good as the Hon. Minister for National Security thought it was. Then he said that he had interviewed at least 95 people and he believed that some of the separatists had had a military training in Lebanon and Libya but he gave no details.

Then he went on to say that he thought there was a real threat of external military intervention in Sri Lanka.

"The Brigadier said that he did not discount the possibility that the army had drawn up contingency plans."

I am afraid all the secrets are being let out ! One of the first things our military must know is not to talk.

"He said that there have been regrettable instances of excessive behaviour on the part of Sri Lankan soldiers during the latest unrest. But every effort was being made to instil better discipline among troops."

Now, Sir, all that shows that first of all the Government has no resources available to carry out a proper surveillance in the North Eastern and North Western parts of the country. Secondly, it appears that more and more resources are being transferred to Sri Lanka for the use of terrorists. Thirdly, it appears that the terrorists today have taken the offensive and as a result of that the army morale is suffering. This is what I found. I must tell the hon. Members opposite, the army is in a very dissatisfied condition and although the Hon. Prime Minister very often during the past period and the hon. Members opposite very often lambasted us for the so-called excessive killing during the period 1971, during the Emergency of that period, the army is looking upon that period in a different light from what you are looking at. Although you erected statues to people who had lost their lives, after all action was taken by the then government by bringing them to courts, finding them guilty and incarcerating them. Today, many people in the army feel that no proper direction is being given and the army morale seems to be suffering. Many of them have told me that when they make a mistake, they do something wrong, they are made to sleep on the floor. They are given punishment which is excessive. On the other hand, they say the terrorists are being treated with kid-gloves. This is the general impression which the military has, which is very unfortunate. So, I say to the hon. Members opposite you have to do something in order to improve the morale of the armed forces. Some of them were complaining that they do not have enough telecommunication equipment. Some of them were complaining that their vehicles were sub-standard. In fact, there were many complaints like that and I am only bringing it to the notice of the hon. Members opposite, because you must be made aware of the real situation within the army and the country. They tend to contrast the period of 1971, where they say there were people to deal with an enemy which was many thousands more; estimates are 40,000 to 50,000. But, anyway they were able to deal with it. Now, the hon. Members complain that there were a lot of unnecessary killing at that time which I agree. But could you tell me which army has subdued a situation without unnecessary killing ? Without doing all sorts of terrible things. Every army does it. In World War I and World War II we know the number of innocent people

who were shot in cold blood by the armies both on the Allied side and on the Axis side. Thousands were killed. Our country has never got used to war. Hon. Members opposite – some of them have been in the military – know that our country has had a very peaceful existence. Our army has had a very peaceful existence. It is only now that they are being trained and facing a real enemy. The 1971 campaign was rather short and it was over before you could say how. Therefore I would like to bring this to the attention of hon. Members opposite so that we can make some changes.

I want to go on to the next aspect. The Hon. Minister of National Security has always stated and I must say, very fairly – that the Government is not concentrating on purely military action, that it wants a political solution. There is no doubt about it; you have been saying that. But in actual fact what has happened to the Round Table Conference or the All-Party Conference today? Just as we predicted, today it has got bogged in a moras. How many parties of the All-Party Conference are attending that conference today? I think the Communist Party is out. Then I noticed that the reverend priests are no longer participating. The TULF walked out. Is it therefore an All-Party Conference? What has happened to it? Therefore, I can see that even a political solution is not being particularly successfully sought, and there is a very grave danger as a result of that because people are beginning to see no hope of a solution.

சகில இலங்கை மலல
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You have suggested provincial councils.

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Not that we have suggested them.

சகில இலங்கை மலல
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Mrs. Bandaranaike

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Mrs. Bandaranaike has said that to a correspondent. That is quite right. I am not denying that.

சகில இலங்கை மலல
(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

Does the hon. Member support Mrs. Bandaranaike's view as expressed to the foreign correspondent?

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

We have not discussed that within our party yet, but certainly when we discuss it if I –

மத்திய சகில
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Do you support it or not?

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You cannot ask me like that suddenly. I am telling you my honest view. I will tell you what my honest view is. If you want to know, yes, we will support it in certain conditions, not merely as provincial councils –

சகில இலங்கை மலல
(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

May we know what the conditions are?

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

You are suddenly asking me questions which I cannot reply honestly. I am trying to tell you my views. These are not the views of the Sri Lanka Freedom Party because we have not discussed it yet. – (Interruption).

சகில இலங்கை மலல
(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

Mrs. Bandaranaike did not try to dodge the issue. She said, "I want provincial councils."

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

She did not say it like that.

சகில இலங்கை மலல
(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

She very clearly said that.

சகில இலங்கை மலல
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will tell you what she said. When asked by the foreign correspondent whether there is any possibility of a solution, she said, "Certainly there is a possibility of using provincial councils as a solution to these problems." I agree there. What I want to say is this. Baldly saying "provincial councils" is no solution. I want to say this very frankly and very clearly. Hon. Members opposite must understand. Mrs. Bandaranaike is also trying to bring about a solution.

[අතිරේක මහතා]

We are not opposed to it. We want to bring about a solution.—(Interruption). Wait, I will tell you. I have got with me the “Daily New” of 23rd August 1984. It says :

“LSSP leader, Colvin R. de Silva, sees the emergence of a ‘slow consensus’ favouring a system of provincial assemblies as the solution to the country’s vexed ethnic conflict.”

So you see, not only Mrs. Bandaranaike, you have given front-page prominence to Dr. Colvin R. de Silva saying that there should be provincial assemblies.—(Interruption). I have attacked the old boss enough times. I know the idol had clay feet. Anyway, in addition to that he has said :

“He told a Colombo news briefing yesterday that this development was visible, particularly among the non-governmental delegations at the amity round table, and the UNP too was toying with the idea of zonal councils.”

I must say that His Excellency the President came out very clearly with the idea that there should be a Second Chamber. But the Second Chamber idea is not getting support all round. So I think we have to come to some solution to this problem where you will get the maximum support from all sections of the country, and that is where I feel that provincial councils may work not merely as provincial councils but from grassroots level if you have elections and a system of self-government.

You did away with the village councils. That was a great mistake by the Government because you did away with a level of self-government which had existed in this country from time immemorial. It was not the gramodaya that managed the small villages that used to exist around our tanks in the era of the Sinhala kings, particularly in the dry zone kingdom. On the contrary, it was the village councils that carried out the local government functions which, as you know, were the main functions so that the king did not interfere in the daily lives of the ordinary people. He taxed when there was a war, he helped them by building tanks, or irrigation canals, but the main government of the people of this country was at that level.

So we want to say that you should bring back the village council, I agree that you should not bring them in the old form. The village councils in their old form will not suffice today. You must bring in village councils on the basis that they are able not only to carry out the functions of cleaning up the roads and digging and cleaning the drains out but as a productive economic unit. On that basis you will be able, particularly in the Northern and Eastern areas, to bring the ordinary people who have been swept from democracy today back into the democratic fold. From there you can have your district development councils, and from the district development councils you can have

your provincial councils. There must be something of a devolution of power in that way or the growth of power from the bottom upwards.

So, it is from that point of view, Sir, that I think the Government today is floundering. It had Annexure ‘C’. The Government sought to introduce Annexure ‘C’ as a document – not as a Government document but as a document because it did not have the guts to introduce it as a Government document. You kept on denying the paternity of Annexure ‘C’, and then when you found that Annexure ‘C’ could no longer be supported you have decided to go and have a Second Chamber.

Now the Second Chamber idea itself is not acceptable, and you will have to come to something much more viable. That is where I think the parties of the Opposition are prepared to help you in this matter in order to bring about a solution to the ethnic difficulties that we are having in this country today.—(Interruption). You are trying to trap me again. One day you will quote me and say, “Did you not say that”? So I want to say honestly that here I am trying to explore a solution. You want to trap me for the next time. You are getting into the bad old habits again. What we are trying to do is to help you, but you are trying to cut our throats again.

Sir, now I want again to bring to your attention, the Hon. Prime Minister –

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Who gives the authority to represent at the conference ?

අතිරේක මහතා

(திரு. அனில் முனிசிங்கம்)

(Mr. Anil Moonesinghe)

That the party must decide. We are members of a party. We have to discuss it just as much as you have to discuss in your party. The hon. Prime Minister got up and said, “Oh, the UNP is against Annexure C”. So you decide it that way. Like that he was trying to discuss and decide these things.

But I want to focus the attention of the House on another aspect. you know the situation in India is becoming more and more serious, and while the hon. Prime Minister has been attacking the Indian Government, even the Central Government, the Hon. Minister of National Security has been doing just the opposite. The situation there is becoming daily fraught with danger. Every day when you read the newspapers you see what is happening. One day it is the Punjab. If it is not Bhindranwale, it is the members of the Akali Dal. When you turn the pages again on another day, it is Jammu and Kashmir. Dr. Farook Abdullah has been

removed and another man put in there. (*Interruption*). Pardon ? By whom ? (*Interruption*). Surely do you not know that ? If you do not know that it is not worth being the Minister of Justice. Therefore, I would like to say, from there onwards—

தில்லை பிரதேச மந்திரி
(திரு. நிஸங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)
தலைவரவர்களே.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

மேலே குறிப்பிட்டிருக்கிறார். மேலே அவர், அவர் தலைவர்.

Only recently we have had the situation in Andhra Pradesh where one other famous film star by the name of Ram Rao has been reduced to utter – I do not know, it is very difficult to describe the emotional situation that he has got into. Anyway, there is lot of trouble in Andhra Pradesh.

Now, as you know, Mrs. Gandhi has been elected from a seat in Andhra Pradesh, so that we are getting very much closer to the southern provinces of India which were overwhelmingly for Mrs. Gandhi – the name you thought I was frightened to mention Karnataka, Andhra, Kerala, and Tamil Nadu.

தலைவர் காரண மந்திரி
(சுரு உப தலைவர்)
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please ! Mr. Deputy Speaker will now take the Chair.

அதிர்வுத் தலைவர் காரண மந்திரி இரண்டாவது முறைக்கு வந்தார். தலைவர் காரண மந்திரி [தலைவர் காரண மந்திரி] இரண்டாவது முறைக்கு வந்தார்.

அதன்மீது, சூழல் பிரதித் தலைவர் அக்கிரமசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைடியாநா] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair and MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNA) took the Chair.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Mr. Deputy Speaker, I was talking about the situation in India. Today the southern provinces are very important in the elections to be held in India. That is why I thought that the Hon. Prime Minister was making a mistake in attacking Mrs. Gandhi. Certainly I agree with the Hon. Prime Minister that Sri Lanka is a sovereign, independent country and that nobody can dictate to us as to how we run our affairs. Mrs. Gandhi herself has come to that point of view. However, it is unhappy that she has come to that point of view, because when she was being challenged over and over again in the Indian Lok Sabha she had to answer and say, "Well, we are very unhappy with the situation in

Sri Lanka, but what is to be done ? Sri Lanka is an independent country. We cannot interfere in her internal affairs". But, as you know, both in the Lok Sabha and the Rajya Sabha the Members of the Indian Parliament have been constantly asking the Indian Government not merely to interfere in the internal affairs of Sri Lanka but to attack Sri Lanka —

தில்லை பிரதேச மந்திரி
(திரு. நிஸங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Impertinence on the part of those Members.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I think it is more than impertinence. But I am very sorry that you participated, you organised, in bringing Parthasarathy here. That was the first mistake made by the Government of Sri Lanka because that was really where we first allowed somebody from outside to come here and interfere in the internal affairs of Sri Lanka.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Then why did Mrs. Bandaranaike meet him and have discussions ?

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

A lot of people who come here meet Mrs. Bandaranaike.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

If you are against it, you should not have met him. You cannot have it both ways.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

What do you mean by that ? We have not broken up relations with India.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

If you think that Mr. Parthasarathy's visit was against the sovereignty of Sri Lanka, Mrs. Bandaranaike should not have met him.

அதிர்வுத் தலைவர்
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, on the contrary we are prepared to meet everybody. All we said was that we should never have invited him here. It is the Government of Sri Lanka that

[சுதிரல் இலக்கிய மலரை]

has the responsibility, not Mrs. Bandaranaike. You are trying to father all your mistakes on Mrs. Bandaranaike.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I am not trying to father any of them on her.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I am trying to say is this.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Will you agree to the Israeli Interests Section also ?

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I can read out from the newspaper. Hon. Members must also be aware that in Tamil Nadu there were protesting students being lathi charged in Madras, then the DMK members walking out of the Indian Parliament, a walk-out in both Houses over Sri Lanka. Not only the members of the parties from the south, but the whole of the Indian Opposition have been made to feel that the Tamils in Sri Lanka are being massacred, that genocide is being practised, and so on.

Earlier hon. Members on the opposite side laughed when I made a proposal that we should send a delegation from our Parliament to visit the Indian Parliament, to talk to them, because there is nothing lost in talking to them and giving them an idea of the situation that really exists in this country. Send an all-party delegation, tell them what has happened and what is happening here.

Sir, His Excellency the President paid a visit to the United States which in my opinion has resulted in incalculable goodwill, because people began to look at Sri Lanka in a different light. I must say that His Excellency the President performed in one day more than the whole of our Embassy in the United States did in three years. I think – and the Hon. Prime Minister will bear me out – our Embassy there lacks the personnel, the expertise to deal with this situation. So that is why I say from the point of view of the whole of the Opposition and the Government that it is necessary that we send to India and to all these countries and all-party delegation, not merely from the Government. When you go, you are suspect.

மன்றிபரவக
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Including the Opposition.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Because, surely, on almost all these matters we are agreed. So, that is why I say that —

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I remember when the Hon. Prime Minister read out from “India Today” your leaders of the Opposition attacked him and told him to go and check it up with the Indian High Commissioner.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

I will make that also clear, Sir.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Let us work out our areas of agreement and disagreement first.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

That is agreed. Now, just as much as you have disagreements, the Hon. Prime Minister attacked Mrs. Gandhi —

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. ரணில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I am talking of the statement in “India Today” which the Hon. Prime Minister read out and to which the Opposition objected.

சுதிரல் இலக்கிய மலரை
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

The Hon. Minister of National Security immediately rapped the Hon. Prime Minister on the knuckles for doing so. Incidentally, the Hon. Prime Minister wanted me to quote to him about a certain matter.

“When His Excellency the President was in India the President was asked to explain some statements made by Hon. Prime Minister Premadasa which were considered anti-Indian and against Mrs. Gandhi. The President said he had anticipated the question and produced a copy of the ‘Hindustan Times’ of yesterday which carried an interview with the Prime Minister. The Prime Minister has said ‘Terrorism must be suspended while they were seeking a solution to the ethnic problem.’

‘I agree’ said the President. The Prime Minister went on to say that if this did not happen the Government would presume that terrorism will prevail despite the fact that we are trying to solve the ethnic problem. ‘I agree’ said the President. He said ‘Terrorism and the success of negotiations were issues’, ‘I agree’ he said. The paper went on to describe the Prime Minister as having a strident anti-indian attitude. ‘I disagree’ he said”.

That is His Excellency the President. In fact, that interview came on Rupavahini.

"Mr. Premadasa described Mrs. Gandhi as our closest friend for whom Sri Lanka has the highest respect. 'I agree', said the President. But the Indian Press was not satisfied and said the issue could not be brushed away like that. The President then said 'Why don't you forget the past?' The President said, 'I agree no one should speak ill of other countries' leaders. Now the Prime Minister has made a statement that has qualified him for a pardon,' he added with a smile."

So therefore the Hon. Prime Minister was given a pardon by the President for making these statement. I really wanted to quote that.

கா. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

I stand by all my statements which I made on the Floor of this House and I again accuse India of harbouring the terrorists.

அனில் மூனசிங்ஹா
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹா)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Now, Sir, I can go over that over and over again. His Excellency the President accompanied by the Hon. Minister of National Security went to India, discussed this matter with the Government of India, drew their attention to these facts and at the same time His Excellency the President said that he was not making an official demand for the bringing back of the terrorists or for the extradition of the terrorists from India because there were certain laws involved in this matter. Therefore he did not officially say that. But he has uttered everything that the Hon. Prime Minister has said in undiplomatic language here in diplomatic language in India and with greater effect. So what I want to say is this.

கா. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

See realities! You are still holding *pandam* to Mrs. Gandhi. I am no. You may say it is undiplomatic. That is a different thing. But see what they say in the Indian Parliament against us. That is why I say you are unpatriotic. You are not concerned; your party is not concerned about the country. You want to be a puppet of India which we are not.

அனில் மூனசிங்ஹா
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹா)
(Mr. Anil Moonesinghe)

With the greatest respect, Sir, it is I, for the first time, who criticised the coming of Mr. Parthasarathy to Sri Lanka from the Opposition. Long before the Hon. Prime Minister spoke about it, I spoke. And I want to say, Sir, very clearly, we do not hold *pandam* to anybody. Holding *pandam* has been, or may be, the

profession of some people, but certainly not of us here in the Opposition. All we said was - I want to clearly say this - in the case of India when first of all the accusations were made that India was harbouring the terrorists and they were carrying out camps and so on, the Indian Government denied it. Then at that time the Leader of the Opposition said "If the Government of India denies it"-

கா. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

You are accepting that statement?

அனில் மூனசிங்ஹா
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹா)
(Mr. Anil Moonesinghe)

No, I do not.

கா. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Then why are you criticizing me?

அனில் மூனசிங்ஹா
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹா)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Because you must go step by step.

கா. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Step by step they will come here. Then only you will see what it is.

அனில் மூனசிங்ஹா
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹா)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Well, your own Colleague the Hon. Minister of National Security has disowned you and make those remarks.

கா. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)

Anybody can disown me. I am saying what is happening. You must accept the fact. Even after this Madras incident, are you denying the fact that these terrorists are being harboured in India?

அனில் மூனசிங்ஹா
(திரு. அனில் மூனசிங்ஹா)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Of course, they are. I am not denying. When these things happen you must go step by step. It is part of diplomatic activity. You must do it in a certain way. Otherwise, like the local *chandiya* if you go up to-

ஈர். ஸ்ரேதேய மலலா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசு)
(Mr. R. Premadasa)

You said on the floor of this House that you learnt a lesson by joining the Marxists. How long did it take to realize that? Very soon you will realize what I am saying also.

ஈகிர் இலங்கை மலலா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

All I want to say is, Sir, there are two ways of dealing with a problem. For instance, even the Hon. Prime Minister said, "We will go to the United Nations".

But to date no complaint has been made to the United Nations. Your diplomatic activity on that front has been nil. All I say is that if a man comes near your house and abuses and threatens you, you can go to the Police or you also can become a *chandiya*, lift your sarong up halfway and say "கனெ வரென் மை னைன்தை". You can do that but we are living in a civilized world and we have to go about in a certain way in these things. You must be firm, and as far as this is concerned, we would support you one hundred per cent just as firmly as you deal with terrorist activity. I want to say that very clearly on the Floor of this House.

I do not want to take up too much time because we are already into the early hours of the morning. What I want to say is that I do not hold *pandam* to India. I have always said that we must take our own political line freely, irrespective of other countries. In this very House, I have said that I was against the so-called Indira line like the famous Monroe Doctrine, the Indira doctrine or Indian doctrine of saying what is good for India must be good enough for Sri Lanka. I am against that. We are all against that. All of us are against that. What I have said is that we must be very careful, we must be diplomatic but we must be firm. We can see that very clearly when we look at the Hon. Minister of Industries and Scientific Affairs. How silent he has become!

ஈானந்த டஸனாயகை மலலா
(திரு. ஆனந்த தஸனாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Dangerous!

ஈகிர் இலங்கை மலலா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

In fact, I admire the Hon. Minister. How he fought those days against federalism and those people.

சிரில் மாதேவ் மலலா (ஈர்மலலா னை விடய கபெய்து ஈகிர்மலலா)
(திரு. சிறில் மாதேவ் — கைகத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சர்)
(Mr. Cyril Mathew—Minister of Industries & Scientific Affairs)

They are not here today.

ஈகிர் இலங்கை மலலா
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)

Today he is absolutely silent. I am happy about it. We must learn, like the Hon. Minister has learnt, learn from him how we should bide our time and carry out the attack in the proper way.

With these few remarks, I would like to say at the very early hours of this morning, that we oppose the extension of the Emergency because of the situation in the south of the country.

னைமலி சயசுரியை மலலா (கைகைகார்தெகை கைபெர்வகை னை பர்வகைகை சிபெரெ ஈகிர்மலலா னை ஈகிர்மலலா ஈகிர்மலலா)

(திரு. காமனி ஜயசுரியை—விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சரும்)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Minister of Agricultural Development & Research and Minister of Food and Co-operatives)

Mr. Deputy Speaker, it was very interesting and sometimes heartening to hear the hon. Member for Matugama this evening – or is it this morning?

மலலா
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Your cousin.

னைமலி சயசுரியை மலலா
(திரு. காமனி ஜயசுரியை)
(Mr. Gamani Jayasuriya)

I suppose, since he is my cousin, at times he talks sense. Blood is thicker than water. It would have been really helpful and I think useful for the SLFP also if they had taken part in the round table conference and sent the hon. Member for Matugama – at least him – as their representative. Whatever you may say, today there is a very large group of people in this country – I do not say everyone because you, your party and your supporters may not say it – who are calling you unpatriotic and even traitors. Some of those criticisms made in this House during the Emergency Debate have been the greatest source of advantage to the terrorists.

I think you are now agreeing with me that the terrorists have been carrying out in foreign countries a campaign which is very critical of the Government, saying how the majority of the Sinhala people are threatening the minorities. You know that this is a complete falsehood, a misrepresentation of the facts, and the picture painted is completely false. But what happens when Members of our Legislature come here and speak in that frame of mind? What better ammunition is there for the terrorists than to take our HANSARD and show it to those people and say, "Look see what the Sinhalese Members of Parliament of the South are saying about the activities of the Government!" You say that you want us to put down the terrorists, you want us to wipe out the terrorists, you do not want this country to be divided. Are they not

mere words? You are only helping your enemies, helping the terrorists, helping them to divide this country.

Mrs. Bandaranaike does not want to come to the Conference Table, but as you mentioned, she likes to talk to foreign Correspondents.

Mr. Deputy Speaker,

The reasons for the Emergency and its continuance have been discussed and debated on the Floor of this House, month after month. Therefore, on this occasion, I would only like to make some remarks on some of the arguments of those who plead that the Emergency should either be lifted altogether or merely be imposed in the North, and the arguments of those who think that despite the continuance of the Emergency the steps taken so far have not been adequate to wipe out terrorism. Yes, wiping out terrorism is vital and the people know what the Government is doing about it. The Government has taken several positive steps which have proved to be effective. The Emergency is necessary to give that effectiveness.

We must also remember that it is not only fighting terrorists that the Government is concerned about. We must not overlook the many other responsibilities of the Government towards the people, to maintain the life of the community with supplies and services essential to it. These reasons too make the Emergency a necessary factor in the existing situation today.

To begin with, I would like to recall that when this Proclamation was originally made on the 18th of May, 1983, effective from 5.00 p.m. of that date, soon afterwards on the 25th of May it was fully debated in this House and was endorsed by the honourable Members, with, I think, only one Member not voting for it. On that occasion the Honourable Prime Minister giving reasons for this step clearly stated that it was "to ensure the preservation of public order and the maintenance of supplies and services essential to the life of the community in the face of possible threats to public security". Can anyone say today that the risks anticipated on that day were unfounded?

I need not recount these waves of violence nor the reign of terror unleashed by the terrorists not only against the Government and the law enforcement officers, but more so against the innocent law-abiding citizens of this country. It is the duty of the Government to protect them and maintain supplies and services essential to the life of the community all over the country. This we were able to do.

So, it would be childish to say that the Emergency was ineffective or should have been limited to the North only because acts of violence, when they erupt in one

place, could spread like wild fire beyond district boundaries, and there is ample evidence that the trouble makers of the North expected trouble elsewhere in the country, so that the law enforcement capacity of the Government would be diverted, diluted and dissipated in a manner to give an advantage to the Northern terrorists. Their provocative acts were calculated towards this end.

We have also seen attempts outside the North, even in Colombo, when bombs had been planted in key places to create chaos and confusion and cause death to innocent, unsuspecting citizens.

Let us for a moment not think that the terrorist activities spring from ethnic considerations, or because they want a separate State of Eelam. They go much further.

Events have proved that what the terrorists are really seeking to do through extra-legal means is to advance and even more sinister course. It is true that there is no unanimity among their own groups of hard-core terrorists, but some of their leader's have made it clear that their struggle is aimed at creating a Marxist State federating with other countries and even encroaching or invading the rest of the Island as well as destroying or taking control of the means of production and communication.

In these wild dreams, it is unfortunate that they have had the support, financial aid, encouragement and training and supplies from forces outside which are determined to destroy democratic ways of life and the stability or neutral countries.

Had the Government not taken the steps it had taken in time by law enforcement on the one hand and diplomatic and political action on the other, things would have really escalated into something that even the worst critics of the Government would shudder to think. The worst has been avoided and positive achievement made for which the Emergency had provided the framework. Without the Emergency we would have been severely handicapped in suppressing the violence in the North and its escalation. We must remember that terrorism and violence have an infective quality and one cannot, specially in a small Island like ours with no protective frontiers from one region to another and where the communication system and the freedom of movement are unrestricted, confine violence to a single area and assure oneself that it will not infiltrate and influence other parts of the land.

I remember, on a previous occasion when the question of purchase of ships for a Surveillance Zone came up for discussion, an honourable Member referred to the danger of increasing expenditure on defence. If the Emergency was confined to one area, the maintenance

[සමස්ත ජනතාව]

of law and order in the rest of the country would have required far greater expenditure on defence. We try to avoid such waste.

We are a nation of 15 million people belonging to many ethnic, religious and linguistic groups. Though we have diversities we have also many similarities. We are one people. The trouble-makers are a small group of hard-core terrorists with training, funds and external support. Can we allow this small group to hold the entire country to ransom?

It is undeniable that the ordinary man in the street – the workers, the peasants and farmers of this country – and all the right-thinking people, whatever their race, religion or status, are definitely against any form of violence. In fact, such persons who live today in the North and in some parts of the East must be cursing their own kith and kin who are becoming a menace to men, women and children who want to live in peace. Can the Government neglect their safety? No. It is to safeguard this vast majority that the Emergency laws are essential and should necessarily be continued till the situation returns to normalcy.

It is easy to say “Lift the Emergency”. When the Government does something for the public good, it is easy for any irresponsible person, perhaps for political gain or merely to win a quick applause from the unthinking mob, to criticize the Government action. But the people of this country are intelligent. They have rightly exercised universal franchise over half a century. They have made and unmade governments and they know what is good for them. They also know that the Government has no other option available to it at the present moment, when incessant attacks are made both on the authority of the Government and peace-loving people whose only wish is to lead a normal secure life and go about their legitimate business without let or hindrance.

Today, global communication is within our reach. The people know what happens in other countries around them. What have these countries done in similar situations? What did Malaysia and India do? And what are countries like Britain and Thailand doing? Are they not meeting violence with the armed forces in order to make life safe for their citizens?

Why does the Opposition recommend palliatives? I would like to ask them only this. If you were in power with responsibility to maintain a democratic way of life, would you act differently? I pause for an honest answer.

Normalcy has to be achieved by consistent and determined efforts both political and diplomatic and the enforcement of the law. The Emergency is there to

provide the framework within which they can be done and thus safeguard the interests and integrity of our country and our people. People want normalcy, people want security, people want law and order, and rightly the people expect the Government to guarantee them. In certain parts of the country normal life and economic and social activities have been disorganized by maniacs and murderers masquerading as nationalists. They must be brought to book so that every citizen – Sinhala, Tamil, Muslim or Burgher and the so-called depressed classes in the North who have also become terrorist targets – is able to enjoy peace and security and the fruits of development that is his due.

Towards the end, this Government has done much in the past few months. It has also succeeded in correcting the damaging image of Sri Lanka painted abroad by the terrorist supporters. The Amity talks have brought together those with varying shades of opinion to the Conference Table in a bid to find solutions. The religious leaders of all faiths have joined hands in a similar humanitarian effort. They are all proceeding along very promising lines. All men of goodwill support these moves and have faith in the process of negotiations for peace and justice.

So, let some people not confuse the issues involved. If you look at the sequence of events, you will see that terrorists are the only group that is not interested in political solutions or a negotiated peace. They probably have pinned their faith on military might! Let us not get the issues confused. The strategy of the terrorists is clear. They want to set up not merely a separate State but a Marxist dictatorship affiliated to similar movements elsewhere. It is clear that this strategy is international in character, with foreign intervention and interference. To succeed in this they are attempting to destroy the good name of Sri Lanka abroad and thereby destroy our economy and our development efforts, create and adverse international credit risk rating. We cannot allow this. The efforts of the Government through its diplomatic and political channels have, I am glad to say, saved the situation. The visit of His Excellency the President to several countries recently and his meetings with World Leaders and the consequent emergence in the international media of the true position prevailing in Sri Lanka today, have tremendously helped to wipe out false propaganda and re-build our image.

My friend, the Honourable Minister of Finance and Planning, recently mentioned in this House the success he has achieved in obtaining substantial aid and assistance from the international community. That is ample testimony to the confidence the nations of the world have in Sri Lanka and their faith in justice, fair play and the steady progress prevailing here and the manner it is dealing with the separatist problem. It also

shows that the terrorists' propaganda abroad (which had some success at the beginning) has now been found out as a pack of falsehoods. Thus, their own lines of financial assistance from abroad are drying up. So, in a bid to raise funds for guns and bombs, they have accelerated their acts of burglary, bank-robberies and plunder.

It is a part of the strategy of trouble-makers to try to confuse and confound the people. We should not fall a prey to that. That is why the Government acts carefully and steadily with patience and diplomacy maintaining an atmosphere free from fear and alarm.

Let it be clearly understood that we do not want confrontation nor military clashes. But this must be made clear : If we are attacked, it is our duty to repel such attacks and we will do so. Because it is the primary duty of the Government to defend its sovereignty from terrorism, violence or threat unleashed by terrorists or any other anti-democratic force. If Emergency powers have to be extended for this purpose, there is no alternative but to do so.

The political and diplomatic moves of the Government have had very favourable repercussions. Even those who provided a haven to Sri Lankan terrorists and conspirators in places outside Sri Lanka, have now realized that they are not only doing harm to Sri Lanka but also exposing their own countries to avoidable destruction and sufferings. What happened this month at the Madras Airport is a warning to the rest of the world. What happened at the Hotel Oberoi and the attempt at the the Insurance Corporation Building and the many bomb scares spread from time to time, serve to remind us that we have to be vigilant not only in the North but elsewhere within the country and even beyond our shores where our people work and live. Many countries where terrorists have sought political asylum on various pretexes are also now realising the danger of harbouring them. Recent news from Switzerland proves this point.

Whatever the critics may say, Amity talks have been successful in many ways. They have brought together varying shades of opinion and groups together to discuss the national problem in harmony. Two major results have been achieved : It has enabled a consensus to be reached on the vexed question of the position of Tamils of Indian origin ; the very fact that these groups have been able to conduct a dialogue with a common objective is in itself a positive gain. This kind of get-together is not possible or even attempted by many other countries which are afflicted by problems similar to ours. This shows that the spirit of democracy and goodwill still guides our people who are hopeful of an acceptable solution.

Some talk of the delay in reaching universally acceptable solutions. It must occur to them that a problem that has grown over several decades cannot be immediately solved. There are no instant solutions. It must take time. That should not discourage us. In fact, what contributed to the delay is mainly the activities of the terrorists and their sympathisers themselves. I do not wish to attach any blame to anyone or any Party, but the non-participation by certain parties and groups in the Amity Talks has also added to delay. Despite all these, there appears a silver lining. The religious leaders of all faiths are making a very positive effort.

This week we have had the good news that the Second Chamber proposed by His Excellency the president has been accepted by the ruling Party and appears to receive general favour. The views of the Leaders of Delegations of the Amity Talks and other groups would, I hope, be in its favour. The Second Chamber is expected to find solutions to causes of the ethnic problems and provide safeguards for equalization of opportunities with regard to education, employment, language rights, etc., of all groups of citizens of this country, an devolution of power in fair and equitable manner. So the extension of the Emergency on this occasion is necessary and justified in the larger interest of the people and I am glad to support this Motion.

වි. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා (ඇමතිතුමා)

(திரு. டபிள்யூ. ஜே. எம். லொக்குபண்டாரா — அமைச்சர்)
(Mr. W. J. M. Lokubandara Minister)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මතුම මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවට ඇහුම්කන්දීමෙන් පසු එක කාරණයක් ගැන සඳහන් නොකරම බැරි තත්වයක් උදා වි තිබෙනවා. එතුමාගේ කථාවේදී ඉන්දියාවේ පාර්ලිමේන්තුවේදී වූ දෙයක් ගැන එක අතකින් මහත් සන්තෝෂයකින් වාගේ එතුමා සඳහන් කලා.

අනිල් මුණසිංහ මහතා

(திரு. அனீல் முனிசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonesinghe)

මම විරුද්ධයි ඒ කථාව ගැන.

වි. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා

(திரு. டபிள்யூ. ஜே. எம். லொக்குபண்டாரா)

(Mr. W. J. M. Lokubandara)

එතුමා විරුද්ධව කථා කරන කොට එතුමාගෙන් නොකියැවුණු ඉතාම වැදගත් කාරණයක් තිබෙනවා. එතුමාගෙන් නොකියැවුණු ඒ ඉතාම වැදගත් කාරණය ගැන කියන්නට මට යුතුකමක් තිබෙනවා. ඊට පෙර ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය මුල සිටම මේ පිළිබඳව මේ සභාවේදී යම් අවස්ථාවක අදහස් මතු වුණ නම් ඒ අවස්ථාවලදී කථා කල අන්දම ගැන වචනාසක් කියන්නට ඕනෑ, "ඉන්දියාව අති විශාල රටක්. මහා භාරතය කියන්නේ එසේ මෙසේ දේශයක් නොවෙයි" කියනවා වාගේ අදහසක් උඩ "ඒ රාජ්‍යයේ තායිකාවගේ හිත යන්නමින් හරි රිදුණෝත් ඒක හරියටම පොළොව පළා ගෙන යනවා වාගේ මහා භයානක දෙයක් වෙයි" කියනවා වාගේ අදහසක් උඩ මහා බයකින් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය බොහෝ විට කථා කල බව හොඳින් අතගෙන හිටපු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මට කියන්නට පුළුවනි. එක අතකින් බැලුවාම රාජ්‍ය තායිකාවක වශයෙන් ඉන්දීරා ගාන්ධි මැතිනියටත් හිතෙනවා ඇති මේ මගේ රටට පම්ප රටේ මේ තරම් දේශ ලෝභීන් ඉන්නවාද කියලත්. ඇවත් නොසිතන තරමට ඇය කෙරෙහි බය පක්ෂපාතකමකින් මේ සභාවේදී කල කථාවලට මා ඇහුම්කන් දුන්නා.

වී. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා
 (නිල. උපිභාෂ. ශ්‍රේ. ෨. බොරැක්කුපණ්ඩාර)
 (Mr. W. J. M. Lokubandara)

මමත් මේ කාරණය සොයා ගත්තා. අපේ ගරු අගමැතිතුමාගේ කීම අනුගමනය කරන අනුගාමිකයන් වශයෙන් අපි නම් තීරණය මේවා ගැන සොයන්නවා. තමුත්තාත්තේලාත් මේවා ගැන සොයන්නවාට කිසිම සැකයක් නැහැ.

රිචඩ් පතිරාණ මහතා
 (නිල. උපිභාෂ. ශ්‍රේ. ෨. බොරැක්කුපණ්ඩාර)
 (Mr. Richard Pathirana)

මය කාරණය ඉදිරිපත් කලාට තමුත්තාත්තේලාත් බොහොම සතුකියි.

වී. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා
 (නිල. උපිභාෂ. ශ්‍රේ. ෨. බොරැක්කුපණ්ඩාර)
 (Mr. W. J. M. Lokubandara)

තමුත්තාත්තේලාත් එය අනුමත කරනවා නම්, ඉන්දිරා ගාන්ධි මැතිණිය කරුණු නොදන ඒ කරන ලද ප්‍රකාශය පිළිගත යුත්තක් නොවෙයි කියා අපි ඒකමතිකව පිළිගනිමු. ඒ වගේම මීට කලින් තමුත්තාත්තේලා, ඇයට තිබෙන මහා ප්‍රඥාවත්, විශාරද ඇතයත්, ඒ වගේම ඇයගේ පාලන ශූරතාවත් බොහෝ අගය කොට සැලකුවා නම් ඒ ගැනත් ආපසු සමාලෝචනය කර, කරුණු හිතා බලා තැවෙන කල්පනා කරනවාට කිසිම සැකයක් නැහැයි කියා හිතමින් මගේ කථාව මෙයින් අවසන් කරනවා.

අමරසිරි දෙධන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම)
 (නිල. උපිභාෂ. ශ්‍රේ. ෨. බොරැක්කුපණ්ඩාර)
 (Mr. Amarasiri Dodangoda Baddegama)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හදිසි නීතිය පිළිබඳව අදහස් දක්වෙන මේ අවස්ථාවේදී විශේෂ කාරණයක් පිළිබඳව තමුත්තාත්තේලා අවධානය යොමු කරවන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම වසරකට කිට්ටු කාලයක් තිස්සේ හදිසි නීතිය මගින් පවතින ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සැපයීමට ගත් උත්සාහය වෙනත් පැත්තකට යොමුවී තිබීමක් පිළිබඳවයි, මගේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ.

මේ සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙක්ට සිටි කෙනෙකු හදිසි නීතිය යටතේ දැන් මාසයක් තිස්සේ ගාල්ලේ පැරණි පොලීස් ස්ථානයේ අත් අඩංගුවේ තබාගෙන ඉන්නවා. මෙම කාරණය ඉදිරිපත් කිරීමෙන් මා පෙන්වන්න උත්සාහ කරන්නෙ මෙයයි. හදිසි නීතියත් සාමාන්‍ය නීතියත් දැන් කලවම් විගෙන යනවා. ඒ මොකද? තිස්සමහරාමයේ වුණ සිද්ධියක් පිළිබඳව සිතන විට අපට එහෙම පෙනෙනවා. තිස්සමහරාමයේ හිටපු මන්ත්‍රීතුමා ජූලි මාසයේ 20 වැනිද සිට දකුණු කලාපීය නියෝජ්‍ය පොලීස්පතිවරයාගේ නියෝගයක් උඩ හදිසි නීතිය යටතේ අත් අඩංගුවේ රඳවාගෙන ඉන්නවා. මම හිතන විටයට එදිරිපසුරය මහත්මිය විසින් මේ පිළිබඳව කරුණු ඉදිරිපත් කරමින් ගරු රාජ්‍ය ආරක්ෂක ඇමතිතුමාට ලිපියක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මෙම තත්ත්වය යටතේ අපට පැහැදිලි වන්නේ උතුරේ අවශ්‍යතා සඳහා, උතුරේ ප්‍රශ්න සඳහා හදිසි නීතිය යොදා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වුණේ, වෙනත් ප්‍රදේශවල එහෙම නැත්නම් දකුණේ සාමාන්‍ය නීතිය බලපැවැත්විය යුතු සිද්ධීන් පිළිබඳවත්, හදිසි නීති රෙගුලාසි ප්‍රකාර කටයුතු කරන බවයි. අපට පෙනෙන විටයට අද උතුරට හදිසි නීතිය බලපාන්නේ නැහැ. එහෙම නැත්නම් හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීමෙන් හෝ හදිසි නීතිය බලපැවැත්වීමෙන් උතුරේ ප්‍රශ්නවලට පිළියම් සොයන්න බැහැ. තමුත් හදිසි නීති රෙගුලාසි දීර්ඝ කිරීම නිසා දකුණේ සාමාන්‍ය පුද්ගලයන් පීඩා විඳිනවා.

එදිරිපසුරය මහත්මිය අත් අඩංගුවට ගැනීමට හේතු වී ඇති සිද්ධිය මෙසේයි. තිස්සමහරාමයේ උසාවි ගොඩනැගිල්ලේ ගිණි තැබීමක් සිදු වී තිබෙනවා. එම ගිණි තැබීම පිළිබඳව සැකකරුවෙකු විසින් අපැහැදිලි ප්‍රකාශයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අපැහැදිලි ප්‍රකාශයේ—ඒ කට්ටුකරණයේ—සඳහන් වෙනවා. මේ කටයුත්ත සඳහා උපදෙස් දුන්නේ 'බොස්' කියා. එම කට උත්තරය අනුව 'බොස්' කියලා සඳහන් වුණේ තිස්සමහරාමයේ හිටපු මන්ත්‍රී ටේසිසන් එදිරිපසුරය මහතාය කියා අර්ථ නිරූපනයක් කර තිබෙනවා. එම කට උත්තරය ලබා ගැනීමෙන් පසු ඒ මහතා අත් අඩංගුවට ගත්තා. දැනට මාසයක් පමණ තික්ම ගොස් ඇති තමුත් තවමත් ඔහු අත් අඩංගුවේ තබාගෙන සිටිනවා. ඔහුගේ භාෂාවට පමණක් බලන්න ඉඩ දෙමින් ඒ පැරණි පොලීස් ස්ථානයේම ඒ මහතා රඳවාගෙන සිටිනවා.

මම දන්න විටයට එක් වතාවකට අට දෙනෙක් බැගින් පොලීස් නිලධාරීන් දහය දෙනෙක් දවසකට මේ තැනැත්තා මුර කීර් සඳහා ආයුධ සන්නද්ධව යොදවා තිබෙනවා. ඒ වගේම පොලීසියේ වියදමින් ඒ තැනැත්තාට ආහාර සපයනවා. සාමාන්‍ය නීතිය අනුව නඩු පවරනවා නම් කට උත්තරයක් ලබා ගැනීමෙන් පසු ඔහු රිමාන්ඩ් භාරයට පත් කල යුතුයි. එහෙම නැත්නම් අත් අඩංගුවෙන් මුදා හැරිය යුතුයි. ඒ කිසිවක් කරන්නේ නැතිව සාමාන්‍ය නීතියේ ප්‍රකාර ගෙන යන නඩු කටයුත්තක් සඳහා හදිසි නීතියේ බලපැවැත්වීම යටතේ මේ විටයට අත් අඩංගුවේ තබා ගැනීමෙන් අපට පෙන්වුම් කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ උතුරේ ත්‍රස්තවාදය මැඩීමට යොදා ගත් හදිසි නීති දකුණේ සාමාන්‍ය සිද්ධීන්ටත් පොලීසිය පාවිච්චි කරනවාය කියන එකයි.

ඒ වගේම තවත් සාමාන්‍ය සිද්ධියකට මේ හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බවක් සඳහන් කර තිබෙනවා මට දකින්නට ලැබුණේ. ඒක වෙන්න පුළුවන්. තමුත් මේ හදිසි නීතිය පැනවීමට බලාපොරොත්තු වුණේත්, මුල් අවස්ථාවේදී හදිසි නීතිය පිළිබඳව විපක්ෂයේ සහාය ලැබුණේත්, උතුරුකරයේ පවතින ත්‍රස්තවාදය මැඩ පැවැත්වීමට මෙය යොදා ගන්නවාය කියන පදනම මතයි. තමුත් මේ නීතිය යටතේ දේශපාලන පක්ෂ තහනම් කිරීමත්, සාමාන්‍ය නීතිය යටතේ නඩු පැවරිය යුතු සිද්ධීන්ට සම්බන්ධ උදවියට හමුදා නිලධාරීන් නැත්නම් පොලීසියේ නිලධාරීන් හදිසි නීති වගන්ති පාවිච්චි කිරීම වැනි දේන් සිදු වන විට මේ රටේ දේශප්‍රේමී ජනතාව වුණත් රටගැන නොසිතා, පොද්ගලිකව මේ රජය මේ නීතිය පාවිච්චි කරන ආකාරය පිළිබඳව කලකිරීමකට පත් වී තිබෙනවා. මෙතන මේ විටයට සාමාන්‍ය නීතිය මගින් ඉටු කල යුතු කටයුතු සඳහා විශේෂයෙන් දකුණේ සී.හල ප්‍රදේශවල හදිසි නීති රෙගුලාසි පාවිච්චි කිරීමෙන් අද හදිසි නීතිය පිළිබඳව රජයේ ප්‍රතිපත්තිය අපැහැදිලි තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙනවාය කියන කාරණය හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීම පිළිබඳව විවාදය පැවැත්වෙන මේ අවස්ථාවේදී මේ ගරු සභාවේ අවධානයට යොමු කරවන්නට කැමතියි. මම විශේෂයෙන්ම බලාපොරොත්තු වුණේ මෙතන මේ කාරණා පිළිබඳව සඳහන් කරන්නටයි. මේ කාරණා පිළිබඳව ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවමින්, දැනට මාසයකුත් දවස් කීපයක් තිස්සේ අත්අඩංගුවේ තබාගෙන සිටින—[බාධාකීර්මක්]

ඒ සිද්ධිය පිළිබඳව ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ සහ නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය ආරක්ෂක ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන ලෙස තැවතත් මතක් කරමින්, සාමාන්‍ය නීතිය යටතේ නඩු පවරනවා නම් එම එදිරිපසුරය මහත්මිය රිමාන්ඩ් භාරයට පත් කරන ලෙසත්, එහෙම නැත්නම් දැනටත් කට උත්තර ලබාගෙන තිබෙන නිසා ඒ හේතුවෙන් තවදුරටත් රඳවා තබා ගන්නේ නැතිව මුදා හරින්නාය කියන ඉල්ලීම කරමින් මගේ අදහස් දක්වීම මෙයින් සමාප්ත කරනවා.

පු. හා. 1.36

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
 (නිල. උපිභාෂ. ශ්‍රේ. ෨. කොත්මලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake - Kotmale)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම හිතන විටයට අපි මෙම විවාදය හුඟක් වේලා පවත්වාගෙන ගොස් තිබෙනවා. ඒයේ පටන් ගත් විවාදය දැන් අද දවසටත් පත් වී තිබෙනවා.

සාමාන්‍යයෙන් හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීම පිළිබඳව විවාද කරන අවස්ථාවලදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් කථා කරන්නේ නැහැයි කියා තමුත්තාත්තේලා සමහරවිට අපට දෙස් කියනවා. අපි හිතවට සිටියොත් සමහරවිට ඒ විටියේ වෝද්දනාත් අපට එන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එක කාලයක් ආණ්ඩුව ඒ විටියේ පියවරවලින් අරගෙන තිබෙනවා. "විරුද්ධ පාර්ශ්වය හිතවයි, විරුද්ධ පාර්ශ්වය ඒ උදවියට තිබෙන අයිතිවාසිකම් බුක්ති විඳින්නේ නැහැ." යි කියා විශේෂයෙන් අගමැතිතුමා කියා තිබෙනවා. තමුත් අපට කථා කරන්නට වුවමනා නම් අපි කථා කරනවා. මාස හයක් හතක් පමණ හදිසි නීතිය දීර්ඝ කරන්නට රජයට දිය යුතු උදව් අපි දුන්නා. එසේ කළේ අපේ පක්ෂයේ තීරණයක් උඩයි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අතිකුත් පක්ෂත් එසේ උදව් දුන්නා. එහෙත් හදිසි තත්ත්වය දීර්ඝ කරනවාට දැන් අපි විරුද්ධ වන්නේ ඇයි කියන එක කිප වරක්ම අපි පහද දී තිබෙනවා. උතුර නැගෙනහිර දෙකට ත්‍රස්තවාදී මර්දනය සඳහා හදිසි නීතිය අවශ්‍ය නම් ඒ ප්‍රදේශවල එය ක්‍රියාත්මක කරන්නට තමුත්තාත්තේලාට පුළුවන් කියන එක අපි පිළිගන්නවා. එමෙන්ම; අපි එය අනුමත කලා. තමුත් දැන් සිදු වන්නේ

ආනන්ද දසනායක මහතා

මොකක්ද? ගියවරත් ගරු අගමැතිතුමා ප්‍රකාශ කළා උතුරට පමණක් හදිසි නීතිය පනවා බැහැ. ඒ ත්‍රස්තවාදීන් දකුණේ සිටිනවා නම් ඒ හදිසි නීතියට තේම ඒ ත්‍රස්තවාදීන් අත්අඩංගුවට ගන්නට ඕනෑ. ඔවුන්ට විරුද්ධව තවු පැවරීම ආදිය කරන්නට ඕනෑ කියා එය නිදහසට කරුණක් වුණා. ඒක නමයි ගරු අගමැතිතුමාගේ තර්කය. හොඳයි අපි එය පිළිගනිමු. තවුත් අපි පෙන්වා දෙන්නට කැමතියි. මේ හදිසි නීති උපයෝගී කර ගෙන සමහර අවස්ථාවල රජය විසිනුත් සමහර අවස්ථාවල නිලධාරීන් විසිනුත්—ඒ කියන්නේ පොලීසිය තැන්නම යුද්ධ හමුදාව—ඇතුළු සාමාන්‍ය අභියාචනා පුද්ගලයින් සම්බන්ධව කටයුතු කරන ආකාරය. සාමාන්‍ය නීති යටතේ යම්කිසි වරදකට දඬුවමක් දෙන්නට හෝ හිරඛාරයට ගැනීමට හෝ විනාශයක් කරන්නට හෝ තිබෙනවා නම් ඒ සඳහා කරන්නේ හදිසි නීති උපයෝගී කර ගැනීමයි. එසේ කර ඒ අනුවම දඬුවම් දීමටයි කටයුතු කරන්නේ. එය හරියි කියා එයට එකඟ වන්නට අපට පුළුවන්කමක් නැහැ.

රටේ පවත්නා සාමාන්‍ය නීතිය යටතේ කරන්නට තිබෙන පරීක්ෂණ, විභාග, දඬුවම් හෝ හිරඛාරයට ගැනීම ආදී සියල්ලක්ම හදිසි නීතියේ මුටුවෙන් කරන්නට යනවා නම් එයට එකඟ වන්නට අපට බැහැ. මෙතෙක් කල් විපක්ෂයේ අපි ආණ්ඩුවට දුන් අභියෝගය නම් මෙන්න මේ කාරණය ගැන යම්කිසි තීරණයක් ගන්නය කියන එකයි. එසේ නැතිව හදිසි නීති මගින් උතුරේ සහ කැගෙනහිර ත්‍රස්තවාදීන් මර්දනය කිරීම ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපි එයට එකඟත්වය දුන්නා. තවුත් දැන් සිදු වන්නේ ඒ හදිසි නීතියේ මුටුවෙන් ලංකාවේ ගැම තැනම අභියාචනා ජනතාව පෙළීමයි. එක්තරා කරුණක් විශේෂයෙන් පෙන්වා දෙන්නට මට පුළුවන්. මෙය හදිසි නීති වැඩක් හැටියට පෙන්වා දෙන්නට මට පුළුවන්. ඒ පිළිබඳව කරුණු මට එවා තිබෙනවා. ගම්පහ සාම මහා විහාරයේ ආචාර්ය දරමච්චල රතනසාර හාමුදුරුවන් වහන්සේ කෙළින්ම අත්සන් කර ලියා එවා තිබෙනවා. ඒ හාමුදුරුවන් වහන්සේ ගේ ආරාමයට තැන්නම් ඒ පත්සලට හදිසියේ කඩා වැදුණු යුද හමුදාවේ සහ පොලීසියේ 200 ක් පමණ දෙනා උන්වහන්සේගේ පත්සල, විහාර ගුමිය, ගඩවා කාමර ආදී සෑම තැනක්ම පෑය දෙකක් පමණ වෙලා—

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අඬුණත්තවරු ඉලුච්චි)
(A Member)
කොහේද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)
ගම්පහ.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අඬුණත්තවරු ඉලුච්චි)
(A Member)
කවදද දිනය?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)
ඉතාම ආසන්න දිනයක. කලබල වන්නේ තැනිව පොඩ්ඩක් ඉන්නකෝ. මා ලග විස්තර තිබෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(නි.රු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
කියන්න කවදද කියලා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)
මේ අතක නොවෙයි. ගිය මාසේ 21 වැනිදා පමණ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(නි.රු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
ගිය මාසේ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ජූනි මාසේ 24 වැනිදා වෙලා තිබෙන්නේ. උන්වහන්සේගේම වටිනවලින් මම කියන්නම්. මේ භායක ස්ථාවරත්වයක්, දරමච්චල රතනසාර හිමියෝ.

"මෙම විහාරස්ථානයට 24.06.84 දින සවස 5 ට පමණ රයිපල් රැගත් සියයක් පමණ පොලීසි ගට පිරිසක් කඩා වැදී පත්සල වන්න හතර වටේම ඉතාමත්ම අශෝභන ලෙස සෝදිසි කොට ඇත. එහෙත් කිසිම දෙයක් හමු වී ඇති බවක් දැනගන්නට නැත."

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අඬුණත්තවරු ඉලුච්චි)
(A Member)
"අශෝභන ලෙස" කියන්නේ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම දන්නේ නැහැ ඒක. මේ ලියා තිබෙන විටයි.

"හදිසි නීතියේ නාමයෙන් පුජනීය විහාරස්ථාන වලට මේ ආකාරයට ගහන්නේ ඇයි? බෞද්ධාගමට මේ ආකාරයට සලකන්නේ ඇයි? හදිසි නීතියේ නාමයෙන් පොලීසිය කරන වැරදි මේවායි. රජය මේවා පරීක්ෂාකොට බැලිය යුතුයි."

ඒලගට තව ප්‍රශ්නයක් මේ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් රාශියක් සිරභාරයට අරගෙන තිබීම. ඒ සිරභාරයට ගත් ශිෂ්‍යයන් අතර, සාමාන්‍යයෙන් විශ්ව විද්‍යාලවල ඉගෙන ගන්නා හාමුදුරුවන් වහන්සේලා සැහෙන සංඛ්‍යාවක් සිටිනවා කියන එක පැහැදිලියි. ඒ අය සමහරවිට ගමනක් යන විට දී, බස්පොලේ සිටින විට දී සිරභාරයට ගත් අය. තවුත් හදිසි නීතිය යටතේ තවමත් පොලීසිය මගින් උසාවිවලට ඉදිරිපත් කර නැහැ. ඔවුන්ගේ නිදහසට කරුණු කියා නිදහස් වෙන්න ඒ හාමුදුරුවන් වහන්සේලාට අවස්ථාවක් නැහැ. මේ සියල්ල කරන්නේ හදිසි නීතිය උපයෝගී කරගෙන. ඒ වැරදි ගැන හදිසි නීතිය තැනිව සාමාන්‍ය නීතියෙන් කටයුතු කරනවා නම් කිසි කෙනෙකුට ඒට විරුද්ධ වෙන්න බැහැ. ඒ අයගේ නිදහසට කරුණු ඉතා ඉක්මණින් කියන්නට පුළුවන් වෙන නිසා. තවුත් ඊමාන්ඩ් භාරයේ කාලයක් සිටින විට හාමුදුරුවන් කරන අතවර ගැනත් සාමාන්‍යයෙන් ලියා එවා තිබෙනවා, ඒ හාමුදුරුවන් වහන්සේම. ඒ ලිපියේ තිබෙන අදහස් පමණක් මම කියනවා. ලිපිය කියවන්නෙ නැහැ.

බැනව් ගුණසේකර මහතා (මිනුවන්ගොඩ)
(නි.රු. බෙනෙත් ගුණසේකරා — මිනුවන්ගොඩ)
(Mr. Bennet Gunasekera - Minuwangoda)
තවමත් ඊමාන්ඩ් භාරයේ ඉන්නවාද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

"දරමච්චල රතනසාර ස්ථවිර, ලෝක සාම මහා සංඝ සම්මේලනයේ හා ශ්‍රී ලංකා එක්සත් බෞද්ධ මහා සම්මේලනයේ ප්‍රධාන ලේකම්, ජාත්‍යන්තර ගිණු ආයතනයේ ප්‍රධාන අධ්‍යක්ෂ, ජාත්‍යන්තර සාම මහා විහාරය, ගම්පහ—" [බාධා කිරීමක්] මේක කියවන්න වුවමනා නැහැ. මම සාමාන්‍යයෙන් අදහස පමණක් කියන්නම්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(නි.රු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
මට පොඩ්ඩක් එවන්න මික.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ආනන්ද ත්‍යාගායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)
1984 ජූනි 25 වැනිදා.

බැනව් ගුණසේකර මහතා
(නි.රු. බෙනෙත් ගුණසේකරා)
(Mr. Bennet Gunasekera)
තවමත් ඊමාන්ඩ් එකේ ඉන්නවාද?

ආගන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ආණන්ද සහනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

"උච්චතන්තුවේ ගුණරත්න යන නිමයන්ට වෛද්‍යාවක් නැතුව මහනුවර පොලීසියේ රඳවාගෙන සිටියා. ඒ නිමයන්ට බැඳුණේ දී ඇති අතර, නිදහස්වීමට කොටසක්වත් දී නැත. කෑම තබා අවුරුමින් හේ එකක්වත් දී නැත. එල්ලම්ගතට නියම වූ කෙනෙකුට පවා කෑම දෙයි. මේ තරමටම මර්ධනය ඉතාම තීන්දු මට්ටමින් කරන බව පැහැදිලිය."

මේ දරමිටිපොල රත්නසාර හාමුදුරුවන් වහන්සේම කියන වචන. මීට වැඩිය මා ඒ ගැන සඳහන් කරන්නේ නැත.

බැනට ගුණසේකර මහතා
(ශ්‍රී. බෙනෙත් ගුණසේකර)
(Mr. Bennet Gunasekera)

තවමත් සිරභාරයේ ඉන්නවාද ?

ආගන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ආණන්ද සහනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තවත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා පාවක්කලමෙන්. එතැන තවත් ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. මහජනයාට තමන්ගේ නිදහස ගුණිත වීදීමට හෝ පොදුගිලික වශයෙන් තම නිදහස ආරක්ෂා කර ගන්න හෝ බැර වූ අවස්ථාවලදී තමයි-බැරම තැන තමයි-මෙහෙම ලියන්නේ. එහෙම අවස්ථාවක් මෙතැන තිබෙනවා :

" පාවක්කලම ජනපදයේ අලෙයිලාදුව ගමේ පදිංචි බබලිව. කරුණාරත්න, එච්. සී. සුනිල්කුමාර, එස්. කේමලාල, එම්. ජයසේකර, එම්. රණසිංහ, ඇන්ටන් පෙරේරා යන අය පොලීසි අත් අඩංගුවට ගෙන ඔවුන්ට අමානුෂික ලෙස පහර දී වද හිංසා කොට ඇප හොඳි සිර භාරයේ රඳවාගෙන ඇත."

දත් මාස ගණනක් වෙනවා තවමත් ඊමාන්ඩ් සිර භාරයේ රඳවාගෙන තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ නිදහසට කරුණු කියන්නත් නැත. මොකක් නිසාද ? නමුත්තාන්සේලා ඉදිරිපත් කරන මේ හදිසි නීතිය උඩ. හදිසි නීතියේ මුඩාවෙන් තමයි මේ අපරාධ කරන්නේ. මේවා මිනිසුන්ට කරන අපරාධ. යම්කිසි කෙනෙක් වරදක් කලා නම්-මට වෙන්තත් පුරවත් නමුත්තාන්සේට වෙන්තත් පුරවත්-ඒ තැනැත්තාගේ නිර්දෝෂිභාවය කියා පාන්න අවස්ථාව සලසන්නත් ඒ තැනැත්තා කළ වරදක් මපපු වුණා නම් හිර දඬුවම් දෙන්නත් යන දෙකෙන් එකක් තිබෙනවා මිනි. හදිසි නීතිය උපයෝගී කරගෙන හැමදම ඒ තැනැත්තාට ඊමාන්ඩ් සිර භාරයේ තබාගෙන ඉන්නවා නම් අත්ත ඒකටයි, අපි විරුද්ධ. මෙන්න මේවායින් මහජනතාව නිදහස් කරන්න කියලයි අපි කියන්නේ. මේ විධියේ වැරදි නිසා තමයි අපි හදිසි නීතියට ගය. මෙන්න මේ නිසයි දකුණු ප්‍රදේශවල හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරන්න එපාය කියා අපි කියන්නේ. ඒ මොකද ? මේ හදිසි නීතිය තමන්ට විරුද්ධ අය මර්දනය කරන්න නිලධාරීන් සහ සමහර දේශපාලකයින් ප්‍රයෝජනයට ගන්නවා. ඒකයි, අපි කියන්නේ.

තවත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මන්නාරම් සිද්ධිය. මන්නාරම් සිද්ධියේ දී පොලීසියේ සහ මිලිටරියේ එකතුව ගැන සාමාන්‍යයෙන් පත්‍රවල කරුණු පල වී තිබෙනවා. ඒ අදහස ගැන පමණකි, මම කියන්නේ. එහි තිබුණු උච්චතන්තුවේ අයගේ කඩ දෙක තුනක් සහ මුස්ලිම්වරුන්ගේ කඩ එකකිය විසි ගණනක් සම්පූර්ණයෙන් කඩා පොඩි පට්ටම් කර විනාශ කලා. මොහමඩ් ඇමතිතුමා වාර්තා කර තිබෙනවා ඒක කෙළේ මිලිටරියේත් පොලීසියේත් නිලධාරීන් මගින් යයි මිනිසුන් කියනවා කියා. ඊළඟට අපේ ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමා කියනවා මිලිටරිය හෝ පොලීසිය හෝ කලාය කියා පිළිගන්න බැරිය, නමුත් එහෙම කර තිබෙනවා නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් විනයානුකූලව ක්‍රියා කරනවාය කියා.

අපි දන්නේ නැත. මෙය කොතෙක් දුරට කොයි විධියෙන් කෙරුණාද කියා. නමුත් මේ සිද්ධියේදී ඇත්ත වශයෙන්ම යම්කිසි දෙයක් තුස්තවැදිත්ගෙන් වුණේ නැත. කියන එකයි, අපේ විශ්වාසය. එහෙම නම් රජයේ වගකීම පිට කටයුතු කරන ඒ මිලිටරියේ පොලීසියේ මෙය කලාය කියා ඒ සාක්ෂිවලින් පැහැදිලිව පෙනී යනවා.

මෙහෙම තැනකදී රජය ගන්න පියවර මොකක්ද ? රජය මේ සම්බන්ධයෙන් දැනටමත් පියවරක් අරගෙන තිබෙනවාද කියා අපි දැනගන්න කැමතියි. රජය වෙනුවෙන් අපි අගමැතිතුමාගෙන් මේ ගැන කරුණු 9 - A 078486 (84/08)

දැනගන්න කැමතියි මිලිටරියේ පොලීසියේ සම්බන්ධ යයි මපපු වුණේත් විනයානුකූලව දඬුවම් කරනවාය කියා ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමා කීව විධියට මොන විධියේ පරීක්ෂණයක් කලාද, එසේ නම් වැරදි කරයක් කවුද, වරදකරුවන්ට දඬුවම් කලාද ආදී විස්තර රජය වෙනුවෙන් අගමැතිතුමාගෙන් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මේ කරුණු ගැන විග්‍රහ කර බලන විට හදිසි නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීම හේතුකොටගෙන සාමාන්‍ය ජනතාව සමහර විට අස්ථාන විධියට හිර භාරයට ගැනීම, ඔවුන් හිර භාරයේ තබාගැනීම ඒ අහිංසක ජනතාවට දෙන දඬුවමක් හැටියටයි අපට ඒත්තු යන්නේ ; ඔවුන්ට කරන අපරාධයක් හැටියටයි, අපට පිළිගන්න සිද්ධ වෙන්නේ. ඒ නිසයි අපි හදිසි නීතියට විරුද්ධ.

පු. හ. 1.56

ඊටඩ් පතිරණ මහතා (අක්මමන)
(ශ්‍රී. ඊ.පී.පී. පතිරණ — අක්මමන)
(Mr. Richard Pathirana-Akmeemana)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කරුණු දෙක-තුනක් පමණක් රජයේ අවධානයට යොමු කිරීම සඳහායි. මා තැනි සිටියේ. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව විසින් බුස්සේ වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථානය පවත්වාගෙන ගිය ගොඩනැගිල්ලේ, තුස්තවැදිත් 300 කට ආයතන සංඛ්‍යාවක් ගෙනැවිත් තහර කර තිබෙනවා. ඒ නිසා එතෙක් එම ස්ථානයේ පුහුණුව ලැබූ ශිෂ්‍යයන් 100 කට පමණ සිදු වී තිබෙනවා, තමන්ගේ ඒ පුහුණුව තහර කරන්න. එබැවින්, ඒ ශිෂ්‍යයන්ට තමන්ගේ පුහුණුව දීමටම කරගෙන යෑමට හැකි වන සේ ඒ ගොඩනැගිල්ලට ලබා දීමට බැරි නම් ඒ සඳහා වෙනත් ස්ථානයක හෝ ඔවුන්ට පහසුකම් සලස්වා දෙන හැටියට ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා ප්‍රමුඛව රජයෙන් ඉතා කරුණුවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟ ප්‍රශ්නය මෙයයි: මේ රජය පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාල ගුමියේ පොලීසි ස්ථානයක් පවත්වාගෙන ගියා. දැනට ඒ පොලීසි ස්ථානය විශ්ව විද්‍යාල ගුමියේ තැන. නමුත් ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල තිබුණේ, "ඒ පොලීසි ස්ථානය එතැනින් ඉවත් කර තිබෙන්නේ තාවකාලිකවය, නැවත වරක් එය පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාල ගුමියේ පිහිටුවීමට අදහසක් තිබෙනවාය" කියා. "මා පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාලයේ වැඩ භාර ගත්තේ එහි පොලීසිය නැති අවස්ථාවකයි, පොලීසිය තිබුණා නම් මා වැඩ භාර ගත්තේ නැත. "යි එහි උපකූලපති වශයෙන් අප්‍රතින් පත් වූ ප්‍රකාන්ද මහතා ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා යයි ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර මාර්ගයෙන් අපට දැන ගන්න ලැබුණේ.

ඒ අතර ඒ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා, ඒ පොලීසිය විශ්ව විද්‍යාල ගුමියෙන් ඉවත් කරන්නය කියා. එය සාධාරණ ඉල්ලීමක් වශයෙන් අප කවුරුනුත් පිළිගන්න මිනි. ඒ මන්ද කීවොත්, පේරාදෙණි සරසවියට හුදුදුවම පොලීසි ස්ථානයක්-පේරාදෙණියේ පොලීසි ස්ථානය- තිබෙන නිසයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් රජය ගෙන තිබෙන ක්‍රියා මාර්ගය කුමක්දැයි මේ අවස්ථාවේදී මා දැන ගන්න කැමතියි. ඒ අතර ලංකාවේ සියලුම විශ්ව විද්‍යාලවල ශිෂ්‍යයන් ඒකාබද්ධ ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, ඒ පොලීසිය පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාල ගුමියෙන් ඉවත් කරන්නය කියා. විශ්ව විද්‍යාල ආචාර්ය මණ්ඩලය පවා එම ඉල්ලීම කර තිබෙනවා. බැරි වෙලාවක් නැවත වරක් පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාල ගුමියේ පොලීසි ස්ථානයක් ඇති කලොත් විශ්ව විද්‍යාලවල නැවත වරක් කලබල ඇති වන්න එය හේතුවක් විය හැකියි. එම නිසා මා ඉතා මිතුකමින් රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, නැවත වතාවක් පේරාදෙණි විශ්ව විද්‍යාල ගුමියේ පොලීසියක් පිහිටුවන්න එපාය කියා.

ඒ අතර විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ගේ තවත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දැනට ඒ අයගේ ශිෂ්‍ය සංගම් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැත. ඒ නිසා ඒ තමන්ගේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව යම්යම් ක්‍රියා මාර්ග ගැනීමට, තමන්ගේ ගුණසාධක කටයුතු සම්බන්ධයෙන් සාකච්චා කිරීමට ඒ ශිෂ්‍යයන්ට අවස්ථාව නැති වී ගොස් තිබෙනවා. එබැවින් ඒ ගැනත් රජයේ අවධානය යොමු කොට නැවතත් ඒ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය සංගම් ස්ථාපිත කිරීම සඳහා කටයුතු කරන හැටියටත් මා ඉල්ලා සිටිනවා. එහෙම තැන්තම් තමන්ගේ ප්‍රශ්න සාකච්චා මාර්ගයෙන් විසඳ ගැනීමට ආදී අයිතිය, අවස්ථාව නැතිවීම නිසා ඔවුන් විශාල කරදරයකට මුහුණ පානවා.

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් මීට කලින් අවස්ථා කීපයකදීම ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නයක් තමයි, දැනට තහනමට ලක්ව තිබෙන දේශපාලන පක්ෂ දෙක වන නව ලංකා සමසමාජ පක්ෂයේ සහ ජනතා විමුක්ති

[3වන පනත මත]

පෙරමුණේ “පක්ෂ තහනම” ඉවත් නොකරන්නේ ඇයිද කියන එක. ශ්‍රී ලංකාවේ කොමියුනිස්ට් පක්ෂයටත් ඒ පක්ෂ තහනම කලින් බලපැවැත්වා ඇත. [බාධා කිරීම] විරුද්ධ පාර්ශ්වය දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ කරන ඒ ඉල්ලීමට සවන් දෙමින් ඒ පක්ෂ දෙකේ තහනම වහාම ඉවත් කරනු ඇතැයි අප බලාපොරොත්තු වෙත. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව කටයුතු කිරීමට අවශ්‍ය නොයෙකුත් අණපනත් ගෙනෙනවා යයි රජය තීරණය කියනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අයත්, නව ලංකා සමසමාජ පක්ෂයේ වාසුදේව නානායකකාර මහත්මයා, වික්‍රමබාහු මහත්මයා ආදීන්ගේ රටේ ගැමි කැනම රැස්වීම් පවත්වාගෙන යනවා. ඒ අයට විරුද්ධව චෝදනා තිබෙනවා නම් ඇයි, තමුන්ගෙන්සේලා නඩු පවරන්නේ නැත්තේ? ඇයි, පක්ෂය තහනම් කරගෙන ඉන්නේ? පක්ෂය නවදුරටත් තහනම් කරගෙන ඉන්නට හේතුවක් නැහැ. යම්කිසි කෙනෙකුට විරුද්ධව චෝදනා තිබෙනවා නම්, එම චෝදනා ඉදිරිපත් කරමින් ඒ අයට විරුද්ධව නඩු පවරන්න ඕනෑ. එම නිසා මෙම පක්ෂ තහනම ඉවත් කරන්න කියලා අපි කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම හදිසි නීති නොවෙයි, කුමන නීති තිබුණත් මේ රටේ දටසිත් දටස විවිධාකාර හොරකම් සහ වෙනත් දුමරිකකම් වැඩි වෙමින් පවතිනවා. උදහරණයක් ගැටියට කියන්නට පුළුවන්, පසුගිය දවස්වල නිදහස් නිරාබදු සංකීර්ණයේ ඇති වෙව්ව සිද්ධියක් නිසා සිදු වෙව්ව ඇසිබි ගැසීම, තමුන්ගෙන්සේලා දකින්නට ඇති, පුවත්පත්වල මුල් පිටුවේ ඒ ගැන පළ වී තිබුණා. නිදහස් නිරාබදු සංකීර්ණය ඒ සිද්ධියෙන් පසු දැන් වසා දමා තිබෙනවා. ඒ වගේම පසුගස්කන්දේ සිට කොලොන්නාවට තෙල් ගෙන ගිය මාර්ගයේ නළ සවි කරලා දවසකට තෙල් ගැළීම පණය දහක් පමණ වැඩා කරලා තිබෙනවා. හදිසි නීතිය යටතේ නොවෙයි, සාමාන්‍ය නීතිය යටතේවත් නොසිදුවීය යුතු මහා හොරකම්, දුමරිකකම් සහ වෙනත් අපරාධ දුෂණ දවසින් දවස වැඩි වෙත. තමුන් තමුන්ගෙන්සේලා කියනවා, හදිසි නීතිය පැහේවීම මේවා තහන කරන්නට පුළුවන් කියලා. අපි තමුන්ගෙන්සේලාට කියන්නේ හදිසි නීතිය මගින් මේවා මර්ධනය කරන්නට බැරෑ කියන එකයි. [බාධා කිරීම] ගරු කියෙප්පා ඇමතිතුමා—රත්නපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා—කියන්න කැමතියි, එක වාරයක් තමුන්ගෙන්සේලා මීවා මර්ධනය කරන්නට ගිහිල්ලා ලොකු කරදරයක වැටීලා ගිටියා කියලා. එක කාලයක් තමුන්ගෙන්සේලා මීවා මර්ධනය කරන්න ගිහිල්ලා කරදරයක වැටීලා ගිටියා. එම නිසා මෙම කරුණු අවධානයට යොමු කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 2. 4

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
(ශ්‍රී. නි. ශ්‍රී. ගුණවර්ධන — මහරගම)
(Mr. Dinesh Gunawardene-Maharagama)

ගරු කියෙප්පා කථානායකතුමනි, හදිසි නීතිය පිළිබඳ මෙම විවාදයේ දී කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන නිසා මේ අවස්ථාවේ මම තැවකත් දීර්ඝ ලෙස කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නට කැමතියි, එතුමා යටතේ පවතින වරාය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් ගැන. මන්ද, වරාය අතිවාරයයෙන්ම අපේ රටේ ආරක්ෂාව පිළිබඳ වැදගත් අංශයක් තිබෙයි.

හදිසි නීති රෙගුලාසි හා සමාන බලතල පාර්ලිමේන්තුවේ වරාය සේවකයින්ගේ අයිතිවාසිකම් වැළලීමට ක්‍රියා කර තිබෙනවා. එතැන වෘත්තීය සම්භවල රැස්වීම් පවත්වන්නට අවසර දීලා, එම ගොඩනැගිල්ල ඒ රැස්වීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවේ අවසරයක් තිබුණි. තමුන් එම ගොඩනැගිල්ල පාර්ලිමේන්තුවේ අවසරය විධිවිධාන යෙදවූවට පස්සේ—හදිසියේ—එම අවසරය අවලංගු කරලා පොලීස් බල ඇණි ලවා එම රැස්වීම් ගුණිත ආරක්ෂා කරලා එතැනට රැස් වන වරාය සේවක පිරිස් පලවා හැරීමට පොලීසිය යෙදවීම ගැන සඳහන් කළ යුතුයි. මේ වගේ ක්‍රියාවක් සිදු කිරීම තුළින් මේ වගේ විශාල වශයෙන් සේවකයන් වැඩ කරන ස්ථානයක—සේවකයන් වැඩ කරනවා පමණක් නොවෙයි, ජනතාවගේ එදිනෙදා අවශ්‍යතාවක් සහ රටේ අවශ්‍යතාවක් ගොඩබෑන පටවන වරායක—වැඩ කටයුතු අධිපණ වීමට අතිවාරයයෙන් කටයුතු යොදන්නේ මෙවැනි පාලකයන්ගේ ක්‍රියාවලිය කියන දෙය ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමුවන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන් කාලයක් තිස්සේ මේ තත්ත්වය මර්ධනය කරන්නට උත්සාහයක් තිබුණා. සේවකයන්ට හිමි රු. 70 ක දීමනාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් කාලයක් සිට තිබුණා. මේ ජීවන වියදම් දීමනාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නය

මර්ධනය කිරීම නිසා ඇති වී තිබෙන සේවක අප්‍රසාදයන් යටපත් කිරීමට මෙවැනි ක්‍රියා තුළින් ගැනී වන්නේ නැහැ කියන වික ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නට ඕනෑ. සේවකයන් සමඟ මීට වඩා සුභ තත්ත්වයක් ඇති කරනවා නම් මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීමට—මේ කාර්යය ඉටු කිරීමට—ගැනී වෙනවා, සේවකයින්ට හිමි රු. 70 දීමනාව වගේම වරාය අධිකාරිය විසින් වරාය සේවකයන්ට ගෙවිය යුතු වෙනත් ගෙවීම් ලක්ෂ ගණනක් මුදල් ගෙවීම—කටයුතු සිදු කිරීම මෙම කාල පරිච්ඡේදයේදී කළ යුතු ක්‍රියාවක් බව සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා. එහි විශාල ලාභයක් තිබෙන බව අධිකාරීන් කියා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා තමන් යටතේ තිබෙන මේ අමාත්‍යාංශයේ පවතින මේ තත්ත්වය ගැන ස්වකීය අවධානය යොමු කොට, මර්ධනකාරී නීති යොදා පොලීස් බලඇණි ගොනවත් අනවශ්‍ය ලෙස සේවකයන් මර්ධනය කර මවුල් අවුල් තත්ත්වයකට පරිවර්තනය කිරීම තහන කරන ලෙස මේ වෙලාවේදී මම ඉල්ලා සිටින්නට ඕනෑ.

ඊට අමතරව තවත් කරුණක් කියන්නට තිබෙනවා. හදිසි නීති රෙගුලාසි පාර්ලිමේන්තුවේ පොලීසිය ඒවා වැරදි ආකාරයෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීම නිසා අද ඒවා ග්‍රාමීය ජනතාවගේ සහ ඒ ඒ පළාත්වල සිටින ජනතාවගේ එදිනෙදා ජීවිතයට බලපාන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවාය කියන වික ගැමි කැනීම මතු වන කාරණයක්. අභියාචනා ගම්වැසියන්ට හා වෙනත් ප්‍රදේශවල ජීවත් වන අයටත් පොලීසිය වෙනදාට වඩා තදබල ලෙස සලකන තත්ත්වයක් හා ඒ ජනතාවට ගාර්ච්ක වශයෙන් හිංසාකාරී වන අන්දමින් පොලීසිය ගැහිරෙන තත්ත්වයක් ලංකාවේ සෑම ප්‍රදේශයකම වාගේ මතු වෙමින් පවතිනවා. ගරු අගමැතිතුමාගේ අවධානයට මම මේ කරුණ යොමු කරන්නේ මේ නිසායි. හදිසි නීතිය තුළ මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති නොවන අන්දමින් ක්‍රියා කරන ලෙස අපි පොලීසියට විශේෂයෙන් උපදෙස් දෙන්නට ඕනෑ. මේ වාගේ තත්ත්වයක් ඇති වීමෙන් සිදු වන්නේ ජනතාව අතර තව තවත් කළකිරීම් හා අසහනයක් වැඩි වීමයි. යම් ප්‍රදේශයක කෙනෙකුගේ අත පස කැඩුණාම, ජනතාවට හිංසාකාරී වෙනත් වෙනත් දේ සිදු වුණාම ඒ තුළින් මවුල් තුළ ඇති වන අප්‍රසාදය නිසා කඩවන සාමය රකින්නට පොලීසියට ජලභට ඊට වඩා තදබල වන්නට සිදු වෙනවා. මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වන්නේ හදිසි නීතියේ මූලාවේක් බවත් මම විශේෂයෙන් ම කියන්නට ඕනෑ.

තවත් කරුණක් මතක් කරන්නට කැමතියි. අවිසඳවීලා ප්‍රදේශයේ ජනතාව කාලයක් තිස්සේ කිතුල් ගස් මිරාවට මදිමින් සිටි තමුන් පොලීසිය හදිසියේම ගොස් දැන් එය තහනම් කර තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, අවසරයක් අවශ්‍ය නැහැ. කිතුල් ගසක් මිරාවට මදින විට එහි මලට එල්ලන මුවටියේ යටින් ලකුණක් දමා තිබෙනවා. එය අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ පොලීසිය දන්න දෙයක්. තමුන් පොලීසිය දැන් හදිසි නීතිය යටතේ, ඒ ප්‍රදේශයේ දහස් ගණනකගේ ජීවිත රැකුණු ඒ ආදායම් මාර්ගය තවත්වන්නට පටන්ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා [බාධා කිරීමක්] කාන්තා කටයුතු හා ශික්ෂණ රෝහල් කටයුතු පිළිබඳ ගරු කියෙප්පා ඇමතිතුමාගෙන් මම ඉතාම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. පොඩ්ඩක් ඉවසන්න කියා. එතුමාට කතා කරන්න අවශ්‍ය නම් ඊට අවස්ථාව තිබෙනවා. මම මේ වැදගත් කරුණක් දෙකක් මතක් කොට අද මේ කටයුතු අවසාන කිරීමට හවුල් වන්නටයි සුදුසුම වන්නේ. ඒ නිසා කරුණාවට මඬගුමා විකක් ඉවසා සිටිනවා නම් වඩා ගොදයි.

පොලීසිය කිතුල් ගස් මැදීම සීමා කරනවා පමණක් නොව මදින අය අත් සාගුවට ගන්නත් පටන්ගෙන තිබෙනවා. කිතුල් ගස් මැදීම කාලයක් තිස්සේ මේ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ ආදායම් මාර්ගයක්ව පැවතුණා. ඒ වාගේම එය මවුල්ගේ ජීවන වෘත්තීය ගැටියටත් කරගෙන ආ දෙයක්. එපමණක් නොවයි, ඒ ගම්වල වෙළඳ පොළට එදිනෙදා හකුරු සහ පැණි සැපයූ ගම් ගණනාවක් පොලීසියේ මේ කටයුතු නිසා අමාරුවේ වැටී තිබෙනවා. මම මේ කාරණය මතු කළේ අද හදිසි නීතිය වැරදි ආකාරයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ පවත්ගෙන තිබීමෙන් එය මහරභ ජීවිතවලට බලපාන්නට පටන්ගෙන තිබෙන බව පෙන්වීම සඳහායි.

ඊළඟට මම තහනම් කරන ලද දේපලාලන පක්ෂ දෙක ගැනත් කරුණක් මතක් කරන්නට කැමතියි. මම මීට කලින් මේ ප්‍රශ්නය මතු කළ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ වූයේ ඒ පක්ෂවල අය ඉදිරිපත් වෙතොත් ඒ අයට විරුද්ධව තිබෙන චෝදනා සලකා බලා මවුල් ඒ තත්ත්වයෙන් මුදවන බවයි. එක් පක්ෂයක් ප්‍රධාන ලේකම් සහ නායකයන් ඉදිරිපත් වී දැන් මාස ගණනාවක් වෙනවා. නව ලංකා සමසමාජ පක්ෂයේ ලේකම් හා නායකයන් ඉදිරිපත් වූණා. ඒ අයගෙන් ප්‍රශ්න කර කටඋත්තර ලබාගෙන ඒ අය නිදහස් කර තිබෙනවා. තවම එම පක්ෂයේ තහනම ඉවත් කර නැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අය පිළිබඳව

නිබන්ධන වෛද්‍යා මොනවාද කියා ඉදිරිපත් කර නැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සාමාජිකයන් පිළිබඳ විශේෂ තොරතුරු සෙවීමට මඛකුමාගේ අමාත්‍යාංශය විසින් ලංකාවේ සෑම පොලීස් ස්ථානයකටම විශේෂ නියෝගයක් එවන කර ගැනීමට කියන එක මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගැනීමට කැමතියි. මොකද, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සාමාජිකයින් එම පෙරමුණට උදව් කළ අය සහ එයට ජන්දය පාවිච්චි කරන්න හවුල් වූ අය පිළිබඳව පොලීසියේ වෙනම වාර්තාවල් එකතු කරන්න කියන තත්ත්වයක් දැනට නිබන්ධන කියා එම පක්ෂයට වැඩ කළ සමහර උදව්‍ය තුළ විශාල බයක් ඇති වී තිබෙනවා, ඒ අය පිළිබඳව දරුණු ගිණිණියකට ආණ්ඩුව යුදකම් වෙනවාය කියා. මා මෙය විශේෂයෙන් සඳහන් කළේ මේ පිළිබඳව පත්‍රිකා දැනටමත් මුද්‍රණය කර පිටවෙලා තිබෙන නිසයි. මා මේ පිළිබඳව කොළඹ සංවර්ධන සභාවේදී මතු කළ අවස්ථාවේදීත්—කොළඹ දිසා ඇමතිතුමා මෙනත ඉන්නවා—මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව රජයට ඉදිරිපත් කරන්න කොළඹ දිසා ඇමතිතුමාත් එකත වුණා. එම නිසා මෙවැනි ගිණිණිකාරී තත්ත්වයක් ඇතිවීම වැළැක්වීම අපගේ යුතුකමක්. එවැනි වැඩ පිළිවෙලක් ගැන උපදෙස් යවා තිබෙනවා නම් එවැනි තත්ත්වයකින් පිලිබලකාරී තත්ත්වයක් එම සාමාජිකයින්ට ඇතිවීම වැළැක්වීමට අවශ්‍ය පියවර ගන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම නැවතුණ හා විදුලි සන්දේශ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මතු කළ කාරණයක් නැවත වතාවත් අපි මතක් කරන්න ඕනෑ. අපේ රටේ ප්‍රධානතම බලධාරියා ලෙස කටයුතු කරන රාජ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වගේලක් ලියනගේ මහත්මයා පසුගිය ද ඊශ්‍රායෙලයට ගිය බවත්, එහි රජයේ නිලධාරීන් සමග සාකච්චාවක යෙදුණු බවත් එහිදී යම් ප්‍රකාශයක් කළ බවත් පුවත්පත්වල පළ වුණා. මඛකුමා කීවාට පුවත්පත්වල පළ වූ ඔහුගේ ප්‍රකාශය රජයේ ප්‍රකාශයක් හැටියට සලකන්නට එපාය කියා. කෙසේ නමුත් අපි දැනගැනීමට කැමතියි. මේ මහත්මයා මේ ගමන ගියේ රජයේ අනුමතියක් ඇතිවද නැතිවද කියා. මේ ගමන ගියේ රජයේ අනුමතියක් ඇතිව නම් ඔහු කළ ප්‍රකාශයක් හරි හෝ වැරදි වූණත් අපට කල්පනා කරන්න සිදු වෙනවා. ඔහු ගියේ විශේෂ දූත මෙහෙවරකය කියා. මේ රටේ ආරක්ෂාව පිළිබඳ විශේෂ ප්‍රශ්න මතු වී තිබේදී රජය ඒ පිළිබඳව වැදගත් ප්‍රකාශ පසුගිය කාලයේදී කර තිබෙනවා. ඊශ්‍රායෙල් පුහුණු යුද යොදාගත්තේ යම්කිසි තාවකාලික කටයුත්තක් සඳහා මෙහාට ගෙනා බවත් ඒ කටයුත්ත ඉවර වූ නැතිවේ ඒ අය නැවත ආපසු සිය රටට යන බවත් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. නමුත් මෙවැනි රාජ්‍ය බලධාරියෙක් මෙවැනි දූත මෙහෙවරක යෙදෙන විට මුළු මහත් අරාබිකරයේම සැකයට අප පත් වෙනවා. මා මේ ප්‍රශ්නය අවුල් කරන්න කැමති නැහැ. පසුගිය ද ඇති වූ සිද්ධීන් සමගම මෙවැනි ගමනක රාජ්‍ය බලධාරියෙක් යෙදෙනවාය කියන කාරණයක් ඒකට සම්බන්ධ කර සලකා බලන විට, එසේ ඒ ගැන හිතන විට, මොනවද වෙනත යන්නේ කියන සැකය මේ රටේ සමහර ප්‍රදේශවල අය තුළ දැනටමත් මතු වී තිබෙනවා. අපේ රටේ උච්ච සුළු ජන කොටස් අතරින් යම් යම් ප්‍රශ්න මතු වී තිබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවක ඊට අමතරව මුස්ලිම් ජනතාව අතරින් ප්‍රශ්නයක් අතිවාරයෙන් මතු කරගෙන, මේ රටේ ආරක්ෂාව ඕනෑකමින් අවුලකට පරිවර්තනය කිරීමට ඉඩ නොකැබිය යුතුයි. එසේ ක්‍රියා කිරීමට තුඩු දෙන සියලු දේවල් අපි තවත්වන්නට ඕනෑ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ මහත්මයා රජයේ අනදනුමක් නැතිව මෙවැනි දූත මෙහෙවරක යෙදී තිබෙනවා නම්, ඔහු ආපු හැටියේම ගෞරවයක් කියා ඔහුට කියන එක ආණ්ඩුවේ යුතුකමයි. මේ ආණ්ඩුව අද දරණ යම්කිසි මතයක් ප්‍රකාශ කිරීමටත්, රටේ ඇති වී තිබෙන සැකය නැති කිරීමටත් පුළුවන් වන්නේ ඩන්ලස් ලියනගේ මහත්මයාට ගෞරවයෙන් ඉල්ලා අස්වෙන්න කියන වික කීමෙන් පමණයි. එය කිරීමෙන් පමණයි, මේ සැකය දුරු වෙන්නට හේතු වන අන්දමින් අවම හෝ මතයක් ඇති කරන්නට පුළුවන් වෙන්නේ. එම නිසා ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය මේ පිළිබඳව මා යොමු කරවනවා.

ඒ වගේම අපේ රටේ උතුරේ සහ අනෙක් ප්‍රදේශවල ආරක්ෂාව පිළිබඳව මතු වී තිබෙන තත්ත්වයන්වල හයානකකම ගැන මට පෙර කතා කළ විපක්ෂ මන්ත්‍රීවරුන් විසින් පැහැදිලි කලා. යුද බල හමුදාවේ ප්‍රධානියෙක් වන බ්‍රිගේඩියර් සෙනෙවිරත්න මහතා කර තිබෙන ප්‍රකාශයක් ජාත්‍යන්තර ප්‍රධානතම පත්‍රවල පළ වුණා. අපේ රටේ ප්‍රධානතම පත්‍රවලත් පළ වුණා. අපේ රටේ හමුදාවේ ඩොයින්ට සහ මානසිකත්වයට කිසි ලෙසකින් උදව් වෙන ප්‍රකාශයක් නොවෙයි ඔහු විසින් කර තිබෙන්න කියන කාරණය ගැන මේ අවස්ථාවේදී ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නය කියා මා මතක් කරනවා. හමුදාවක අණ දෙන නිලධාරියෙක් දේශපාලනඥයෙක් හැටියට ප්‍රශ්නය පිළිබඳ විසඳුම් දෙන්න යන විට, තමන්ගේ හමුදා කාර්ය භාරයට අමතරව වෙන ප්‍රශ්න පිළිබඳව ප්‍රකාශයක් නිකුත් කරන්නට යන විට, සිදුවෙන අවුල් කුමක්ද කියන එක නැවත කියන්නට අවශ්‍ය නැහැ. රජය අනුගමනය කරන පිළිවෙතට අමතරව වෙන දේශපාලන ප්‍රකාශයක් නිකුත් කරන විට අතිවාරයෙන්ම සිදුවෙන තත්ත්වය ඊට වඩා

හයානකයි. ඒ නිසා උතුරේ තීරන වී සිටින හමුදා බලකායන්වල මානසික තත්ත්වය සහ ඊට අවශ්‍ය ඩොයින්ට සැපයීමට ක්‍රියා කරන්නය කියා ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමාගෙන් අපි ඉල්ලා සිටිනවා.

අවධාන වශයෙන් තවත් කාරණයක් මතක් කරන්න ඕනෑ. පසුගිය සතිවල අවස්ථාවේදී ප්‍රදේශයේ ග්‍රාමදේවක මහත්මයෙකුගේ මළකඳක් කොල්ලපිරීමේ ' සීචීචී ' හෝටලය ලග තිබී සටය පහට පමණ හමුවුණා. ඔහු දේවස්ථාන ග්‍රාමදේවක කොට්ඨාශයේ කළුඅත්ගල ක්‍රීස්තියානි දේවස්ථානය ඉදිරිපිට තිබෙන කඩසක බයිසිකලය තබා ඔහු පිටත්ව ගිය බව පමණයි දන්නේ. සටය 3.30 පමණ වන විටත් එම ස්ථානයේ සිටි බව දක්න අය ඉන්නවා. ඔහුගේ මළකඳ කොල්ලපිරීමට ආවේ කොහොමද ? ඔහුගේ මරණය සිදු වූණේ කෙසේද ? මේ සම්බන්ධයෙන් තවමත් හරියාකාර පරීක්ෂණයක් කර නැහැ. මෙවැනි දේවල් ගණනාවක් අද රටේ සිදුවෙමින් පවතිනවා. ඒ නිසා හදිසි නීතිය උතුරේ ආරක්ෂාව සඳහා යොදවනවා වගේම රටේ මහජන ජීවිත ආරක්ෂාව සඳහා යොදවා ගැනීම අපේ යුතුකමක්ය කියා මා හිතනවා.

ඊළඟට මම මේ ගරු සභාවට පුවත්පතකින් උපුටා ගන්නා ලද දෙයක් කියවන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. අද වෙගයෙන් පිරිහී යන ජීවිත තත්ත්වයක් පවතිනවා. රටේ උතුරේ පවතින තත්ත්වය නිසාත්, එම තත්ත්වය නිසා සම්මත කර ගන්නා ලද නොයෙකුත් වැය ශීර්ෂයන් නිසාත්, ඒ වගේම රටේ අතිකුත් ප්‍රදේශවල වෙනත් කටයුතු පාලනය කර ගන්නට රජය අපොහොසත් වී තිබෙන නිසාත් අද මහජනතාව ජීවත්වෙන්නට බැරි තත්ත්වයකට පත්ව සිටිනවා. ජුලි මාසයේ 29 වෙනි ඉරිදි " දිවයින " පත්‍රයේ තිබෙන වාර්තාවක් මම තමුත්තාත්දේලාට දැනගන්නට කියවන්නම්.

* ඛනරමුල්ල නගරය සැණසෙලි සිරි ගහිමත් කඩුවෙල අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ දස්කම් විදහා දක්වෙන අධ්‍යාපනික මහා පුද්ගලයන් උත්කර්මයක් අත්දැමින් ඛනරමුල්ල මහා විද්‍යාලයේදී පැවැත්විණි.

එම මහා පුද්ගලයන් නැරඹූ දහසක් දෙනාගේ තෙත් සිත් ඇදී ගිය පුද්ගල ගාණ්ඩ අතර පස්වෙනි ශ්‍රේණියේ සිසුන් සඳහා වෙන්කර තිබූ පුද්ගල කුටියේ තිබූ පෝස්ටර් විභූතය විය. කාගේත් කතාබහට ලක්වූ එය නම් කර තිබුණේ " තාත්තයි. අම්මයි. දරු තුන්දෙනයි. අපි ඔක්කෝම පස්දෙනයි. අපි කතාබොන ගැටි " යනුවෙනි.

එහි පිළිවෙලින් මෙසේ සඳහන් කර තිබුණි.

උදේ ඵෙල		රු. ගන
	පාන් 1 1/2	4. 60
	සම්බෝල	3. 00
දවල් ඵෙල		
	හාල් ග්‍රෑ. 1000	7. 50
	කරවල ග්‍රෑ. 100	5. 50
	පොල් 1/2	2. 00
	එලවල ග්‍රෑ. 500	7. 00
	ලාල මී 2	2. 50
රාත්‍රී ඵෙල		
	හාල් ග්‍රෑ. 850	6. 40
	එලවල ග්‍රෑ. 500	7. 50
	පොල් 1/2	2. 00

		47. 50

මුළු මාසයටම		රු. ගන
	සිනි කිලෝ 3	36. 00
	තේ කුඩු ග්‍රෑ. 250	21. 25
	ලක්ෂ්‍යේ පැකට් 2	52. 00
	මීරිස් ග්‍රෑ. 500	20. 00
	වේල් 6 කට මාලු	60. 00
	දුරු, පහේ, ලුණු ආදියට	37. 00
	පොල් කෙල් ම. ලී. 750	24. 00

		250. 75
	මාසයටම 47.50 X 30	= 1425. 00
	මුළු වියදම	= 1675. 75

* අවුරුදු 24 ක සේවයක් ඇති ගුරුවරයෙකු වන මේ තාත්තාගේ මාසික වැටුප රු. 1203.25 "

[දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

ඒ ලමසින් ඉස්කෝලේ යටත්තට යන විදහම්, වෙනත් එදිනෙද ජීවිතය ගත කරන්නට යන විදහම්, ගෙදර තිබිණු කරන්නට වන විදහම්, මේ ආදී කිසි එකක් තැනුවයි. එම නිසා අද මේ රටේ පවතින ආර්ථික තත්ත්වය, ජනතාවට ඉතාමත්ම අහිතකරය කියන කරණය පිළිබඳව මෙය පැහැදිලි කිරීමට අපට අපේ කඩුවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා) මෙය තැරවූ වගන්, එය පිළිගත් වගන් මෙහි සඳහන් වෙතවා. මම එතුමාට ගරු කරනවා, යථාර්ථය පිළිගැනීම ගැන. තමුත් මේ රටේ ජනතාවගෙන් වැඩි කොටසකට ජීවත් වෙන්නට බැරි තත්ත්වයකට අපේ රටේ ආදාම මාර්ග පිරිහී තිබෙතවා. මෙවැනි ගණනක තත්ත්වයකට අප වැටී ඇති නිසා, මෙම තත්ත්වයට මුහුණ දීමට, සහනයක් සපයන්නට පුළුවන් අංශයක් පිළිබඳව ආණ්ඩුවේ දැඩි අවධානය ඉක්මනින් යොමු විය යුතු බව හදිසි නීතිය ගැන පැවැත්වෙන මෙම විවාදයේදී අප කියන්නට ඕනෑ විශේෂයෙන්ම විදුලිය ගාස්තු අය කිරීමේදී ඉක්බිති සඳහා අය කරනු ලබන ගාස්තු ප්‍රමාණය කපා හැරීමට ආණ්ඩුව පියවරක් ගත යුතුමයි. එසේ කිරීම තුළින් සැනෙන ප්‍රමාණයක් ජීවන බර අඩු වෙතවා. මා හිතන හැටියට එමගින් සියයට විසි පහකින් පමණ ගාස්තු අඩු වෙන්නට පුළුවනි. මේ අන්දමට පියවර ගණනාවක්ම ආණ්ඩුවට ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙතවා. එම පියවර ඉක්මනින් කෙරෙන්නොත් ආහාර වේල තුන්ති විදින්නට කොහැකිව, එදිනෙද අවශ්‍යතාවක්ව විදහම් කිරීම සඳහා ආදාමක් කොමැතිව, මහජනතාවගේ ජීවිත පිරිහෙතවා. එම නිසා තමන්ගේදේපල හදිසි නීතිය දමාගෙන ජනතාවගේ හැඟීම් යටපත් කරගෙන සිටියත්, ඒ යටත් ඇති වන පිරිහීමේ විපාක වඩාත් දරුණුවට රටට බලපානවාය කියන වික මතක් කරමින්, එම තත්ත්වයට පිළියම් යෙදීමට ඉක්මනින් පියවර ගන්නා ලෙස ඉල්ලමින් මා කවතිනවා.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා (මැද කොළඹ තුන්වන)
 (ஜனாப் எம். ஹலீம் இஸாக் — கொழும்பு மத்தி மன்றம் அங்கத்தவர்)
 (Mr. M. Haleem Ishak—Third Colombo Central)

Mr. Deputy Speaker, Sir, the Hon. Minister of Agriculture and Lands made a very serious allegation about the Sri Lanka Freedom Party: that we were helping the terrorists or supporting the terrorists and also that Mrs. Bandaranaike only issues statements to foreign newspapers but refuses to attend the APC.

I assure you, on behalf of the Sri Lanka Freedom Party that it would never support the terrorists nor would it be a party to the division of this country in any form. As to why the SLFP refused to participate in the APC, the party issued a statement which appeared in the "Daily News" of 7th February 1984. I think it is my duty, since an allegation has been made, to read the statement. (Interruption) How can you ask me to table it? Who are you?

"At the invitation of the All Party Conference we participated in the Conference for the purpose of finding a reasonable solution of a durable nature to the ethnic problems. As a responsible political party we continued to participate notwithstanding departures by certain delegations in the sincere hope of finding a solution to this national problem. We participated in the expectation that all participants will adhere to the spirit and the conventions of the Conference.

"From the commencement of the Conference the S.L.F.P. expressed concern of an existing pre-concieved solution arrived at by a few of the participants including the government. It is for this, among other reasons, that the S.L.F.P. even prior to the Conference requested the government for their proposals. The President and the Government, notwithstanding requests from various delegations have failed to respond. The failure on the part of the President and Government is indicative of an attempt to thrust a pre-conceived solution in the name of the Conference.

"Newspaper and radio reports originating from Sri Lanka and India reveal that some of the TULF delegates to the Conference have visited India during the period the Conference adjourned and had consultations with political personalities among whom some have threatened the sovereignty and territorial integrity of Sri Lanka.

"It is reported that TULF leaders have made unwarranted references on foreign soil regarding the Conference proceedings and on some of its participants especially the Buddhist clergy and the SLFP. These remarks express a lack of confidence in the Conference and cast doubts on the sincerity of the interests represented by us.

"These statements destroy the spirit of the Conference and is in breach of the Conference convention.

The conduct of the TULF has created an impression in the minds of our party rank and file that the TULF is inviting South Indian intervention in the internal affairs of our country. It has also been represented to us that the TULF is seeking advice and opinion from foreign sources on matters pertaining to domestic problems of Sri Lanka.

"In this context, we record our appreciation of Srimathi Indira Gandhi, the Prime Minister of India who has repeatedly confirmed that she will not interfere in the internal affairs of Sri Lanka.

"Terrorism and violence have reached present proportions because the government failed to take effective measures from the time the government assumed office in 1977. It is most unfortunate that acts of terrorism and violence continue in the Northern and Eastern provinces unabated in contempt and total disregard to the Conference proceedings.

"This clearly reveals that the Government is incapable of combatting terrorism and that the TULF are unable to contain terrorist activities. Instead of going to Jaffna to contain terrorist activities TULF leaders had gone to South India for consultations.

"These unfortunate events have led the SLFP Central Committee to decide that further participation at the Conference will serve no useful purpose."

This is the reason why neither the SLFP leader nor the Party is not participating in the Conference. I am sorry that the Hon. Minister had to make these remarks about the Sri Lanka Freedom Party.

Then Sir, every time the emergency debate is being debated, we talk about the strikers. About 8,000 to 10,000 strikers are not employed yet. (Interruption) You have been responsible for many things my dear! Even today's papers give a news item where a striker has committed suicide. I appeal to the Government in the name of justice to kindly consider reinstating these unemployed strikers. Quite a number of them have died, committed quicide. Quite a number of them are in starvation, some are on the pavement. I kindly appeal that you take appropriate action. Some of the Ministers have been very considerate in reinstating. I kindly appeal to the other Ministers who have not done so, to kindly take back the strikers who are out of employment.

Then Sir, you have the Emergency, but lawlessness prevails not only in the Northern and Eastern Provinces but even in the Southern part of our country. According

[ඊ. හලීම් ඉසාක් මහතා]

Minister to issue a communique. He says that the Hon. Minister of Transport had reported to the Cabinet that when he went to Mannar the people had complained to him that the army did this. I am also informed that 33 army personnel are confined to barracks. I do not know whether it is connected with this incident. If it is so, I kindly appeal to the Hon. Minister of National Security to hold an inquiry into this matter. In fact, I have got one or two of his speeches, especially the one made at Diyatalawa where something to that effect is said very clearly. Unfortunately the image of this country has been tarnished to some extent and various opinions are being formed about our people. It will only prove that the army and the armed forces are interfering with the rights of the people of this country, the people who are not involved with terrorism.

Sir, there have been all sorts of stories even about Velvettiturai. I do not want to talk about it because I do not know the facts. But if civilians, people who are not involved in terrorist activities, were harmed, I think appropriate action has to be taken.

I have another letter written by a Government servant to His Excellency the President, with copies to Hon. Lalith Athlathmudali, Hon. S. Thondaman, Mr. Anura Bandaranaike, Leader of the Opposition, and Mr. Sarath Muttetuwegama, Member for Kalawana. This gentleman is Mr. K. Sathiananthan of the Deputy Director's Office, Irrigation Department, Kilinochchi. It is a long letter. He states that on Saturday 4th August 1984, he was warned by the army to produce his son that all young people were to be produced at the police station.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අங்கත්තවරු ඉරුවරු)

(A Member)

He must be a tiger.

ඊ. හලීම් ඉසාක් මහතා

(ඉහුටු ආර්. හලීම් ඉසාක්)

(Mr. M. Haleem Ishak)

I am only reading out a letter written by a father to hon. Members. It is a matter for the Hon. Minister. (Interruption). I will hand this letter over to the Hon. Minister of National Security—I think he also has got a copy of this letter which was addressed to His Excellency the President—for necessary action.

Then, Sir, there is another news item where Mr. Douglas Liyanage—(Interruption.) If you are unable to listen to me you can go.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අங்கත්තවරු ඉරුවරු)

(A Member)

The Hon. Minister has given an answer.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අங்கත්තවරු ඉරුවරු)

(A Member)

Are you the post box? Who is Douglas Liyanage?

ඊ. හලීම් ඉසාක් මහතා

(ඉහුටු ආර්. හලීම් ඉසාක්)

(Mr. M. Haleem Ishak)

I do not know. You will have to ask His Excellency the President and the Cabinet who have appointed him. (Interruption). There was an article in the newspaper: "Douglas Liyanage visits Israel". (Interruption).

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අங்கත්තවරු ඉරුවරු)

(A Member)

The Hon. Minister of State made a statement with regard to this matter.

ඊ. හලීම් ඉසාක් මහතා

(ඉහුටු ආර්. හලීම් ඉසාක්)

(Mr. M. Haleem Ishak)

No. No statement was made by any Hon. Minister on Mr. Douglas Liyanage's statement.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අங்கත්තවරු ඉරුවරු)

(A Member)

He made a statement today.

ඊ. හලීම් ඉසාක් මහතා

(ඉහුටු ආර්. හලීම් ඉසාක්)

(Mr. M. Haleem Ishak)

I am sorry. I was not in the House when the Minister made the statement. Mr. Douglas Liyanage has gone to Israel. I do not know whether he has gone with the permission of the Government.—(Interruption).

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස්

(කොළඹ ආනන්දතිස්ස ත අල්විස්)

(Dr. Anandatissa de Alwis)

When this matter was raised very early in the evening yesterday in this House —

ඊ. හලීම් ඉසාක් මහතා

(ඉහුටු ආර්. හලීම් ඉසාක්)

(Mr. M. Haleem Ishak)

Yesterday?

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස්

(කොළඹ ආනන්දතිස්ස ත අල්විස්)

(Dr. Anandatissa de Alwis)

Yes. Now it is 2.30 a.m. I have already issued a public statement to the press, radio and television that Mr. Liyanage went abroad on a private trip on a holiday. As far as the Government was concerned, he was going to visit Nairobi and Britain, nowhere else. We are not aware of any other place. The views he has

expressed are his own. They do not in any way represent the views of the Government. A statement to this effect has been issued to the public. We will verify when he returns whether he did in fact make those statements, and no doubt His Excellency the President will go into the matter.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ඉහුප් ආම්. හෆේම් ඉෂාක්)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I thank the Hon. Minister of State for clarifying the position. Though the Government takes up the position that he has gone on a private visit, I think the Government has a responsibility to hold an inquiry.

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස්
(කලාතිඨි ඥානන්දතිස්ස ත අල්විස්)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

I just said that.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ඉහුප් ආම්. හෆේම් ඉෂාක්)
(Mr. M. Haleem Ishak)

I thank you, Sir, for assuring the House that you are prepared to take appropriate action on Mr. Douglas Liyanage's visit to Israel and also for trying to negotiate on behalf of the Sri Lanka Government.

I have two resolutions from the Committee of Muslim organizations to Protect Sri Lanka from Israeli Danger. They are very concerned about two matters. One is with regard to the Mannar incident. The second is about Mr. Douglas Liyanage's visit to Israel. I will read it.

"Representatives of 29 Muslim organizations who met at the headquarters of the young Men's Muslim Association at Demetagoda today (24 Dhul Quadha 1404 AH/August 22, 1984 CE) unanimously approved the following resolutions to be sent to His Excellency the President, the Hon. Prime Minister, the Hon. Minister of National Security, Ministers and Members of Parliament, etc.

(i) This Committee of 29 Muslim organizations, assembled at special general meeting, views with alarm the visit to Israel made by the Secretary to the Ministry of State, Mr. Douglas Liyanage, and is shocked at the statements reportedly made by him that he 'wanted more Israeli activity in Sri Lanka'. The Committee is of the opinion that the visit and the statements made by Mr. Liyanage, who is the Competent Authority as regards publications and news, is not only contradictory to the repeated assurances given by the Government that the return of the Israelis to Sri Lanka is only a temporary one for a specific purpose but will in our opinion, further mar the previous good relationships that Sri Lanka has had with the Muslim world, particularly with the Palestinian and Arab peoples.

(ii) This Committee calls on the Government to immediately appoint an independent commission of inquiry to investigate the incidents at Mannar recently during which more than a hundred shops, ninety per cent of which belonged to Muslims, were destroyed. The committee requests that this commission be appointed without delay, and that it be entrusted with compiling its report as soon as possible.

Meanwhile, the Government should grant adequate compensation to the victims as promised without delay. The committee is of the opinion that the Government is responsible for the protection of all Sri Lankans, irrespective of creed, caste or race, particularly those like the Muslims who have never supported separation or terrorism."

ආචාර්ය ආනන්දතිස්ස ද අල්විස්
(කලාතිඨි ඥානන්දතිස්ස ත අල්විස්)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

The Government has already announced, and I in my statement last Wednesday told the public that.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ඉහුප් ආම්. හෆේම් ඉෂාක්)
(Mr. M. Haleem Ishak)

Thank you, Sir. There was a statement made by the Hon. Minister of National Security that the army was going to reconstruct their shops or whatever buildings were burnt. Then I was informed by a friend of mine from Mannar over the telephone that the Government has decided to give them Rs. 50,000. I do not know what is correct, but appropriate compensation will have to be paid to these people.

Then Sir, some hon. Members spoke about the university situation. I am happy that the students have got back. I only appeal to the Government to take a definite decision.

ලලීන් ඇතුලත් මුදලි මහතා
(ත්‍රි. ල. ලලීන් අත්තුලත් මුදලි)
(Mr. Lalith Athulath Mudali)

Regarding compensation, firstly we agreed to pay compensation independent of the question of culpability of the army. That is a separate question which will be gone into under the military laws and all the necessary laws. Irrespective of what we find there this compensation is being paid.

Secondly, the Hon. District Minister and the Government Agent have been given the power to have the damage estimated. The proposal is that we will pay a first instalment which will not exceed Rs. 50,000. There are cases where some people have only lost Rs. 7,000 or Rs. 8,000 worth. Then they can be paid Rs. 7,000 or Rs. 8,000. They cannot be paid Rs. 50,000. On the other hand, there will be people who have lost more than Rs. 50,000 worth. They will be paid up to Rs. 50,000 and the balance will be paid shortly after that. So nobody should be in any doubt about the Government's intention to compensate the people of Mannar as regards that incident - not only Mannar but Murungan, Adampan and three other places.

එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා
(ඉහුප් ආම්. හෆේම් ඉෂාක්)
(Mr. M. Haleem Ishak)

Then, Sir, there are many paper reports, very alarming reports, especially in last Sunday's "Weekend" by a writer called Don Mithuna. It is a long

[එම්. හළිම් ඉෂාක් මහතා]

news item. He talks of invasion, supplies to be flown from India and various things like that. I know definitely that the Indian Government would not take such steps, but anyway it is the duty of our Government to take appropriate action if that is so. At the same time, let us not push ourselves to a position where India would be compelled to take a decision of that nature. The sovereignty and independence of our country have to be maintained at any cost. But that article is an article which should be given serious consideration. If we take it lightly, I think it might be a very serious matter. I kindly appeal to the authorities to go through that article I am sure responsible Ministers of the Government would have definitely gone through it and see that these things do not happen.

Then, Sir, there was a letter published in the "Hindu", written by Mrs. Indira Gandhi, Prime Minister of India, to President Reagan and Mrs. Thatcher. I think the Government would have gone through these letters.—(Interruption). This is the type of people the United National Party has got. I am talking something serious; I am concerned about the country, but you are asking whether somebody had written a love letter. (Interruption). I will always fight for my country. I give you that assurance. I am a Sri Lankan.

This letter, reported by Mr. G. K. Reddy, gives certain information which is fairly disheartening. I think we have got to normalize our links and connections with India and let them not misunderstand us nor let them not take a position, take a stand, that we are trying to victimize the innocent Tamil people who are not involved in the terrorist movement of this country. The terrorists are a very small number. The majority of Tamils would never agree to a division of this country. So I hope that an atmosphere will be created so that all of us in this country of all communities Sihalese, Tamils and Muslims could live as one nation.

Then Sir, there was another letter (Interruption). It is a very disturbing letter reported from London, where it is stated that 4,000 men are to be trained by MOSSAD, the Israelis. I hope and pray it is not correct.

ප්‍ර. හ. 248

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාත්‍යතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(ශ්‍රී. ලං. ජන. පී. රෙ. ප්‍ර. ම. — පිරිසිදු අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, භූමිමාලිකා අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, බලාපොරොත්තු සහ සංරක්ෂණය)

(Mr. R. Premadasa—Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, අවසානයට කථා කළ මැද කොළඹ තුන් වන ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (එම්. හළිම් ඉෂාක් මහතා) මම කියන්නට කැමතියි, අපේ රටේ මුස්ලිම් ජනතාව ඉතාමත්ම දේශප්‍රේමී ජනතාවක් බව තිබූකවම

මට කියන්න පුළුවන් බව. හැම අවස්ථාවකම අපේ රටේ ජීවිතයට ආරක්ෂා කිරීමට මුස්ලිම් ජනතාව ක්‍රියා කර තිබෙනවා. ඒ ජනතාවගේ සිත් රිදවන්නට, මවුන්ට අපරාධයක් අපහාසයක් වන්නට, මේ රජය කිසිදේත්ම ඉඩ නොතබන බව මම අවධාරණයෙන්ම ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. එරටේ කොටසක් නොවෙයි. මුස්ලිම් ලෝකයේ රටවල් අපේ රටට ඉතාමත්ම තීරණීයව ආධාර උපකාර කරන බව අපි තීරණයෙන් කනගාටුපත් සිහිපත් කරනවා. අපේ ඒ සම්බන්ධය විකාශ කරන්නට යම් යම් වැඩ පිළිවෙලවල් නොයෙක් විධියට තිබෙනවා. නොයෙක් නොයෙක් කොටස් ඒවා බොහෝම දුර්දිගට කල්පනා කර ඇති කරන වැඩ පිළිවෙලවල්.

"මේ රටේ ආරක්ෂාව සඳහා සටන් කරන්නට අවස්ථාවක් ආවොත් නමුත්තාත්තේ ශ්‍රී ලංකාවේ පැවත ඇති අරගල සටන් කරනවාද" කියා අපේ මැද කොළඹ තුන් වන ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් කරමාත්ත ඇමතිතුමා ඇසූ විට එතුමා එක් වරම කිසිම කොන්දේසියක් තැනිට ඊට පිළිතුරු දුන්නා, "මම ශ්‍රී ලංකාව වෙනුවෙන් මිනුම පරිත්‍යාගයක් කරන්නට ලැබුණි" කියා ඒ ගැන මම සතුටු වෙමිනි. නමුත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ හැමෝම ගැන මින කියන්න අමාරුයි. මහ දෙවිටකටටු කතා සමගරු කියන්නේ.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අභ්‍යන්තර අමාත්‍ය)
(A Member)
කොත්මලේ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ලං. ජන. පී. රෙ. ප්‍ර. ම. — පිරිසිදු අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, භූමිමාලිකා අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, බලාපොරොත්තු සහ සංරක්ෂණය)

නමුත්තාත්තේලා ගැන මගේ විශ්වාසයක් තිබෙනවා. නමුත් මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අතිරේක මහතා) වැනි උදවියගේ දේශප්‍රේමීත්වය ගැන මගේ කිසිම විශ්වාසයක් නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ලං. ජන. පී. රෙ. ප්‍ර. ම. — පිරිසිදු අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, භූමිමාලිකා අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, බලාපොරොත්තු සහ සංරක්ෂණය)
අපි එය ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ලං. ජන. පී. රෙ. ප්‍ර. ම. — පිරිසිදු අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, භූමිමාලිකා අභ්‍යන්තර දේශීය සංරක්ෂණය, බලාපොරොත්තු සහ සංරක්ෂණය)

එතුමාගේ කථාව අසාගෙන සිටින විට මට කල්පනා වූණා ශ්‍රීමත් අනාර්ථ කධරමපාලතුමාගේ පවුලට මෙතෙම අයත් සම්බන්ධ වෙලා හිටියා නේද කියා. එතුමා කළේ සම්පූර්ණ දෙපිටකටටු කථාවක්. ශ්‍රී ලංකාව ගැන ආර්ය පෙන්වා දෙන කෙනෙකුට පෙම් කරන බවයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ කථාව සම්බන්ධයෙන් මට ප්‍රකාශ කරන්නට තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මම මොනවා හරි කිව්වාම එය බොහෝම "අන්තර්ලෝමැටික්". "The plan of invasion of Sri Lanka" කියා ඉන්දියාවේම සභරාවක් කිව්වාම ඒක "ඊප්ලෝමැටික්". "India Two Thousand" කියාට බලන්න. එතුමා කියාටන්නේම අපේ රටට අවධානී ඒවා. නමුත් ඉන්දියාවටමයි. මේ කියන්නේ. මම ඉවක් බවක් නැතිව නොවෙයි කිව්වේ. මම කාරණා දැන ගෙනයි කිව්වේ. දන්නා දේ කිවුණු විධියට කිවුණු තැන දී කිවුණු අයට කිම "අන්තර්ලෝමැටික්" ද? මටත් මිවා නිතිගෑ හාභාවෙන් කියන්න පුළුවන්. ඒක කුහක කතාවක්. කියන්නට තිබෙන දේ කියන විධියට කියන්න මිනු. විශ්වාස කරන දේ කියන්න මිනු. ඒකයි. අප කෙරෙහි ජනතාව තබා තිබෙන විශ්වාසය. අපට පස්සේ කියන්න බැහැ "අපි ඒවා දැනගෙන හිටියා, නමුත් 'අන්තර්ලෝමැටික්' තියා කිව්වේ නැහැ" කියා දන්න දේ අපි කියන්න මිනු. මේ රටින් තුස්තවාදය මුලිකුපුටා දමීමට ඇති ලොකුම බාධාව ඉන්දියා භූමියේ මොවුන්ට රැකවරණය දීමය කියල මම කිව්වාම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ගය මොනවද කිව්වේ? "නැහැ, අපි ඒක විශ්වාස කරන්නෙ නැහැ. 'ඉන්දියන් හයි කොමිෂන්' එහෙම නැහැයි කියනවා" කියල කිව්වා. මම එතකොට ඇහුවවා, "මාව විශ්වාස කරනවාද? එහෙම නැත්නම් 'ඉන්දියන් හයි කොමිෂන්' විශ්වාස කරනවාද?" කියල. එහෙම ප්‍රශ්න කළ බව පෙන්වන්නට පුළුවනි. මා ලග තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳ හැන්සඩ් වාර්තා.

දැන් මතුගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අතිරේක මහතා) මෙතැනදී කියනවා, තුස්තවාදී තුළුකාරයන් පැය දෙකක් ඇතුළතදී ඉන්දියාවට ගිහින් බෙහෙත් ගන්නවාය කියල. කවුද ඒකට ඉඩ දී තිබෙන්නේ? ඇත්ත කියන්නට හය

මොකද? ගාන්ධි මැතිණියට අපේ ගෞරවයක් තිබෙනවා. ඇය රටක නායිකාවක්. අපි ඒක තැනැයි කියන්නේ නැහැ. නමුත් වැරදි දේ වැරදිය කියලා කියන්න ඕනෑ. දැන් පාකිස්ථානයට දෙස කියනවා. ඕස්ට්‍රේලියා හතර දෙනෙකු රඳවා ගෙන ඉන්නවාය කියා. නමුත් අපේ රටේ අපරාධ කටයුතුවලට සම්බන්ධ කී සියයක් අද ඉන්දියානු දේශයේ රැඳී ඉන්නවාද? ඒත් එහෙම ඉන්නවාය කියලා තවමත් කියනවාද? අපට මෙතනදී මොකක් කියන්න බැහැ. ඉන්දියාව පිළිබඳව! නමුත් අපේ වගභාරය ගැන ඒ අයට කථා කරන්න පුළුවනි. අපේ ස්වදේශීය වෛද්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා කීවා වාගේ ඒවා සිප්ලොමැටික්. මේ රටේ සිංහල ජනතාවට අපහාස වන විධියට කථා කළාම ඒවා සිප්ලොමැටික්. ඒ ගැන කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. මා ලග තිබෙනවා. ඒ කථාවෙහි පිටපතක්. මේ රටේ ඉතිහාසය ගැන දන්නේ නැති නම් කථා තොකර ඉන්න ඕනෑ. අපි එහෙම කථා කළොත් "අපේ අපි හින් ඊදෙනවා. බොහොම ප්‍රවේසම් වෙන්න ඕනෑ" ය කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මොකක්ද මේකේ තේරුම? මේ බලන්න 1984 ජූලි මාසයේ සඟරාව. "Scoop-Planned invasion of Sri Lanka" ඉන්දියාවේයි. අවිවු ගහන්නේ. මෙහාට එන්න තුන් පාරක් උත්සාහ කළාලු. ට්‍රිවැන්ඩ්‍රම් එකේ "එයාර් බේස්" එකක් තිබෙනවාය කියලා විපක්ෂයේ නායකතුමා මෙහේ ඇවිදිත් අපිව හස කරන්නට හැදුවා. හස කරන්නට දෙයක් නැහැ. මේ නියෝජ්‍ය, රටක් තමන්ගේ රට ඇතුළේ යම් යම් සංවිධාන ඇති කළාම ඒවා ගැන ප්‍රශ්න කරන්නට අපට අයිතියක් නැහැ. ඒක ඒ රටේ වගකීමක්. විපක්ෂයේ නායකතුමා එද ඒක මතක් කළා. අපේ රටේ ඕනෑම තැනක අපි හමුදා මුල්ස්ථානයක් තබා ගැනීම ගැන කාටවත් ප්‍රශ්න කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ. නමුත් අපේ රටේ අපරාධ කරලා ගිහින් ඒ රටේ හැඟීලා ඉන්නවා නම් ඒ අය පිටමං කරන්නය කීම වරදක්ද?

සමහර උදව්‍ය ගාන්ධි මැතිණියට උදව් කරන ස්වරූපයෙන් කථා කළා. මොකක්ද කරපු උදව්ව? එද මදුරාසියේ වුණු සිද්ධිය ගැන කල්පනා කර බලන්න. බැරිවෙලාවත් ඒ ගමන් මලු එයාර් ලංකා යානයට එහෙම පැවෙර්වා නම්, ඒවා කොළඹට ආවා නම් එකකෝ කටුනායකයි පුපුරන්නේ. එහෙම තැන්නම් ඒ ගමන් මලු දෙකෙන් එකක් එයාර් ලංකා යානයෙන් ලන්ඩන් තුට්ටත්, අනිත් එක පැරිස් තුට්ටත් ගියා නම් යානය පුපුරා යෑමෙන් කී සියයක් මරුමුවට පත් වෙනවාද? නමුත් ඒක මදුරාසියේදී සිද්ධ වුණු. ඒ වෙලාවේත් උත්සාහ කළේ මේවා එයාර් ලංකා යානයකින් ආව බෝම්බ කියා මප්පු කරන්නටය. නමුත් ඒක හර් ගියේ නැහැ.

එකකොට එද අතතුරට හාජන වුණේ ලංකා පුරවැසියන් පමණක්ද? ඉන්දියාවේම දේපොල අතතුරු හාජන වුණේ නැද්ද? ඒ රටේම පුරවැසියන් කීප දෙනෙකුට අතතුරු සිදු වුණේ නැද්ද? මම කියන්නට ඕනෑ නැහැ. එද ඉන්දියානු පාර්ලිමේන්තුවේම එක මන්ත්‍රීවරයෙක් කල කථාවක් මා ලග තිබෙනවා. එතුමා ඉන්දියානු ආණ්ඩුවට දෙස් කියා තිබෙනවා. මෙහෙම අපරාධයක් වෙලත් ඒ ආදහන කටයුතු කරන වෙලාවේ ඇමතිවරයෙකු හෝ යටත්කට ඉන්දියානු ආණ්ඩුවට යුතුකමක් තිබුණොය, නමුත් එහෙමටත් කලේ නැත කියා එතුමා දෙස් කියා තිබෙනවා. මා ලග තිබෙනවා ඒ කථාව. ඩී.ජේ.පී. පක්ෂයේ-හාරන ජනතා පක්ෂයේ-මන්ත්‍රීවරයෙකු වන ශ්‍රී කෘෂි ආලම් බාත් මහතාගේ ඒ මුඛ කථාවම මා ලග තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි කථා කළොත් තමයි, "අන්තීප්ලොමැටික්". වෙන ඕනෑම කෙනෙකුට මේ රට ගැන කථා කරන්නට පුළුවන්. මේ රටේ ජනතාව ගැන කථා කරන්නට පුළුවන්. ඉතිහාසය ගැන වැරදි තොරතුරු කියන්නට පුළුවන්. ඒවායින් අපේ හින් ඊදෙනේ නැද්ද? මේ රටේ ජනතාව ඒ කථාව ගැන දන්නේ නැහැයි කියා හිතනවාද? ඒ කාරණය ගැන සඳහන් කිරීම ගැන මම දේශීය වෛද්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමාට සතුතිවන්න වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, වැලිමඩ ගරු මන්ත්‍රී, නියෝජ්‍ය ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා තොයෙකුත් සිද්ධිත් ඇති වුණු ප්‍රදේශවලට ගිය විට එතුමාට දකින්නට ලැබුණ දේවල් එතුමා ජායාරූප ගත කර තිබෙනවා; පටිගත කර තිබෙනවා; විඩියෝ වෙප්වලට අරගෙන තිබෙනවා. ඒවා මට පෙන්වුවා. ඒ අවි ආයුධවල මොනවාද සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ? කොහේ තනන ලද ඒවා කියලාද? ඉන්දියාවේ තම්ප්ලාසුවල, අල්ලා ගත් අවි ආයුධ, ඇදුම් පැළඳුම් ඉන්දියාවේ තනන ලද ඒවා, පුදුම දේවල් සටහන් වෙලා තිබෙනවා. පුදුම දේවල් සටහන් වී තිබෙනවා. මේවා හංගන්න පුළුවන් දේවල්

තොවෙයි. මදුරාසියේ පොල්ස්පති ප්‍රකාශ කල දේ තමුත්තාත්ස්ලො දන්නවා. ප්‍රවාන්ති පත්‍ර කියවන විට තමුත්තාත්ස්ලො ඒක දකින්නට ඇති. ඒකට බැණලා තිබුණු කරුණුනිහි, මේ විධියට:

"The statement of the Tamil Nadu Director-General of Police, Mr. K. Mohandas amounts to lending support to the off repeated allegation by Sri Lanka Government that militant Tamils were operating from Tamil Nadu. The police chief's statement is a betrayal of the country".

ඇත්ත කීව්වාය කියලා ඒ මනුෂ්‍යයාත් බැණුම් අහනවා. අපි කථා කළොත් තමයි "අන්තීප්ලොමැටික්". එහෙම කථා කරන උදව්‍ය රටට කියන්නේ මොකක්ද? ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මැද කොළඹ තුන්වන මන්ත්‍රීතුමා ගේ (හල්මී ඉෂාක් මහතා) ප්‍රකාශයෙන් මොකක්ද කියන්නේ? ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ඇයි සර්ව පාක්ෂික සම්මේලනයට එන්නේ නැත්තේ? අමර්තලිංගම්ලා දකුණු ඉන්දියාවට යනවාලු. ගිහින් එහෙ ඉන්න තුස්තවැදීන් එක්ක සම්බන්ධකම් කියා ගන්නවාලු. ඒ නියාලු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය සර්ව පාක්ෂික සම්මේලනයට එන්නේ නැත්තේ? නමුත් අද වනතෙක් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ඉන්දියාවට කියලා නැහැ. "මේ තමුත්තාත්ස්ලො කරන්නේ වැරදි වැඩක්" ය කියලා අද වන තෙක් ඉන්දියාවෙන් ඇහුවේ නැහැ. "ඇයි මේ තුස්තවැදීන්ට රැකවරණ දෙන්නේ?" කියලා. මොකක්ද මේ අය බලාගෙන ඉන්නේ? මේ අය බලාගෙන ඉන්නේ අපේ රටට විපක්ෂ වී වෙන බලවේගයක අතකොළුවක් වී මේ රට පාලනය කරන්නටයි. මම කියන්නම් ඒක. මේ රට පාවා දුන් ඉතිහාසයක් මේ අයගේ නායකයන්ට තිබෙන්නේ. මේ අය බලාගෙන ඉන්නේ බාහිර බලවේගයක් ඇවිත් මේ රට අල්ලා ගන්නාම ඒ අයගේ "ඒර්ත්විස්" ලා හැටියට මේ රට පාලනය කරන්නටයි. මා ප්‍රසිද්ධියේම ඒ වෛද්‍යකව තහනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආණ්ඪ තඝ්‍යආයක්ස)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ එහෙම හැසීමක් නැහැ. ඒක අගමැතිතුමා කරන අමුලික බොරු වෛද්‍යාවක්. අපි ඒක නිර්දය ලෙස ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

ආර්. ප්‍රේමදස මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආර්. ඩී.ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම එය මප්පු කරන්නේ මෙන්න මෙහෙමයි. තමුත්තාත්ස්ලො පක්ෂයේ හිටියට තමුත්තාත්ස්ලොට කීහි හයිකක් නැහැ මය පක්ෂය ඇතුළේ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආණ්ඪ තඝ්‍යආයක්ස)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒ මතයත් අපි ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

ආර්. ප්‍රේමදස මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආර්. ඩී.ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

තමුත්තාත්ස්ලො ගණන් ගන්නේ නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආණ්ඪ තඝ්‍යආයක්ස)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ හැම සාමාජිකයෙකුටම එක සමාන බලයක් තිබෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදස මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආර්. ඩී.ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

උත්තෑගේ කියනවා මම කියන එක උත්තෑගේ ප්‍රතික්ෂේප කරනවාය කියලා. ඒකට කමක් නැහැ. නමුත් පක්ෂ නායිකාව උත්තෑගේ ප්‍රතික්ෂේප කරලා හුක් කල්.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ඉ. ආණ්ඪ තඝ්‍යආයක්ස)
(Mr. Ananda Dassanayake)

එහෙම එකක් නැහැ. අපේ පක්ෂයේ අපි ඉල්ලා අස්වීමේ ලියකියවිලි දී නැහැ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
මට බොහෝම කතාහැටි එතුමාගේ තත්ත්වය ගැන.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, " තමුත්තාත්තේලාගේ පක්ෂය ප්‍රාදේශීය සහ පිහිටුවනවාට පක්ෂ තේද " කියලා අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මතුගම මන්ත්‍රීතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා. මතුගම මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කීවේ ? " අපේ පක්ෂය නිරන්තරයෙන් අරත් නැහැ " කීවා. එහෙම නම් කවිද ඒ ප්‍රකාශය කළේ ? පක්ෂයේ නායිකාවයි. තමුත්තාත්තේලාගෙන් අහලද පක්ෂ නායිකාව ඒක කළේ ? දැන් කියනවා ඒ අය ගණන් ගත්තවාය කියලා. වචනයක් කීව්වොත් ජලය වටිනායේදී ඒක මඵපු කරන්නට පුළුවන් දේවල් මම කියන්නෙ. මුත්තාහැ එක පාරටම නැගිලි කීව්ව, " නැහැ, අපේ පක්ෂයේ ඔක්කොම එකතු වෙලයි නිරන්තරයෙන් " කියලා. තමුත් එය එසේ නොවන බව මම මඵපු කලා. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා පැහැදිලිව ඇහුවා ප්‍රශ්නයක්. පාර්ටි පාක්ෂික සම්මේලනයට නායු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායිකාව මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට " ප්‍රොවින්සල් කවුන්සිල් " දෙන්නත් ලැස්තිය කියා පිටරට නියෝජිතයන්ට ප්‍රකාශයක් කරනවා. ඒක තමුත්තාත්තේලාගේ පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තිය ද කියලා ඇහුවහම මතුගම මන්ත්‍රීතුමා කියනවා, " අපේ පක්ෂය නම් තවම සාකච්ඡා කළේ නැහැ " කියලා. තමුත් නායිකාව එහෙම කියනවා. නායිකාව කීව්වාම මේ අය හාර ගත්තවා. කොයි තරම් සුවට කීකරු ගෝල බාලයිත් පිරිසක්ද ? ඒකට මොකද කථා කරන්නෙ නම් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ඔක්කොම සමානය කියලා.

තමුත්තාත්තේ දන්නවා මේ රට වෙනත් බලවේගවලට යටත් වූ හැම යුගයකම අප අතර හිටියා ප්‍රේමීන් විකක්. ඒ අයට රට ගැන කැන්කුමක් තිබුණේ නැහැ. කොහොම හරි කාට හරි රට පාවා දී තමන්ගේ බලය ආරක්ෂා කර ගත්තා. සුද්දට හරක් විකුණලා ජීවත් වූ මිනිසුන්ගේ ? ඒ ඉතිහාසය මම මතක් කර තිබෙනවා කිහිප විටක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ මතුගම මන්ත්‍රීතුමා (අතිල් මුණසිංහ මහතා) මහා පණ්ඩිතයා වාගේ කථා කලාට, මේ සහායේදීම අද කීවා. ' මම දේශපාලනයට ආවේ මාක්ස්වාදියෙක් හැටියට, තමුත් මට තේරුණා මේ මාක්ස්වාදය කීයි වැඩක් නැති දෙයක්. '

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. Anil Moonesinghe)
සමාවෙන්න, මම එහෙම කීව්වේ නැහැ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
මාක්ස්වාදය අත්හැරියා කීව්වා නේ ?

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. Anil Moonesinghe)
නැ, නැ. මම එහෙම කීව්වෙත් නැහැ. මම කීව්වේ දේශපාලනයට ආවේ මාක්ස්වාදයෙන් ඉවුත් මම ජනතාවගෙන් ඉගෙන ගත්තා කියලයි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
අවුරුදු කීයක් ගියාද මෙයට ඉගෙන ගත්ත. ඒක එක් දහස් නවසිය නිස් ගණන්වල නැත්නම් හතළිස් ගණන්වල බැඳිලා අවුරුදු විස්සක් තිහක් ගියා මෙයට ඉගෙන ගත්ත. මම කියන දේ මෙයා ඉගෙන ගත්තෙ නවත් අවුරුදු 30 ක් ගිහට පසුව. අත්ත ඒකයි මට කියන්න වුවමනා කරන්නෙ. අද මම කියන දේ ' අත්විප්ලෝමැටික් ' කීව්වාට, එදාට කියයි : අයි.සෝ, අවුරුදු විස්සකට තිහකට ඉස්සර වෙලා මම ' අත්විප්ලෝමැටික් ' කීව්ව දේ, දැන් ' විප්ලෝමැටික් ' කියා ඉගෙනගෙන තිබෙනවා කියා.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. Anil Moonesinghe)
තමුත්තාත්තේ ලේඛර් පක්ෂයේ සිටින විට කීව්ව දේවලත් තිබෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
ඒක හරි. ඒ කී දේවල් මිනෑ එකක් කියන්න.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. Anil Moonesinghe)
දැන් ඒවා නොවෙයි කියන්නෙ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
තමුත් මම කව්දාටත් දෙපිටකාට්ටු කනා කරලා නැහැ. ලංකාවට ආදරය වෙලා වෙන කෙනෙකුට පෙම් කරලා නැහැ. අපි. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි ඒ විධියේ හොර මඟුල් කරලා නැහැ. ඒක මම කියන්න කැමතියි.

දැන් මොකක්ද කියන්නෙ බණ්ඩාරනායක මැතිණිය ? අද මේ රටේ තිබෙන ත්‍රස්තවාදයෙන් රට ආරක්ෂා කර ගන්න නම් කළ යුතු අත්‍යවශ්‍ය දේ මොකක්ද ? ඒ සඳහා කරන්න තියෙන්නෙ මොකක්ද ? ඉලෙක්ෂන් එක තියන්නලු. මොකටද මේ කාට්ටත් වත්දිගට්ටකම් කරන්නෙ ? රටේ පාලන බලය ගන්නට යන්නේ මොකටද ? රට ආරක්ෂා කරන්නද ? නැහැ වෙනත් බලවේගවලට රුකඩය වාගේ තවටත්තට පුළුවන් වෙන්න. මේ රටේ ජනතාව ජීව අවසාන නොදෙන බව මේ ඉදිරියට එක අතුරු මැතිවරණවලින් පැහැදිලි වෙයි. මම ඒකයි පැහැදිලිවම ඇහුවේ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය, මහහරින්නේ නැහැ. මේ අතුරු මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වෙනවාද කියා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ බලධාරී මතුගම මන්ත්‍රීතුමා අද ප්‍රකාශ කලා ' අපි තරගයට එනවා එනවාමයි ' කියා. මම විශ්වාස කරනවා නායිකාව එතුමාට ආරක්ෂා කරගනියි කියා. මම කිහිප විටක් ඇහුවා, මොකද, අතින් පක්ෂ එන්නෙ නැහැ කියනවා, වර්ජනය කරනවා කියනවා. මම හිතුවා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයත් එන්නෙ නැත කියා. අද අපිට සහතිකයක් ලැබුණා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය මේ තරගයට එනවා කියා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය මතුගම මන්ත්‍රීතුමාට අමාරුවේ නොදමයි කියා. මම විශ්වාස කරනවා.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. Anil Moonesinghe)
මාසයකින් බලමු.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
අත්ත, අත්ත, දැනටමත් පොඩ්ඩක් වෙනස් වෙලා, මාසයකින් බලමු.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. Anil Moonesinghe)
නැහැ, මම කීව්වේ, කවිද හරි කියලා මාසයකින් බලන්නයි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ශ්‍රී. ජ්‍ය. ඩී. පී. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)
තමුත්තාත්තේලා තරගයට එනවා නම් අපි කැමතියි. අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා තමුත්තාත්තේලාගේ දෙපිටකාට්ටු ප්‍රතිපත්තිය ගැන කුණ්ඩසාලේදී ප්‍රශ්න කරන්න, මිත්තේරියේදී ප්‍රශ්න කරන්න. අතුරු මැතිවරණ පවත්වන හැම තැනකදීම අපි අහන්නට යනවා මේ රටේ මහජනතාවයෙන් : ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය තමුත්තාත්තේලාගේ රටේ ස්වෛරීත්වය රකිසිද නැත්නම්, එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමුත්තාත්තේලාගේ රටේ ස්වෛරීත්වය රකිසිද කියා. එදට පිළිතුර ලබාගන්න පුළුවන්. මම ඒකයි අභියෝගයක් කළේ, පුළුවන් නම් කණ්ඩායම් ගණනාවම එකට එකතු වෙලා එන්න කියා. මම කීව්වේ ඒකයි. මේ රටේ ජනතාව බුද්ධිමත් ජනතාවක්. ඒ ජනතාව රටටත්තට තමුත්තාත්තේලාට පුළුවන්කමක් නැහැ. මවුත් දන්නවා අද මේ ත්‍රස්තවාදී වැඩපිළිවෙල මේ විධියට පවතින්නේ මොන හේතුවක් නිසාද කියා. අද දුටුව ජනතාවම දන්නවා, හාෂා ප්‍රශ්නය උඩ, පරිපාලන ප්‍රශ්නය උඩ, ජලාම් ප්‍රශ්නය උඩ, මේ ත්‍රස්තවාදී වැඩපිළිවෙල පවත් ගන්නත්, එය ජලාම් දුන්නත් නතර නොවන වැඩපිළිවෙලක් බවට පත් වී තිබෙන බව. මවුත්තට මිනෑ කරන්නේ මුළු රටම යටත් කර ගන්න. මවුත්තට මිනෑ කර තිබෙන්නේ මේ

புயல்வெட்டு லீனிய பிழிவு

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்
WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

பி. கே. එඩ්මන්ඩ් මහතා සහ තවත් තවදෙනෙක් : ලබුදුව ගොවිපල
திரு. எம். கே. எட்மண்ட், ஏனையோர் : லபுதுவைப் பண்ணை
MR M. K. EDMUND AND 9 OTHERS : LABUDUWA FARM

144/84

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க — காலி)
(Dr. W. Dahanayake-Galle)

காணொலி சம்பந்தம் அல்லது பரிகாரம் பற்றி கேள்விகள் அல்லது பதில்கள்
காணொலி சம்பந்தம் அல்லது பரிகாரம் பற்றி கேள்விகள் அல்லது பதில்கள்

(අ) ලබුදුව ගොවිපලේ අවුරුදු 10 වැඩි සේවා කලයක් හිමි කම්කරුවන් වන පහත නම් සඳහන් දහ දෙනාට දැන් වැඩ කිරීමට දෙන්නේ මාසයකට දින 2 ක් පමණක් බව එතුමා දන්නේද ?

1. ඇම්. කේ. එඩ්මන්ඩ්
2. ඊ. ටී. කලානන්ද
3. එස්. ඩී. සිරිපාල
4. වී. ඩී. බන්දුසේන
5. ඇම්. ඊ. ප්‍රේමරත්න
6. ඇස්. හිල්බර්ට්
7. කේ. ඊ. ඇලිස්
8. කේ. පී. සෝමවතී
9. යසවතී නානායකාරා හා
10. තුසානවතී

(ආ) ඒ අයට නිතිපතා වැඩ දෙන්නේද ?
(ඇ) නොදෙන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும், உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) 10 வருடங்களுக்கு மேல் சேவையாற்றியுள்ள லபுதுவைப் பண்ணையைச் சேர்ந்த பின்வரும் பத்துத் தொழிலாளிகட்கும் தற்போது மாதமொன்றுக்கு இரு தினங்களோ வேலை வழங்கப்படுகின்றது என்பதை அவர் அறிவாரா ?

- (1) எம். கே. எட்மண்ட்
- (2) ஏ. வி. கல்யாணந்த
- (3) எஸ். டி. சிறிபால
- (4) வை. டி. பந்துசேன
- (5) எம். ஜி. பிரேமரத்னா
- (6) எஸ். கில்பேட்
- (7) கே. ஜி. அலிஸ்
- (8) கே. பி. சோமாவதி
- (9) யசவதி நானாயக்காரா
- (10) துசானுவதி

(ஆ) இவர்களுக்குக் கிராமமாக அவர் வேலை வழங்குவாரா ?
(இ) இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives :

(a) Is he aware that the following ten labourers of the Labuduwa Farm, all of whom had over 10 years service, are now given only 2 days of work per mensem ?

- (1) M. K. Edmund,
- (2) A. V. Kalyananda,
- (3) S. D. Siripala,
- (4) Y. D. Bandusena,
- (5) M. G. Premaratne,
- (6) S. Gilbert,
- (7) K. G. Alice,
- (8) K. P. Somawathie,
- (9) Yasawathie Nanayakkara, and
- (10) Thusanawathie ?

(b) Will he give them regular work ?
(c) If not, why ?

தமிழ் சட்டமன்றம் (காணொலி சம்பந்தம் அல்லது பரிகாரம் பற்றி கேள்விகள் அல்லது பதில்கள்)

(திரு. காமனி ஜயசூரியா—விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சரும்)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Minister of Agricultural Development & Research and Minister of Food and Co-operatives)

- (அ) ஆம்.
- (ஆ) ஆம்—வாலை கிடைக்காதபோது.
- (இ) இல்லை.

- (அ) ஆம்;
- (ஆ) ஆம். வேலை இருக்கும்போது;
- (இ) இல்லை.

- (a) Yes.
- (b) Yes - when work is available.
- (c) Does not arise.

ලබුදුව ගොවිපල : කම්කරු අර්ථසාධක මුදල් லபுதுவைப் பண்ணை : தொழிலாளர் சேமநல நிதி செலுத்திய பணம் LABUDUWA FARM : LABOURERS' PROVIDENT FUND CONTRIBUTIONS

145/84

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க)
(Dr. W. Dahanayake)

காணொலி சம்பந்தம் அல்லது பரிகாரம் பற்றி கேள்விகள் அல்லது பதில்கள்

(අ) ලබුදුව ගොවිපලේ කම්කරුවන් කිහිපදෙනෙකුගේ අර්ථසාධක අරමුදලේ දායක මුදල් 1973 සිට 1975 දක්වා කාලයේදී කාමර්ම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් රාජ්‍ය සේවා අර්ථසාධක අරමුදලට යවා තොමැති බැව් එතුමා දන්නේද ?

(ආ) මේ කරුණ පිළිබඳව පූර්ණ පරීක්ෂණයක් පවත්වා එය නිවැරදි කිරීමට එතුමා ක්‍රියා කරන්නේද ?

(ඇ) ක්‍රියා නොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

විවසාය අபිවිලුක්ති, ඉරාය්සි අමෙස්සරුම, උනෙල, කුරුමෙල අමෙස්සරුමානවරෙකු කේට්ට විලා :

(අ) ලපුකුවෙ පண்ணෙයෙස් ජේර්න්ත තොළිලාගර් පලර් 1973 ජුනු 1975 වරෙ ජෙමලාප තීතිලුස් ජෙලුත් තිය පනමු කමත්තොළිල් තිලිකකුත්තාල් අර ජාභ්ක ජෙවෙ ජෙමලාප තීතිලු මීග අලුප්ප් පටවිල්ලේ ගණ්පතෙ අවර් අච්චාරා?

(ආ) ඉව්විද්ද් තොලර්පාකප් පුරණ විජාරණේ තද්ද්ප් පට්ටු තිලිමෙ ජිරාකුකප්ටුවෙතෙ අවර් කවනිප් පාරා?

(ඇ) ඉන්ද්දේල්, ගන්?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives :

(a) Is he aware that the Provident Fund contribution of several labourers of the Labuduwa Farm from 1973 to 1974, have not yet been refunded by the Agriculture Department to the Public Service Provident Fund ?

(b) Will he cause a full investigation to be made on this matter, and rectify the position ?

(c) If not, why ?

ගමෙති ජයසුරිය මහතා
(තිලු. කාමනී ජයසුරිය)
(Mr. Gamani Jayasuriya)

- (අ) තැන.
(ආ) පැන නොතැනී.
(ඇ) පැන නොතැනී.

- (අ) ඉව්ලේ ;
(ආ) ගැලානා ;
(ඇ) ගැලානා.

- (a) No.
(b) Does not arise.
(c) Does not arise.

බෝපේ මැගී ජෝනා මහත්මිය : වැන්දඹු විලාම වැටුප්

තිලුමති ජොපෙකේ මකිනොලා : විතවෙ ඉව්ලුතියම
MRS. BOPEGE MAGGIENONA : WIDOW'S PENSION

200/84

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(කලාතිති ධවිඤ්ඤා, තඹරායක)
(Dr. W. Dahanayake)

සොබා කටුකුලු පිලිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) විලාම අංක (R) 311678/P සහ වැන්දඹු විලාම අංක 168704/3 හිමි 1983 සැප්තැම්බර් 11 වැනිද මිය ගිය ඩබ්ලිව්. එච්. දයාපාල මහතාගේ වැන්දඹුව වන ගාල්ලේ, මහමෝදර අංක 230/8 හි පදිංචි බෝපේ මැගී ජෝනා මහත්මියට වැන්දඹු විලාම වැටුප් සහ වෙනත් දීමනා ඇත්තම් ඒවාද ගෙවීම එකමා ඉක්මන් කරන්නේද ?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද ?

සුකාතාර අමෙස්සරෙකු කේට්ට විලා :

(අ) 1983, ජෙප්ටරෙම්පර්, 11 ඉන්ද්දේ තෙති කාලන්ද්‍රෙසේන්ත තිලු. ධවිඤ්ඤා. ගන්. තයාපාලවිඤ්ඤා (ඉව්ලුතිය ඉල. R/311678/පී ; විතවෙකු ඉව්ලුතිය ඉල. 168704/3) විතවෙකු 230/8, මඹරා මොදර, කාලි ගනුමු මුජ වරියෙස් ජේර්න්තවරුමාන තිලුමති ජොපෙකේ මකිනොලා ගණ්පවරුකු විතවෙකු ඉව්ලුතියත්තෙකු ගුණෙ කොටුප්පනවුකුන් ගැනුමිලුප්පිඤ්ඤා අවරු මුණුමුණුකුමු අවරු තුරිතප්ටුකුතවරා ?

(ආ) ඉන්ද්දේල්, ගන් ?

asked the Minister of Health :

(a) Will he expedite the payment of widow's pension and other dues, if any, to Mrs. Bopege Maggienona of 230/8, Mahamodera, Galle, widow of the late Mr. W. H. Dayapala, pension No. (R) 311678/P, and Widows' Pension No. 168704/3, who died on 11th September, 1983 ?

(b) If not, why ?

වෛද්‍යාචාර්ය රංජිත් අතපත්තු මහතා (සොබා ඇමතිතුමා)
(ලාකුර් රඹුඤ්ඤා අත්තපත්තු - සුකාතාර අමෙස්සර්)
(Dr. Ranjith Atapattu - Minister of Health)

(අ) i. වැන්දඹු විලාම වැටුප් :

ඇමති මි. ඩබ්ලිව්. එච්. දයාපාල මහතාගේ බිරිඳවන බෝපේ මැගී ජෝනා මහත්මියට වැන්දඹු විලාම වැටුප් ගෙවන බව, වැන්දඹු හා අනන්දරු විලාම වැටුප් කරයාලේ ලෙකම්/ගණකාධිකාරී සොබා දෙපාර්තමේන්තුවට දන්වා ඇත.

ii. නොගෙවූ පරිවර්තන පාරිභෝගිකය :

මෙය විලාම වැටුප් අධ්‍යක්ෂගේ කරය පටයට ගැනෙන කරුණකි. මේ සම්බන්ධයෙන් විලාම වැටුප් අධ්‍යක්ෂගෙන් විමසූ විට, දයාපාල මහතාගේ සැපේතන් පිලිබදව ගාල්ලේ දයාපතිගෙන් වාර්තාවක් ඉල්ලා යවා තිබෙන බව ඔහු විසින් දන්වන ලදී. මෙම වාර්තාව ලැබුණු විට දයාපාල මහතාගේ සැපේතන්ට ගෙවා නොමැති පරිවර්තන පාරිභෝගිකය ගෙවීමට ඔහු විසින් ක්‍රියා කරනු ඇත.

(ආ) පැන නොතැනී.

(a) i. Widows Pension :

Secretary/Accountant, Widows and Orphan's Pension Office has informed the Department of Health that Mrs. Bopege Magienona, wife of the late Mr. W. H. Dayapala is being paid the Widows Pension.

ii. Unpaid Commuted Gratuity :

This is a matter which comes under the purview of the Director of Pensions.

On inquiries made from the Director of Pensions, he has informed that a report has been called from the Government Agent, Galle regarding the dependents of Mr. Dayapala. One this report is received he will take action to pay the dependents of Mr. Dayapala the unpaid commuted gratuity.

(b) Does not arise.



சு. இ.

மேல வாகை அலகாது மூடகை சடகா ஈகிகை கபாலக கிபுரடி கல ஸுது காத் டகவது ரீகி மக்தித மீத சிபககை கை சகி சிபா சுகாடிசிப டகவா சிப சிபகக காதகாபி சககாரக வக

1984 டுசக்திசெர் 7 வக கிகுரட

கைகவ்வா டுசகை கெ சிபை ஸுதுகி

குறிப்பு

அககத்தவர்க்க இதுகிப பகிப்பிற் சசப்பகிரும்பும் பிகழ கிருத்தகககை அகிககையிற்றெளிவாகக குறித்து பிகழ கிருத்தகககைக ககண்ட பிககிபை ஹன்சாட் பகிப்பாகிரிபகுக்கு

1984 சசப்டெம்பர் 7, வெள்ளிக்கிழகைககுப் பிந்தாமற்

கிகைககககடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD

not later than

Friday, 7th September 1984

Contents of Proceedings ; From 3.00 p.m. on 23.08.84 to 3.10 a.m. on 24.08.1984

Final set of manuscripts received from Parliament ; 8.30 p.m. on 27.08.1984

Printed copies despatched ; 29.08.1984 morning



දයක මුදල : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ගත 90 කි. කොළඹ 1, නා. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දව ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா : ஹன்சார்ட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சார்ட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியிட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விவாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொரண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.